DOCUMENT RESUME

ED 029 529 FL 001 307

Defense Language Institute French Basic Course. Volume IV, Lessons 36-45. Volume V, Lessons 46-55.
Defense Language Institute, Washington, D.C.
Spons Agency-Department of Defense, Washington, D.C.
Pub Date Jul 68
Note-398p.
Available from-Director, Defense Language Institute, Department of the Army, U.S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390 (With specific permission)
EDRS Price MF-$1.50 HC Not Available from EDRS.
Descriptors-*Audiolingual Methods, Audiolingual Skills, Cultural Education, *French, Grammar, Homework, *Intensive Language Courses, *Language Instruction, Language Learning Levels, Language Skills, Memorizing, Pattern Drills (Language), Reading Skills, Review (Reexamination), Skill Development, Surface Structure, Tape Recordings, *Textbooks, Vocabulary Development, Writing Skills

The 20 lessons included in these two volumes are intended for the fifth to the eighth weeks of the intermediate phase of a 68-lesson intensive audiolingual basic French course developed recently by the Defense Language Institute to train native speakers of English to a Level 3 second language proficiency. Designed primarily to enable students to distinguish and use the most essential French structures, these fourth and fifth volumes include such features as the future and present conditional tenses, conditional sentences, various conditional patterns, negative forms, the relative pronouns "qui" and "que," and considerable study of French life and culture. The individual lessons for the six hours of daily classroom work include (1) perception drill on new materials, (2) dialog memorization for instant recall, and (3) reading and pattern drill practice geared to stimulate free conversation. Assignments for three hours of homework daily consist of intensive taped drills on mastered materials, mastery of a certain number of vocabulary items, the study of grammar notes, and written exercises. Every fifth lesson is a review. For other volumes in the series see FL 001 308 and FL 001 310. (AF)

ED029529

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

01FR24

FRENCH

1 of 2

BASIC COURSE

VOLUME IV
LESSONS 36-45

MAY, 1968

FL 001 307

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.

C. W. CHANEY
Colonel, U. S. Army
Director

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY DEFENSE LANGUAGE INST. TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U. S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

PREFACE

The French Course, consisting of 68 lessons in 8 volumes, is one of the Defense Language Institute's Basic Course Series. The material was developed at the Defense Language Institute and approved for publication by the Institute's Curriculum Development Board.

The course is designed to train native English language speakers to Level 3 proficiency in comprehension and speaking and Level 3 proficiency in reading and writing French. The texts are intended for classroom use in the Defense Language Institute's intensive programs employing the audio-lingual methdology. Tapes accompany the texts.

All inquiries concerning these materials, including requests for authorization to reproduce, will be addressed to the Director, Defense Language Institute, U. S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D. C. 20390.

PREFACE

This is the fourth volume of the new DLI Basic Course in French. It contains 10 lessons, one for each day of the fifth and sixth weeks of the intermediate phase of the course. Every fifth lesson is a review lesson.

The objective, approach, lesson plan, and lesson cycle described in the preface of the second volume are applicable to the present volume.

The content of this volume includes such features as the future tense, conditional sentences, various negative forms, and the relative pronouns que and qui. Like the second and third volumes, it gives also a large place to the study of French life and culture.

TABLE OF CONTENTS

Lesson		Page
36	PLANNING A TRIP	1
	Features--Future tense of regular verbs	
37	A BIRD IN THE HAND IS BETTER THAN TWO IN THE BUSH	23
	Features--Future tense of irregular verbs and verbs ending in -ayer, -oyer and -uyer	
38	A UNION MEETING	45
	Features--Future after quand, lorsque, aussitôt que, dès que, and tant que	
39	LANGUAGES AND THE COMMON MARKET	65
	Features--Conditional sentences with si	
40	REVIEW	85
41	MESSRS CHARBONNIER AND DUPONT SPEAK OF LITERATURE	93
	Features--Relative pronouns que and qui Ordinal numerals	
42	A BEAUTIFUL SUNDAY	117
	Features--Various negative forms Adjectives ending in -eux	
43	FIRST DAY IN THE ARMY	137
	Features--Negative indefinite pronouns: personne, rien Negative adjective: aucun	
44	A TRIP IN BELGIUM	157
	Features--Combination of various negative forms	
45	REVIEW	177

Leçon 36

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

M. Smith va en Belgique

1. Serez-vous ici l'année prochaine, M. Smith?
2. Non. Nous serons en Belgique.

3. En Belgique?
4. Oui, ma compagnie m'envoie dans sa succursale belge.

5. Où habiterez-vous?
6. Nous habiterons à Bruxelles.

7. Est-ce que vous parlerez français?
8. Bien sûr. Nous parlerons français tout le temps.

9. Vous nous écrirez, j'espère?
10. Nous enverrons des cartes à tous nos amis.

2. Ecoutez et répétez:

Demain, je parlerai au professeur.
Demain, il parlera aux élèves.
Demain, nous parlerons français.
Demain, vous parlerez de la Belgique.
Demain, ils parleront de leur études.

Ce soir, nous finirons ces exercices.
Vous réussirez à l'examen.
Ils choisiront la plus belle voiture.

Il partira la semaine prochaine.
Nous sortirons de l'école à cinq heures.
Ils serviront le dîner à sept heures.

Je vous attendrai devant la maison.
Nous répondrons aux questions.
Ils vendront leur maison.

Je vous écrirai de Bruxelles.
Elle lira votre lettre ce soir.
Nous conduirons avec prudence.

3. Ecoutez et répétez:

La semaine prochaine, je serai à New York.
M. Brown sera content de vous voir.
Ce soir, nous serons tous au club.
Le mois prochain vous serez à Paris.
Les élèves seront bientôt ici.

Je vous enverrai une carte de Paris.
Il enverra ses enfants en France.
Nous vous enverrons des journaux français.
Vous enverrez vos enfants à l'école.
Ils nous enverront quelques livres.

4. Ecoutez et répétez:

1. Serez-vous prêt à sept heures, Pierre?
2. Oui, je me lèverai tôt.

3. Vous coucherez-vous tôt ce soir?
4. Oui, je me coucherai très tôt.

5. Vous ne serez pas en retard?
6. N'ayez pas peur. Je serai à l'heure.

7. Vous savez que notre train part à sept heures et demie.
8. Oui, je le sais.

5. Ecoutez et répétez:

Je me lèverai tôt.
Il se lèvera à six heures.
Nous nous lèverons tard.
Vous vous lèverez tôt.
Ils se lèveront à cinq heures.

Je me promènerai sur la plage.
Nous nous reposerons dimanche.
Ils s'entendront bien.
Vous vous baignerez dans la mer.
Ils s'habilleront vite.

6. Ecoutez et répétez:

Serez-vous à Bruxelles le mois prochain?
- Oui, j'y serai.
Nous écrirez-vous?
- Oui, je vous écrirai.
Nous enverrez-vous des journaux belges?
- Oui, je vous en enverrai quelques-uns.
Visiterez-vous Paris?
- Oui, je visiterai Paris.
Vous amuserez-vous beaucoup à Paris?
- Oui, je m'y amuserai beaucoup.
Voyagerez-vous en voiture?
- Non, je ne voyagerai pas en voiture, je voyagerai en train.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

A quelle heure sortirez-vous de l'école?
- Nous sortirons de l'école à cinq heures.

1. A quelle heure vous lèverez-vous?
2. A quelle heure arriverez-vous à Chicago?
3. A quelle heure partirez-vous de Washington?
4. A quelle heure lirez-vous le journal?
5. A quelle heure finirez-vous votre travail?

6. A quelle heure vous coucherez-vous?
7. A quelle heure mangerez-vous?
8. A quelle heure téléphonerez-vous à Gertrude?
9. A quelle heure écouterez-vous les nouvelles?
10. A quelle heure se reposeront-ils?

DIALOGUE

Planning a Trip

Tom explains his traveling plans to his friend Jerry:

1. How long are you going to stay in France?
2. About a year.

3. Will you travel a lot?
4. Yes. I will visit the main cities, the Loire castles ...

5. Naturally, you will speak French.
6. Of course. I hope the French will understand me.

7. Will you attend courses at a university?
8. Yes, I will register at the Sorbonne.

9. Will you stay on the French Riviera?
10. I don't know yet, but I won't stay all the time in Paris.

11. Will you visit the neighboring countries?
12. I think I will spend a few days in Italy and Spain.

13. Are you going to take your car?
14. No, I will buy one over there.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Projets de voyage

Tom explique à son camarade Jerry ses projets de voyage:

1. Combien de temps allez-vous passer en France?
2. Un an à peu près.

3. Voyagerez-vous beaucoup?
4. Oui. Je visiterai les principales villes, les châteaux de la Loire ...

5. Naturellement, vous parlerez français.
6. Bien sûr. J'espère que les Français me comprendront.

7. Est-ce que vous suivrez des cours dans une université?
8. Oui, je m'inscrirai à la Sorbonne.

9. Est-ce que vous séjournerez sur la Côte d'Azur?
10. Je ne sais pas encore, mais je ne resterai pas tout le temps à Paris.

11. Visiterez-vous les pays voisins?
12. Je pense que je passerai quelques jours en Italie et en Espagne.

13. Allez-vous emmener votre auto?
14. Non. J'en achèterai une là-bas.

2. Supplément:

Tom prendra pension chez Gérard Friolles, son correspondant français.
Les Friolles vivent à Paris.
Gérard guidera Tom dans Paris.

Tom étudiera l'architecture gothique des belles cathédrales françaises.
La Sorbonne a été fondée au 13ème siècle.
Il est impatient de voir les châteaux de la Loire.

COMBIEN DE TEMPS..
..UN AN
FRANCE
?
FRANÇAIS
...ME COMPRENDRONT
SOLITUDE
?
&
NON...

Il admirera les vestiges gallo-romains.
Il ne trouvera certainement pas le temps d'aller voir les Jeux Olympiques.
Il se contentera de les regarder à la télévision.
Il gardera de son séjour un souvenir inoubliable.

3. Ecoutez et répétez:

Je vis à Washington.
Il vit à Paris.
Nous vivons en Californie.
Vous vivez comme des Français.
Ils vivent à la campagne.

Je vivrai chez des amis.
Ils vivront à la campagne.

4. Ecoutez et répétez:

Present + link word + future

J'espère que les Français me comprendront.
Je crois qu'il sera à l'heure.
Je suis sûr que vous aimerez les châteaux de la Loire.
Il pense que Josette vous écrira bientôt.
Je sais qu'il aimera la France.
Il dit qu'il nous enverra une carte.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Visiterez-vous le Louvre?
- Oui, je le visiterai.

1. Ecrirez-vous à vos amis?
2. Leur enverrez-vous des cartes?
3. Achèterez-vous une auto en France?
4. Préfèrerez-vous voyager en train?
5. Garderez-vous un bon souvenir de la France?

6. Tous les élèves seront-ils ici demain?
7. Regarderont-ils la télévision ce soir?
8. Est-ce qu'ils monteront à la Tour Eiffel?
9. Descendrez-vous dans le métro?
10. S'amuseront-ils beaucoup?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

L'année prochaine, M. Smith ne sera pas ici; il sera en Belgique. Sa compagnie l'envoie dans sa succursale belge. Il habitera à Bruxelles, et il parlera français tout le temps. Il écrira à ses amis. Il leur enverra des cartes.

Bruxelles est la capitale de la Belgique. La moitié de la Belgique parle flamand. M. Smith ne parle pas flamand, mais à Bruxelles, tout le monde parle français. La Belgique est beaucoup plus petite que la France et beaucoup moins peuplée, mais son économie est très forte.

M. Smith et sa famille resteront deux ans en Belgique. Ils voyageront beaucoup. Ils visiteront la France, l'Allemagne, et l'Italie. Ils n'emmèneront pas leur voiture. Ils achèteront peut-être une petite voiture européenne. Mme Smith étudiera le français avec ses enfants. M. Smith espère qu'après deux ans, ils le parleront tous très bien.

3. Répondez aux questions:

1. M. Smith sera-t-il ici l'année prochaine?
2. Où sera-t-il?
3. Pourquoi va-t-il en Belgique?
4. Où habitera-t-il?
5. Ecrira-t-il à ses amis?
6. Qu'est-ce qu'il leur enverra?
7. Quelle est la capitale de la Belgique?
8. Est-ce que toute la Belgique parle français?
9. La Belgique est-elle plus grande que la France?
10. Est-elle plus peuplée que la France?
11. L'économie Belge est-elle forte?
12. Combien de temps les Smith resteront-ils en Belgique?
13. Quels pays visiteront-ils?
14. Achèteront-ils une voiture française?
15. Qu'est-ce que Mme Smith étudiera?
16. Qu'est-ce que M. Smith espère?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je parle français.	Je parlerai français.
Le professeur:	**L'élève:**
J'en garde un souvenir inoubliable.	J'en garderai un souvenir inoubliable.
Je visite la France.	Je visiterai la France.

Je me lève à six heures - Je m'inscris à la Sorbonne - Je finis mon travail - Je vends ma voiture - Je réponds à votre lettre - Je me couche tôt - J'aime les châteaux de la Loire - Je regarde la télévision - Je vis parmi les Français - J'apprends le français.

2. Changez la phrase suivante comme indiqué:

J'espère	J'espère qu'il écrira.
Le professeur:	**L'élève:**
Je pense	Je pense qu'il écrira.
Je crois	Je crois qu'il écrira.

Il dit - Je sais - Je suis sûr - Il promet - Nous ne sommes pas sûrs - Je ne crois pas.

3. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je suis à Paris.	Je serai à Paris.
Nous envoyons une carte à Jules.	Nous enverrons une carte à Jules.
Le professeur:	**L'élève:**
Nous sommes chez nous.	Nous serons chez nous.
J'envoie un mandat.	J'enverrai un mandat.

Vous êtes surpris - Il envoie un télégramme - Ils sont contents - Vous envoyez de l'argent - Elle est à l'école - Je suis ici - Ils envoient des cartes - Nous lui envoyons un paquet.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il monte à la Tour Eiffel. Il montera à la Tour Eiffel.

Le professeur: L'élève:

Nous écoutons des disques. Nous écouterons des disques.
Vous apprenez le dialogue. Vous apprendrez le dialogue.

Ils répondent aux questions - Il vend sa maison - Nous attendons le professeur - Elle regarde la télévision - Vous sortez à cinq heures - Ils lisent la leçon - Nous nous amusons beaucoup - Nous écrivons souvent.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Je sais que demain sera un jour comme les autres. Je me leverai à six heures; je déjeunerai et je partirai à l'école. A sept heures et demie, je serai à l'école. Je travaillerai jusqu'à dix heures. A dix heures, je boirai une tasse de café, puis je travaillerai jusqu'à midi moins le quart.

Alors, je descendrai au club des officiers où je mangerai. Ensuite, je travaillerai jusqu'à cinq heures moins le quart et je rentrerai chez moi. Je lirai le journal, puis je dînerai. Je parlerai à ma femme et à mes enfants. Je leur raconterai ma journée. Après le dîner, je regarderai la télévision, et je me coucherai.

Une vie trop régulière est monotone. Quelquefois, j'ai envie de changer de métier, de maison, d'aller vivre dans une autre ville.

6. Répondez aux questions:

1. Demain sera-t-il un jour comme les autres pour vous?
2. A quelle heure vous lèverez-vous?
3. A quelle partirez-vous à l'école?
4. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous?

5. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous?
6. Que boirez-vous à dix heures?
7. Travaillerez-vous encore après le café?
8. Où descendrez-vous à midi?

9. Où mangerez-vous?
10. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous ensuite?
11. Quand rentrerez-vous chez vous?
12. Lirez-vous le journal?

13. Dînerez-vous ensuite?
14. A qui parlerez-vous?
15. Que leur raconterez-vous?
16. Que regarderez-vous après le dîner?

17. Vous coucherez-vous ensuite?
18. Une vie régulière est-elle monotone?
19. Qu'avez-vous envie de faire quelquefois?
20. Votre vie est-elle aussi monotone pendant les week-ends?

LECTURE

Un an en France

Gérard Friolles est un étudiant français. Il est content car il vient de recevoir une lettre enthousiaste de Tom Whitman, son correspondant américain. Tom va enfin réaliser l'un des rêves de sa vie: il va passer un an en France. D'abord, il s'inscrira à la Sorbonne, à Paris. La Sorbonne, fondée au 13ème siècle, est le siège des facultés des lettres et des sciences de l'université de Paris. Tom y suivra des cours de littérature et de philosophie. Il prendra pension chez les Friolles, et, guidé par Gérard, il visitera Paris et sa région. Il découvrira les trésors des musées parisiens et étudiera l'architecture des magnifiques cathédrales gothiques.

Mais Tom ne restera pas tout le temps à Paris. Pendant les vacances de Noël et de Pâques, il voyagera avec Gérard. Les deux garçons visiteront les grandes villes de France: Strasbourg, Lyon, Toulouse et Bordeaux. Tom veut tout voir et tout connaître. Il s'intéresse particulièrement à la Renaissance, et il est impatient de voir les châteaux de la Loire: Chambord, Azay-le-Rideau, Chenonceau, Chinon. Il sait qu'il les aimera tous. A Nîmes et à Arles, il admirera les vestiges de la civilisation gallo-romaine, vieux de 2 000 ans.

Naturellement, Tom parlera français tout le temps. Il parle déjà très bien le français, mais il sent le besoin de se perfectionner. Il a un peu peur. Il espère que les Français le comprendront. Il n'emmènera pas sa voiture. Il achètera peut-être une petite voiture française, mais il voyagera aussi en train car il veut vivre le plus possible parmi les Français.

Tom a de la chance; il sera en France pendant les Jeux Olympiques des sports d'hiver. Cependant, il ne trouvera certainement pas le temps d'aller à Grenoble voir les Jeux. Il se contentera de les regarder à la télévision. Il sera intéressant pour lui de comparer la télévision française et la télévision américaine. Tom passera sans doute l'été sur la Côte d'Azur. Il suivra peut-être un cours à l'université de Nice. Il est sûr qu'il gardera de son séjour un souvenir inoubliable.

Répondez aux questions:

1. Qui est Gérard Friolles?
2. Pourquoi est-il content?
3. Qu'est-ce que Tom va enfin réaliser?
4. Combien de temps va-t-il passer en France?
5. Où s'inscrira-t-il d'abord?

6. Qu'est-ce que la Sorbonne?
7. Quels cours Tom y suivra-t-il?
8. Chez qui prendra-t-il pension?
9. Est-ce qu'il visitera Paris?
10. Qu'est-ce qu'il découvrira?

11. Qu'est-ce qu'il étudiera?
12. Restera-t-il tout le temps à Paris?
13. Quand voyagera-t-il?
14. Quelles villes les deux garçons visiteront-ils?
15. Est-ce que Tom veut tout voir?

16. A quoi s'intéresse-t-il particulièrement?
17. Qu'est-ce qu'il est impatient de voir?
18. Est-ce qu'il les aimera tous?
19. Qu'est-ce qu'il admirera à Nîmes et à Arles?
20. Ces vestiges sont-ils très vieux?

21. Quelle langue Tom parlera-t-il tout le temps?
22. Parle-t-il déjà bien le français?
23. Sent-il le besoin de se perfectionner?
24. A-t-il peur?
25. Qu'espère-t-il?

26. Emmènera-t-il sa voiture?
27. Achètera-t-il une voiture en France?
28. Comment voyagera-t-il?
29. Parmi qui veut-il vivre le plus possible?
30. Tom sera-t-il en France en même temps que les Jeux Olympiques?

31. Trouvera-t-il le temps d'aller à Grenoble?
32. De quoi se contentera-t-il?
33. Est-ce qu'il sera intéressant pour lui de comparer la télévision américaine et la télévision française?
34. Où Tom passera-t-il l'été?
35. Suivra-t-il un cours à Nice?

36. Gardera-t-il un bon souvenir de son séjour en France?
37. Est-ce que vous visiterez la France un jour?
38. Est-ce que les Français vous comprendront?
39. Vivrez-vous le plus possible parmi les Français?
40. Sentez-vous le besoin de perfectionner votre français?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il sera ici demain.
2. à quelle heure il se lèvera demain.
3. jusqu'à quelle heure il travaillera ce soir.
4. s'il regardera la télévision ce soir.
5. s'il parlera français demain.

6. s'il se couchera tôt ce soir.
7. où il habitera l'année prochaine.
8. où il dînera ce soir.
9. avec qui il dînera.
10. s'il boira du vin ce soir.

11. quelle langue il apprendra l'année prochaine.
12. s'il achètera une voiture neuve bientôt.
13. s'il vendra sa maison bientôt.
14. s'il écoutera un concert ce soir.
15. s'il prendra des vacances cet été.

16. s'il nous téléphonera ce soir.
17. s'il visitera la France bientôt.
18. s'il voyagera bientôt en avion.
19. s'il écrira à ses professeurs.
20. s'il se reposera dimanche.

2. Répondez aux questions:

1. Aimez-vous l'architecture gothique?
2. Connaissez-vous les châteaux de la Loire?
3. Y a-t-il beaucoup d'églises gothiques en France?
4. Découvrirez-vous bientôt les trésors de la civilisation française?

5. Vivrez-vous le plus possible comme des Français?
6. Parlerez-vous français tout le temps?
7. Vous inscrirez-vous à une université?
8. Où séjournerez-vous en France?

9. Suivrez-vous des cours de philosophie?
10. Prendrez-vous des cours d'art?
11. Prendrez-vous pension chez des Français?
12. Y a-t-il des vestiges de l'époque gallo-romaine en France?

13. Où se trouvent ces vestiges?
14. Sentez-vous le besoin de vous perfectionner en français?
15. Avez-vous déjà séjourné dans un pays de langue française?
16. Croyez-vous que vous garderez un bon souvenir de la France?

17. Est-ce que vos rêves se réalisent souvent?
18. Est-ce que tous nos élèves sont enthousiastes?
19. Est-ce que vous vous contentez d'être un élève moyen?
20. Les villes françaises sont-elles plus vieilles que les villes américaines?

3. <u>Sujet de composition orale</u>:

Racontez les projets de Tom Whitman.

L. 36

DEVOIRS

1. <u>Mettez au futur les phrases suivantes</u>:

1. Je mets les livres sur la table.
2. Je vous laisse un peu de bière.
3. Nous sommes à Paris.
4. Il nous envoie des cartes.
5. Tout le monde se lève tôt.

6. Ils nous écrivent de Paris.
7. Elle visite les châteaux de la Loire.
8. Ils apprennent le français.
9. Ils s'inscrivent à la Sorbonne.
10. Nous lisons des romans français.

2. <u>Traduisez</u>:

1. I am sure that you will like the Loire châteaux.
2. You are lucky.
3. She will board at a French home.
4. We will compare the French and the American television programs.
5. We will have an unforgettable memory of our stay.

6. He says he will arrive at 10 o'clock.
7. I know that he will not forget to write us.
8. During Christmas and Easter vacations they will visit the large cities of France.
9. I hope that you will find the time to call me.
10. We will not stay all the time in Paris.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. The future tense indicates an action that will take place at a later time. It is formed by adding to the infinitive form the following endings:

-ai, -a, -ons, -ez, -ont.

Je parlerai.
Il parlera.
Nous parlerons.
Vous parlerez.
Ils parleront.

(page 1, § 2)

b. The stem of some verbs, however, changes in the future tense. Etre and envoyer are two such verbs:

Je serai à Paris le 2 juin.
Il nous enverra un paquet.

(page 2, § 3)

2. The future occurs in dependent clauses introduced by que:

Il dit qu'il sera chez lui.

(page 8, § 4)

VOCABULAIRE

admirer	to admire
l'architecture (fem.)	architecture
avoir de la chance	to be lucky
une cathédrale	cathedral
un château	castle
une civilisation	civilization
une compagnie	company
comparer	to compare
se contenter de	to be satisfied with
un cours	course
découvrir	to discover
enthousiaste	enthusiastic
flamand	Flemish
fonder	to found
gallo-romain, e	Gallo-Roman (refers to the Roman period of French history, 50 BC-5th century)
gothique	Gothic (refers to the 12th-15th century art period)
guider	to guide
impatient	impatient, anxious
inoubliable	unforgettable
les Jeux Olympiques (masc.)	Olympic Games
monotone	monotonous
particulièrement	especially
se perfectionner	to improve (oneself)
à peu près	approximately
une philosophie	philosophy
le plus possible	as much as possible
prendre pension	to board
un projet	plan
réaliser	to fulfill
une région	region
régulier, ère	regular, orderly
la Renaissance	Renaissance (artistic, philosophical and scientific movement that took place in Europe during the 15th and 16th centuries)
un rêve	dream
sans doute	probably
un séjour	stay, sojourn
séjourner	to stay
sentir	to feel
siècle	century
un siège	seat

un souvenir	memory
un trésor	treasure
une vie	life
un vestige	remains
vivre	to live

je vis, il vit, n. vivons,
v. vivez, ils vivent

Leçon 37

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Croyez-vous qu'il pleuvra demain?
2. Je ne sais pas. La météo prévoit du beau temps.

3. Alors, j'irai à la campagne.
4. Qu'est-ce que vous y ferez?

5. Quand je suis à la campagne, j'aime me reposer.
6. Votre famille ira-t-elle avec vous?

7. Non. Mes enfants n'aiment pas la campagne. Ma femme viendra me rejoindre dimanche.
8. Ah, c'est bien; vous aurez tout le samedi pour vous seul.

9. Oui, et je saurai l'utiliser.

2. Ecoutez et répétez:

Aller:

J'irai à l'école.
Il ira à Paris.
Nous irons en France.
Vous irez au Canada
Ils iront au Mexique.

Avoir:

J'aurai le temps.
Il aura du travail.
Nous aurons de l'argent.
Vous aurez des invités.
Ils auront des devoirs à faire.

Faire:

Je ferai attention.
Il fera son travail.
Nous ferons des exercices.
Vous ferez un petit voyage.
Ils feront leurs devoirs.

Savoir:

Je saurai le dialogue.
Il saura la leçon.
Nous saurons où vous êtes.
Vous saurez le français.
Ils sauront l'anglais.

Venir:

Je viendrai ici.
Il viendra nous voir.
Nous viendrons ici.
Vous viendrez avec eux.
Ils viendront demain.

3. Ecoutez et répétez:

Il va pleuvoir.
A Paris, il pleut beaucoup en hiver.
Il n'a pas fait beau, mais il n'a pas plu.
Demain, il pleuvra.

4. Ecoutez et répétez:

1. Avez-vous invité Jeannine à votre soirée?
2. Non, pas encore.

3. Croyez-vous qu'elle voudra venir?
4. Oui. Je crois qu'elle le voudra.

5. Est-ce qu'elle le pourra?
6. Elle viendra peut-être avec sa mère.

7. Elle devra sans doute rentrer tôt.
8. Bien sûr, minuit au plus tard.

5. Ecoutez et répétez:

Vouloir:	Pouvoir:
Je voudrai venir.	Je pourrai vous aider.
Il voudra dormir.	Il pourra se reposer.
Nous voudrons rester.	Nous pourrons partir.
Vous voudrez sortir.	Vous pourrez sortir.
Ils voudront se reposer.	Ils pourront rester.

Devoir:

Je devrai travailler.
Il devra nous écouter.
Nous devrons parler français.
Vous devrez nous attendre.
Ils devront être patients.

6. Ecoutez et répétez:

Où irez-vous demain?
- J'irai à l'école.
Que ferons-nous cet après-midi?
- Nous ferons les devoirs.
Les élèves sauront-ils leur dialogue demain?
- Oui, ils le sauront.
Auront-ils le temps de regarder la télévision?
- Non, ils n'auront pas le temps.

Viendrez-vous chez moi ce soir?
- Oui, je viendrai si vous le voulez.
Votre femme voudra-t-elle jouer au bridge ce soir?
- Oui, je crois qu'elle le voudra.
Est-ce que vous pourrez venir chez moi ce soir?
- Non, ce soir je ne pourrai pas.
Est-ce que nous devrons travailler beaucoup?
- Oui, nous devrons travailler beaucoup.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Croyez-vous qu'il pleuvra demain?
- Oui, je crois qu'il pleuvra.

1. Irez-vous bientôt en France?
2. Les élèves feront-ils leurs devoirs ce soir?
3. Est-ce que vous viendrez ici demain?
4. Aurez-vous le temps de regarder la télévision ce soir?
5. Est-ce que vous saurez bien votre dialogue demain?

6. Le colonel voudra-t-il nous prêter sa voiture?
7. Pourrez-vous venir chez moi ce soir?
8. Les élèves devront-ils travailler ce soir?
9. Croyez-vous qu'il fera beau demain?
10. Irons-nous à la mer cet été?

DIALOGUE

A bird in the Hand is Worth Two in the Bush

1. I must talk to you about the sale of your house, Mr. Picot.
2. Do you think Delmas will want to buy it?

3. I think he will, but will he be able to?
4. You are worrying me. We will have to be careful in this matter.

5. I agree.
6. We are not in a hurry. Ten years from now, that house will be worth twice as much.

7. But you prefer to sell it right away, don't you?
8. Of course. A bird in the hand is worth two in the bush.

9. I think Delmas will make an offer soon.
10. Will we have to accept it?

11. We will know that, when we see what it is.
12. I understand.

13. I will come to see you Sunday evening then.
14. OK. Come at seven; we will have dinner together.

L. 37

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un "tiens" vaut mieux que deux "tu l'auras"

1. Je dois vous parler de la vente de votre maison, M. Picot.
2. Pensez-vous que Delmas voudra l'acheter?

3. Je crois qu'il le voudra, mais le pourra-t-il?
4. Vous m'inquiétez. Il faudra être prudent dans cette affaire.

5. C'est bien mon avis.
6. Nous ne sommes pas pressés. Dans dix ans, cette maison vaudra le double.

7. Mais vous préférez la vendre tout de suite, n'est-ce pas?
8. Bien sûr. Un "tiens" vaut mieux que deux "tu l'auras".

9. Je pense que nous recevrons bientôt une offre de Delmas.
10. Est-ce que nous devrons l'accepter?

11. Nous le saurons quand nous verrons en quoi elle consiste.
12. Je comprends.

13. Je viendrai donc vous voir dimanche soir.
14. Entendu. Venez à sept heures; nous dînerons ensemble.

2. Supplément:

M. Picot cherche un acheteur pour sa maison.
Il a un client en perspective.
La construction n'est pas aussi active en France qu'aux Etats-Unis.
Des organismes comme les allocations familiales font des prêts à faible intérêt.

?
...PRUDENT
10 ans
...ACCEPTER
?
JE COMPRENDS

Ces prêts sont en général insuffisants pour l'achat d'une maison.
M. Picot consentira un prêt à court terme à M. Delmas.
M. Giroux est l'agent de M. Picot.
Il cherche un moyen de convaincre M. Delmas d'acheter la maison.

3. Ecoutez et répétez:

Recevoir:

Je recevrai bientôt une lettre.
Il recevra notre lettre demain.
Nous recevrons nos amis ce soir.
Vous recevrez une offre pour votre maison.
Ils recevront de l'argent.

Voir:

Je verrai le colonel ce soir.
Il verra bientôt ses parents.
Nous verrons un bon film.
Vous verrez vos amis.
Ils verront que vous êtes content d'eux.

4. Ecoutez et répétez:

Falloir:

Il faut partir tôt.
Il a fallu partir tôt.
Il faudra partir tôt.

Valoir:

Cette maison vaudra bientôt vingt mille francs.

Ces maisons vaudront plus cher l'année prochaine.

5. Ecoutez et répétez:

S'ennuyer:

Je m'ennuie ici.	Je m'ennuierai là-nas.
Il s'ennuie.	Il s'ennuiera sans nous.
Nous nous ennuyons à la campagne.	Nous nous ennuierons.
Vous vous ennuyez.	Vous vous ennuierez tout seul.
Ils s'ennuient.	Ils s'ennuieront.

Payer:

Je paie par chèque.	Je paierai comptant.
Il paie par mandat.	Il paiera la semaine prochaine.
Nous payons comptant.	Nous paierons le mois prochain.
Vous payez.	Vous paierez.
Ils paient.	Ils paieront.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Verrez-vous le commandant cet après-midi?
- Oui, je le verrai cet après-midi.

1. Recevra-t-il votre lettre demain?
2. Cette maison vaudra-t-elle plus cher l'année prochaine?
3. Est-ce qu'il nous faudra du café?
4. Est-ce que nous verrons Pierre à Paris?
5. Recevrez-vous de l'argent bientôt?

L. 37

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez:

Les Charbonnier ont une petite maison à la campagne où ils vont quelquefois pendant les vacances.

C'est vendredi. M. Charbonnier veut passer le week-end à la campagne. Il se demande s'il pleuvra. M. Dupont lui dit que la météo prévoit du beau temps. M. Charbonnier ira seul à la campagne. Ses enfants préfèrent rester en ville. Ils n'aiment pas la campagne. Ils s'y ennuient. Sa femme ira le rejoindre dimanche.

M. Charbonnier est content car il aura tout le samedi pour lui. Il saura l'utiliser. Quand il est à la campagne, il aime se reposer. Il partira vendredi à cinq heures. Il passera deux nuits dans sa maison de campagne et reviendra dimanche soir à Orléans. Mme Charbonnier prendra l'autobus samedi matin. Elle reviendra en voiture avec son mari.

3. Répondez aux questions:

1. Les Charbonnier ont-ils une maison à la campagne?
2. Y vont-ils quelquefois pendant les vacances?
3. Quel jour est-ce?
4. Que veut faire M. Charbonnier?

5. Qu'est-ce qu'il se demande?
6. Qu'est-ce que la météo prévoit?
7. Avec qui M. Charbonnier ira-t-il à la campagne?
8. Où ses enfants préfèrent-ils rester?

9. Aiment-ils la campagne?
10. Est-ce qu'ils s'ennuient à la campagne?
11. Quand sa femme le rejoindra-t-elle?
12. M. Charbonnier est-il content?

13. Pourquoi est-il content?
14. Est-ce qu'il saura l'utiliser?
15. Qu'est-ce qu'il aime faire quand il est à la campagne?
16. Quand partira-t-il?

17. Combien de nuits passera-t-il dans sa maison de campagne?
18. Quand Mme Charbonnier partira-t-elle?
19. Comment voyagera-t-elle?
20. Comment reviendra-t-elle chez elle?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

Je vais à Paris.	J'irai à Paris.
Le professeur:	L'élève:
Il pleut.	Il pleuvra.
Nous venons ici.	Nous viendrons ici.

Ils font un voyage - Il sait sa leçon - J'ai le temps - Je fais attention - Elle va en Europe - Il veut venir - Nous devons travailler - Elle peut sortir - Nous avons une voiture - Ils veulent s'amuser - Je reçois des lettres - Elle voit le colonel - Il faut se lever tôt - Ce livre vaut quinze francs - Nous allons à l'école - Nous nous ennuyons - Il paie tout de suite - Je reçois un mandat - Nous faisons nos devoirs - Nous savons le dialogue - Je vois un bon film - Elle s'ennuie là-bas.

2. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il dit qu'il va à Paris.	Il dit qu'il ira à Paris.
Le professeur:	L'élève:
Elle dit qu'elle a une voiture.	Elle dit qu'elle aura une voiture.
Je suis sûr que vous savez votre leçon.	Je suis sûr que vous saurez votre leçon.

Je crois qu'il s'ennuie - Il dit qu'il fait attention - Il est sûr que vous venez - Je crois qu'il fait beau - Il pense que Jean veut venir - J'espère que vous pouvez venir - Il espère que vous allez à cette soirée - Elle pense que nous devons nous lever tôt - Il croit que sa maison vaut le double - Il dit qu'il reçoit de l'argent.

3. Donnez la "forme courte" des phrases suivantes:

Je saurai la leçon.	Je la saurai.
Elle aura bientôt une voiture.	Elle en aura une bientôt.

Le professeur:	L'élève:
Nous verrons les Durand.	Nous les verrons.
Il sera en France cet été.	Il y sera cet été.

Vous recevrez des cartes - Ils feront ces exercices - Ils iront à Paris - Je saurai le dialogue - Elle voudra des légumes - Nous paierons l'épicier - Nous répondrons aux questions - Je téléphonerai au commandant - Elle nous enverra des paquets - Ils parleront au préfet.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Paul ira-t-il à Paris? Oui, je crois qu'il ira.

Le professeur:	L'élève:
Simone aura-t-elle sa voiture?	Oui, je crois qu'elle l'aura.
Jean pourra-t-il venir à la soirée?	Oui, je crois qu'il le pourra.

Les élèves seront-ils à l'école?
M. Arnaud nous enverra-t-il des cartes?
Arriverons-nous bientôt à New York?
Cette maison vaudra-t-elle le double?

Vous téléphonera-t-il ce soir?
Est-ce qu'il pleuvra demain?
Recevra-t-il bientôt notre lettre?
Nous ennuierons-nous là-bas?

Le capitaine viendra-t-il à l'école demain?
Saura-t-il sa leçon?
Est-ce qu'il sera content?
Feront-ils leurs devoirs?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Paul veut organiser une soirée pour ses amis. Il en parle à son camarade Pierre. Il a l'intention d'inviter Jeannine Boucher. Il croit qu'elle voudra venir, mais il n'est pas sûr qu'elle le pourra. La mère de Jeannine est très sévère. Elle ne laissera pas sa fille aller seule à cette soirée. Elle voudra peut-être l'accompagner.

Dans ce cas elle s'ennuiera, et Jeannine devra sans doute rentrer tôt, à minuit au plus tard. Elle a dix-huit ans, mais sa mère la considère encore comme une petite fille.

Pierre et Paul cherchent un moyen de convaincre Mme Boucher de laisser sa fille aller à leur soirée. Ils lui diront qu'elle risque de s'ennuyer et lui promettront d'accompagner Jeannine chez elle à une heure au plus tard. Ils iront lui parler ce soir même. Ils espèrent qu'elle acceptera leur proposition.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Paul veut organiser?
2. A qui en parle-t-il?
3. Qui a-t-il l'intention d'inviter?
4. Croit-il qu'elle voudra venir?
5. Est-il sûr qu'elle le pourra?

6. La mère de Jeannine est-elle sévère?
7. Laissera-t-elle sa fille aller seule à cette soirée?
8. Qu'est-ce qu'elle voudra peut-être faire?
9. Mme Boucher s'amusera-t-elle à cette soirée?
10. Jeannine devra-t-elle rentrer tôt dans ce cas?

11. A quelle heure devra-t-elle rentrer au plus tard?
12. Quelle âge a Jeannine?
13. Comment sa mère la considère-t-elle encore?
14. Que cherchent Pierre et Paul?
15. Que diront-ils à Mme Boucher?

16. Que lui promettront-ils?
17. Quand iront-ils lui parler?
18. Qu'espèrent-ils?
19. Croyez-vous que Mme Boucher acceptera leur proposition?
20. Croyez-vous que Jeannine ira à la soirée de Paul?

LECTURE

La vente d'une maison

M. Picot vendra-t-il sa maison? Il en demande 80 000 francs. Il a un client en perspective: M. Delmas. Mais M. Delmas voudra-t-il payer ce prix? Est-ce qu'il le pourra? M. Giroux, l'agent de M. Picot, en doute. Il pense que la maison est trop chère pour M. Delmas. C'est une belle maison de quatre chambres. Les Picot ne l'habitent pas car leurs deux enfants sont mariés, et ils n'ont pas besoin d'une si grande maison. M. Giroux reverra les Picot dimanche soir. Ils dîneront ensemble et parleront plus longuement de cette affaire.

M. Picot n'est pas vraiment pressé de vendre cette maison. Il pense que dans dix ans elle vaudra le double. Cependant, il voudrait la vendre car il trouve que les maisons sont de mauvais placements. Il s'intéresse beaucoup à une nouvelle compagnie de pétrole. Il veut y investir un peu d'argent. Il croit que la valeur de cette compagnie augmentera très vite. M. Picot espère qu'il aura bientôt l'argent de sa maison et qu'il pourra acheter quelques actions.

M. Giroux pense que M. Delmas fera bientôt une offre. Il la communiquera aussitôt à M. Picot. M. Delmas ne pourra sans doute pas payer la maison comptant. M. Picot acceptera un premier paiement assez important et consentira un crédit à court terme. Autrement, il devra chercher un autre acheteur.

En France, le crédit est plus cher et moins facile à obtenir qu'aux Etats-Unis. Il en résulte que la construction est moins active. Des organismes comme les allocations familiales font des prêts à faible intérêt, mais cette aide est insuffisante. En général, plusieurs prêts différents sont nécessaires pour l'achat d'une maison.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que M. Picot veut vendre?
2. Croyez-vous qu'il la vendra?
3. A-t-il un client en perspective?
4. Combien demande-t-il pour sa maison?
5. M. Delmas voudra-t-il payer ce prix?

6. Le pourra-t-il?
7. Qui est M. Giroux?
8. M. Giroux pense-t-il que M. Delmas pourra acheter la maison?
9. Pourquoi en doute-t-il?
10. Est-ce une grande maison?

11. Les Picot l'habitent-ils?
12. Pourquoi?
13. Ont-ils des enfants?
14. Leurs enfants habitent-ils avec eux?
15. Quand M. Giroux reverra-t-il les Picot?

16. Que feront-ils?
17. De quoi parleront-ils plus longuement?
18. M. Picot est-il pressé de vendre sa maison?
19. Cette maison vaudra-t-elle plus dans dix ans?
20. Pourquoi voudrait-il la vendre?

21. A quoi s'intéresse-t-il beaucoup?
22. Veut-il investir de l'argent?
23. La valeur de cette société augmentera-t-elle vite?
24. Qu'est-ce que M. Picot espère?
25. Qu'est-ce qu'il pourra acheter avec l'argent de la maison?

26. M. Delmas fera-t-il bientôt une offre?
27. A qui fera-t-il cette offre?
28. A qui M. Giroux la communiquera-t-il?
29. M. Delmas pourra-t-il payer la maison comptant?
30. Qu'est-ce que M. Picot acceptera?

31. Qu'est-ce qu'il consentira?
32. Qu'est-ce qu'il devra faire, autrement?
33. Le crédit est-il moins cher en France qu'aux Etats-Unis?
34. Est-il plus facile à obtenir?
35. Qu'est-ce qu'il en résulte?

36. Certains organismes font-ils des prêts à faible intérêt?
37. Cette aide est-elle suffisante?
38. Plusieurs prêts sont-ils en général nécessaires pour l'achat d'une maison?
39. Vous a-t-il fallu plusieurs prêts pour l'achat de votre maison?
40. Avez-vous acheté des actions récemment?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. <u>Demandez à M. X</u>:

1. s'il viendra ici demain.
2. si tous les élèves sauront leur dialogue.
3. où il ira pendant ce week-end.
4. s'il aura le temps de regarder la télévision ce soir.
5. quand il visitera la France.

6. s'il fera ses devoirs ce soir.
7. si ses enfants apprendront le français.
8. s'il croit qu'il fera beau demain.
9. si les élèves devront travailler beaucoup.
10. s'il paiera sa voiture comptant.

11. s'il a une maison à la campagne.
12. s'il aime la campagne.
13. s'il s'ennuie à la campagne.
14. pourquoi il aime la campagne.
15. si la météo prévoit du beau temps.

16. s'il devra travailler ce soir.
17. si le sergent voudra jouer au bridge.
18. s'il pourra se reposer samedi.
19. s'il recevra bientôt de l'argent.
20. combien de temps il restera ici.

2. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Qu'est-ce que vous ferez ce soir?
2. A quelle heure finirez-vous vos devoirs?
3. Regarderez-vous la télévision ensuite?
4. Irez-vous au cinéma ce soir?
5. Que ferez-vous ce week-end?

6. Avez-vous une maison?
7. Combien vaut votre maison?
8. Combien vaudra-t-elle l'année prochaine?
9. Vous a-t-il fallu un prêt pour acheter votre maison?

10. Avez-vous obtenu un prêt sans difficulté?
11. Achèterez-vous bientôt une voiture neuve?
12. L'achèterez-vous à crédit?
13. Vous faudra-t-il un prêt?
14. Trouverez-vous sans difficulté un prêt à faible intérêt?

15. Le marchand vous consentira-t-il un crédit à court terme?
16. Recevrez-vous bientôt de l'argent?
17. Verrez-vous le commandant ce soir?
18. Qui verrez-vous demain?
19. Viendrez-vous à l'école demain?

20. Vous ennuyez-vous en classe quelquefois?
21. Vous ennuierez-vous en classe demain?
22. Aurez-vous besoin de votre voiture demain?
23. Devrons-nous travailler demain?
24. Pourrez-vous regarder la télévision ce soir?
25. Ecrirez-vous quelques lettres ce soir?

3. <u>Sujets de composition orale:</u>

1. Que ferez-vous pendant le week-end?
2. Que ferez-vous ce soir?

DEVOIRS

1. <u>Mettez les phrases suivantes au futur</u>:

1. Je n'ai pas le temps.
2. Nous faisons un petit voyage.
3. Ils viennent ici.
4. Il sait sa leçon.
5. Vous devez être patient.

6. Je ne peux pas venir.
7. Elle ne veut pas sortir.
8. Nous allons à la mer.
9. Je ne crois pas qu'il pleut.
10. Il faut travailler.

2. <u>Traduisez</u>:

1. Mr. Delmas wants to buy a house.
2. He needs a larger house.
3. He has visited Mr. Picot's house.
4. He hasn't made up his mind yet.
5. He will soon make an offer.

6. Mr. Delmas will probably need two different loans.
7. The "Allocations familiales" grant small low interest loans.
8. Loans are not as easy to get in France as in the U. S.
9. Will Mr. Picot be able to convince Mr. Delmas to buy his house?
10. Do you think that house will be worth twice as much in ten years?

L. 37

NOTES GRAMMATICALES

1. The following common verbs change their stems in the future tense:

aller:	j'irai	avoir:	j'aurai
faire:	je ferai	savoir:	je saurai
devoir:	je devrai	falloir:	il faudra
pleuvoir:	il pleuvra	valoir:	je vaudrai
recevoir:	je recevrai	vouloir:	je voudrai
pouvoir:	je pourrai	voir:	je verrai

2. a. Verbs ending in <u>-ayer</u>, <u>-oyer</u> and <u>-uyer</u>, change the "y" to "i" in their conjugation (page 31, § 5):

Je paie - J'envoie - Je m'ennuie (present tense)

Je paierai - Je m'ennuierai (future tense)

b. The future of <u>envoyer</u>, however, is irregular (cf. L. 26):

J'enverrai.

c. Verbs ending in -<u>ayer</u> have two conjugations:

Je paie, or: Je paye.
Je paierai, or: Je payerai.

VOCABULAIRE

un acheteur, une acheteuse	buyer
actif, ve	active
un agent	agent
une aide	help
autrement	otherwise
un avis	opinion
une campagne	country, campaign
communiquer	to communicate
consentir	to consent, to grant
consister en	to consist of
la construction	construction
convaincre	to convince
le double	twice as much (many)
douter de	to doubt
un doute	doubt
s'ennuyer	to be bored
être pressé	to be in a hurry
faible	weak, low
insuffisant, e	insufficient
un intérêt	interest
investir	to invest
conj. like finir	
la météo	weather forecast
minuit	midnight
un moyen	means
obtenir	to get, to obtain
conj. like venir	
une offre	offer
un organisme	agency
en perspective	prospective, in view
un placement	investment
pleuvoir	to rain
un prêt	loan
prévoir	to foresee
conj. like voir	
une proposition	proposal
rejoindre	to join
conj. like joindre	
résulter	to result
revoir	to see again
risquer	to risk, to chance
sans	without
un terme, à court - à long	term, short - long
utiliser	to use
une vente	sale

Leçon 38

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez</u>:

1. Que ferez-vous quand vous reviendrez de France, Tom?
2. Je retournerai à l'université.

3. Vous voulez continuer vos études?
4. Oui, je veux obtenir un doctorat en langues romanes.

5. Est-ce que vous enseignerez lorsque vous aurez le doctorat?
6. Oui, aussitôt que j'aurai mon diplôme, j'enseignerai la littérature.

7. Que pense votre fiancée de ces projets?
8. Elle est tout à fait d'accord.

9. Vous marierez-vous avant la fin de vos études?
10. Non. Tant que mes études ne seront pas terminées, nous resterons fiancés.

2. <u>Ecoutez et répétez</u>:

Quand + future + future

Quand j'aurai le temps, je viendrai vous voir.
Quand je serai à Paris, j'irai chez mon ami Pierre.
Quand je verrai le colonel, je lui parlerai de vous.
Quand elle arrivera, nous l'inviterons chez nous.
Quand il fera beau, nous irons à la campagne.

Il se reposera quand il prendra des vacances.
Ils iront en France quand ils sauront le français.
Je me promènerai lorsqu'il fera beau.
Il achètera une voiture lorsqu'il aura l'argent.
Elle travaillera lorsqu'elle aura son diplôme.

Quand lirez-vous ce livre?
- Je le lirai quand j'aurai le temps.
Quand irez-vous à la campagne?
- Nous irons quand il fera beau.

Quand visiterez-vous la France?
- Nous la visiterons quand nos études seront terminées.
Quand vous reposerez-vous?
- Je me reposerai quand je prendrai des vacances.

3. Ecoutez et répétez:

Aussitôt que + futur + futur

Je viendrai vous voir aussitôt que je le pourrai.
Ils achèteront cette maison aussitôt qu'ils auront l'argent.
Nous irons chez Pierre aussitôt que nous serons à Paris.
Je travaillerai aussitôt que j'aurai mon diplôme.
Il voudra l'acheter aussitôt qu'il la verra.

Je vous écrirai dès que j'aurai le temps.
Nous nous reposerons dès que nous serons fatigués.
Je lui parlerai de vous dès que je le verrai.
Il ira à Paris dès qu'il saura le français.
Il faudra changer l'embrayage dès qu'il patinera trop.

Quand viendrez-vous me voir?
- Dès que je le pourrai.
Quand ira-t-il en France?
- Aussitôt qu'il saura le français.
Quand vous reposerez-vous?
- Aussitôt que nous serons fatigués.

4. Ecoutez et répétez:

Tant que + future + future

Tant qu'il fera mauvais, nous resterons à la maison.
Tant que nous travaillerons le professeur sera content.
Tant que Paul sera là, elle ne voudra pas venir.
Tant que j'aurai du travail, elle ne s'inquiètera pas
Tant qu'il ne fera pas quelque chose, il s'ennuiera.

Je ne pourrai pas travailler tant que vous bavarderez.
Nous n'irons pas à l'école tant que nous aurons mal à la tête.
Il ne parlera pas tant que vous serez là.
Je ne visiterai pas la France tant que je ne saurai pas le français.

Est-ce que vous serez chez vous dimanche?
- Oui, je resterai chez moi tant qu'il fera mauvais.
Pourquoi Michèle s'ennuie-t-elle?
- Tant qu'elle ne travaillera pas, elle s'ennuiera.
Pourquoi n'allez-vous pas en France?
- Tant que je ne saurai pas bien le français, je n'irai pas en France.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Irez-vous en France quand vous saurez le français?
- Oui, j'irai quand je saurai le français.

1. Parlerez-vous au capitaine quand il viendra?
2. Ferez-vous une promenade quand vous aurez le temps?
3. Rentrerez-vous chez vous dès que la classe sera terminée?
4. Achèterez-vous une maison aussitôt que vous le pourrez?
5. Tom travaillera-t-il aussitôt qu'il aura son diplôme?
6. Est-ce que je pourrai parler au directeur dès qu'il sera ici?
7. Vous ennuierez-vous quand vous visiterez l'Europe?
8. Irez-vous chez Pierre quand il vous invitera?
9. Les élèves devront-ils apprendre le dialogue quand ils seront chez eux?
10. Recevrez-vous le commandant dès qu'il le demandera?

DIALOGUE

A Union Meeting

1. Are you going to the union meeting tonight, Henri?
2. No, I don't feel like going.

3. Germain is not going to be happy.
4. I don't care.

5. What are you going to tell him?
6. I will tell him that I was not feeling well.

7. He will see that you are lying.
8. How?

9. He knows you. He knows that you are like a rock.
10. Even a rock can be sick.

11. I think that Germain goes too far.
12. That's right. He overdoes it.

13. He wants to strike all the time.
14. So long as I pay my dues, he won't have any reason to complain.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Une réunion du syndicat

1. Vous allez à la réunion du syndicat ce soir, Henri?
2. Non. Je n'ai pas envie d'y aller.

3. Germain ne va pas être content.
4. Ca m'est égal.

5. Qu'allez-vous lui dire?
6. Je lui dirai que je ne me sentais pas bien.

7. Il verra que vous mentez.
8. Pourquoi?

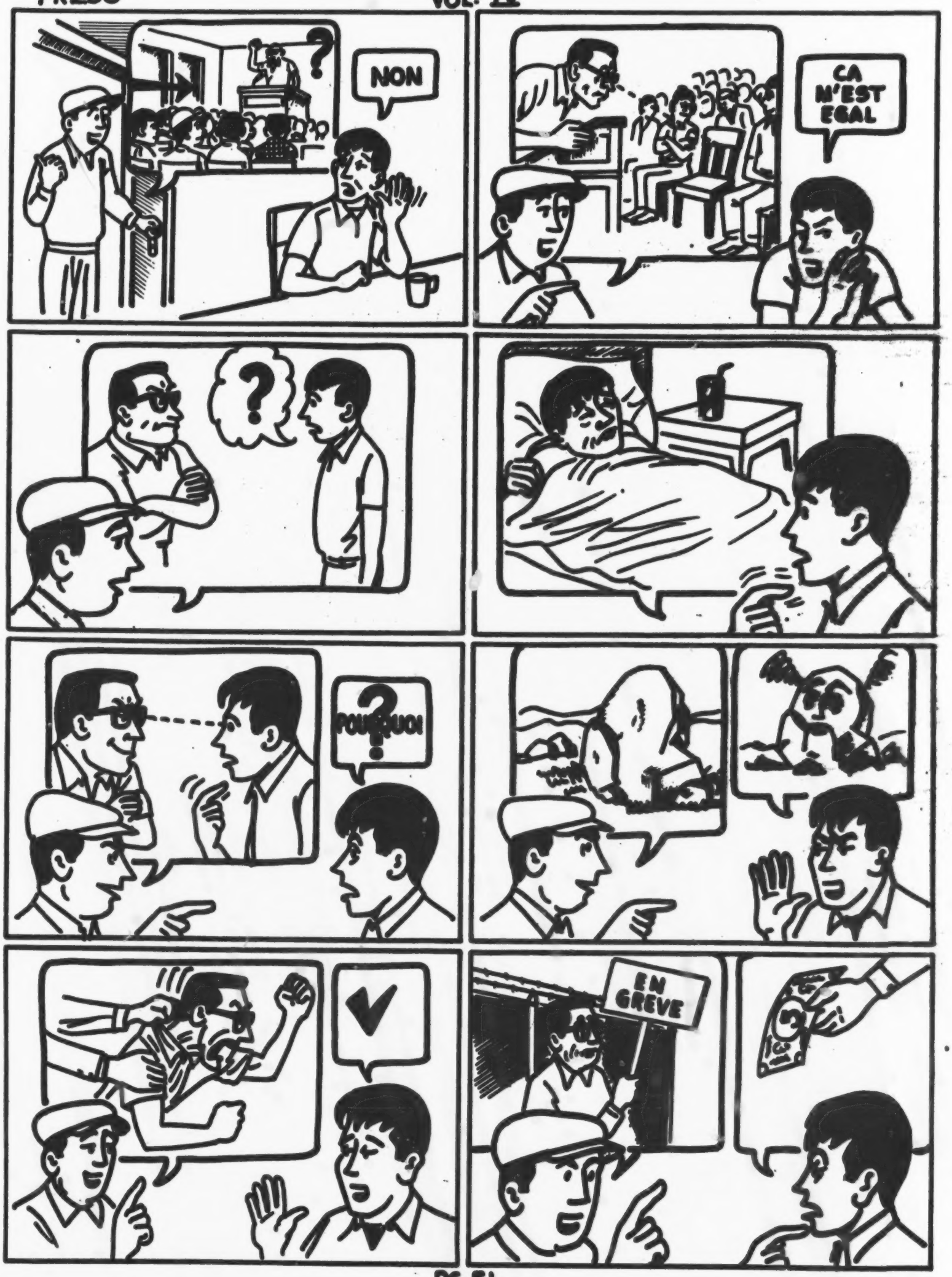
9. Il vous connaît. Il sait que vous êtes solide comme un roc.
10. Même un roc peut être malade.

11. Je trouve que Germain exagère.
12. C'est vrai. Il fait trop de zèle.

13. Il veut toujours faire une grève.
14. Tant que je paierai ma cotisation, il n'aura pas à se plaindre.

2. Supplément:

A cause de l'explosion de la population, la France a besoin d'un grand nombre d'écoles et de terrains de sport.
Le gouvernement a accéléré la construction des établissements scolaires.
Les ouvriers français ont souvent des revendications.
Les syndicats français sont groupés en trois grandes organisations.


NON
CA M'EST EGAL
?
POURQUOI ?
EN GREVE

La C.G.T. est sous l'influence du parti communiste français.
La C.G.T. est le syndicat le plus puissant.
Malheureusement, la C.G.T. s'occupe souvent de questions politiques plutôt que des intérêts des ouvriers.

3. Ecoutez et répétez:

Future + link word + present or past

Il dira qu'il n'a pas le temps.
Je dirai que je suis fatigué.
Nous saurons où ils habitent.

Vous direz que vous ne l'avez pas vu.
Il verra combien de livres vous avez pris.
Elle saura à quelle heure vous êtes rentré.

Elle croira que vous étiez malade.
Il comprendra que je n'avais pas le temps.
Je dirai que vous ne regardiez pas la télévision.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Me direz-vous à qui vous avez parlé?
- Oui, je vous dirai à qui j'ai parlé.

1. Croira-t-elle que vous étiez malade?
2. Comprendront-ils que vous n'avez pas eu le temps?
3. Saura-t-il combien vous avez payé cette voiture?
4. Vous dira-t-il pourquoi il n'est pas resté?
5. Demandera-t-il où j'ai acheté mon costume?
6. Saurons-nous pourquoi elle est ici?
7. Nous dira-t-elle à quelle heure elle est partie?
8. Verront-ils que nous sommes en retard?
9. Pensera-t-elle que nous ne voulons pas la voir?
10. Voudra-t-il savoir où je suis allé?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Tom Whitman est un étudiant américain. Il va passer un an et demi en France. Quand il reviendra, il retournera à l'université. Il continuera ses études en langues romanes. Il veut obtenir son doctorat. Lorsqu'il aura son diplôme, il enseignera la littérature comparée.

Tom est fiancé. Sa fiancée, Doris, n'ira pas en France avec lui. Elle le rejoindra peut-être en été à Nice. Elle y restera trois mois. Elle ne pourra pas y rester plus longtemps car elle doit, elle aussi, continuer ses études en chimie.

Tom ne compte pas se marier avant la fin de ses études. Tant que ses études ne seront pas terminées, Tom et Doris resteront fiancés. Quand Tom obtiendra le doctorat, Doris aura le baccalauréat. Elle pourra travailler aussi ou faire des études avancées.

3. Répondez aux questions:

1. Qui est Tom Whitman?
2. Combien de temps va-t-il passer en France?
3. Que fera-t-il quand il reviendra?
4. Continuera-t-il ses études?
5. Que veut-il obtenir?
6. Que fera-t-il qorsqu'il aura son diplôme?

7. Tom est-il marié?
8. Qui est Doris?
9. Doris ira-t-elle en France avec Tom?
10. Quand et où le rejoindra-t-elle peut-être?
11. Combien de temps y restera-t-elle?
12. Pourquoi ne pourra-t-elle pas y rester plus longtemps?

13. En quoi Doris se spécialise-t-elle?
14. Tom compte-t-il se marier avant la fin de ses études?
15. Quand se marieront-ils?
16. Qu'est-ce que Doris aura quand Tom obtiendra son doctorat?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

J'aurai le temps.	Je me reposerai quand j'aurai le temps.
Le professeur:	**L'élève:**
J'aurai mon diplôme.	Je me reposerai quand j'aurai mon diplôme.
Je serai fatigué.	Je me reposerai quand je serai fatigué.

Les cours seront terminés - Je prendrai des vacances - Nous arriverons à Paris - Je le pourrai - Je serai riche - Je le voudrai - Il fera mauvais - Il pleuvra - Il le faudra - Je visiterai la France.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Nous irons au cinéma quand il arrivera.	Nous irons au cinéma dès qu'il arrivera.
Le professeur:	**L'élève:**
Il visitera la France quand il saura bien le français.	Il visitera la France dès qu'il saura bien le français.
Elle voudra cette voiture quand elle la verra.	Elle voudra cette voiture dès qu'elle la verra

Ils iront à la campagne quand il fera beau - Je lui parlerai de vous quand je le pourrai - Nous leur écrirons quand nous aurons le temps - Je vous répondrai quand je recevrai votre lettre - Nous commencerons la partie de bridge quand ils seront ici - J'achèterai une voiture neuve quand j'aurai l'argent - Il oubliera ses soucis quand il vous verra - Vous ferez sa connaissance quand vous arriverez.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Nous ne sortons pas parce qu'il pleut.	Nous ne sortirons pas tant qu'il pleuvra.
Le professeur:	L'élève:
Elle ne parle pas parce que vous êtes là.	Elle ne parlera pas tant que vous serez là.
Il est content parce que nous travaillons.	Il sera content tant que nous travaillerons.

Elle s'ennuie parce qu'elle ne travaille pas.
Ils s'amusent parce qu'ils sont à Paris.
Je me repose parce que je suis fatigué.
Nous restons à la campagne parce qu'il fait beau.
Je garde cette voiture parce qu'elle marche bien.
Ils ne vont pas à l'école parce qu'ils ont mal à la tête.
Il ne regarde pas la télévision parce qu'il ne sait pas sa leçon.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Il dit qu'il n'a pas le temps.	Il dira qu'il n'a pas le temps.
Le professeur:	L'élève:
Il sait que je suis là.	Il saura que je suis là.
Nous demandons où il habitait.	Nous demanderons où il habitait.

Elle croit que vous êtes fatigué.
Ils veulent savoir à qui vous avez parlé.
Il voit que nous n'avons pas le temps.
Ils ne savent pas que nous sommes partis.
Elle dit que nous dormions.
Il vous demande à quelle école vous alliez.
Nous lui disons que vous êtes arrivé.
Elle pense que vous avez bu.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Doris Maillet est une étudiante de l'université Columbia. Elle se spécialise en chimie. Ses parents sont d'origine française et elle parle très bien le français. Doris est fiancée à Tom Whitman, un étudiant en langues romanes. Doris et Tom se sont connus à l'université. Tom espère obtenir son doctorat dans trois ans. A ce moment-là, Doris aura son baccalauréat.

Les deux jeunes gens se marieront aussitôt que leurs études seront terminées. Tom enseignera alors dans différents collèges. Quand ils trouveront une ville agréable, ils s'y établiront. Tant qu'ils n'auront pas d'enfants, Doris pourra travailler ou continuer ses études.

Quand Doris aura des enfants, elle s'arrêtera de travailler. Sa mère viendra l'aider. Doris se demande parfois si ses projets se réaliseront.

6. Répondez aux questions:

1. Qui est Doris Maillet?
2. Qu'est-ce qu'elle étudie?
3. Ses parents sont-ils français?
4. Parle-t-elle français?
5. Doris est-elle fiancée?

6. Qui est son fiancé?
7. Qu'est-ce qu'il étudie?
8. Où Tom et Doris se sont-ils connus?
9. Tom espère-t-il obtenir son doctorat?
10. Quel diplôme Doris aura-telle à ce moment là?

11. Quand les deux jeunes gens se marieront-ils?
12. Où Tom enseignera-t-il alors?
13. Que feront-ils quand ils trouveront une ville agréable?
14. Doris pourra-t-elle travailler?
15. Est-ce qu'elle préfèrera continuer ses études?

16. Que fera Doris quand elle aura des enfants?
17. Qui viendra l'aider?
18. Qu'est-ce que Doris se demande parfois?
19. Est-ce que vous continuerez vos études quand vous partirez d'ici?
20. Quel diplôme espérez-vous obtenir?

LECTURE

L'union fait la force

Henri Charbonnier appartient à un syndicat de professeurs. Il y a une réunion ce soir, il n'a pas envie d'y aller. Il ira à la prochaine.

Son ami Germain Deleiltel est président du syndicat. Il ne sera pas content de ne pas voir Henri. M. Charbonnier verra Deleiltel demain quand il sortira de sa classe à dix heures. Il lui dira qu'il était malade, mais Deleiltel ne le croira sans doute pas. Il connaît Charbonnier; il sait qu'il est solide comme un roc.

M. Charbonnier trouve que Deleiltel exagère. Il fait trop de zèle. Il se plaint tout le temps; il veut toujours commencer une grève.

M. Charbonnier comprend la nécessité d'être syndiqué: l'union fait la force. Mais il comprend aussi les difficultés du gouvernement. A cause de l'explosion de sa population, la France a besoin d'un grand nombre d'écoles, de lycées, d'universités et de terrains de sports. Le gouvernement a accéléré la construction de nouveaux établissements scolaires. M. Charbonnier pense que les revendications et les grèves font quelquefois plus de mal que de bien.

Les syndicats français sont groupés en trois grandes organisations: la C.G.T. ou Confédération Général du Travail, la C.G.T.-F.O. ou Confédération Générale du Travail-Force Ouvrière, et la C.F.D.T. ou Confédération Française des Travailleurs. Il y a aussi des syndicats de patrons. Presque tous les ouvriers français sont syndiqués. La C.G.T. est l'organisation syndicale la plus puissante. Malheureusement, elle est sous l'influence du parti communiste français et s'occupe de questions politiques plutôt que des intérêts des ouvriers.

85

Répondez aux questions:

1. Henri Charbonnier appartient-il à un syndicat?
2. Y a-t-il une réunion de ce syndicat ce soir?
3. M. Charbonnier a-t-il envie d'y aller?
4. Ira-t-il à la prochaine?
5. Qui est le président du syndicat?

6. Pourquoi M. Deleiltel ne sera-t-il pas content?
7. Quand M. Charbonnier verra-t-il M. Deleiltel?
8. Que lui dira-t-il?
9. Est-ce que M. Deleiltel le croira?
10. Pourquoi ne le croira-t-il pas?

11. Que pense M. Charbonnier de M. Deleiltel?
12. M. Deleiltel fait-il trop de zèle?
13. Se plaint-il souvent?
14. Que veut-il toujours commencer?
15. M. Charbonnier comprend-il la nécessité d'être syndiqué?

16. Pourquoi est-il nécessaire d'être syndiqué?
17. Comprend-il aussi les difficultés du gouvernement?
18. La France a-t-elle besoin d'un grand nombre d'écoles?
19. Y a-t-il une explosion de la population aux Etats-Unis?
20. Les Etats-Unis ont-ils besoin de nouveaux établissements scolaires?

21. Le gouvernement français a-t-il accéléré la construction d'établissements scolaires?
22. Que pense M. Charbonnier des revendications et des grèves?
23. Quelles sont les trois grandes organisations syndicales en France?
24. Y a-t-il aussi des syndicats de patrons?
25. Tous les ouvriers sont-ils syndiqués en France?

2

26. Quelle est la centrale syndicale la plus puissante?
27. Sous quelle influence la C.G.T. se trouve-t-elle?
28. La C.G.T. s'occupe-t-elle des intérêts des ouvriers?
29. Un syndicat doit-il normalement s'occuper de questions politiques?
30. Les syndicats américains sont-ils puissants?

31. Sont-ils sous l'influence de partis politiques?
32. Y a-t-il un syndicat d'ouvriers chrétiens aux Etats-Unis?
33. Les professeurs font-ils la grève aux Etats-Unis?
34. Les fonctionnaires américains peuvent-ils faire la grève?
35. Y a-t-il beaucoup de partis politiques en France?

36. Votre école a-t-elle un terrain de sports?
37. Les élèves se plaignent-ils quelquefois?
38. De quoi se plaignent-ils?
39. Irez-vous au cinéma plutôt que de travailler ce soir?
40. Vous plaignez-vous du temps quelquefois?

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Demandez à M. X:

1. s'il viendra vous voir quand il aura le temps.
2. s'il rentrera chez lui aussitôt que les classes seront terminées.
3. s'il achètera une maison dès qu'il aura l'argent.
4. s'il se reposera quand il sera en vacances.
5. où il ira dès qu'il saura le français.

6. si les élèves s'ennuieront quand ils seront chez eux.
7. où Tom Whitman travaillera quand il aura son diplôme.
8. si Doris Maillet travaillera tant qu'elle n'aura pas d'enfants.
9. s'il préfère jouer au bridge plutôt que d'étudier sa leçon.
10. s'il retournera à l'université quand il quittera l'armée.

11. chez qui il ira quand il sera à Paris.
12. à qui appartient ce livre.
13. si le professeur se plaint quelquefois du temps.
14. de quoi le professeur s'est plaint ce matin.
15. si les Etats-Unis ont besoin de nouveaux établissements scolaires.

16. si le français est une langue romane.
17. si les syndicats américains font souvent la grève.
18. si les revendications des syndicats font toujours du bien.
19. si les syndicats américains sont groupés en grandes organisations.
20. si tous les ouvriers américains sont syndiqués.

2. Répondez aux questions:

1. Vous reposerez-vous quand vous serez chez vous?
2. Jusqu'à quelle heure travaillerez-vous ce soir?
3. Regarderez-vous la télévision ensuite?
4. Que ferez-vous quand vous aurez le diplôme de l'Ecole de Langues?
5. Nous écrirez-vous dès que vous serez à Paris?

6. Avez-vous payé votre cotisation au club?
7. A quel club appartenez-vous?
8. Appartenez-vous à un syndicat?
9. Comprenez-vous la nécessité d'être syndiqué?
10. Comment s'appelle le plus puissant des syndicats américains?

11. Les ouvriers américains font-ils souvent la grève?
12. Combien de partis politiques y a-t-il aux Etats-Unis?
13. Ces partis ont-ils une influence sur les syndicats?
14. Les revendications des syndicats sont-elles parfois exagérées?
15. Y a-t-il des syndicats chrétiens aux Etats-Unis?

16. Le gouvernement français a-t-il accéléré la construction de nouveaux établissements scolaires?
17. Les syndicats servent-ils toujours les intérêts des ouvriers?
18. Comment s'appelle le président des Etats-Unis?
19. Est-ce que l'Ecole de Langues a un terrain de sports?
20. Les professeurs font-ils souvent des réunions?

21. Continuerez-vous d'apprendre le français quand vous partirez de cette école?
22. Retournerez-vous à l'université?
23. Etudierez-vous d'autres langues?
24. En quoi vous spécialiserez-vous?
25. Aurez-vous bientôt un diplôme?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Parlez-nous des syndicats.

2. Parlez-nous de Tom Whitman et de Doris Maillet.

DEVOIRS

1. Complétez les phrases suivantes:

1. Il s'inscrira à l'université de Chicago quand ...
2. Nous irons à la campagne quand ...
3. Je lui parlerai de vous aussitôt que ...
4. Elle s'ennuiera tant que ...
5. Nous nous inquièterons tant que ...

6. Je nettoierai la voiture dès que ...
7. Il se rhabillera aussitôt que ...
8. Nous mangerons du poisson tant que ...
9. Le mécanicien vérifiera ma voiture quand ...
10. Ils se joindront à nous quand ...

2. Traduisez:

1. When she sees her children, she will be happy.
2. When you are bored, come to see me.
3. He will join a union, when he works.
4. I will write to you as soon as I can.
5. They will be in Paris, when you arrive in Bruxelles.

6. She preferred reading rather than watching television.
7. The most powerful French union is under the influence of the Communist party.
8. French teachers strike rather often.
9. The population explosion makes the building of new schools necessary.
10. Don't overdo it!

GRAMMAR NOTES

1. a. The future is used after quand, lorsque, aussitôt que, dès que and tant que (page 45, § 2, and page 46, § 3 and 4).

b. Quand and lorsque are equivalent, when they introduce a dependent clause. However, only quand is an interrogative word.

Nous lui dirons cela quand (lorsque) nous le verrons.

c. Aussitôt que and dès que are equivalent.

Je me lève aussitôt que (dès que) mon réveil sonne.

2. The following pattern also occurs:

Future + link word + present or past (page 52, § 3)

Je dirai que je ne le veux pas.

VOCABULAIRE

à cause de	because of
accélérer	to accelerate, to speed up
appartenir à conj. like venir	to belong to
aussitôt que	as soon as
avancer	to advance, to progress
communiste	communist
une cotisation	subscription, dues
dès que	as soon as
un diplôme	diploma, degree
un doctorat	doctorate, doctor's degree
un établissement	establishment, institution
exagérer	to exagerate
une explosion	explosion
faire du zèle	to overdo it
la force	force, strength
une grève	strike
grouper	to group
une influence	influence
lorsque	when
une nécessité	necessity
mentir conj. like partir	to lie
une origine	origin
une organisation	organization
parfois	at times
un parti	party (political)
se plaindre conj. like joindre	to complain
la population	population
un président	president
plutôt que	rather than
puissant, e	powerful
une réunion	meeting
une revendication	claim, protest
un roc	rock
roman, e	romance (adj.)
scolaire	school, educational
solide	strong, robust
syndical, e	union (adj.)
un syndicat	union
syndiqué	union member
tant que	so long as
un terrain	land, ground
tout à fait	quite
l'union (fem.)	union
le zèle	zeal, enthusiasm

Leçon 39

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez:</u>

1. Est-ce que vous irez aux Jeux Olympiques à Grenoble, Tom?
2. J'irai si j'ai le temps.

3. Vous n'êtes pas sûr d'y aller?
4. Non.

5. C'est dommage. J'allais vous demander de prendre quelques photos pour moi.
6. Si vous voulez, je peux vous envoyer des magazines français.

7. Oui. Si vous trouvez de bons reportages, envoyez-les moi.
8. D'ailleurs, je pourrai sans doute obtenir des photos par mon ami Gérard Friolles.

9. Vous êtes gentil.
10. Avez-vous beaucoup de photos?

11. J'ai des milliers de photos et de diapositives.

2. <u>Ecoutez et répétez:</u>

<u>Si</u> + present + future

Si je peux, j'irai en France cet été.
Si je veux, je prendrai l'avion.
Si nous avons le temps, nous nous arrêterons à New York.
Si vous travaillez vous réussirez à l'examen.

S'il fait beau nous irons à la campagne.
S'il pleut nous resterons à la maison.
Si je vois les Dupont, je les inviterai à jouer au bridge.
Si Jacques vient chez nous ce soir, nous parlerons de littérature.

Irez-vous à la campagne, s'il fait beau?
- Oui, nous irons pique-niquer s'il fait beau.

Est-ce que vous passerez chez moi si vous avez le temps?
- Oui, si je peux je passerai chez vous à huit heures.

Me prêtera-t-il sa voiture si je la lui demande?
- Oui, je crois qu'il vous la prêtera si vous la lui demandez.

Achèterez-vous une voiture en Europe si vous avez assez d'argent?
- Non, je n'achèterai pas de voiture même si j'ai assez d'argent.

3. Ecoutez et répétez:

Si + present + present

Le soir, si j'ai le temps, je regarde la télévision.
Pendant le week-end, s'il fait beau, nous allons nous promener sur la plage.
Si je me couche trop tôt, je dors mal.
Si je fume trop, j'ai mal à la tête.
S'il a le choix, il voyage en train.
Si elle reste à la maison, elle s'ennuie.
Si ma voiture marche mal, je l'emmène au garage.

Que faites-vous, le soir, si vous avez le temps?
- Si j'ai le temps, je regarde la télévision.

Est-ce qu'elle s'ennuie si elle reste à la maison?
- Oui, si elle reste à la maison, elle s'ennuie.

Avez-vous mal à la tête si vous fumez trop?
- Oui, si je fume trop, j'ai mal à la tête.

4. Ecoutez et répétez:

1. Si vous partez en voiture, soyez très prudent.
2. Ne vous inquiètez pas. Je ferai attention.
3. Si vous n'avez pas d'argent, écrivez-moi, je vous en enverrai.
4. Je n'oublierai pas ça.
5. Et si vous voyez Claude, dites-lui que j'irai le voir bientôt.
6. Entendu.
7. Si vous avez le temps, allez voir aussi ma tante Julie.
8. J'essaierai de le faire.

5. Ecoutez et répétez:

Si + present + command form

Si vous allez en ville, cet après-midi, achetez-moi des cigarettes françaises, s'il vous plaît.

Si vous allez en Europe, envoyez-moi quelques cartes.

Si elle vient, dites-lui de m'attendre.

Si vous écrivez à Paul, donnez-lui de mes nouvelles.

Si vous voyagez en voiture, soyez très prudent.

Si vous avez mal à la tête, prenez deux cachets d'aspirine.

Si vous aimez ce café, prenez en une autre tasse.

6. Ecoutez et répétez:

Essayer:

J'essaie de comprendre.
Il essaie de faire ses devoirs.
Nous essayons d'apprendre le dialogue.
Vous essayez de lire ce roman.
Ils essaient de réparer cette voiture.

J'essaierai de téléphoner au colonel.
Il essaiera de vous voir.
Nous essaierons de prendre quelques photos.
Vous essaierez d'aller à Nice.
Ils essaieront d'apprendre l'espagnol.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Irez-vous à la campagne s'il fait beau?
- Oui, nous irons à la campagne s'il fait beau.

1. Prendrez-vous un taxi si vous êtes en retard?
2. Apprendront-ils le francais s'ils travaillent beaucoup?
3. Passera-t-elle quelques jours à Nice si elle le peut?
4. Achèterez-vous une voiture si vous avez assez d'argent?
5. Ils réussiront à l'examen s'ils travaillent, n'est-ce pas?
6. M'attendrez-vous si je suis en retard?
7. Lui répondrez-vous si elle vous écrit?
8. Vendrez-vous votre maison si vous allez en France?

DIALOGUE

Languages and the Common Market

1. Would you do me a favor, Henri?
2. Certainly, if I can.

3. I must meet a German businessman, and I need an interpreter.
4. But I don't know German well.

5. I am sure you know it well enough.
6. If you really want it, I can try.

7. I will be more at ease if you were with me.
8. You are going to do business with the Germans?

9. Yes, more and more, thanks to the Common Market.
10. You must learn German, then.

11. That isn't easy.
12. There are so many means today, that anyone can learn a foreign language.

13. I am not very gifted for languages.
14. If you travel in Germany, you will learn fast.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Les langues et le Marché Commun

1. Voulez-vous me rendre un service, Henri?
2. Certainement, si je peux.

3. Je dois rencontrer un homme d'affaires allemand, et j'ai besoin d'un interprète.
4. Mais je ne sais pas bien l'allemand.

5. Je suis sûr que vous le savez suffisamment.
6. Si vous y tenez, je peux essayer.

7. Je serai plus tranquille si vous êtes avec moi.
8. Vous allez faire des affaires avec les Allemands?

9. Oui, de plus en plus, grâce au Marché Commun.
10. Il faut apprendre l'allemand, alors.

11. Ce n'est pas facile.
12. Il y a tant de moyens aujourd'hui que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère.

13. Je ne suis pas très doué pour les langues.
14. Si vous voyagez en Allemagne, vous apprendrez vite.

2. Supplément:

John est un excellent photographe.
Il hésite à prendre sa voiture.
Il veut voir les boîtes de nuit de Paris.

Le Marché Commun favorise la libre circulation des capitaux et des marchandises en Europe.
Les Français se préparent à faire face à une concurrence accrue.
Les Italiens, les Allemands et les Hollandais font partie du Marché Commun.

SERVICE
CERTAINEMENT
??
GWTBN
TAG
SUFFISANMENT
..ESSAYER
MARCH COMMUN
Danke Schön!
DEUTSCHE SPRACHE
PAS TRES DOUE
MÜNCHEN (BAYERN)

Le Luxembourg est un pays membre de la Communauté Economique Européenne.
Il faut éliminer progressivement tous les tarifs douaniers.

3. Ecoutez et répétez:

J'ai bu tant de café hier soir, que je n'ai pas pu dormir.
Les élèves ont tant de travail qu'ils ne peuvent pas sortir.
Nous avons mangé tant de gâteau que nous en sommes malades.
Il y a tant de monde sur cette route que nous ne pouvons pas aller vite.
Il y a tant de belles choses à Paris que nous ne pourrons pas les voir toutes.

Avez-vous bien dormi?
- Non, j'ai bu tant de café que j'ai mal dormi.
Les élèves sortent-ils beaucoup?
- Non, ils ont tant de travail qu'ils ne peuvent pas sortir.
A-t-il conduit vite?
- Non, il y avait tant de voitures sur la route qu'il n'a pas pu conduire très vite.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce que je vous achète des gauloises si je vais en ville?
- Oui, achetez-m'en deux paquets si vous y allez.

Est-ce que je lui parle de vous si je vois Paul ce soir?
Est-ce que je vous achète des journaux si je vais en ville?
Est-ce que je lui dis de vous téléphoner si je vois Ginette?

Est-ce que je vous attends si vous êtes en retard?
Est-ce que je leur prête votre voiture s'ils la demandent?
Est-ce que je vous téléphone si je me lève avant vous?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Tom Whitman sera en France au moment des Jeux Olympiques des sports d'hiver, en février 1968, mais il n'aura sans doute pas le temps d'aller à Grenoble. Il ne pourra pas prendre de photos pour son ami John. Il pourra seulement lui envoyer des magazines français. S'il peut obtenir des photos par son correspondant Gérard Friolles, il les enverra à John.

John est un grand collectionneur de photos. Il en a des milliers. Il a aussi un grand nombre de diapositives. John est un excellent photographe. Il développe et agrandit lui-même ses photos. Il a une petite chambre noire dans sa maison où il passe la plus grande partie de son temps libre.

John est tout de même content. Si Tom lui envoie de bons reportages, il pourra les photographier.

3. Répondez aux questions:

1. Quand Tom Whitman sera-t-il en France?
2. Aura-t-il le temps d'aller à Grenoble?
3. Qu'est-ce qu'il y aura à Grenoble en février 1968.
4. Tom pourra-t-il prendre des photos pour son ami John?
5. Que pourra-t-il lui envoyer?

6. Par qui obtiendra-t-il peut-être des photos?
7. Qu'est-ce que John collectionne?
8. En a-t-il beaucoup?
9. John est-il un photographe?
10. Qui développe ses photos?

11. Les agrandit-il?
12. John a-t-il une chambre noire?
13. Y passe-t-il beaucoup de temps?
14. John est-il content?
15. Que fera-t-il si Tom lui envoie de bons reportages?

16. Prenez-vous beaucoup de photos?
17. Préférez-vous les photos en couleurs?
18. Avez-vous beaucoup de temps libre?
19. Savez-vous développer les photos?
20. Où développe-t-on les photos?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Aller au cinéma.	Si j'ai le temps, j'irai au cinéma.
Le professeur	L'élève:
Lire le journal	Si j'ai le temps, je lirai le journal.
Ecouter la radio	Si j'ai le temps, j'écouterai la radio.

Finir ses devoirs - se promener - écrire une lettre - téléphoner à Paul - Aller chez Simone - se reposer - prendre quelques photos.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Vouloir	Si je veux, je prends la voiture.
Le professeur:	L'élève:
Pleuvoir	S'il pleut, je prends la voiture.
Etre fatigué	Si je suis fatigué, je prends la voiture.

Faire mauvais - être en retard - pouvoir - être pressé - se lever tard.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Dites-lui de venir me voir.	Si vous voyez Paul, dites-lui de venir me voir.
Le professeur:	L'élève:
Demandez-lui quand il s'en va.	Si vous voyez Paul, demandez-lui quand il s'en va.
Donnez-lui de mes nouvelles.	Si vous voyez Paul, donnez-lui de mes nouvelles.

Dites-lui de m'écrire.
Parlez-lui de moi.
Rendez-lui ce magazine.
Essayez de le convaincre.
Invitez-le aussi.
Montrez-lui ce livre.
Offrez-lui une gauloise.

4. Changez la phrase comme indiqué:

Je ne peux pas regarder la télévision parce que j'ai trop de travail.	J'ai tant de travail que je ne peux pas regarder la télévision.
Le professeur:	**L'élève:**
Il ne sait pas où mettre ses livres parce qu'il en a trop.	Il a tant de livres qu'il ne sait pas où les mettre.
On ne pouvait pas danser car il y avait trop de monde.	Il y avait tant de monde qu'on ne pouvait pas danser.

Il oublie les films parce qu'il en voit trop.
Il a mal au ventre parce qu'il a mangé trop de fraises.
Je ne peux pas dormir parce que j'ai bu trop de café.
Nous avons peur de voyager en voiture parce qu'il y a trop d'accidents sur les routes.
Ils ne peuvent pas sortir parce qu'ils ont trop de devoirs à faire.
On ne peut pas ouvrir la porte parce qu'il y a trop de neige.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Gilbert veut aller à Paris pour deux semaines. Il y a tant d'accidents sur les routes qu'il hésite à voyager en voiture. Son ami Marc lui dit d'être prudent. Gilbert promet de faire attention.

Marc sait que la vie est très chère à Paris. Il dit à Gilbert de lui écrire s'il a besoin de quelque chose. S'il n'a pas assez d'argent il lui en enverra.

Marc demande à Gilbert d'aller voir son ami Claude et de lui dire qu'il ira le voir bientôt. Si Claude n'est pas à la maison, Gilbert lui laissera un mot.

S'il a le temps, Gilbert ira aussi voir la tante de Gilbert. Mais Gilbert veut surtout s'amuser à Paris. C'est la première fois qu'il y va. Il veut monter à la Tour Eiffel, visiter le Louvre, aller à Versailles, voir quelques pièces de théâtre et aller dans quelques boîtes de nuit. Il ne sait pas que Julie, la tante de Gilbert, est une jeune fille de vingt ans!

6. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Où Gilbert veut-il aller?
2. Combien de temps veut-il y rester?
3. Pourquoi hésite-t-il à voyager en voiture?
4. Qui lui dit d'être prudent?
5. Qu'est-ce que Gilbert promet?

6. La vie est-elle chère à Paris?
7. Gilbert écrira-t-il de Paris à Marc?
8. Que fera Marc si Gilbert n'a pas assez d'argent?
9. Qui Gilbert doit aller voir à Paris?
10. Si Claude n'est pas à la maison que fera Gilbert?

11. Qui Gilbert ira voir aussi, s'il a le temps?
12. Qu'est-ce que Gilbert veut surtout faire à Paris?
13. Y est-il déjà allé?
14. Veut-il monter à la Tour Eiffel?
15. Quel musée veut-il visiter?

16. Quel château veut-il voir?
17. Gilbert ira-t-il au théâtre à Paris?
18. Ira-t-il dans les boîtes de nuit?
19. Qu'est-ce qu'il ne sait pas?
20. Marc lui a-t-il dit l'âge de sa tante Julie?

LECTURE

La Communauté Economique Européenne

Jacques Dupont va rencontrer Otto Schultze, un homme d'affaires allemand. Jacques espère obtenir la concession de la marque Grundig pour la région d'Orléans. Cette entrevue est donc très importante pour lui. Il ne sait pas si M. Schultze parle français. Comme il ne parle pas allemand lui-même, il demande à Henri Charbonnier de lui servir d'interprète. Henri parle l'anglais mieux que l'allemand, mais Jacques pense qu'il parle suffisamment l'allemand. Il dit qu'il sera plus tranquille si Henri est présent. S'il y tient, M. Charbonnier veut bien essayer.

Si Jacques fait beaucoup d'affaires avec les Allemands, il devra sans doute apprendre leur langue. Il pense que c'est difficile. Il croit qu'il n'est pas doué pour les langues. Mais il y a tant de moyens aujourd'hui que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère s'il le désire vraiment. Il y a des disques, des bandes magnétiques, des livres bien organisés, et on peut voyager facilement à l'étranger.

Le Traité de Rome, signé le 25 mars 1957, a établi la Communauté Economique Européenne, ou Marché Commun. Cette communauté comprend la France, l'Italie, l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg. Le but du Marché Commun était d'éliminer progressivement les tarifs douaniers entre les états membres, et de favoriser la libre circulation des marchandises, des capitaux et de la main-d'oeuvre. Cette libre circulation se réalisera le 1er juillet 1968. Les commerçants français se préparent donc à faire face à une concurrence accrue des produits allemands, italiens, hollandais, belges et luxembourgeois.

Jacques Dupont n'a pas peur de cette concurrence. Il pense qu'il fera de meilleures affaires. Il devra offrir des postes allemands à ses clients, mais il espère vendre des appareils français en Allemagne et en Italie.

Répondez aux questions:

1. Qui est Otto Schultze?
2. Qui Jacques Dupont va-t-il rencontrer?
3. Qu'est-ce que Jacques espère obtenir?
4. Avec qui Jacques va-t-il avoir une entrevue?
5. Pourquoi cette entrevue est-elle importante pour lui?

6. M. Schultze parle-t-il français?
7. Jacques parle-t-il allemand?
8. Qu'est-ce que Jacques demande à Henri Charbonnier?
9. M. Charbonnier parle-t-il plusieurs langues étrangères?
10. Parle-t-il mieux l'allemand que l'anglais?

11. Que pense Jacques de l'allemand de M. Charbonnier?
12. Jacques sera-t-il plus tranquille si Henri est présent?
13. Henri veut-il essayer?
14. Jacques devra-t-il apprendre l'allemand?
15. Pense-t-il que c'est facile?

16. Est-il doué pour les langues?
17. Est-ce que n'importe qui peut apprendre une langue étrangère?
18. Y a-t-il beaucoup de moyens d'apprendre une langue étrangère aujourd'hui?
19. Quels sont ces moyens?
20. Pourquoi peut-on voyager plus facilement à l'étranger?

21. Quand la Communauté Economique Européenne est-elle née?
22. Quels sont les états membres de cette communauté?
23. Quel était le but du Marché Commun?
24. Quand ce but se réalisera-t-il?
25. A quoi les commerçants français se préparent-ils?

26. L'Angleterre fait-elle partie du Marché Commun?
27. La concurrence des produits européens est-elle forte aux Etats-Unis?
28. Y a-t-il un tarif douanier entre les Etats-Unis et le Canada?
29. La circulation de la main d'oeuvre est-elle libre entre les différents états des Etats-Unis?
30. Qu'est-ce que le Traité de Rome a établi?

31. Jacques pense-t-il qu'il fera de meilleures affaires?
32. Qu'est-ce qu'il devra offrir à ses clients?
33. Qu'est-ce qu'il espère vendre en Allemagne et en Italie?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si les Etats-Unis font partie du Marché Commun.
2. si la concurrence des produits européens sera plus grande quand les tarifs douaniers seront éliminés dans le Marché Commun.
3. si l'on trouve des produits italiens aux Etats-Unis.
4. s'il y a des tarifs douaniers entre la France et les Etats-Unis.
5. si la main d'oeuvre est plus chère en Europe qu'aux Etats-Unis.

6. si Grundig est une marque belge.
7. si c'est une marque de voitures.
8. combien de pays il y a dans le Marché Commun.
9. s'il y a des capitaux américains en Europe.
10. s'il pense que les Américains pourront faire face à la concurrence des produits européens.

11. quel musée il visitera s'il va à Paris.
12. où lui et sa famille pique-niqueront s'il fait beau dimanche.
13. quel programme il regardera ce soir à la télévision s'il a le temps.
14. quel livre il achètera s'il va en ville.
15. à qui il écrira ce soir s'il finit ses devoirs assez vite.

16. où il ira en vacances cet été s'il a assez d'argent.
17. quelle voiture il achètera s'il va en Europe.
18. quel film il ira voir s'il pleut.
19. qui il invitera s'il donne une réception.
20. comment il voyagera s'il va en Europe cet été.

2. Répondez aux questions:

1. Faites-vous beaucoup de photos?
2. Faites-vous aussi des diapositives?
3. Collectionnez-vous les photos?
4. Y a-t-il de bons reportages dans les magazines américains?
5. Est-ce que vous développez vous-même vos photos?

6. Est-ce que vous agrandissez vos photos?
7. Avez-vous photographié vos camarades de classe?
8. Avez-vous une chambre noire chez vous?
9. Que faites-vous pendant votre temps libre?
10. Avez-vous beaucoup de temps libre?

11. Hésitez-vous à répondre quelquefois?
12. Le capitaine vous a-t-il laissé un mot hier?
13. La vie est-elle très chère ici?
14. La vie est-elle plus chère cette année?
15. Y a-t-il des boîtes de nuit ici?

16. Avez-vous des photos du château de Versailles?
17. Avez-vous eu une entrevue avec le commandant ce matin?
18. Faites-vous des concessions à vos amis?
19. Serez-vous plus tranquille lorsque la classe sera terminée?
20. Est-ce que vous tenez à apprendre le français?

21. Parlez-vous suffisamment le français?
22. Le Marché Commun éliminera-t-il progressivement les tarifs douaniers?
23. Trouve-t-on des produits hollandais aux Etats-Unis?
24. Qu'est-ce qui se réalisera le 1er juillet 1968?
25. Croyez-vous que les Etats-Unis feront partie du Marché Commun un jour?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Parlez-nous du Marché Commun.

2. Expliquez-nous pourquoi Jacques Dupont a besoin d'un interprète.

DEVOIRS

1. <u>Mettez les phrases suivantes au futur</u>:

1. Si je le vois, je lui dis bonjour.
2. S'il fait froid, nous restons à la maison.
3. Si je suis en retard, je viens à l'école en voiture.
4. S'il pleut, je ne vais pas à la campagne.

2. <u>Traduisez</u>:

1. More and more people learn a foreign language.
2. Are you gifted for languages?
3. Did you have a meeting this morning with the Commandant?
4. Did you need an interpreter?
5. Does he speak French well enough?
6. Do you think that the United States will join the Common Market?
7. Are you afraid of the competition of the European products?
8. Can one travel more easily today?
9. With whom did Jacques Dupont have an appointment?
10. What was the purpose of their meeting?
11. Do you like Italian food?
12. Do the Dutch belong to the Common Market?
13. Grundig is a German brand of radio and television.
14. We are preparing to meet the challenge of the Common Market.
15. Luxembourg is a small country situated between France, Belgium, and Germany.

NOTES GRAMMATICALES

1. Conditional sentences include the following three patterns:

a. Si + present + future (page 65, § 2).

Si je le vois, je lui dirai bonjour.

b. Si + present + present (page 66, § 3).

S'il fait beau, nous allons à la campagne.

c. Si + present + command form (page 67, § 5).

Si vous avez le temps, écrivez à Pierre.

2. The English "so much, so many ... that" is translated in French by tant de ... que (page 72, § 3).

Il y avait tant de monde qu'on
ne s'entendait pas parler.

VOCABULAIRE

accru	increased
agrandir	to enlarge
allemand, e	German
une boîte de nuit	night club
un capital (des capitaux)	capital
la circulation	circulation
commun, e	common
la communauté	community, commonwealth
la concurrence	competition
développer	to develop
une diapositive	slide (photo)
douanier	custom (adj.)
doué	gifted
économique	economic
éliminer	to eliminate
une entrevue	interview
essayer conj. like payer	to try
faire face à	to meet the challenge of
favoriser	to encourage
grâce à	thanks to
hésiter (à)	to hesitate to
hollandais	Dutch
un interprète	interpreter
italien, ne	Italian
libre	free
Luxembourg	Luxemburg
luxembourgeois, e	Luxemburger
la main-d'oeuvre	manpower
le Marché Commun	Common Market
une marque	brand
une marchandise	merchandise
un membre	member
un millier	a thousand or so
un moyen	means
n'importe qui	anyone
les Pays-Bas	Holland
une photo (photographie)	photo, picture
un photographe	photographer
une pièce de théâtre	theater play
progressivement	progressively
un reportage	report, news coverage
suffisamment	sufficiently
un tarif	tariff, price list
tenir à	to be eager to
tranquille	quiet, at ease

Leçon 40

Révision

PREMIERE HEURE

1. Mettez les phrases de ce texte au futur:

Aujourd'hui, je me suis levé tard.
Je me suis rasé, lavé et habillé.
Ensuite, j'ai écouté les nouvelles à la radio.
Après cela, mes amis m'ont téléphoné.
Nous avons pris rendez-vous pour quatre heures, à la pâtisserie Boissière.
Quand nous nous y sommes retrouvés, nous avons pris du thé et des petits gâteaux.
Ensuite, nous nous sommes promenés en ville jusqu'au dîner.
Nous avons mangé dans un restaurant chinois où le riz est très bien préparé.
Après dîner nous sommes allés au théâtre.
Nous y avons vu une pièce de Truman Capote.
Pour finir la soirée nous sommes allés chez nos amis.
Nous y avons bu un excellent cognac au coin du feu.
Nous avons aussi écouté les dernières nouvelles à la télévision.

2. Répondez aux questions:

1. Est-ce que vous vous lèverez tard aujourd'hui?
2. Vous laverez-vous ce jour là?
3. Vous raserez-vous avec un rasoir électrique?
4. Vous habillerez-vous tard?
5. Ecouterez-vous les nouvelles à la radio?
6. Qui vous téléphonera?
7. Où prendrez-vous rendez-vous?
8. Où est-ce que vous vous rencontrerez?
9. Qu'est-ce que vous prendrez dans cette pâtisserie?

10. Où vous promènerez-vous?
11. Jusqu'à quelle heure?
12. Où mangerez-vous?
13. Où irez-vous après dîner?
14. Qu'est-ce que vous y verrez?
15. Où irez-vous pour finir la soirée?
16. Qu'est-ce que vous y boirez?
17. Ecouterez-vous aussi les dernières nouvelles?

3. Demandez à M. X:

1. s'il prendra des vacances cet été?
2. où il ira en vacances.
3. combien de temps il y restera.
4. s'il écrira à ses amis.
5. s'il regardera la télévision aussitôt qu'il sera chez lui.
6. s'il écoutera les dernières nouvelles ce soir.
7. quand il téléphonera à son amie.
8. où il ira aussitôt qu'il passera son examen.
9. s'il enverra un paquet par la poste.
10. s'il devra travailler beaucoup pour réussir à l'examen.
11. s'il pleuvra demain.
12. combien son auto vaudra l'année prochaine.
13. ce qu'il voudra faire ce soir.
14. s'il recevra son diplôme à la fin du cours de français.
15. s'il payera sa voiture comptant.
16. s'il achètera sa maison à crédit.
17. quand il finira de payer sa maison.
18. s'il saura son dialogue demain.
19. s'il s'ennuiera en classe la semaine prochaine.
20. s'il neigera cet hiver dans les montagnes.

DEUXIEME HEURE

1. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Quand je suis à Paris, je visite la Tour Eiffel.
2. Aussitôt que je suis chez moi, je lis le journal.
3. Dès que le général est entré, ils se sont levés.
4. Tant que je n'ai pas assez d'argent, je ne peux pas acheter une voiture.
5. Quand il fait beau, je vais à la plage.

6. Aussitôt que les classes finissent, je sors du bâtiment.
7. Dès que les enfants se couchent, ils dorment.
8. Tant que nous sommes ici, nous devons travailler.
9. Quand ils viennent, ils boivent du vin rouge.
10. Lorsque nous sommes à Paris, nous achetons beaucoup de choses.

2. Faites des phrases avec les verbes suivants comme indiqué:

Exemple:

avoir de l'argent - acheter une voiture

Si j'ai de l'argent, j'achèterai une voiture.

1.	avoir le temps	- aller en ville
2.	étudier bien	- savoir la leçon
3.	aller en ville	- voir Simone
4.	avoir soif	- boire des jus de fruit
5.	ne pas regarder la télévision	- faire ses devoirs
6.	le voir	- devoir lui parler
7.	avoir de la chance	- recevoir 1000 dollars
8.	avoir de l'argent	- finir de payer la voiture
9.	ne pas aller au cinéma	- s'ennuyer
10.	écrire des cartes	- vous en envoyer une
11.	avoir le temps	- pouvoir y aller
12.	avoir le temps	- vouloir le faire

3. Mettez les phrases suivantes au futur:

1. Je suis chez moi samedi après-midi.
2. Nous sommes en France.
3. Vous êtes à l'école.
4. Vous allez en Espagne.
5. Ils sont au restaurant.

6. Elles nous envoient des cartes.
7. Vous êtes dans l'armée.
8. Nous sommes à Paris.
9. Nous allons au cinéma samedi.
10. Vous allez à la campagne cet été.

4. Mettez les phrases suivantes au futur:

Exemple:

Il dit qu'il est chez lui Il dit qu'elle sera chez lui.

1. Elle promet qu'elle est prête.
2. Il dit que nous mangeons à six heures.
3. Vous dites que le train arrive à 8 heures.
4. Il dit qu'il faut travailler dur.
5. Il promet qu'il travaille beaucoup.

6. Il dit qu'il fait beau en été.
7. Il dit qu'il achète une voiture de sport.
8. Ils savent qu'ils vendent leur maison.
9. Ils disent que nous allons en montagne.
10. Ils disent que les élèves y réussissent.

5. Faites des phrases avec les mots suivants:

1. Cathédrale 2. projet 3. séjourner 4. château
5. campagne 6. organisme 7. actif 8. investir
9. revendication 10. cotisation 11. grève
12. concurrence 13. interprète 14. diapositive
15. faire face à.

TROISIEME HEURE

1. Dictée:

Pierre, que ferez-vous quand vous irez en France? Quand cela arrivera j'irai à Paris et je visiterai la ville. Ensuite je ferai le tour de France en chemin-de-fer et autobus. J'essayerai de voyager la nuit, comme ça j'aurai moins de frais d'hôtels. Cela me permettra de manger dans les meilleurs restaurants. Je boirai aussi les meilleurs vins du pays.

2. Répondez aux questions:

1. Où est-ce que Pierre ira?
2. Que fera-t-il en France?
3. Pierre, ira-t-il à Paris?
4. Visitera-t-il toute la ville?
5. Que fera-t-il ensuite?
6. Comment voyagera-t-il?
7. Voyagera-t-il de jour?
8. Comment Pierre aura-t-il moins de frais?
9. Comment est la cuisine française?
10. Qu'est-ce qui lui permettra de manger dans de bons restaurants?
11. Que boira-t-il?
12. Sera-t-il content?

3. Dictée:

En route, si nous avons le temps, nous nous arrêterons à New York. Nous irons voir les musées et nous assisterons à une soirée à l'opéra. De là, nous irons peut-être à Niagara voir les chutes. Si l'avion s'arrête aux Pays-Bas, je voudrai y passer quelques jours. Des Pays-Bas nous passerons par Bruxelles, où, si j'ai assez d'argent, nous pourrons visiter la ville en un ou deux jours.

4. Répondez aux questions:

1. Où nous arrêterons-nous en route?
2. Que verrons-nous à New York?
3. A quoi assisterons-nous?

4. Où irons-nous de New York?
5. Combien de jours voudront-ils passer aux Pays-Bas?
6. Ensuite par où passeront-ils?

7. Pourrons-nous visiter Bruxelles?
8. Combien de temps resteront-ils à Londres?
9. Voyagerez-vous beaucoup dans votre vie?

5. Dictée:

Tom va réaliser l'un des rêves de sa vie. Il va passer un an en France. Il prendra pension dans une famille française. Pendant son séjour, il visitera toute la France. Comme il s'intéresse à l'art et à l'architecture, il étudiera les cathédrales et les châteaux. Il parlera français pour se perfectionner dans cette belle langue.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Tom va réaliser?
2. Où passera-t-il un an?
3. Où prendra-t-il pension?
4. Que fera-t-il pendant son séjour en France?

5. A quoi s'intéresse-t-elle
6. Qu'est-ce qu'il étudiera?
7. Parlera-t-il français?
8. Se perfectionnera-t-il dans cette langue?

7. Dictée:

M. Picot veut vendre sa maison, mais il hésite encore. Il pense que dans quelques années les maisons vaudront le double. D'un autre côté, s'il vend sa maison maintenant il aura assez d'argent pour l'investir dans une nouvelle compagnie de construction. S'il trouve un acheteur solide, il lui consentira même un crédit à court terme. Si le premier paiement est assez élevé, il pourra même faire un petit voyage d'affaires en Afrique.

8. Répondez aux questions:

1. Quand est-ce que M. Picot vendra sa maison?
2. Hésitera-t-il longtemps avant de la vendre?
3. Que pense-t-il du prix des maisons?
4. Qu'est-ce qu'il arrivera s'il vend sa maison maintenant?
5. Que fera-t-il s'il trouve un acheteur solide?
6. Lui consentira-t-il un crédit à long terme?
7. Pourra-t-il faire un voyage d'affaires?
8. Où fera-t-il ce voyage?

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film.

Lecon 41

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Voici le livre que vous m'avez prêté.
2. Ah, merci. L'avez-vous trouvé intéressant?

3. Oui, je l'ai beaucoup aimé.
4. Troyat est l'un des meilleurs écrivains francais actuels.

5. Il écrit très bien.
6. J'en ai un autre qui vous intéressera. aussi, je crois.

7. Ah, oui? Qu'est-ce que c'est?
8. "Thérèse Desqueyroux", de Mauriac.

9. Ah, c'est l'histoire d'une femme qui tente d'empoisonner son mari?
10. Oui, c'est ça.

11. Je l'ai lu.

2. Ecoutez et répétez:

Subject + verb + direct object noun	⟶	direct object noun + que + subject + verb

J'ai demandé le livre.
Il m'a donné le livre que j'ai demandé.

Je lirai le journal qu'il m'a prêté.
Je lui donnerai la place qu'elle préfèrera.
Il n'a pas reçu la lettre que je lui ai envoyée.
Elle n'a pas pris le livre que je lui ai donné.

Le livre que vous avez n'est pas à moi.
Tous les pays que j'ai visités m'ont intéressé.
La maison que nous habitons n'est pas très grande.
Les gens que nous connaissons ne boivent pas.

Où sont les livres que j'avais à la main?
- Là, sur la table.
Qui est le monsieur que j'ai vu dans votre bureau?
- C'est un professeur d'université.
Avez-vous trouvé la maison que vous cherchiez?
- Oui, nous l'avons trouvée.
Les phrases que nous répétons sont-elles trop difficiles?
- Non, elles ne sont pas difficiles.

3. Ecoutez et répétez:

Subject noun + verb ⟶ subject noun + qui + verb

Le commandant parle.
Je connais le commandant qui parle.

Je n'ai pas vu la personne qui a pris votre auto.
Je n'ai pas parlé aux officiers qui ont visité l'école.
Il a puni les enfants qui étaient en retard.
Je connais un homme qui a fait d'excellents placements.

La voiture qui est devant l'épicerie n'est pas à moi.
Le monsieur qui a visité la classe n'est pas un professeur.
Les élèves qui ont bien travaillé réussiront à l'examen.
Les officiers qui sont mariés n'habitent pas à l'école.

Connaissez-vous le monsieur qui est venu ce matin?
- Non, je ne le connais pas.
La voiture qui est devant mon garage est-elle à vous?
- Non, ce n'est pas ma voiture.
Où est l'élève qui vient du Texas?
- Il est là-bas.
Avez-vous pris l'avion qui part à sept heures cinq?
- Non, j'ai pris l'avion de onze heures quinze.

4. Ecoutez et répétez:

1. Vous cherchez quelqu'un?
2. Non, c'est mon crayon que je cherche.
3. C'est le sergent qui l'a pris par mégarde.
4. De quelle couleur était-il, ce crayon?
5. Bleu.
6. Alors, ce n'était pas mon crayon. Mon crayon était jaune.

5. Ecoutez et répétez:

C'est cette voiture que je veux.
C'est le livre bleu que j'ai perdu.
C'est le matin que je travaille le mieux.
C'est le colonel que j'ai vu ce matin.
C'est au commandant que j'ai parlé hier.
C'est avec Pierre que je suis venu à l'école.

Avez-vous vu le colonel?
- Non, c'est le commandant que j'ai vu.
Est-elle venue avec Pierre?
- Non, c'est avec Paul qu'elle est venue.
Ecrirez-vous à vos amis?
- Non, c'est à mes parents que j'écrirai.

6. Ecoutez et répétez:

C'est la femme du lieuterant qui a téléphoné ce matin.
C'est la Loire qui est le plus long fleuve de France.
C'est le capitaine qui n'a pas voulu venir.
C'est Mme Morrin qui a perdu au bridge.
Ce sont les Durieux qui ont acheté une maison.

Ma femme a-t-elle téléphoné?
- Non, c'est votre fille qui a téléphoné ce matin.

Est-ce que les Durand ont acheté une maison?
- Non, ce sont les Durieux qui en ont acheté une.

C'est un commandant qui a visité l'école, n'est-ce pas?
- Non, c'est un colonel que j'ai vu ce matin.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Est-ce Pierre qui est venu ce matin?
- Oui, c'est Pierre qui est venu.

1. Est-ce votre stylo que vous cherchez?
2. Est-ce votre fils qui lave votre voiture?
3. Est-ce que ce sont vos enfants qui se lèvent les premiers?
4. Est-ce cette maison que vous voulez acheter?

5. Est-ce Jeanne qui a perdu au bridge?
6. Est-ce avec le lieutenant que vous êtes venu ce matin?
7. Est-ce à vos parents que vous écrirez ce soir?
8. Est-ce votre oncle qui viendra vous voir dimanche?

DIALOGUE

Messrs. Charbonnier and Dupont Speak of Literature

1. Jean-Paul Sartre wrote Nausea, didn't he?
2. Yes. Do you like existentialist writers?

3. Not much. They are not very entertaining.
4. The plays Sartre has written are rather good.

5. That's right. They are well composed.
6. In high school, I had a philosophy teacher who was very fond of Sartre.

7. Have you seen Dirty Hands?
8. I have read the play and I have seen it in the movies.

9. It is the most successful of Sartre's plays.
10. Is Sartre the greatest French writer of the 20th century, in your opinion?

11. It's difficult to say, but I think he is a very important writer.
12. He is the one who refused the Nobel Prize in 1966, isn't he?

13. Yes, for political reasons.

L. 41

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

MM. Charbonnier et Dupont parlent de littérature

1. C'est Jean-Paul Sartre qui a écrit "la Nausée", n'est-ce pas?
2. Oui. Vous aimez les auteurs existentialistes?

3. Pas trop. Ils ne sont pas très amusants.
4. Les pièces que Sartre a écrites sont assez bonnes.

5. C'est vrai. Elles sont parfaitement construites.
6. Au lycée, j'avais un professeur de philosophie qui était fou de Sartre.

7. Avez-vous vu "les Mains Sales"?
8. J'ai lu la pièce, et je l'ai vue au cinéma.

9. C'est la pièce de Sartre qui a eu le plus de succès.
10. Est-ce que Sartre est le plus grand écrivain français du vingtième siècle, à votre avis?

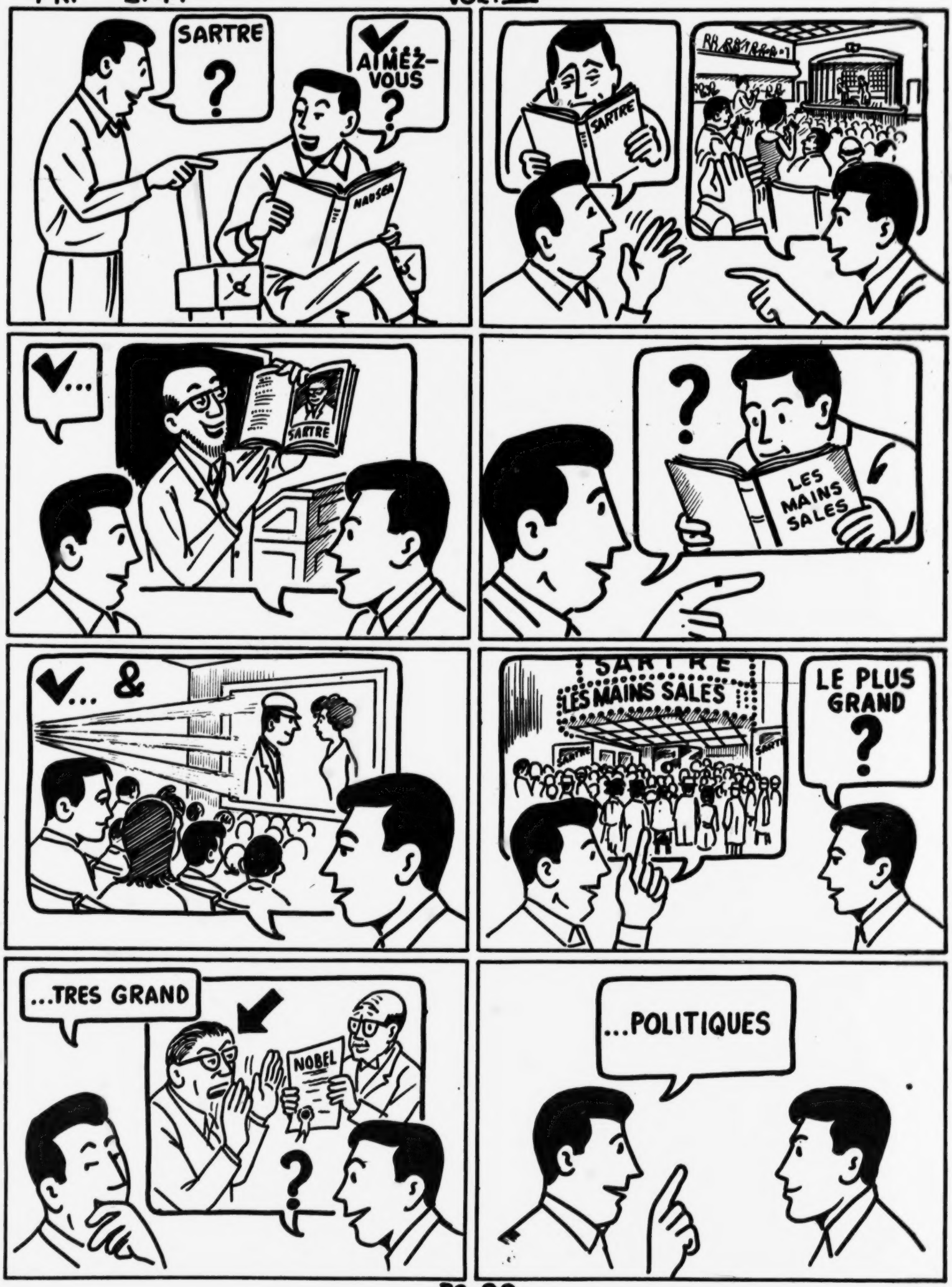
11. C'est difficile à dire. Mais je crois qu'il est un très grand écrivain.
12. C'est lui qui a refusé le Prix Nobel en 1966, n'est-ce pas?

13. Oui, pour des raisons politiques.

2. Supplément:

Les auteurs français du 18ème ont influencé les révolutionnaires américains.
Les auteurs existentialistes ont influencé la jeunesse après la Deuxième Guerre Mondiale.

La "Nausée" est un roman philosophique.
Jean-Paul Sartre critique les Américains - C'est un écrivain de gauche.


SARTRE
?
AIMÉZ-VOUS
?
NAUSÉA
SARTRE
V...
SARTRE
?
LES MAINS SALES
V... &
SARTRE
LES MAINS SALES
LE PLUS GRAND
?
...TRES GRAND
NOBEL
?
...POLITIQUES

Les écrivains français ont fait beaucoup pour la gloire de la France.
Mauriac a fait des analyses psychologiques remarquables par leur finesse.
Mauriac est un écrivain de droite.
Les bonnes traductions sont rares.

J'ai des papiers d'identité et d'autres documents dans mon portefeuille.
J'ai mon permis de conduire.
Je ne suis pas un conducteur de poids lourds.
La police ne m'a pas arrêté.

3. Ecoutez et répétez:

deux	deuxième
trois	troisième
quatre	quatrième
cinq	cinquième
six	sixième
sept	septième
huit	huitième
neuf	neuvième
dix	dixième
onze	onzième
douze	douzième
treize	treizième
quatorze	quatorzième
quinze	quinzième
seize	seizième
dix-sept	dix-septième
dix-huit	dix-huitième
dix-neuf	dix-neuvième
vingt	vingtième
vingt et un	vingt et unième

4. Ecoutez et répétez:

C'est moi qui ai répondu à Juliette.
C'est lui qui n'a pas voulu venir.
C'est elle qui nous a invités.

C'est nous qui irons en France.
C'est vous qui n'avez pas compris.
C'est eux qui ont fini les premiers.
C'est elles qui viendront nous voir.

Qui a pris mon journal?
- C'est moi qui l'ai pris.

Est-ce Pierre qui a téléphoné ce matin?
- Oui, c'est lui qui a téléphoné.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Est-ce que ce sont les élèves qui ont fermé les fenêtres?
- Oui, ce sont eux qui les ont fermées.

1. Est-ce vous qui avez ouvert la porte ce matin?
2. Est-ce Christiane qui préparera le dîner?
3. Est-ce Julie qui fera un poulet rôti?

4. Est-ce vous que le professeur a vu en ville hier?
5. Est-ce Christiane et Julie qui ont organisé le pique-nique?
6. Est-ce nous qui irons au cinéma?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

John rend à son ami Tom un roman français que ce dernier lui a prêté. C'est un roman d'Henri Troyat, l'un des meilleurs écrivains français actuels. Troyat est également connu pour ses biographies, notamment la biographie de Tolstoï qui a été un best-seller aux Etats-Unis.

Tom veut prêter à John un autre roman français: "Thérése Desqueyroux", de François Mauriac. Mais John l'a déjà lu. Mauriac, qui a recu le Prix Nobel en 1952, est considéré comme un écrivain de droite. Ses analyses psychologiques sont remarquables par leur finesse.

Tom aime beaucoup la littérature française. Il lit les auteurs français directement dans leur langue. C'est un bon exercice. Il n'aime pas les traductions. Les bonnes traductions sont rares.

3. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que John rend à Tom?
2. Qu'est-ce que Tom a prêté à John?
3. Qui a écrit ce roman?
4. De qui est ce roman?
5. Qui est Henri Troyat?

6. Pour quoi Troyat est-il également connu?
7. Quelle est la biographie qui a été un best-seller aux Etats-Unis?
8. Avez-vous lu des romans de Troyat?
9. Avez-vous lu une de ses biographies?
10. Qu'est-ce que Tom veut prêter à John?

11. Qui est François Mauriac?
12. Est-ce que John a déjà lu "Thérése Desqueyroux"?
13. Pourquoi les analyses psychologiques de Mauriac sont-elles remarquables?
14. Tom aime-t-il la littérature française?
15. Est-ce qu'il lit les auteurs français directement dans leur langue?

16. Est-ce un bon exercice?
17. Tom aime-t-il les traductions?
18. Les bonnes traductions sont-elles rares?
19. Pouvez-vous lire les auteurs français dans leur langue?
20. Préférez-vous lire des traductions?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

J'ai lu un livre très intéressant.	Le livre que j'ai lu est très intéressant.
Le professeur:	**L'élève:**
Elle a acheté une très belle robe.	La robe qu'elle a achetée est très belle.
Ils ont loué une assez grande maison.	La maison qu'ils ont louée est assez grande.

Nous avons vu un très beau film - Ils ont visité une très grande université - Elle m'a écrit une lettre très aimable - Nous avons appris un dialogue très difficile - Ils ont trouvé une maison assez bien située - J'ai photographié un château magnifique - Il a agrandi des photos remarquables.

2. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Un officier est venu ce matin.	Je ne connais pas l'officier qui est venu ce matin.
Le professeur:	**L'élève:**
Une femme a téléphoné cet après-midi.	Je ne connais pas la femme qui a téléphoné cet après-midi.
Cette famille habite ici.	Je ne connais pas la famille qui habite ici.

Un élève vient du Texas - Un professeur est né en Suisse - Un garçon a photographié la Tour Eiffel - Un sergent a écrit une longue lettre à Simone - Un élève a envoyé une carte à M. Perrin - Cette jeune fille a acheté une voiture de sport - Ce soldat joue au bridge tous les soirs - Cet officier parle bien le français.

3. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Le professeur a parlé.	C'est lui qui a parlé.
Les soldats ont appris la leçon.	Ce sont eux qui ont appris la leçon.

Le professeur:	L'élève:
Votre femme a téléphoné.	C'est elle qui a téléphoné.
J'ai écrit à Pierre.	C'est moi qui ai écrit.

Les Durand ont acheté une maison - Le capitaine a perdu au bridge - Nous nous sommes promenés - Jacqueline et Gisèle se sont inscrites à la faculté des lettres - Vous irez parler au commandant - Je téléphonerai au pharmacien.

4. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Il me parle.	C'est à moi qu'il parle.
Elle a écrit aux Durand.	C'est à eux qu'elle a écrit.

Le professeur:	L'élève:
Je vous cherche.	C'est vous que je cherche.
Ils m'ont téléphoné.	C'est à moi qu'ils ont téléphoné.

J'ai écrit à Suzanne et à Yvonne - Il veut nous parler - Je vous ai envoyé cette carte - Nous travaillons pour Gisèle - Il vous a demandé - Il a acheté cette voiture pour ses enfants - Je lui ai donné ce disque - Elle m'a prêté sa voiture.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Henri Charbonnier a trouvé un portefeuille dans la rue. Il contient 2 500 francs, des photos et des papiers d'identité. La personne qui a perdu ce portefeuille s'appelle Albert Austin. M. Austin est né à Jonzac, en Charente-Maritime, il est conducteur de poids lourds et habite maintenant à La Rochelle. Il a quatre enfants, trois garçons et une fille. L'aîné des enfants a l'air d'avoir dix ans. La petite fille est encore un bébé.

M. Charbonnier se demande quel est le meilleur moyen de retourner le portefeuille qu'il a trouvé à son propriétaire. Doit-il l'envoyer lui-même par la poste ou le remettre à la police? Parmi les papiers qui sont dans le portefeuille, il y a le permis de conduire de M. Austin. C'est sans doute le document qui va lui manquer le plus.

L. 41

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que M. Charbonnier a trouvé?
2. Où l'a-t-il trouvé?
3. Qu'est-ce qu'il contient?
4. Comment s'appelle la personne qui a perdu ce portefeuille?
5. Où Albert Austin est-il né?

6. Dans quel département se trouve Jonzac?
7. Quelle est la profession de M. Austin?
8. Où habite-t-il maintenant?
9. A-t-il des enfants?
10. Combien de garçons et de filles a-t-il?

11. Quel âge a l'aîné de ses enfants?
12. Quel âge a la petite fille?
13. Qu'est-ce que M. Charbonnier se demande?
14. Le permis de conduire de M. Austin se trouve-t-il parmi les papiers qui sont dans le portefeuille?
15. Est-ce le document qui va lui manquer le plus?

16. Comment M. Charbonnier peut-il envoyer le portefeuille à son propriétaire?
17. A qui peut-il le remettre?
18. Avez-vous le permis de conduire?
19. Avez-vous des photos dans votre portefeuille?
20. Avez-vous déjà trouvé un portefeuille dans la rue?

LECTURE

La littérature française

La littérature française est l'une des plus riches du monde. Les auteurs français du 17ème siècle tels que Descartes, Pascal, Molière et Racine sont encore lus aujourd'hui dans tous les pays. Les auteurs du 18ème siècle tels que Montesquieu, Jean-Jacques Rousseau et Voltaire ont influencé les révolutionnaires américains qui ont écrit la constitution des Etats-Unis. Au 19ème siècle, Victor Hugo avec "les Misérables", Alexandre Dumas avec "les Trois Mousquetaires" ont fait beaucoup pour la gloire des lettres françaises.

Au 20ème siècle, des auteurs tels que Jean-Paul Sartre, François Mauriac et Henri Troyat ne sont pas moins importants. Sartre qui est aussi populaire à l'étranger qu'en France, a écrit des livres philosophiques, des romans et des pièces de théâtre. "Les Mains Sales" sont la pièce que l'on connaît le mieux aux Etats-Unis. "La Nausée" est un roman philosophique que peu de gens connaissent.

La philosophie existentialiste de Sartre, que beaucoup de gens interprètent mal, a eu une grande influence sur la jeunesse après la Deuxième Guerre Mondiale. Sartre a influencé beaucoup d'auteurs français et étrangers, mais il a été lui-même influencé par des écrivains comme l'Américain William Faulkner. Camus est un autre auteur existentialiste qui a reçu le Prix Nobel, en 1957. Camus est mort dans un accident d'auto en 1960.

Sartre est considéré comme un écrivain de gauche. En 1966, il a refusé le Prix Nobel pour des raisons politiques. Il n'est pas communiste, mais il a souvent critiqué les Américains. Sartre est d'ailleurs dépassé. On parle maintenant beaucoup de nouveau-roman, de nouveau-théâtre et de cinéma nouvelle-vague.

Répondez aux questions:

1. La littérature française est-elle riche?
2. Nommez quelques auteurs français du 17ème siècle.
3. Sont-ils encore lus aujourd'hui?
4. Où sont-ils lus?
5. Nommez quelques auteurs français du 18ème siècle.

6. Qui ont-ils influencé?
7. Est-ce les auteurs français qui ont écrit la constitution des Etats-Unis?
8. Connaissez-vous deux écrivains français du 19ème siècle?
9. Qu'est-ce qu'ils ont écrit?
10. Sont-ils très connus?

11. Nommez quelques auteurs français du 20ème siècle.
12. Sont-ils moins importants que les autres?
13. Sartre est-il aussi populaire à l'étranger qu'en France?
14. Qu'est-ce qu'il a écrit?
15. A-t-il écrit des romans?

16. Quelle est la pièce de Sartre que l'on connaît le mieux aux Etats-Unis?
17. Qu'est-ce que "la Nausée"?
18. Est-ce que beaucoup de gens connaissent "la Nausée"?
19. Avez-vous vu "les Mains Sales" au cinéma?
20. Comprenez-vous bien la philosophie existentialiste?

21. Qu'est-ce que beaucoup de gens interprètent mal?
22. Cette philosophie a-t-elle eu une influence sur la jeunesse?
23. Sartre était-il connu avant la Deuxième Guerre Mondiale?

24. Sartre a-t-il influencé beaucoup d'écrivains?
25. Par qui a-t-il lui-même été influencé?

26. Qui est William Faulkner?
27. Avez-vous lu des livres de Faulkner?
28. Sartre est-il considéré comme un écrivain de droite?
29. Est-il communiste?
30. Qui a-t-il souvent critiqué?

31. Qu'est-ce que Sartre a refusé en 1966?
32. Connaissez-vous un écrivain russe qui a reçu le Prix Nobel?
33. La philosophie de Sartre est-elle dépassée?
34. De quoi parle-t-on beaucoup maintenant?
35. Aimez-vous le cinéma nouvelle-vague?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si le film qu'il a vu était intéressant.
2. si le portefeuille qu'il a trouvé contenait de l'argent.
3. comment s'appelle l'auteur américain qui a influencé Jean-Paul Sartre.
4. à qui appartiennent les papiers qu'il a trouvé dans la rue.
5. quels sont les écrivains français qu'il connaît.
6. si ce sont les Allemands qui ont gagné la Deuxième Guerre Mondiale.
7. comment s'appellent les écrivains français qui ont influencé les révolutionnaires américains.
8. s'il a vu le monsieur qui me demandait ce matin.
9. si c'est la biographie de Tolstoï qu'il est en train de lire.
10. si c'est Tolstoï qui a refusé le Prix Nobel en 1958.
11. où il a mis le livre qu'il avait ce matin.
12. si l'homme qui est venu ce matin va revenir cet après-midi.
13. s'il connaît une femme qui a tenté d'empoisonner son mari.
14. si c'est en 1964 que Sartre a refusé le Prix Nobel.
15. si c'est le Prix Nobel de chimie que Mauriac a reçu en 1952.
16. s'il a lu "les Trois Mousquetaires".
17. quel est l'auteur français qui a souvent critiqué les Américains.
18. à quelle âge on peut avoir son permis de conduire aux Etats-Unis.
19. s'il peut lire des romans en français.
20. s'il aime le cinéma nouvelle-vague.

2. Répondez aux questions:

1. Est-il amusant d'apprendre le français?
2. Quel âge a l'aîné de vos enfants?

3. Avez-vous des documents importants dans votre portefeuille?
4. Est-ce que la police arrête les voitures qui vont trop vite sur la route?
5. Pour quelle raison Sartre a-t-il refusé le Prix Nobel?

6. Qui a écrit "les Trois Mousquetaires"?
7. Qui est l'auteur des "Misérables"?
8. Dans quel siècle Victor Hugo a-t-il vécu?
9. Dans quel siècle vivons-nous?
10. Les écrivains existentialistes sont-ils dépassés aujourd'hui?

11. Etes-vous le propriétaire de la maison que vous habitez?
12. Voit-on beaucoup de poids lourds sur les routes?
13. Les conducteurs de poids lourds conduisent-ils bien en général?
14. Quels sont les écrivains américains que vous préférez?
15. Avez-vous déjà tenté de lire un roman en français?

16. Sartre est-il un écrivain de droite?
17. Connaissez-vous un écrivain de droite français?
18. Les écrivains américains sont-ils populaires à l'étranger?
19. Les pièces de Sartre sont-elles bien construites?
20. Où habitiez-vous avant la Deuxième Guerre Mondiale?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. La littérature française.

2. La littérature américaine.

L. 41

DEVOIRS

1. Joignez les phrases suivantes par que ou qui comme indiqué:

Exemple: François Mauriac est un écrivain français.
Je préfère François Mauriac.

- François Mauriac est l'écrivain que je préfère.

1. J'ai vu un film hier. Ce film est excellent.
2. Il a invité des élèves. Ces élèves ne connaissaient pas M. Perrin.
3. La police a arrêté une femme. Cette femme a tenté d'empoisonner son mari.
4. Cet homme a perdu son permis de conduire. Il habite à Paris.
5. Boris Pasternak a reçu le Prix Nobel de littérature.

2. Utilisez c'est qui comme indiqué:

Exemple: Un conducteur de poids lourds a perdu ce portefeuille.

- C'est un conducteur de poids lourds qui a perdu ce portefeuille.

1. Paul a laissé son livre en classe.
2. Camus a eu le Prix Nobel de littérature en 1957.
3. Les élèves ont voulu rester plus longtemps.
4. Giles a répondu au téléphone.
5. Josette ira à Paris.

3. Utilisez c'est que comme indiqué:

Exemple: J'ai acheté ce livre.

- C'est ce livre que j'ai acheté.

1. J'ai parlé à Pierre.
2. Nous avons écouté les nouvelles.
3. Je lui ai donné ce disque.
4. Nous verrons "les Mains Sales".
5. Elle a répondu à ses parents.

4. Traduisez les phrases suivantes:

1. The leftist authors often criticize the Americans.
2. Drivers of heavy trucks are very careful on the road.
3. I took his book by mistake.
4. Where is the note he left for me?
5. I didn't see the man who asked for you this morning.

NOTES GRAMMATICALES

1. The relative pronouns que and qui introduce dependent clauses.

a. Que is the direct object of the dependent clause and refers either to the object or the subject of the main clause (page 93, § 2):

J'ai lu le journal que vous m'avez prêté.
La voiture qu'elle a acheté n'est pas très grande.

b. Qui is the subject of the dependent clause and refers either to the object or subject of the main clause (page 94, § 3):

Je ne connais pas la personne qui a téléphoné ce matin.
La personne qui vous cherchait ce matin n'est pas revenue.

c. Que or qui may follow c'est + a noun (page 95, § 5 and page 96, § 6):

C'est Pierre que j'ai vu ce matin.
C'est Paul qui a pris votre livre par mégarde.

2. Except for premier (fem. première), the ordinal numerals are formed by adding the suffix -ième to the cardinal numeral: (page 100, § 3):

C'est la troisième fois que je vois ce film.

Second (fem. seconde) is used instead of deuxième when there are only two units in a series.

VOCABULAIRE

actuel	present, current
l'aîné	elder
amusant, e	funny, amusing
une analyse	analysis
un bébé	baby
une biographie	biography
un conducteur	driver
une constitution	constitution
construire	to build
conj. like conduire	
past. part. construit	
contenir	to contain
conj. like venir	
critiquer	to criticize
dépassé	outmoded
la Deuxième Guerre mondiale	Second World War
directement	directly
un document	document
de droite	rightist
un écrivain	writer
empoisonner	to poison
à l'étranger	abroad
être fou de	to be fond of
existentialiste	existentialist
la finesse	subtlety, sharpness
fou	mad
de gauche	leftist
la gloire	glory, fame
la guerre	war
une identité	identity
influencer	to influence
interpréter	to interpret
la jeunesse	youth
un mousquetaire	musketeer
nommer	to name
notamment	especially
le papier	paper
des papiers	papers, documents
par mégarde	by mistake
un permis de conduire	driver's licence
un poids lourd	heavy truck
la police	police
un portefeuille	wallet
un propriétaire	owner
psychologique	psychological

L. 41

quelqu'un	someone, anyone (affirmative, interrogative)
une raison	reason
remarquable	remarkable
remettre	to deliver, to hand
un révolutionnaire	revolutionary
russe	Russian
tel que (telle, tels, telles)	such as
tenter	to attempt
une traduction	translation
vingtième	twentieth

Leçon 42

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Zut!
2. Qu'est-ce qu'il y a?

3. Je n'ai plus de cigarettes.
4. Quel malheur!

5. Vous n'avez pas une cigarette?
6. Non. Je ne fume pas.

7. Vous n'avez jamais fumé?
8. Non. Jamais.

9. C'est curieux. J'étais persuadé que vous fumiez.

2. Ecoutez et répétez:

Je ne suis jamais malade.
Il n'est jamais content.
Nous ne sommes jamais en retard.
Vous n'êtes jamais satisfait.
Ils ne sont jamais à la maison.

Je ne regarde jamais la télévision.
Vous ne venez jamais me voir.
Ils ne sortent jamais le soir.
Elle n'écrit jamais à ses parents.
Vous ne m'écoutez jamais.

Il ne se repose jamais.
Je ne m'ennuie jamais.
Vous ne vous inquiétez jamais.

Je ne fume plus.
Il ne boit plus.
Nous ne sortons plus.
Vous n'allez plus au cinéma.
Ils ne veulent plus attendre.

Je ne m'ennuie plus.
Elle ne s'inquiète plus.
Vous ne vous arrêtez plus!

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai jamais fumé.
Je n'ai jamais vu cet homme.
Elle ne nous a jamais écrit.

Je ne suis jamais allé en France.
Elle n'est jamais sortie le soir.
Nous ne sommes jamais montés à la Tour Eiffel.
Ils ne se sont jamais adaptés.

Je n'ai plus travaillé.
Nous n'avons plus dansé.
Ils ne l'ont plus écouté.

Il n'est plus allé la voir.
Ils ne sont plus venus ici.
Je ne suis plus arrivé en retard.
Nous ne nous sommes plus promenés.

4. Ecoutez et répétez:

Ils n'ont jamais d'argent.
Je ne bois jamais de bière.
Elle ne se fait jamais de souci.

Je n'ai jamais mangé de fraises.
Il n'a jamais pris de vacances.
Ils n'ont jamais acheté de maison.

Je n'ai plus d'argent.
Il ne veut plus de viande.
Nous ne buvons plus de vin.

Je n'ai plus envoyé de cartes.
Elle n'a plus mangé de pain.
Nous n'avons plus acheté de journaux.

5. Ecoutez et répétez:

1. Qu'est-ce que vous avez fait hier, Paul?
2. Rien.

3. Vous n'avez rien fait?
4. Non. J'ai dormi.

6. Ecoutez et répétez:

Je ne dis rien.
Il ne veut rien.
Nous ne savons rien.
Vous ne voyez rien.
Ils n'apprennent rien.

Je n'ai rien dit.
Il n'a rien voulu.
Nous n'avons rien trouvé.
Vous n'avez rien vu.
Ils n'ont rien appris.

7. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous mangé des fraises?
- Non, je n'ai jamais mangé de fraises.

1. Etes-vous allé en France?
2. Avez-vous vu M. Perrin?
3. A-t-elle écrit?
4. Sont-ils venus ici?
5. Etes-vous monté à la Tour Eiffel?

8. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous dit quelque chose?
- Non, je n'ai rien dit.

1. Avez-vous vu quelque chose?
2. Ont-ils pris quelque chose?
3. Avez-vous trouvé quelque chose?
4. A-t-elle fait quelque chose?
5. Ont-ils mangé quelque chose?

DIALOGUE

A Beautiful Sunday

1. What a beautiful Sunday today! Let's go to a café.
2. I never go to cafés.

3. Let's go to the park, then.
4. No, I am going neither to a café nor to the park.

5. What do you want to do?
6. Nothing; I want to do nothing.

7. Aren't you going to read or watch television?
8. No, I will neither read nor watch television.

9. Are you tired?
10. Not at all.

11. It's Sunday. We must do something.
12. Why? My pleasure is doing nothing.

13. Well, I am going to sit at a sidewalk café and watch the people go by.
14. To each his pleasure!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES DUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un beau dimanche

1. Quel beau dimanche aujourd'hui! Vous venez au café avec moi?
2. Je ne vais jamais au café.

3. Allons au parc, alors.
4. Non. Je ne vais ni au café ni au parc.

5. Que voulez-vous faire, donc?
6. Rien. Je ne veux rien faire.

7. Vous n'allez pas lire ou regarder la télévision?
8. Non. Je ne vais ni lire ni regarder la télévision.

9. Vous êtes fatigué.
10. Pas du tout.

11. C'est dimanche. Il faut faire quelque chose.
12. Pourquoi? Mon plaisir, à moi, c'est de ne rien faire.

13. Eh bien, moi, je vais m'asseoir à la terrasse d'un café et regarder les passants.
14. A chacun son plaisir!

2. Supplément:

Il y a de beaux parterres de fleurs et de magnifiques arbres dans ce parc.
Assis sur un banc, nous grignotons des cacahuètes et des chips.
Les enfants jouent dans les allées et près du bassin d'eau.
Claude se plaint tout le temps. C'est un grincheux.
En France, des familles entières vont au café le dimanche.
Les adultes boivent un apéritif ou un digestif.
Gérard n'est pas paresseux.
Le tabac n'est pas bon pour la santé.

CAFE
JAMAIS
CAFE
?
O!
?
NON
QUELQUE CHOSE

3. Ecoutez et répétez:

Je ne connais ni la France ni l'Italie.
Nous n'avons vu ni le colonel ni le capitaine.
Ils n'ont mangé ni le poulet ni la salade.

Je n'ai acheté ni maison ni voiture.
Il ne boit ni vin ni bière.
Nous n'avons ni argent ni amis.

Je n'ai écrit ni à ma mère ni à ma soeur.
Nous n'avons téléphoné ni au professeur ni au commandant.
Ils ne veulent aller ni au cinéma ni au théâtre.

Nous n'avons ni mangé ni bu.
Elle n'a ni dormi ni travaillé.
Je n'ai ni lu ni écrit.
Ils ne se sont ni amusés ni ennuyés.

4. Ecoutez et répétez:

Quel malheur!
Quel bonheur!
Quelle belle robe!
Quels beaux enfants!
Quels gentils élèves!

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu le capitaine et le colonel?
- Non, je n'ai vu ni le capitaine ni le colonel.

1. Avez-vous visité la France et l'Italie?
2. Parle-t-elle anglais et français?
3. Fait-il froid ou chaud?
4. Ont-ils travaillé ou dormi?

5. Avez-vous écrit à votre mère et à votre soeur?
6. A-t-elle acheté la maison et la voiture?
7. Avez-vous parlé à Jean ou à Paul?
8. Etes-vous sorti avec Gisèle ou avec Claudette?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Gérard n'est pas content car il n'a plus de cigarettes. Son ami Claude se moque de lui. Gérard lui demande s'il n'a pas une cigarette, mais Claude ne fume pas. Il n'a jamais fumé. Gérard est surpris. Il était persuadé que Claude fumait.

Gérard est un grand fumeur. Il lui faut au moins deux paquets de cigarettes par jour. Quand il n'a pas de cigarettes, il devient nerveux. Il préfère les cigarettes, mais il fume aussi le cigare et la pipe. Aujourd'hui, il n'a ni cigarette, ni cigare, ni tabac. Il est très malheureux.

Il sait que fumer n'est pas bon pour la santé, mais il ne peut pas s'en empêcher. Il le regrettera peut-être plus tard.

3. Répondez aux questions:

1. Pourquoi Gérard n'est-il pas content?
2. Qui se moque de lui?
3. Qu'est-ce que Gérard lui demande?
4. Claude fume-t-il?
5. A-t-il fumé quelquefois?

6. Gérard est-il surpris?
7. Pourquoi?
8. De quoi était-il persuadé?
9. Gérard fume-t-il beaucoup?
10. Combien de paquets de cigarettes lui faut-il par jour?

11. Qu'est-ce qu'il devient quand il n'a pas de cigarettes?
12. Fume-t-il aussi le cigare?
13. A-t-il des cigares ou du tabac aujourd'hui?
14. Est-il heureux?
15. Est-ce que fumer est bon pour la santé?

16. Est-ce que Gérard le sait?
17. Peut-il s'empêcher de fumer?
18. Le regrettera-t-il plus tard?
19. Fumez-vous beaucoup?
20. Combien de paquets vous faut-il par jour?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les phrases suivantes au négatif comme indiqué:

J'ai vu ce monsieur. — Je n'ai jamais vu ce monsieur.

Le professeur: — L'élève:

Il est malade. — Il n'est jamais malade.
Elle voudra faire ça. — Elle ne voudra jamais faire ça.

Ils sont allés en France - J'ai pris le métro - Il a de l'argent - Nous jouons au bridge - Je change d'idée - Il a perdu au bridge - Elle a refusé de vous voir - Il boit de la bière - Nous voyageons en avion - Elle se fait du souci.

2. Répondez aux questions comme indiqué:

A-t-il vu quelque chose? — Non, il n'a rien vu.

Le professeur: — L'élève:

Ont-ils trouvé quelque chose? — Non, ils n'ont rien trouvé.
Prenez-vous quelque chose? — Non, je ne prends rien.

Direz-vous quelque chose? - Avez-vous acheté quelque chose? - A-t-il mangé quelque chose? - Avez-vous bu quelque chose? - Ont-ils perdu quelque chose? - Avons-nous gagné quelque chose? - Avez-vous demandé quelque chose? - A-t-il appris quelque chose? - Regretterez-vous quelque chose? - Vous a-t-il envoyé quelque chose?

3. Mettez les phrases suivantes au négatif comme indiqué:

Il pleut. — Il ne pleut plus.
J'ai de l'argent. — Je n'ai plus d'argent.

Le professeur: — L'élève:

Il veut travailler. — Il ne veut plus travailler.
Il a fumé des cigares. — Il n'a plus fumé de cigares.

Elle nous écrit - Ils peuvent attendre - Ils ont cherché - Je me suis inquiété - Elle a regardé la télévision - Il est allé chez eux - Il verra ses amis - Ils se sont parlé - Il a dormi en classe - Il est venu chez moi.

4. Changez les phrases comme suit:

Je bois du vin et de la bière.	Je ne bois ni vin ni bière.
J'ai vu le capitaine et le commandant	Je n'ai vu ni le capitaine ni le commandant.

Le professeur:	L'élève:
Je suis allé à Paris et à Calais.	Je ne suis allé ni à Paris ni à Calais.
Il a acheté une chemise et une cravate.	Il n'a acheté ni chemise ni cravate.

J'ai écrit à mon père et à mon frère - J'ai acheté du beurre et du fromage - Ils ont visité New York et Chicago - Elle a fermé les portes et les fenêtres - Ils ont une maison avec un jardin - Il parle bien le français et le japonais - Elle est grande et belle - J'irai en France avec Pierre et avec Joseph.

5. Ecoutez et répétez:

Hier, c'était dimanche, Paul n'a rien fait. Il n'a ni lu, ni écrit, ni regardé la télévision. Il a dormi toute la journée. Son ami Jules est venu le chercher. Il voulait faire une promenade au parc, mais Paul a refusé. Paul n'était pas fatigué. Il se sentait très bien, mais il n'avait envie de rien faire.

D'habitude, Paul n'est pas paresseux. Au contraire, il aime sortir et s'amuser. Mais quelquefois, il sent le besoin de rester seul chez lui.

Jules est parti seul au parc. Il y a fait la connaissance d'une jeune fille charmante. Elle s'appelle Monique, a dix-huit ans et va à l'université. Quand Jules lui a raconté ça, Paul a un peu regretté de ne pas être sorti. Jules lui présentera Monique dimanche prochain.

6. Répondez aux questions:

1. Quel jour était-ce hier?
2. Qu'est-ce que Paul a fait?
3. A-t-il lu ou écrit?
4. A-t-il dormi?
5. Qui est venu le chercher?

6. Qu'est-ce que Jules voulait faire?
7. Paul a-t-il accepté?
8. Etait-il fatigué?
9. Se sentait-il bien?
10. Qu'est-ce qu'il avait envie de faire?

11. Paul est-il paresseux?
12. Aime-t-il sortir?
13. Est-ce qu'il a besoin d'être seul quelquefois?
14. Jules est-il parti au parc seul?
15. De qui a-t-il fait la connaissance?

16. Comment s'appelle-t-elle?
17. Quel âge a-t-elle?
18. Va-t-elle à l'école?
19. Est-ce que Paul a regretté de ne pas être sorti?
20. Est-ce que Paul verra Monique?

LECTURE

La grande distraction des Français

C'est dimanche. Il fait un temps splendide. Gérard demande à son ami Claude s'il veut aller au café avec lui. Claude répond qu'il ne va jamais au café. Gérard lui propose alors de faire une promenade au parc. Claude ne va ni au café ni au parc. Va-t-il lire ou regarder la télévision? Non. Il ne va ni lire ni regarder la télévision.

Gérard lui demande s'il est fatigué. Non, Claude n'est pas fatigué. Il se sent très bien. Gérard pense qu'il faut faire quelque chose, mais le plaisir de Claude, c'est de ne rien faire. Gérard décide d'aller s'asseoir à la terrasse d'un café et de regarder les passants. A chacun son plaisir. Gérard pense tout de même que Claude est un grincheux.

La grande distraction des Français, quand il fait beau, le dimanche, est de regarder le spectacle de la rue, assis à la terrasse d'un café. Des familles entières vont au café, le dimanche après-midi. Les adultes prennent un apéritif ou un digestif, suivant l'heure; les enfants un jus de fruit. On bavarde, on grignote des chips ou des cacahuètes, et on fait des remarques amusantes sur les gens qui passent.

Les Francais aiment aussi se promener dans les jardins et les parcs. Toutes les villes de France, petites ou grandes, ont des jardins et des parcs avec de beaux parterres de fleurs, de magnifiques arbres et des bassins d'eau. Les parents s'asseoient sur un banc et les enfants jouent dans les allées. Les jeunes gens y font parfois la connaissance de jeune filles.

Répondez aux questions:

1. Quel jour est-ce?
2. Est-ce qu'il fait beau?
3. Qu'est-ce que Gérard demande à son ami Claude?
4. Que répond Claude?
5. Que lui propose alors Gérard?

6. Est-ce que Claude accepte d'aller au café ou au parc?
7. Préfère-t-elle lire, ou regarder la télévision?
8. Claude est-il fatigué?
9. Se sent-il bien?
10. Gérard veut-il faire quelque chose?

11. Quel est le plaisir de Claude?
12. Que décide Gérard?
13. Que pense-t-il de Claude?
14. Claude aime-t-il se promener dans les parcs?
15. Aime-t-il s'asseoir aux terrasses des cafés?

16. Quelle est la grande distraction des Français le dimanche, quand il fait beau?
17. Aimez-vous regarder le spectacle de la rue?
18. Y a-t-il des cafés avec des terrasses aux Etats-Unis?
19. Est-ce que toute la famille va au café en France?
20. Que prennent les adultes au café?

21. Que prennent les enfants?
22. Qu'est-ce qu'on grignote?
23. Quelles remarques fait-on?
24. N'aimez-vous ni les chips ni les cacahuètes?
25. Prenez-vous toujours un digestif après le dîner?

26. Où les Français aiment-ils se reposer?
27. Toutes les villes de France ont-elles des jardins et des parcs?
28. Qu'est-ce qu'il y a dans ces jardins et ces parcs?
29. Sur quoi les parents s'asseoient-ils?
30. Où les enfants jouent-ils?

31. De qui les jeunes gens y font-ils la connaissance?
32. Y a-t-il un parc dans la villa où vous êtes né?
33. Vous y promeniez-vous quand vous étiez enfant?
34. Y avait-il de belles fleurs?
35. Y avait-il un bassin d'eau?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il ne fume plus.
2. pourquoi il ne pose plus de questions.
3. s'il n'a jamais appris le japonais.
4. s'il n'est jamais en retard.
5. pourquoi il n'écrit jamais à ses amis.

6. pourquoi il n'a rien fait hier.
7. s'il n'a compris ni le dialogue ni la lecture.
8. pourquoi il n'a rien acheté hier.
9. s'il ne se fait jamais de souci.
10. s'il n'a jamais lu de romans français.

11. s'il aime regarder le spectacle de la rue.
12. quelle est la grande distraction des Français.
13. s'il y a des cafés avec des terrasses aux Etats-Unis.
14. s'il aime grignoter des cacahuètes.
15. s'il n'est jamais grincheux.

16. si sa femme est souvent grincheuse.
17. s'il aime se promener dans les parcs.
18. s'il est en bonne santé.
19. combien de paquets de cigarettes il fume par jour.
20. s'il peut se passer de fumer.

2. Répondez aux questions:

1. Y a-t-il des jardins et des parcs dans cette ville?
2. Y a-t-il de beaux parterres de fleurs?
3. Y a-t-il de beaux arbres?
4. Aimez-vous les fleurs?
5. Avez-vous un jardin ?

6. Etes-vous grincheux quelquefois?
7. Etes-vous paresseux?
8. Est-ce que vous aimez ne rien faire le dimanche?
9. Prenez-vous toujours un digestif après le dîner?
10. Quelle est votre distraction préférée?

11. Vous moquez-vous de vos camarades quelquefois?
12. Aimez-vous regarder les passants dans la rue?
13. Vous moquez-vous d'eux quelquefois?
14. Les professeurs font-ils quelquefois des remarques amusantes?
15. Les personnes qui sont curieuses posent beaucoup de questions, n'est-ce pas?

16. Les femmes sont-elles en général plus curieuses que les hommes?
17. Etes-vous heureux ici?
18. Etes-vous malheureux quand vous ne savez pas votre leçon?
19. Aimez-vous les chips?
20. En mangez-vous beaucoup?

21. Etes-vous un grand fumeur?
22. Combien de paquets de cigarettes fumez-vous par jour?
23. Fumez-vous aussi la pipe?
24. Ne fumez-vous jamais le cigare?
25. Etes-vous en bonne santé?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Racontez une promenade dans un parc.

2. Parlez-nous d'un grincheux que vous connaissez.

DEVOIRS

1. Répondez négativement aux questions suivantes et utilisez "ne ... plus", "ne ... jamais", "ne ... rien" ou "ne ... ni ... ni":

1. Fumez-vous?
2. Avez-vous vu quelque chose?
3. Parle-t-il français ou anglais?
4. Etes-vous allé en France?
5. A-t-il compris quelque chose?
6. Vous moquez-vous quelquefois de vos camarades?
7. Avez-vous acheté une cravate et une chemise?
8. Bavardez-vous souvent?
9. Ont-ils mangé quelque chose?
10. Vient-il toujours chez vous?

2. Traduisez les phrases suivantes:

Last Sunday we took a walk in the park.
The weather was beautiful.
We sat on a bench and we nibbled at some peanuts.
The children played in the paths.

We came across the Durands.
We were sorry to hear that Jean Durand who is our son's classmate is sick.
That boy is not in good health.

NOTES GRAMMATICALES

1. The negative forms ne ... jamais, ne ... plus, and ne ... rien follow the same pattern as ne ... pas (page 117, § 2, page 118, § 3, and page 119, § 6):

Elle n'est jamais allée en Allemagne.
Je ne veux plus les voir.
Nous n'avons rien acheté.

2. The negative form ne ... ni ... ni translates the English "neither ... nor" (page 124, § 3):

Je ne bois ni vin bi bière.

3. The interrogative adjective quel (quelle, quels, quelles) is also used in exclamations to express surprise, sorrow, happiness, etc. (page 124, § 4):

Quel beau jardin!

4. Adjectives like curieux, heureux, nerveux, etc., ending in -eux in their masculine form end in -euse in their feminine form:

Il est heureux. Elle est heureuse.

VOCABULAIRE

un adulte	adult
une allée	lane, path
un arbre	tree
un banc	bench
un bassin	pond
le bonheur	happiness
une cacahuète	peanut
chacun, e	each (pronoun)
des chips (masc.)	potato chips
au contraire	on the contrary
curieux, se	curious, strange
un digestif	after-dinner drink
une distraction	pastime
s'empêcher de	to refrain
entier, ère	entire, whole
un fumeur	smoker
grignoter	to nibble
un grincheux, une grincheuse	grumbler
ne..jamais	never
un malheur	bad luck, misfortune
malheureux, se	unhappy
se moquer de	to laugh at
ne ... ni ... ni	neither
paresseux, se	lazy
un parterre	flower-bed
pas du tout	not at all
un passant, une passante	passer-by
persuader	to convince, to persuade
un plaisir	pleasure
ne plus	not ... anymore
proposer	to propose, suggest
une remarque	remark
la santé	health
un spectacle	show
une terrasse	terrace
zut!	darn it!

Leçon 43

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Etes-vous allé à l'arrêt d'autobus?
2. Oui.

3. Est-ce que Robert était là?
4. Non. Je n'ai vu personne.

5. Il n'y avait aucun voyageur dans l'autobus?
6. Si, mais je n'ai pas vu Robert.

7. Avez-vous bien regardé?
8. Mais oui. Il n'y avait que deux personnes: un vieux monsieur et une dame.

9. C'est bizarre.

2. Ecoutez et répétez:

Je ne vois personne.
Il ne cherche personne.
Nous n'attendons personne.
Vous ne connaissez personne.
Ils n'aiment personne.

Je n'écris à personne.
Nous n'allons chez personne.
Ils ne sont avec personne.
Je ne compte sur personne.

Je n'ai vu personne.
Il n'a attendu personne.
Elle n'a écrit à personne.
Ils ne sont allés chez personne.
Nous n'avons parlé de personne.

Avez-vous vu quelqu'un?
- Non, je n'ai vu personne.
Est-elle allée chez quelqu'un?
- Non, elle n'est allée chez personne.
Avec qui va-t-il en France?
- Il ne va en France avec personne.

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai qu'une voiture.
Je ne vois qu'un livre.
Il n'y a qu'un élève dans la classe.
Nous n'apprenons qu'une langue.
Vous n'allez qu'à Paris.
Ils ne viennent qu'à dix heures.

Je n'ai mangé que deux oeufs.
Il n'a pris qu'un livre.
Nous n'avons écouté que deux disques.
Vous n'êtes allé qu'à Marseille.
Ils ne sont venus qu'à dix heures.

Combien de voitures avez-vous?
- Je n'en ai qu'une.
Combien de fruits ont-ils mangés?
- Ils n'en ont mangé que deux.
Combien de livres avez-vous lus?
- Je n'en ai lu qu'un.

4. Ecoutez et répétez:

Je n'ai aucun livre.
Il ne parle aucune langue étrangère.
Elle ne veut faire aucun exercice.
Nous n'aimons aucun programme.
Vous n'attendez aucune lettre.
Ils ne lisent aucun roman.

Je n'ai reçu aucune lettre de Pierre.
Elle n'a écrit à aucun de ses amis.
Nous n'avons trouvé aucun des livres
que nous cherchons.
Vous n'avez lu aucun livre de Sartre.
Ils n'ont fait aucun exercice.

Quelle programme aimez-vous?
- Je n'en aime aucun.
Avez-vous pris un livre?
- Non, je n'en ai pris aucun.
Quel film avez-vous vu?
- Je n'en ai vu aucun.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu quelqu'un?
- Non, je n'ai vu personne.

1. A-t-elle écrit à quelqu'un?
2. Ont-ils invité quelqu'un?
3. Avez-vous trouvé quelqu'un?
4. Avez-vous parlé à quelqu'un?
5. Sont-ils allés chez quelqu'un?
6. Est-elle sortie avec quelqu'un?

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Combien d'oeufs avez-vous mangés?
- Je n'en ai mangé que deux.

1. Combien de livres ont-ils pris?
2. Combien de films ont-ils vus?
3. Combien d'exercices avez-vous faits?
4. Combien de disques avez-vous écoutés?
5. Combien de journaux vous a-t-il donnés?
6. Combien de lettres vous a-t-elle écrites?

DIALOGUE

First Day in the Army

1. What did you get, Marcel?
2. Same as you: underwear, pants, shoes.

3. Did they give you a garrison cap?
4. Yes, a cap, an overcoat, and a raincoat.

5. Do hou have a coat?
6. It's not a coat, it's a battle-dress.

7. I didn't get a helmet.
8. Nobody did. It is not a part of the clothing.

9. That's right. It comes with the weapons.
10. Were there officers at the quatermaster issue?

11. No. No officer came during the issuing.
12. The NCOs take care of the recruits.

13. When do we start the training?
14. Don't be in a hurry. We will start it soon enough!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Le premier jour à l'armée

1. Qu'est-ce que vous avez reçu, Marcel?
2. La même chose que vous: des sous-vêtements, des pantalons, des chaussures.

3. Vous a-t-on donné un calot?
4. Oui, un calot, un manteau, ou plutôt une capote, un imperméable.

5. Avez-vous une veste?
6. Ce n'est pas une veste, c'est un blouson.

7. Je n'ai pas eu de casque.
8. Personne n'en a eu. Ils ne font pas partie du paquetage.

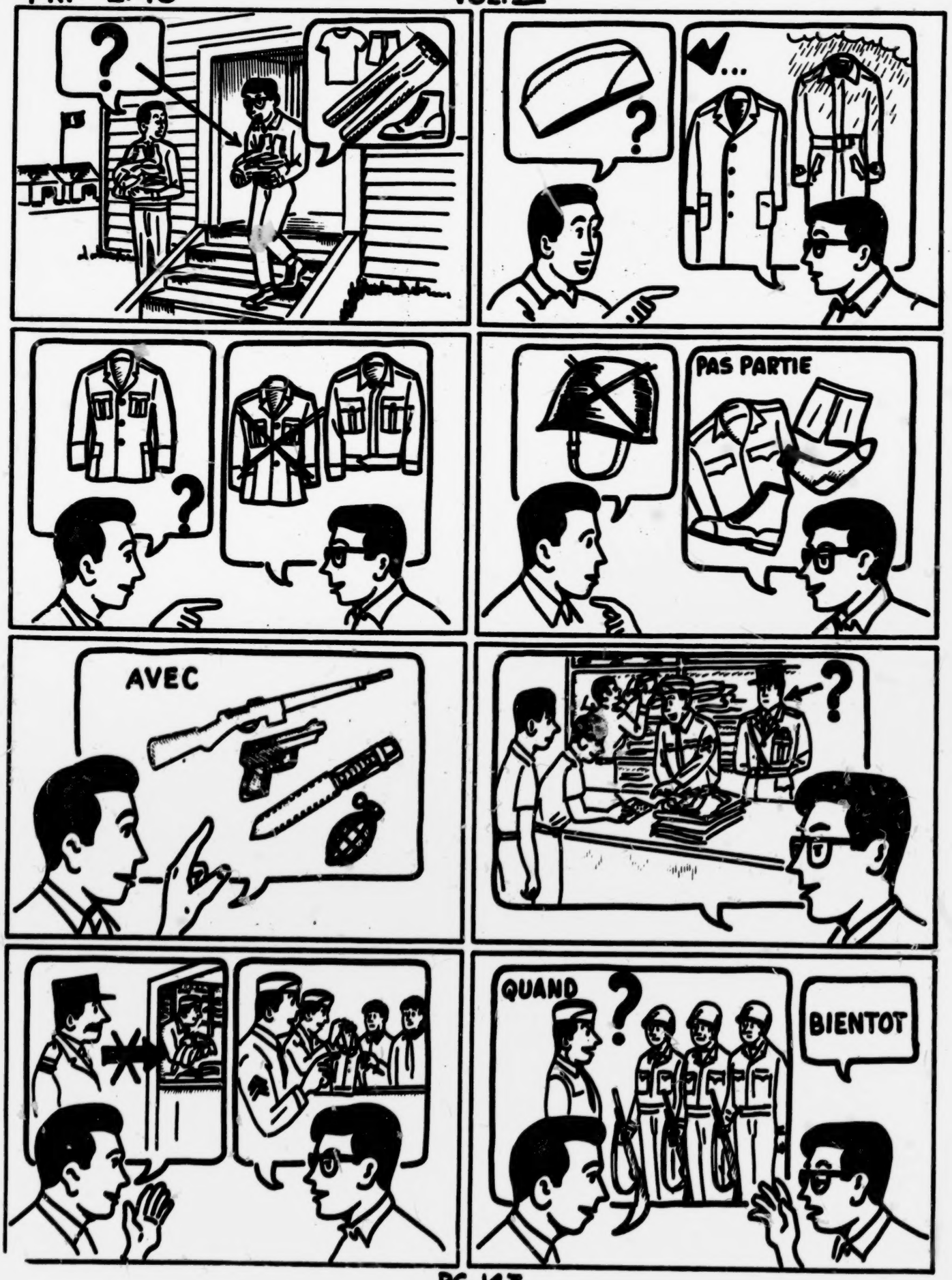
9. C'est vrai. Ils sont distribués avec les armes.
10. Y avait-il des officiers à l'habillement?

11. Non. Aucun officier n'est venu pendant la distribution.
12. Ce sont les sous-officiers qui s'occupent des recrues.

13. Quand commençons-nous l'instruction?
14. Ne soyez pas pressé. Nous la commencerons assez tôt.

2. Supplément:

Tous les Français sont appelés sous les drapeaux à vingt ans.
Ils couchent dans des chambrées.
Le clairon sonne le réveil le matin, l'extinction des feux le soir.
Le sergent fait l'appel tous les matins.
Les soldats mangent au réfectoire.


?
?
...
?
PAS PARTIE
AVEC
?
QUAND
?
BIENTOT

Les soldats ne portent pas de chapeau.
Sa nouvelle affectation est en Europe.
Un camion est un véhicule.
Mme Durand nous a bien accueilli.

3. Ecoutez et répétez:

Personne n'est sorti.
Personne n'est venu.
Personne n'a mangé.
Personne n'a dormi.
Personne ne s'est ennuyé.
Personne ne s'est promené.

4. Ecoutez et répétez:

Aucun soldat n'est sorti.
Aucun élève n'a su le dialogue.
Aucun enfant n'a fini son repas.
Aucun officier n'a visité l'école.
Aucun avion n'a atterri.

5. Ecoutez et répétez:

Rien n'est arrivé.
Rien n'est facile.
Rien n'est perdu.
Rien n'est fait.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Qui est venu ce matin?
- Personne n'est venu ce matin?

1. Qui a écrit?
2. Qui a été en retard?
3. Qui s'est amusé?
4. Qui a parlé au colonel?
5. Qui a lu le journal?
6. Qui est allé à la gare?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Jim et Michael sont deux sous-lieutenants de l'armée américaine qui apprennent le francais à l'Institut des Langues de la Défense. Leur camarade Robert, qui revient d'une affectation en Europe, leur a écrit qu'il viendra les voir samedi prochain. Robert n'a pas de voiture. Il voyage en autobus. Michael doit aller le chercher à l'arrêt d'autobus.

Ce samedi-là, Michael est au rendez-vous, prêt à accueillir son ami. L'autobus arrive, mais Michael ne voit personne en descendre. Dans l'autobus, il n'y a qu'un vieux monsieur et une dame. Ni l'un ni l'autre ne descendent. Jim et Michael sont ennuyés. Ils se demandent où est Robert.

Heureusement, Robert arrivera dans l'après-midi dans la voiture d'un autre ami.

3. Répondez aux questions:

1. Qui sont Jim et Michael?
2. Quelle langue apprennent-ils?
3. Qui est Robert?
4. D'où revient-il?
5. Que leur a-t-il écrit?

6. Robert a-t-il une voiture?
7. Comment voyage-t-il?
8. Où Michael doit-il aller le chercher?
9. Michael est-il au rendez-vous ce samedi-là?
10. Est-il prêt à accueillir son ami?

11. Est-ce que quelqu'un descend de l'autobus?
12. Y a-t-il des voyageurs dans l'autobus?
13. Est-ce qu'ils descendent à cet arrêt?
14. Jim et Michael sont-ils ennuyés?
15. Qu'est-ce qu'ils se demandent?

16. Quand Robert arrivera-t-il?
17. Comment arrivera-t-il?
18. Connaissez-vous votre prochaine affectation?
19. Voyagez-vous souvent en autobus?
20. Comment s'appelle votre école?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Répondez aux questions comme indiqué:

A qui parlera-t-il?	Il ne parlera à personne.
Qui ont-ils vu?	Ils n'ont vu personne.

Le professeur:	L'élève:
A qui vous a-t-il présenté?	Il ne m'a présenté à personne.
Avec qui est-elle sortie?	Elle n'est sortie avec personne.

Qui verra-t-elle? - Qui connaissons-nous? - Chez qui êtes-vous allé? - Sur qui comptez-vous? - De qui a-t-elle parlé? - A qui a-t-elle écrit? - Qui attendez-vous? - Avec qui étiez-vous? - Avec qui dînerez-vous? - A qui pensez-vous?

2. Répondez aux questions comme indiqué:

Qui est venu ce matin?	Personne n'est venu ce matin.

Le professeur:	L'élève:
Qui travaille trop?	Personne ne travaille trop.
Qui a vendu sa maison?	Personne n'a vendu sa maison.

Qui a acheté une voiture? - Qui viendra avec nous? - Qui ira au cinéma ce soir? - Qui sera là? - Qui vous a donné ce livre? - Qui a reçu de l'argent? - Qui enverra un télégramme? - Qui prendra le bateau? - Qui me cherchait ce matin? - Qui vous a téléphoné à midi?

3. Répondez aux questions comme indiqué:

Quels sont les élèves que vous avez rencontrés?	Je n'ai rencontré aucun élève.

Le professeur:	L'élève:
Quels sont les livres qu'ils ont pris?	Ils n'ont pris aucun livre.
Quelles robes ont-elles achetées?	Elles n'ont acheté aucune robe.

A quels officiers parleront-ils? - Quels films a-t-il vu? - A quels théâtres sont-ils allés? - Quels musées visitera-t-elle? - Quels soldats inviterez-vous? - De quel pays avez-vous parlé? - Quelles sont les églises que vous avez visitées? - Quelles sont les pièces de Sartre que vous avez aimées? - Quels exercices a-t-il fini? - Quels journaux achèterez-vous?

4. Changez les phrases comme indiqué:

J'ai un livre.	Je n'ai qu'un livre.
Il arrive à une heure.	Il n'arrive qu'à une heure.
Le professeur:	**L'élève:**
J'ai vu un film.	Je n'ai vu qu'un film.
Nous avons visité New York.	Nous n'avons visité que New York.

Il a parlé au professeur - Ils ont invité deux élèves - J'ai acheté une voiture - Elle a reçu une lettre - J'ai attendu dix minutes - Je sors à cinq heures - Nous avons fait trois exercices - Il y a un sergent - Ils prendront deux semaines de vacances - J'ai écouté un disque - Nous avons parlé anglais - Nous commencerons demain - Ils m'ont donné un calot.

5. Changez les phrases comme indiqué:

Les élèves n'ont pas compris la leçon.	Aucun élève n'a compris la leçon.
Le professeur:	**L'élève:**
Les soldats n'ont pas travaillé.	Aucun soldat n'a travaillé.
Les officiers ne sont pas venus.	Aucun officier n'est venu.

Les professeurs ne seront pas là - Les langues ne sont pas faciles à apprendre - Les élèves n'ont pas mangé - Les maisons ne lui ont pas plu - Les pays américains ne font pas partie du Marché Commun.

6. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Paul vérifie son habillement. Il a douze chemises, six cravates, dix paires de sous-vêtements, trois vestes, quatre pantalons, dix paires de socquettes, un manteau et un imperméable. Il n'a que deux paires de chaussures. Il n'a pas de chapeau.

Aucune de ses vestes n'est propre. Il va les porter au nettoyage. Ses chaussures sont usées. Il a besoin d'une nouvelle paire de chaussures.

Paul vérifie maintenant son argent. En a-t-il assez? Non, il n'a que vingt-sept francs dans son portefeuille. Il ne peut rien acheter pour le moment. Il devra attendre le mois prochain.

7. Répondez aux questions:

1. Que fait Paul?
2. Combien de chemises et de cravates a-t-il?
3. Combien de vestes et de pantalons?
4. A-t-il un manteau et un imperméable?
5. A-t-il plusieurs paires de chaussures?

6. A-t-il un chapeau?
7. Ses vestes sont-elles propres?
8. Où va-t-il les emporter?
9. Ses chaussures sont-elles neuves?
10. De quoi a-t-il besoin?

11. Qu'est-ce que Paul vérifie maintenant?
12. A-t-il assez d'argent?
13. Combien d'argent a-t-il dans son portefeuille?
14. Peut-il acheter quelque chose pour le moment?
15. Devra-t-il attendre le mois prochain?

16. Combien de paires de chaussures avez-vous?
17. Est-ce qu'elles sont usées?
18. Que faites-vous quand vos vestes sont sales?
19. Achetez-vous des vêtements tous les mois?
20. Quand mettez-vous votre imperméable?

LECTURE

Appelés sous les drapeaux

Marcel Leblond et Alain Thériot sont deux jeunes gens qui viennent d'être appelés sous les drapeaux. Ils ont tous les deux vingt ans. L'un habite à Saint-Emilion, l'autre à Coutras, mais ils vont recevoir leur instruction au camp militaire de Souges près de Bordeaux. Dans le train, il y avait beaucoup de garçons, appelés comme eux.

Plusieurs sous-officiers les attendaient à la gare Saint-Jean à Bordeaux, avec plusieurs camions. Ils ont fait l'appel des jeunes gens qui sont ensuite montés dans les véhicules. Il était trois heures de l'après-midi quand ils sont arrivés au camp. On les a conduits dans leurs chambrées où ils ont pu se reposer. A cinq heures, ils ont dîné au réfectoire. Le repas n'était pas trop mauvais! Marcel a été surpris de ne voir aucun officier.

Le lendemain, ils sont allés à l'habillement où ils ont reçu leur paquetage. On leur a donné des sous-vêtements, des pantalons, un blouson, une capote, un calot et un imperméable kakhi. Ils n'ont pas reçu de casque. Personne n'en a eu. Les casques sont distribués avec les armes pendant l'entraînement au tir. Marcel n'était pas content de n'avoir que trois paires de socquettes. Il en achètera dès qu'il ira en ville. Il ne sait pas qu'il ne pourra pas sortir du camp avant plusieurs semaines.

Marcel se demande quand l'instruction va commencer. Alain pense qu'elle commencera assez tôt. Il regrette déjà la vie civile. Le clairon sonne l'extinction des feux à neuf heures du soir et le réveil à cinq heures du matin. Alain trouve qu'on se couche et se lève beaucoup trop tôt dans l'armée.

Répondez aux questions:

1. Qui sont Marcel Leblond et Alain Thériot?
2. Quelle âge ont-ils?
3. Où habitent-ils?
4. Où vont-ils recevoir leur instruction militaire?
5. Comment vont-ils à Souges?

6. Y avait-il beaucoup de garçons comme eux dans le train?
7. Qui les attendait à la gare?
8. Y avait-il aussi des camions?
9. Qui a fait l'appel des jeunes gens?
10. Quelle heure était-il quand ils sont arrivés au camp?

11. Comment sont-ils allés de la gare au camp?
12. Qu'est-ce qu'ils ont fait au camp?
13. A quelle heure ont-ils dîné?
14. Le repas était-il bon?
15. De quoi Marcel a-t-il été surpris?

16. Qu'ont-ils fait le lendemain?
17. Qu'est-ce qu'on leur a donné?
18. Qu'est-ce que c'est qu'une capote?
19. De quelle couleur sont les vêtements dans l'armée?
20. Ont-ils reçu des casques?

21. Quand les casques sont-ils distribués?
22. De quoi Marcel n'était-il pas content?
23. Quand achètera-t-il des socquettes?
24. Est-ce qu'il pourra bientôt sortir du camp?
25. Les soldats portent-ils une veste dans l'armée française?

26. Marcel est-il pressé de commencer l'instruction?
27. Qu'en pense Alain?
28. Qu'est-ce qu'Alain regrette déjà?
29. A quelle heure le clairon sonne-t-il l'extinction des feux?
30. A quelle heure sonne-t-il le réveil?

31. Alain trouve-t-il qu'on se lève tôt dans l'armée?
32. De quelle couleur est votre uniforme?
33. De quelle couleur sont vos socquettes?
34. Les soldats américains peuvent porter une casquette, n'est-ce pas?
35. Quand portez-vous un imperméable?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X. (Le deuxième élève répond négativement):

1. s'il y a quelqu'un à l'école le dimanche.
2. si quelqu'un a vu Mme Durand ce matin.
3. s'il a vu quelqu'un sur la plage hier soir.
4. s'il est sorti avec quelqu'un hier soir.
5. si quelqu'un a visité l'école ce matin.

6. s'il a vu plusieurs films à Paris.
7. s'il a écrit à plusieurs élèves.
8. si plusieurs élèves lui ont téléphoné.
9. si plusieurs élèves iront en Afrique.
10. s'il visitera plusieurs pays d'Europe.

2. Demandez à M. X:

1. s'il lave ses chemises lui-même.
2. s'il a des vêtements civils.
3. quand il met son imperméable.
4. de quelle couleur sont les socquettes des soldats.
5. qui s'occupe des recrues le premier jour.

6. quand il a été appelé sous les drapeaux.
7. combien de temps il doit encore passer dans l'armée.
8. combien de paires de chaussures il a.
9. si ses chaussures sont usées.
10. à quelle heure le réveil sonne à la caserne.

3. Répondez aux questions:

1. A quel âge est-on appelé sous les drapeaux?
2. Les soldats portent-ils une casquette en France?
3. Quand est-ce que vous portez un casque?
4. Combien de soldats y a-t-il dans votre chambrée?
5. Où les soldats mangent-ils à midi?

6. Où se trouve le camp militaire de Souges?
7. Y a-t-il un camp militaire près d'ici?
8. Est-ce que vous n'avez qu'une paire de chaussures?
9. Qu'est-ce que le paquetage d'un soldat comprend?
10. Vous souvenez-vous de votre premier jour dans l'armée?

11. Est-ce que les recrues peuvent sortir du camp pendant l'instruction?
12. Combien de temps l'instruction dure-t-elle dans l'armée américaine?
13. Avez-vous acheté une paire de pantalons hier?
14. Quand portez-vous un manteau?
15. Que faites-vous quand votre uniforme est sale?

16. Est-ce que vous devez payer vos vêtements militaires?
17. Les vêtements sont-ils plus chers en Europe qu'aux Etats-Unis?
18. Est-ce que vous ne portez jamais de chapeau?
19. Est-ce la cravate que votre fiancée vous a offerte?
20. Est-ce votre femme qui achète vos chemises et vos cravates?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Parlez de votre premier jour dans l'armée.

2. Parlez de vos vêtements.

DEVOIRS

1. Mettez les phrases suivantes à la forme négative:

   1. Elle verra quelqu'un.
   2. Ils parleront à quelqu'un.
   3. J'ai envoyé des cartes à quelqu'un.
   4. Quelqu'un a téléphoné.
   5. Nous allions chez quelqu'un.

2. Mettez les phrases suivantes à la forme restrictive (ne .. que):

   1. J'ai une voiture.
   2. Elle a parlé au colonel.
   3. Il voulait du pain.
   4. Ils partiront à cinq heures.
   5. Nous visiterons Paris.

3. Mettez les phrases suivantes à la forme négative (ne .. aucun):

   1. Elle veut faire tous les exercices.
   2. Tous les élèves sont venus.
   3. Mes chaussures sont neuves.
   4. J'ai écrit à tous mes amis.
   5. Il a trouvé les soldats qu'il voulait voir.

4. Traduisez:

   1. He saw no one at the bus stop.
   2. In France, all the twenty year old men are drafted.
   3. The recruits will begin their training soon.
   4. The bugle plays reveille at five o'clock.
   5. Each recruit gets an overseas cap and three pairs of socks.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. Personne is a negative indefinite pronoun. It is used with the negative word ne. Personne occurs after the past participle in compound tenses (page 137, § 2):

Nous n'avons trouvé personne.

b. Personne may also be subject of the verb (page 144, § 3):

Personne n'a vu Jacques.

2. Ne ... que is a restrictive form. Que precedes the word it applies to (page 138, § 3):

Nous n'avons vu que le colonel.

3. a. Aucun (feminine aucune) is a negative adjective. It is used with the negative word ne. It occurs before the noun it modifies (page 138, § 4):

Je n'ai aucun ami dans cette ville.

b. Aucun may modify the subject of the verb (page 144, §4):

Aucun enfant n'a pu dormir dans l'auto.

c. Aucun may be followed by the preposition de:

Aucun de mes enfants n'aime les haricots.

d. Aucun may occur alone:

Je n'en ai aucun.

4. The negative indefinite pronoun rien may be subject of the verb (page 144, § 5):

Rien n'est sûr.

VOCABULAIRE

accueillir conj. like ouvrir p. p. accueilli	to welcome
une affectation	assignment
l'appel	roll call
appeler sous les drapeaux	to draft
une arme	weapon
arrêt	stop (bus)
ne..aucun	not any, no one, none
bizarre	odd, peculiar
un blouson	battle dress
un calot	garrison cap
un camp	camp
une capote	overcoat (military)
un casque	helmet
une casquette	visored cap
une chambrée	barrack-room
un chapeau	hat
une chaussure	shoe
un clairon	bugle, bugler
la défense	defense
une distribution	distribution
un drapeau	flag
l'extinction des feux (fem.)	taps
l'habillement (masc.)	clothing, quartermaster issue
un imperméable	raincoat
un institut	institute
l'instruction	training, instruction
un manteau	overcoat
un nettoyage	cleaning
une paire	pair
des pantalons (masc.)	pants
un paquetage	clothing (military)
ne..personne	anyone, anybody, no one, nobody (neg.)
plutôt	rather
porter	to wear
ne..que	only
une recrue	recruit
un réfectoire	mess hall
le réveil	reveille
des socquettes (fem.)	socks
un sous-officier	N.C.O.

L. 43

un sous-vêtement	underwear
un véhicule	vehicle
une veste	coat
des vêtements (masc.)	clothes
un voyageur	traveler

Leçon 44

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

M. Vernier parle de ses enfants avec M. Palaud

1. Cet enfant ne dit jamais rien.
2. Il est un peu timide.

3. Son frère est-il plus bavard?
4. Non, il ne parle pas beaucoup non plus.

5. Est-ce que vous les obligez à parler?
6. Non. Si on essaie de les obliger, ils ne disent plus rien..

7. Bah! il ne faut pas s'inquiéter; ils changeront.
8. C'est vrai. J'étais comme eux. Je ne voulais jamais parler à personne.

9. Vous avez bien changé, en effet!

2. Ecoutez et répétez:

Il ne dit jamais rien.
Il ne voit jamais rien.
Vous ne comprenez jamais rien.
Ils ne savent jamais rien.
Nous ne trouvons jamais rien.

Il n'a jamais rien dit.
Elle n'a jamais rien fait.
Il ne nous a jamais rien donné.
Elle ne m'a jamais rien écrit.
Vous n'avez jamais rien su.

Ne vous a-t-il rien dit?
- Non, il ne nous a jamais rien dit.
A-t-elle su que vous étiez là?
- Non, elle n'a jamais rien su.
Ont-ils acheté la maison?
- Non, ils n'ont jamais rien acheté.
Croyez-vous qu'il vous aidera?
- Non, il ne fera jamais rien pour moi.

3. Ecoutez et répétez:

Je ne dis plus rien.
Il ne veut plus rien.
Nous n'avons plus rien.
Vous ne cherchez plus rien.
Ils n'attendent plus rien.

Je n'ai plus rien mangé.
Il n'a plus rien bu.
Vous n'avez plus rien dit.
Nous n'avons plus rien vu.
Ils n'ont plus rien compris.

Attendez-vous quelque chose encore?
- Non, je n'attends plus rien.
Qu'est-ce qu'il a répondu?
- Il n'a plus rien dit.
Avez-vous travaillé encore?
- Non, je n'ai plus rien fait.
Est-ce qu'ils ont continué à boire?
- Non, ils n'ont plus rien bu.

4. Ecoutez et répétez:

Jean n'invite jamais personne.
Il ne veut jamais voir personne.
Il ne parle jamais à personne.
Elle ne sort jamais avec personne.

Elle n'a jamais parlé à personne.
Ils n'ont jamais écrit à personne.
Il n'a jamais invité personne.
Ils n'ont jamais bavardé avec personne.

Est-ce qu'elle parle à quelqu'un quelquefois?
- Non, elle ne parle jamais à personne.
Ont-ils écrit à quelqu'un?
- Non, ils n'ont jamais écrit à personne.
A-t-on trouvé quelqu'un?
- Non, on n'a jamais trouvé personne.
Vous ont-ils aidé?
- Non, ils n'ont jamais aidé personne.

5. Ecoutez et répétez:

Il n'a pas d'argent.	Je n'en ai pas non plus.
Elle ne prend jamais l'avion.	Je ne le prends jamais non plus.
Ils ne veulent rien.	Je ne veux rien non plus.
Vous ne voyez personne.	Je ne vois personne non plus.

Il n'a pas compris la leçon.	Je ne l'ai pas comprise non plus.
Il n'a jamais fumé.	Je n'ai jamais fumé non plus.
Ils n'ont rien mangé.	Je n'ai rien mangé non plus.
Vous n'avez vu personne.	Je n'ai vu personne non plus.

Etes-vous sorti?
- Non, je ne suis pas sorti non plus.
A-t-elle écrit?
- non, elle n'a pas écrit non plus.
Sont-ils arrivés?
- Non, ils ne sont pas arrivés non plus.
Se sont-ils amusés?
- Non, ils ne se sont pas amusés non plus.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous vu Paul?
- Non, je ne l'ai pas vu non plus.

1. Vous êtes-vous amusé?
2. Etes-vous sorti?
3. A-t-elle bu?
4. Ont-ils regardé la télévision?
5. A-t-il vu quelque chose?
6. Ont-ils gagné la partie?

DIALOGUE

A Trip in Belgium

1. Are we far from Brussels, now?
2. No, we are only ten kilometers from its suburbs.

3. The NATO Hqs is in Brussels, isn't it?
4. Yes.

5. Is Flemish spoken there?
6. Flemish and French are spoken.

7. Where is SHAPE now?
8. In Casteau, near Mons.

9. They speak French in Mons, don't they?
10. Yes, Mons is in the French-speaking part of Belgium?

11. Will we go to Mons?
12. Yes, but I would also like to see Ghent, Bruges, Namur and Liège.

13. We have only twelve days of vacation left.
14. That's right. We won't be able to see everything.

L. 44

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un voyage en Belgique

1. Sommes-nous loin de Bruxelles maintenant?
2. Non, nous ne sommes plus qu'à dix kilomètres de sa banlieue.

3. C'est à Bruxelles qu'est l'O.T.A.N., n'est-ce pas?
4. Oui.

5. Est-ce qu'on y parle flamand?
6. On y parle les deux langues.

7. Où est le S.H.A.P.E. maintenant?
8. A Casteau, près de Mons.

9. On parle français à Mons, n'est-ce pas?
10. Oui, Mons est dans la partie francophone de la Belgique.

11. Irons-nous à Mons?
12. Oui, mais je voudrais aussi voir Gand, Bruges, Namur et Liège.

13. Nous n'avons plus que douze jours de vacances.
14. C'est vrai. Nous ne pourrons pas tout voir.

2. Supplément:

La Belgique faisait partie de l'Empire Germanique.
Le territoire de la Belgique est petit, mais grâce à l'énergie de ses habitants, elle occupe une place importante parmi les pays du monde.
La Belgique a plusieurs fois subi la domination allemande.
La Belgique, comme l'Angleterre, est une monarchie constitutionnelle.

? B.
BRUXELLES 10 Km.
?
BRUXELLES
OTAN
FL.
?
FL.& FR.
SHAPE
?
BRUXELLES
MONS
CASTEAU
FR.
MONS
?
FLAMAND
FRANÇAIS
MONS
MONS
?
GAND
HAMUP
LIEGE
X

M. Smith a une nièce à Paris.
Nos élèves ont impressionné les visiteurs.
La France et la Belgique ont beaucoup souffert pendant la dernière guerre.

3. Ecoutez et répétez:

Je n'ai plus que cinq francs.
Il ne prend plus que deux repas par jour.
Nous ne sommes plus qu'à quinze kilomètres de Paris.
Vous ne voyagez plus qu'en avion.
Ils ne vont plus que chez les Dupont.

4. Ecoutez et répétez:

Il n'y a qu'à travailler.
Il n'y a qu'à se lever tôt.
Il n'y a qu'à demander.

Il n'y a plus qu'à travailler.
Il n'y a plus qu'à se lever tôt.
Il n'y a plus qu'à se reposer.

Michel ne veut plus que se reposer.
Josette ne pense plus qu'à s'amuser.
Le sergent ne demande plus qu'à travailler.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Mangez-vous trois oeufs le matin?
- Non, je n'en mange plus que deux?

1. Sommes-nous à trois kilomètres de Lyon?
2. Vous reste-t-il trois francs?
3. A-t-elle trois jours de vacances?
4. Buvez-vous trois tasses de café le matin?
5. Voyez-vous trois soldats là-bas?
6. Est-ce qu'il achète trois journaux par jour?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant.

M. Vernier a deux fils. L'un s'appelle Henri, l'autre Alain. Henri, qui a six ans, est l'aîné. Alain a quatre ans. Ils sont tous les deux très timides, surtout avec les personnes qu'ils ne connaissent pas. Même à la maison, ils ne sont pas très bavards. Alain, surtout, ne dit jamais rien. Henri ne parle pas beaucoup non plus. Si on essaie de les obliger à parler, ils ne disent plus rien.

M. Palaud dit à M. Vernier de ne pas s'inquiéter. Il pense que ses enfants changeront. M. Palaud était comme eux: il ne voulait jamais parler à personne. M. Vernier lui dit qu'il a bien changé! Mais M. Palaud a raison. Alain et Henri sont très jeunes. Ils ont le temps de changer. D'ailleurs, tout le monde n'aime pas les gens bavards.

3. Répondez aux questions:

1. Est-ce que M. Vernier a des enfants?
2. Comment s'appellent-ils?
3. Quel âge ont-ils?
4. Sont-ils timides?
5. Avec qui sont-ils timides surtout?

6. Est-ce qu'ils sont bavards à la maison?
7. Est-ce qu'Alain parle beaucoup?
8. Henri parle-t-il plus que son frère?
9. Que font-ils si on essaie de les obliger à parler?
10. Que dit M. Palaud à M. Vernier?

11. Pense-t-il que les enfants de M. Vernier changeront?
12. M. Palaud était-il comme eux?
13. Est-ce qu'il parlait à tout le monde?
14. Que dit M. Vernier à M. Palaud?
15. Est-ce que M. Vernier se fait du souci à cause de ses enfants?

16. Pensez-vous que M. Palaud a raison?
17. Alain et Henri ont le temps de changer, n'est-ce pas?
18. Est-ce que tout le monde aime les gens bavards?
19. Etiez-vous bavard quand vous étiez enfant?
20. Est-ce que les petits enfants sont souvent timides?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Dire	Il ne dit jamais rien.
Le professeur:	L'élève:
Faire	Il ne fait jamais rien.
Savoir	Il ne sait jamais rien.

Acheter - comprendre - entendre - voir - trouver - avoir - finir - demander.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Faire	Je n'ai plus rien fait.
Le professeur:	L'élève:
Dire	Je n'ai plus rien dit.
Comprendre	Je n'ai plus rien compris.

Demander - entendre - voir - manger - apprendre - boire - acheter - essayer.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Voir	Il ne voit jamais personne.
Le professeur:	L'élève:
Parler	Il ne parle jamais à personne.
Ecrire	Il n'écrit jamais à personne.

Trouver - aider - téléphoner - inviter - comprendre - croire - ecouter - obéir.

4. Répondez comme indiqué:

Je n'ai pas le temps.	Je n'ai pas le temps non plus.
Le professeur:	L'élève:
Nous ne l'avons pas vu.	Je ne l'ai pas vu non plus.
Il n'ira pas à Paris.	Je n'irai pas à Paris non plus.

Nous ne sortirons pas - Je n'y suis pas allé - Ils n'ont pas mangé - Vous n'avez pas compris - Il ne l'a pas cru - Il ne s'est pas amusé - Elle ne dormait pas - Nous n'avions pas de voiture.

5. Changez la phrase comme suit:

J'ai deux jours de vacances.	Je n'ai plus que deux jours de vacances.
Le professeur:	L'élève:
Elle mange deux fois par jour.	Elle ne mange plus que deux fois par jour.
Nous sommes à neuf heures kilomètres de Paris.	Nous ne sommes plus qu'à neuf kilomètres de Paris.

Je vois deux soldats - Il fume une cigarette par jour - Il y a quatre chaises dans cette classe - Ils boivent du lait - Il a deux paires de chaussures - Nous jouons au bridge - Il apprend le français.

6. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Quand il est allé à Paris, Gilbert a rendu visite à la tante de son ami Marc. Depuis qu'il a fait la connaissance de Julie, Gilbert ne pense plus qu'à elle. Il ne savait pas qu'elle était une jolie jeune fille de vingt ans. En effet, Julie a vingt et un ans de moins que son frère qui est le père de Marc. Cela explique qu'elle est un peu plus jeune que son neveu Gilbert.

Gilbert n'a jamais été autant impressionné par une jeune fille. Il ne dit plus rien, il ne veut plus sortir ni parler à personne! Il est malheureux car il ne peut pas voir Julie très souvent. Julie habite à Paris, lui à Orléans. Orléans n'est qu'à cent trente kilomètres de Paris, mais Gilbert ne peut pas y aller toutes les semaines. Il a demandé à Julie s'il pouvait lui écrire, et elle a accepté, mais il se demande si elle l'aime.

7. <u>Répondez aux questions</u>:

1. A qui Gilbert a-t-il rendu visite à Paris?
2. Comment s'appelle la tante de Marc?
3. Que fait Marc depuis qu'il a fait la connaissance de Julie?
4. Qu'est-ce qu'il ne savait pas?
5. Qui est le frère de Julie?

6. Pourquoi Julie est-elle plus jeune que Marc et Gilbert?
7. Gilbert a-t-il été impressionné par la jeune fille?
8. Julie est-elle jolie?
9. Quel âge a-t-elle?
10. Est-ce que Gilbert veut sortir depuis qu'il a vu Julie?

11. Est-ce qu'il veut parler à quelqu'un?
12. Pourquoi est-il malheureux?
13. Pourquoi ne peut-il voir Julie très souvent?
14. Orléans est-il loin de Paris?
15. Où Gilbert habite-t-il?

16. Où Julie habite-t-elle?
17. Gilbert peut-il aller à Paris toutes les semaines?
18. Qu'est-ce qu'il a demandé à Julie?
19. Est-ce qu'elle a accepté?
20. Qu'est-ce que Gilbert se demande?

LECTURE

La Belgique

La Belgique est vingt fois plus petite que la France et trois cents fois plus petite que les Etats-Unis, mais elle occupe une place importante parmi les pays du monde, grâce à ses ressources minières et à l'énergie de ses habitants.

Elle est le point de rencontre de deux civilisations: la civilisation germanique et la civilisation française. Jusqu'en 1830, elle faisait partie de l'Empire Germanique. En 1830, elle est devenue indépendante sous la forme d'une monarchie constitutionnelle. Le roi Baudoin 1er est actuellement à la tête de cette monarchie.

La Belgique est l'une des régions les plus peuplées du monde. Elle a plus de neuf millions d'habitants sur son petit territoire. Une ligne est-ouest qui passe au-dessus de Bruxelles, sépare la langue française du flamand. Les Flamands habitent la partie nord, les Wallons de langue française, la partie sud. A Bruxelles, on parle les deux langues. Le grand port d'Anvers, Bruges et Gand sont des villes flamandes; Namur, Mons et Liège sont des villes wallonnes. D'ailleurs, Flamands et Wallons sont très mélangés dans les centres industriels et universitaires. A la vieille université de Louvain, par exemple, l'enseignement est donné en flamand et en français.

La Belgique a beaucoup souffert pendant la Grande Guerre et la Deuxième Guerre Mondiale car elle a été chaque fois envahie par les Allemands. Elle a décidé de ne plus jamais subir une domination étrangère. C'est pour cela qu'elle fait partie de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En 1967, l'état-major de l'O.T.A.N. s'est installé à Bruxelles. L'Etat-Major des Forces Alliées en Europe (S.H.A.P.E.) se trouve, lui, à Casteau, près de Mons. Jusqu'en 1967, ces deux états-majors se trouvaient en France. En 1966, le gouvernement français a décidé que la présence des troupes américaines sur son territoire n'était plus nécessaire. La France continue toutefois à faire partie de l'O.T.A.N.

Répondez aux questions:

1. Combien de fois la Belgique est-elle plus petite que la France?
2. Combien de fois est-elle plus petite que les Etats-Unis?
3. Occupe-t-elle une place importante parmi les pays du monde?
4. Grâce à quoi occupe-t-elle cette place?
5. De quelles civilisations est-elle le point de rencontre?

6. De quoi a-t-elle fait partie jusqu'en 1830?
7. Quand est-elle devenue indépendante?
8. Sous quelle forme?
9. Connaissez-vous une autre monarchie constitutionnelle?
10. Qui est actuellement à la tête de la monarchie belge?

11. La Belgique est-elle très peuplée?
12. Combien d'habitants y a-t-il en Belgique?
13. Où passe la ligne qui sépare la langue française du flamand?
14. Quelle partie les Flamands habitent-ils?
15. Comment s'appellent les Belges qui parlent français?

16. Quelle partie habitent les Wallons?
17. Quelle langue parle-t-on à Bruxelles?
18. Connaissez-vous les noms de quelques villes flamandes?
19. Connaissez-vous les noms de quelques villes wallonnes?
20. Les Wallons et les Flamands sont-ils mélangés?

21. Dans quelle langue l'enseignement est-il donné à l'université de Louvain?
22. Quand la Belgique a-t-elle beaucoup souffert?
23. Par qui a-t-elle été envahie pendant les deux dernières guerres mondiales?
24. Qu'est-ce que la Belgique a décidé?
25. De quelle organisation fait-elle partie?

26. Où se trouve l'état-major de l'O.T.A.N.?
27. Qu'est-ce que c'est que le S.H.A.P.E.?
28. Où se trouve l'état-major du S.H.A.P.E.?
29. Où se trouvaient ces deux états-majors jusqu'en 1967?
30. Qu'est-ce que le gouvernement français a décidé en 1966?

31. La France fait-elle toujours partie de l'O.T.A.N.?
32. Y a-t-il des troupes américaines en Europe?
33. La France a-t-elle été occupée pendant la Deuxième Guerre Mondiale?
34. Jusqu'à quelle année y a-t-il eu des troupes américaines en France?
35. L'Allemagne de l'Ouest fait-elle partie de l'O.T.A.N.?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce qu'ils ont mangé autre chose?
- Non, ils n'ont plus rien mangé.

1. Est-ce que vous avez demandé autre chose?
2. A-t-elle pris autre chose?
3. Voulez-vous autre chose?
4. Est-ce qu'ils ont bu autre chose?
5. A-t-il demandé autre chose?
6. A-t-elle fait autre chose?

2. Répondez aux questions:

1. Connaissez-vous la Belgique?
2. Croyez-vous que vous irez un jour en Belgique?
3. Quelle est la capitale de la Belgique?
4. Quelles langues y parle-t-on?
5. Où se trouve Mons?
6. Où se trouve Gand?
7. Quelle langue parle-t-on dans le nord de la Belgique?
8. Quelle langue les Wallons parlent-ils?
9. Est-ce que beaucoup de Belges sont francophones?
10. Quelle langue parle-t-on dans le sud de la Belgique?
11. Connaissez-vous la côte est des Etats-Unis?
12. Est-ce que vous préférez la côte ouest?
13. Quel est le pays qui se trouve au sud des Etats-Unis?
14. Y a-t-il des francophones en Amérique du Nord?

15. Quelle langue parle-ton surtout en Amérique du Sud?

16. Les élèves de cette classe sont-ils bavards?
17. Sont-ils timides?
18. Est-ce que je vous oblige à parler français?
19. Est-ce que le sergent ne parle jamais à personne?
20. Est-ce que cet élève ne dit jamais rien?

21. Combien de temps la Deuxième Guerre Mondiale a-t-elle duré?
22. La France et la Belgique ont-elles souffert pendant la Deuxième Guerre?
23. Etudiez-vous le français avec énergie?
24. Les ressources minières des Etats-Unis sont-elles grandes?
25. Y a-t-il plusieurs monarchies dans le monde aujourd'hui?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Que savez-vous de la Belgique?

2. Que savez-vous de l'O.T.A.N.?

DEVOIRS

1. **Traduisez:**

1. He never spoke to me again.
2. She never writes to anyone.
3. We didn't say anything else.
4. They never helped anyone.
5. We haven't eaten either.

2. **Traduisez:**

1. La Belgique et la France ont beaucoup souffert pendant la Deuxième Guerre Mondiale.
2. Grâce à leur énergie, ces élèves, qui ne sont pas timides, apprendront vite le français.
3. Flamands et Wallons sont très mélangés dans les centres industriels et universitaires.
4. Il n'y a plus de troupes américaines en France.
5. Depuis qu'ils sont arrivés à l'école, ils ne sont pas sortis.
6. Nous n'avons plus que deux exercices à faire.
7. Les premiers Américains se sont installés sur la côte est des Etats-Unis.
8. C'est à Casteau, près de Mons, que se trouve maintenant l'état-major du S.H.A.P.E.
9. Le directeur a été très impressionné par votre lettre.
10. L'Angleterre et la Belgique sont des monarchies constitutionnelles.

NOTES GRAMMATICALES

1. The combination of various negative forms yields the following patterns:

a. Ne ... jamais rien translates the English "never ... anything" (page 157, § 2):

Il ne dit jamais rien.

b. Ne ... plus rien translates the English "anything else" (page 158, § 3):

Nous ne voulons plus rien.

c. Ne ... jamais personne translates the English "never ... anyone" (page 158, § 4):

Je n'ai jamais vu personne dans cette maison.

2. A negative form + non plus translates the corresponding English negative form + "neither" (page 159, § 5):

Je n'aime pas les fraises non plus.

When following pronouns, non plus translates the English "neither":

Il ne va jamais à Paris - Nous non plus.
He never goes to Paris - Neither do we.

3. The combination of plus and que in ne ... plus que is a reenforced restrictive form (page 163, § 3):

Nous n'avons plus qu'un dollar.
We have only one dollar left.

VOCABULAIRE

actuellement	at the present time
allié	allied
l'Atlantique (masc.)	Atlantic
bavard, e	talkative
un centre	center
une civilisation	civilization
constitutionnel, elle	constitutional
une domination	domination
un empire	empire
en effet	indeed, as a matter of fact
une énergie	energy
envahir	to invade
conj. like finir	
est	East
un état-major	headquarters, staff
une force	force
une forme	form
francophone	French-speaking
germanique	German, Germanic
grâce à	thanks to
impressionner	to impress
indépendant, e	independant
une monarchie	monarchy
un neveu	nephew
une nièce	niece
non plus	not ... either, neither
nord	North
obliger	to oblige
occuper	to occupy
ouest	West
un point	point
une présence	presence
une région	region, area
rencontrer	to meet
séparer	to separate, to divide
souffrir	to suffer
conj. like ouvrir	
p. p. souffert	
subir	to submit to, to undergo
sud	South
surtout	above all

un territoire	territory
timide	shy
toutefois	nonetheless
un traité	treaty
visiteur, se	visitor
wallon, ne	Walloon

Leçon 45

Révision

PREMIERE HEURE

1. Utilisez ne ... plus dans vos réponses:

Exemple: Regardez-vous la télévision?
- Non, je ne regarde plus la télévision.

1. Fumez-vous?
2. Mangez-vous du poisson?
3. Boivent-ils de la bière?
4. Prenons-nous notre voiture?
5. Nous levons-nous à 10 heures?
6. Vous couchez-vous à 6 heures?
7. Mangent-ils au club des officiers?
8. Collectionnez-vous les timbres?
9. Parlent-ils anglais en classe?
10. Ecrivez-vous à vos amis?

2. Utilisez ne ... jamais dans vos réponses aux questions de l'exercice No 1:

Exemple: Regardez-vous la télévision?
- Non, je ne regarde jamais la télévision.

3. Utilisez ne ... rien dans vos réponses:

Exemple: Direz-vous quelque chose?
- Non, je ne dirai rien.

1. Verrez-vous quelque chose?
2. Fera-t-il ses devoirs?
3. Donnera-t-il de l'argent?
4. Entendrez-vous quelque chose?

5. Mangeront-ils quelque chose?
6. Ont-ils fait quelque chose?
7. Boirons-nous de la bière?
8. Prendrez-vous du vin avec votre déjeuner?

4. Utilisez ne ... ni ... ni dans vos réponses:

Exemple: Ont-ils bu du vin ou de la bière?
- Ils n'ont bu ni vin ni bière.

1. Verra-t-il Suzanne ou Monique?
2. Achèterons-nous une maison ou une voiture?
3. Aurez-vous des stylos et des crayons?
4. Est-il stupide ou intelligent?
5. Sera-t-il Président ou Vice-Président?
6. Boirez-vous du vin ou de la bière?
7. Descendrez-vous chez votre tante ou à l'hôtel?
8. Fera-t-il froid ou chaud demain?
9. Cette voiture était-elle rouge ou bleue?
10. Regarderez-vous la télévision ou écouterez-vous les nouvelles à la radio?

5. Changez seulement en ne ... que dans les phrases suivantes:

Exemple: J'ai seulement deux chaises. — Je n'ai que deux chaises. ou Je n'en ai que deux.

1. Nous avons seulement une voiture.
2. Vous mangez seulement deux fois par jour.
3. Ils vont à la plage seulement le samedi.
4. Il reste seulement une leçon à faire.
5. Je bois seulement un verre de vin par jour.
6. Nous avons vu Jacques, seulement.

7. Faites seulement la moitié des devoirs.
8. Il lira un livre seulement.
9. Nous visiterons seulement le Louvre aujourd'hui.
10. Je mangerai seulement de la salade.
11. Samedi, nous nous lèverons seulement à 10 heures.
12. Nous avons pris les fruits seulement.

6. <u>Demandez à un autre élève</u>:

1. s'il ne mange que du poisson.
2. s'il ne fait jamais ses devoirs.
3. s'il ne dort pas en classe non plus.
4. s'il n'ira jamais en Espagne.

5. s'il ne mangera rien.
6. si les élèves ne feront rien ce soir.
7. s'il ne fera que ses devoirs.
8. s'il ne lui reste qu'un dollar.

9. si M. Z. n'a qu'une voiture.
10. s'il n'a vu personne aujourd'hui.
11. s'il n'a vu aucun livre sur la table.
12. s'il n'a parlé à aucun soldat.

13. s'il ne parlera à aucune femme.
14. s'il n'y aura aucun élève au réfectoire.
15. s'il y aura beaucoup de monde au cinéma samedi.
16. s'il n'a qu'une cravate.

DEUXIEME HEURE

1. <u>Changez les phrases suivantes comme indiqué:</u>

Exemple: C'est une jolie femme.
Quelle jolie femme.

1. C'est une voiture magnifique.
2. C'est un bon élève.
3. C'est une grande université.
4. Ce sont de belles fleurs.
5. Ce sont des leçons difficiles.
6. Ce sont de belles villes.
7. C'est un malheur.
8. C'est une bonne leçon.
9. Ce sont de bonnes routes.
10. C'est une surprise.

2. <u>Utilisez ne ... aucun dans les réponses:</u>

Exemple: Avez-vous plusieurs livres?
- Je n'en ai aucun.

1. Avez-vous vu des soldats?
2. Verrez-vous des officiers?
3. Y a-t-il des livres sur cette table?
4. Irez-vous à un concert?
5. Parleront-ils à quelques élèves?
6. Achèterez-vous des vêtements?
7. Ont-ils manqué beaucoup de questions?
8. Aurez-vous beaucoup d'amis dans cette ville?
9. Est-ce que les élèves ont dormi?
10. Est-ce que tous les soldats ont mangé?
11. Tous les enfants seront-ils ici?
12. Feront-ils des devoirs?

3. Utilisez ne ... personne dans les réponses:

Exemple: Est-ce que vous avez dansé?
- Non, personne n'a dansé.

1. Avez-vous entendu quelqu'un?
2. Ont-ils parlé à quelqu'un?
3. Y aura-t-il beaucoup d'élèves aujourd'hui?
4. Qui travaillera pendant le week-end?
5. Y avait il beaucoup de monde sur la plage?
6. Qui a pris ma voiture?
7. Verrez-vous des amis à Paris?
8. Y avait-il beaucoup de touristes à Nice cet été?
9. Qui a préparé le dîner?
10. Avez-vous trouvé les Marceau chez eux?
111. Est-ce que quelqu'un a chanté?
12. Est-ce que quelqu'un se lèvera tôt samedi prochain?

4. Utilisez non plus dans vos réponses:

Exemple: Je ne veux pas de viande. Et vous?
- Je n'en veux pas non plus.

1. Je n'ai pas de voiture. Et vous?
2. Il ne boira pas de vin. Et vous?
3. Nous ne travaillerons pas. Et vous?
4. Nous n'irons jamais en Chine. Et vous?
5. Les Durand n'achèteront pas de voiture. Et les Dupont?
6. Ils ne mangeront pas de viande. Et eux?
7. Ils ne feront pas leurs devoirs. Et vous?
8. Mes enfants n'iront pas au cinéma. Et les vôtres?
9. Je n'irai pas à la réception. Et vous?
10. En France, d'habitude on ne mange pas avec ses doigts. Et en Amérique?

L. 45

5. Utilisez ne ... plus que dans les phrases suivantes:

Exemple: J'ai un franc. Je n'ai plus qu'un franc.

1. Il me reste seulement un dollar.
2. Nous sommes à 10 kilomètres de Paris.
3. Il reste encore 20 jours jusqu'aux vacances.
4. Ce restaurant fait de la cuisine italienne.
5. Maintenant, cette région produit seulement du champagne.
6. Le docteur lui a dit de fumer seulement un cigare par jour.
7. Il buvait beaucoup. Maintenant il boit un verre de vin au dîner.
8. Quand il était en France, il parlait français seulement.

TROISIEME HEURE

1. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: J'ai vu Pierre ce matin.
- Qui avez-vous vu?

C'est Pierre que j'ai vu ce matin.

1. Paul a pris mon livre. Qui a pris mon livre?
2. Ils ont répondu aux questions. Qui y a répondu?
3. Nous avons écouté les nouvelles. Qui a écouté les nouvelles?
4. Vous avez bu le café du commandant. Qui a bu son café?
5. Il a écouté le discours du Président. Qu'est-ce qu'il a écouté?
6. Nous avons mangé du poulet. Qu'est-ce que nous avons mangé?
7. Il voudra avoir une Cadillac. Qu'est-ce qu'il voudra avoir.
8. Ils sont venus à l'école avec Jacques. Avec qui sont-ils venus?
9. Jefferson a construit Monticello. Qui est-ce qui l'a construit?
10. Thomas Edison a inventé le phonographe. Qui l'a inventé?

2. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

La Belgique n'a qu'un grand port. C'est le port d'Anvers. Il est situé sur l'Escaut, au nord de la Belgique. Anvers est le deuxième port de l'Europe et le quatrième du monde. En 1964, son trafic de marchandises a été de 46 600 000 de tonnes. En 1960, Anvers avait 1 429 000 habitants. Anvers a aussi plusieurs industries importantes. On y parle surtout flamand.

1. Est-ce que la Belgique a plusieurs grands ports?
2. Comment s'appelle ce port?
3. Où est-il situé?

4. Est-ce qu'Anvers est le premier port du monde?
5. Est-il le premier port d'Europe?
6. Quel était le tonnage d'Anvers en 1964?
7. Quelle était la population d'Anvers en 1960?
8. Y a-t-il plusieurs industries à Anvers?
9. Quelle langue y parle-t-on?

3. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

Il n'y a que huit soldats dans cette classe de français. Ils ne parlent jamais anglais en classe. Le matin en première heure ils récitent le dialogue. Ils n'écrivent ni ne lisent pendant cette heure. Il n'y a aucun officier, mais il y a un sergent qui est moniteur militaire. Les élèves ne fument pas en classe. Ils fument pendant les récréations. Le soir, à seize heures, tout le monde s'en va. Après seize heures, il n'y a personne dans les classes.

1. Combien de soldats y a-t-il dans cette classe?
2. C'est une classe de chinois, n'est-ce pas?
3. Quelle langue parlent-ils?
4. Qu'est-ce qu'ils récitent en première heure?
5. Font-ils autre chose?
6. Ecrivent-ils et lisent-ils pendant cette heure?
7. Y a-t-il beaucoup d'officiers dans cette classe?
7. Est-ce qu'il y a un sergent?
9. Qui est le moniteur militaire?
10. Est-ce que les élèves fument en classe?
11. Quand les élèves fument-ils?
12. Est-ce qu'il y a beaucoup d'élèves en classe après seize heures?

4. Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

Les Gignoux n'ont qu'un fils. Il étudie tout le temps. Il ne sort jamais. Il ne va plus au lycée, mais il va à l'université. L'année dernière il fumait, maintenant il ne fume plus. Il étudie le français, il travaille beaucoup. Bientôt, il parlera français comme un français. Son ami Roger n'apprend aucune langue étrangère. Il ne veut rien apprendre, il ne s'intéresse qu'aux sports. Peut-être deviendra-t-il un champion de ski.

1. Combien d'enfants les Gignoux ont-ils?
2. Comment leur fils travaille-t-il?
3. Sort-il beaucoup?
4. Va-t-il au lycée?
5. Quand fumait-il?

6. Fume-t-il maintenant?
7. Qu'est-ce qu'il étudie?
8. Travaille-t-il beaucoup?
9. Comment parlera-t-il le français bientôt?
10. Comment s'appelle son ami?

11. Est-ce qu'il apprend une langue étrangère?
12. Est-ce que son ami veut apprendre quelque chose?
13. A quoi s'intéresse-t-il?
14. Que deviendra-t-il un jour?

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film

VOCABULAIRE

The number on the left side refers to the lesson in which the word first appears.

38	accélérer	to accelerate, to speed up
39	accru	increased
43	accueillir conj. like ouvrir p. p. accueilli	to welcome
37	un acheteur, une acheteuse	buyer
37	actif, ve	active
41	actuel	present, current
44	actuellement	at the present time
42	un adulte	adult
43	une affectation	assignment
37	un agent	agent
39	agrandir conj. like finir	to enlarge
37	une aide	help
41	l'aîné	elder
42	une allée	lane, path
39	allemand, e	German
44	allié	allied
41	amusant, e	funny, amusing
41	une analyse	analysis
38	appartenir à conj. like venir	to belong to
43	un appel	roll call
43	appeler sous les drapeaux	to draft
42	un arbre	tree
43	une arme	weapon
43	un arrêt	stop (bus)
44	l'Atlantique (masc.)	Atlantic
43	aucun, e	not any, no one, none
38	aussitôt que	as soon as
37	autrement	otherwise
38	avancer	to advance, to progress
37	un avis	opinion
36	avoir de la chance	to be lucky

42	un banc	bench
42	un bassin	pond
44	bavard, e	talkative
41	un bébé	baby
41	une biographie	biography
43	bizarre	odd, peculiar
43	un blouson	battle dress
39	une boîte de nuit	night club
42	le bonheur	happiness
42	une cacahuète	peanut
42	un calot	garrison cap
37	une campagne	country, campaign
43	un camp	camp
39	un capital, des capitaux	capital
43	une capote	overcoat
43	une casquette	visored cap
43	un casque	helmet
36	une cathédrale	cathedral
38	à cause de	because of
44	un centre	center
42	chacun, e	each (pronoun)
43	une chambrée	barrack room
43	un chapeau	hat
36	un château	castle
43	une chaussure	shoe
42	des chips (masc.)	potato chips
39	la circulation	circulation
36	une civilisation	civilization
43	un clairon	bugle, bugler
39	commun, e	common
39	une communauté	community, commonwealth
37	communiquer	to communicate
38	communiste	communist
36	une compagnie	company
36	comparer	to compare
39	une concurrence	competition
41	un conducteur	driver
37	consentir	to consent, to grant
37	consister en	to consist of
41	une constitution	constitution
44	constitutionnel, elle	constitutional
37	une construction	construction
41	construire conj. like conduire p. p. construit	to build

41	contenir conj. like venir	to contain
36	se contenter de	to be satisfied with
42	au contraire	on the contrary
37	convaincre	to convince
38	une cotisation	subscription, dues
36	un cours	course
41	critiquer	to criticize
42	curieux, se	curious, strange
36	découvrir	to discover
43	la défense	defense
41	dépassé	outmoded
38	dès que	as soon as
41	la Deuxième Guerre Mondiale	Second World War
39	développer	to develop
39	une diapositive	slide (photo)
42	un digestif	after dinner drink
38	un diplôme	diploma, degree
41	directement	directly
42	une distraction	pastime
43	une distribution	distribution
38	un doctorat	doctorate, doctor's degree
41	un document	document
44	une domination	domination
39	douanier	custom (adj.)
37	le double	twice as much (many)
39	doué	gifted
37	un doute	doubt
37	douter de	to doubt
43	un drapeau	flag
41	de droite	rightist
39	économique	economic
41	un écrivain	writer
39	éliminer	to eliminate
42	s'empêcher de	to refrain
44	un empire	empire
41	empoisonner	to poison
44	en effet	indeed, as a matter of fact
44	une énergie	energy
37	s'ennuyer	to be bored
36	enthousiaste	enthusiastic
42	entier, ère	entire, whole

39	une entrevue	interview
44	envahir conj. like finir	to invade
39	essayer conj. like payer	to try
44	est	East
38	un établissement	establishment, institution
44	un état-major	headquarters, staff
41	à l'étranger	abroad
41	être fou de	to be fond of
37	être pressé	to be in a hurry
38	exagérer	to exagerate
41	existentialiste	existentialist
38	une explosion	explosion
43	l'extinction des feux (fem.)	taps
37	faible	weak, low
38	faire du zèle	to overdo it
39	faire face à	to meet the challenge of
39	favoriser	to encourage
41	la finesse	subtlety, sharpness
36	flamand	Flemish
36	fonder	to found
38	la force	strength, force
44	une forme	form
41	fou	mad
44	francophone	French-speaking
42	un fumeur	smoker
36	gallo-romain, e	Gallo-Roman (refers to the Roman period of French History 50 BC-5th century)
41	de gauche	leftist
44	germanique	German, Germanic
41	la gloire	glory, fame
36	gothique	Gothic (refers to the 12th-15th century art period)
39	grâce à	thanks to
38	une grève	strike
42	grignoter	to nibble
42	un grincheux, une grincheuse	grumbler
38	grouper	to group
41	la guerre	war
36	guider	to guide

43	l'habillement (masc.)	clothing, quartermaster issue
39	hésiter à	to hesitate to
39	hollandais	Dutch
41	une identité	identity
36	impatient	impatient, anxious
43	un imperméable	raincoat
44	impressionner	to impress
44	indépendant, e	independant
38	une influence	influence
41	influencer	to influence
36	inoubliable	unforgettable
43	un institut	institute
43	l'instruction	training, instruction
37	insuffisant, e	insufficient
37	un intérêt	interest
41	un interprète	interpreter
	interpréter	to interpret
37	investir	to invest
	conj. like <u>finir</u>	
39	italien, ne	Italian
42	ne..jamais	never
41	la jeunesse	youth
36	les Jeux Olympiques (masc.)	Olympic Games
39	livre	free
38	lorsque	when
39	Luxembourg	Luxemburg
39	luxembourgeois, e	Luxemburger
39	la main-d'oeuvre	manpower
42	un malheur	bad luck, misfortune
42	malheureux, se	unhappy
43	un manteau	coat, overcoat
39	une marchandise	merchandise
39	le Marché Commun	Common Market
39	une marque	brand
44	mélanger	to mix
39	un membre	member
38	mentir	to lie
	conj. like <u>partir</u>	

37	la météo	weather forecast
39	un millier	a thousand or so
37	minuit	midnight
44	une monarchie	monarchy
36	monotone	monotonous
42	se moquer de	to laugh at
41	un mousquetaire	musketeer
37	un moyen	means
39	n'importe qui	anyone
42	ne ... ni ... ni	neither ... nor
38	une nécessité	necessity
43	un nettoyage	cleaning
44	un neveu	nephew
44	une nièce	niece
41	nommer	to name
44	non plus	not ... either, neither
44	le nord	North
41	notamment	especially
44	obliger	to oblige
37	obtenir conj. like <u>venir</u>	to get, to obtain
44	occuper	to occupy
37	une offre	offer
38	une organisation	organization
37	un organisme	agency
38	une origine	origin
44	l'ouest (masc.)	West
43	une paire	pair
43	des pantalons (masc.)	pants
41	le papier	paper
41	des papiers	papers, documents
43	un paquetage	clothing (military)
41	par mégarde	by mistake
42	paresseux, se	lazy
38	parfois	at times
42	un parterre	flower bed
38	un parti	party (political)
42	pas du tout	not at all
42	un passant, une passante	passerby
39	les Pays-Bas (masc.)	Holland
36	se perfectionner	to improve (oneself)
41	un permis de conduire	driver's license

43	ne..personne	anyone, anybody, no one nobody (neg.)
37	en perspective	
37	en perspective	
42	persuader	to convince, to persuade
36	à peu près	approximately
36	une philosophie	philosophy
39	une photo (photographie)	photo, picture
39	un photographe	photographer
39	une pièce de théâtre	theater play
37	un placement	investment
38	se plaindre conj. like joindre	to complain
4	un plaisir	pleasure
	pleuvoir	to rain
	ne..plus	not ... anymore
	le plus possible	as much as possible
43	plutôt	rather
38	plutôt que	rather than
41	un poids lourd	heavy truck
44	un point	point
41	la police	police
38	la population	population
41	un portefeuille	wallet
43	porter	to wear
36	prendre pension	to board
44	une présence	presence
38	un président	president
37	un prêt	loan
37	prévoir conj. like voir	to foresee
39	progressivement	progressively
36	un projet	plan
42	proposer	to propose, to suggest
37	une proposition	proposal
41	un propriétaire	owner
41	psychologique	psychological
38	puissant, e	powerful
43	ne..que	only
41	quelqu'un	someone, anyone (affirmative, interrogative)
41	une raison	reason
36	réaliser	to fulfill

44		rencontrer	to meet
43	une	recrue	recruit
43	un	réfectoire	mess hall
36	une	région	region
36		régulier, ère	regular, orderly
37		rejoindre conj. like joindre	to join
41		remarquable	remarkable
42	une	remarque	remark
41		remettre	to deliver, to hand
36	la	Renaissance	Renaissance (artistic philosophical and scientific movement that took place in Europe during the 15th and 16th centuries)
39	un	reportage	report, news coverage
37		résulter	to result
38	une	réunion	meeting
43	le	réveil	reveille
38	une	revendication	claim, protest
36	un	rêve	dream
37		revoir	to see again
41	un	révolutionnaire	revolutionary
37		risquer	to risk, to chance
38	un	roc	rock
38		roman, e	Romance (adj.)
41		russe	Russian
37		sans	without
36		sans doute	probably
42	la	santé	health
38		scolaire	school, educational
36	un	séjour	stay, sojourn
36		séjourner	to stay
36		sentir	to feel
44		séparer	to separate, to divide
36	un	siècle	century
36	un	siège	seat
43	des	socquettes (fem.)	socks
38		solide	strong, robust
44		souffrir	to suffer
43	un	sous-officier	N.C.O.
43	un	sous-vêtement	underwear
36	un	souvenir	memory
42	un	spectacle	show
44		subir	to submit to, to undergo

44	sud (masc.)	South
39	suffisamment	sufficiently
44	surtout	above all
38	syndical, e	union (adj.)
38	un syndicat	union
38	syndiqué	union member
38	tant que	so long as
39	un tarif	tariff, price list
41	tel que, (telle, tels, telles)	such as
39	tenir à	to be eager to
41	tenter	to attempt
37	un terme (à court, à long)	term, (short, long)
38	un terrain	land, ground
42	une terrasse,	terrace
44	un territoire	territory
44	timide	shy
38	tout à fait	quite
44	toutefois	nonetheless
41	une traduction	translation
44	un traité	quiet, at ease
39	tranquille	quiet, at ease
36	un trésor	treasure
38	l'union (fem.)	union
37	utiliser	to use
43	un véhicule	vehicle
37	une vente	sale
43	une veste	coat
36	un vestige	remains
43	des vêtements (masc.)	clothes
36	une vie	life
41	vingtième	twentieth
44	un visiteur, se	visitor
36	vivre je vis, il vit, n. vivons, v. vivez, ils vivent	to live
43	un voyageur, se	traveler
44	wallon, ne	Walloon
38	le zèle	zeal, enthusiasm
42	zut	darn it!

ED029529

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

01FR24

FRENCH

2 of 2

BASIC COURSE

VOLUME V
LESSONS 46-55

JULY, 1968

FL 001 307

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

This pamphlet is for use by the faculty, staff and students of the Defense Language Institute solely for official purposes. It is NOT for general distribution. It may NOT be released to other persons, quoted or extracted for publication, or otherwise copied or distributed without specific permission in each instance from the Director, Defense Language Institute.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U. S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

C. W. Chaney

C. W. CHANEY
Colonel, U. S. Army
Director

PREFACE

The French Course, consisting of 68 lessons in 8 volumes, is one of the Defense Language Institute's Basic Course Series. The material was developed at the Defense Language Institute and approved for publication by the Institute's Curriculum Development Board.

The course is designed to train native English language speakers to Level 3 proficiency in comprehension and speaking and Level 3 proficiency in reading and writing French. The texts are intended for classroom use in the Defense Language Institute's intensive programs employing the audio-lingual methdology. Tapes accompany the texts.

All inquiries concerning these materials, including requests for authorization to reproduce, will be addressed to the Director, Defense Language Institute, U. S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D. C. 20390.

This is the fifth volume of the new DLI Basic Course in French. It contains 10 lessons, one for each day of the seventh and eighth weeks of the intermediate phase of the course. Every fifth lesson is a review lesson.

The objective, approach, lesson plan, and lesson cycle described in the preface of the second volume are applicable to the present volume.

The content of this volume includes such features as the feminine of adjectives and nouns, relative pronouns, the present conditional tense, and various conditional patterns. Like the preceding volumes, it gives also a large place to the study of French life and culture.

TABLE OF CONTENTS

Lesson		Page
46.	AT THE CIRCUS	1
	Features--Feminine of adjectives and nouns Plural of adjectives and nouns ending in -al Passé composé of -ir verbs	
47.	A STAY IN PARIS	25
	Features--Relative pronouns où, dont	
48.	IMPORTANCE OF THE PRESS	49
	Features--Relative pronouns ce que, ce qui, tout ce que, tout ce qui	
49.	HOUSES FOR SALE	71
	Features--Relative pronouns lequel, laquelle, etc. Interrogative pronouns lequel, laquelle, etc.	
50.	REVIEW	93
51.	G 2	101
	Features--Present conditional, regular, irregular conditional of politeness, possibility, doubt, etc.	
52.	SUZANNE DOESN'T WANT TO GET MARRIED	125
	Features--Si + imperfect + conditional Même si, tout + adjective	
53.	THE WHITSUNTIDE WEEKEND	147
	Features--Indirect quotations Should	

54. THE YEAR 2000 169

Features--Dependent clauses using the conditional
Adjectives after quelque chose, rien

55. REVIEW

Leçon 46

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez</u>:

1. Est-ce que les femmes ont accès à toutes les professions en France?
2. Mais oui. Il y a de plus en plus de doctoresses, de femmes architectes, d'avocates et même de femmes ingénieurs.

3. Y a-t-il des professions plus particulièrement choisies par les femmes?
4. Bien sûr. Il y a beaucoup d'institutrices, de vendeuses, de couturières et de dactylos.

5. Et dans le domaine des arts?
6. Il y a toujours eu des chanteuses, des danseuses, et des actrices.

7. Les Françaises sont-elles sportives?
8. La France est fière de ses skieuses et de ses nageuses.

2. <u>Ecoutez et répétez</u>:

un correspondant	une correspondante
un étudiant	une étudiante
un habitant	une habitante
un président	une présidente
un avocat	une avocate
un garçon charmant	une fille charmante
un état indépendant	une organisation indépendante
un professeur patient	une élève patiente
un conducteur prudent	une mère prudente

Tom a un correspondant et une correspondante en France.
Julie est la présidente d'un club de femmes.
Une mère doit être patiente avec ses enfants.

3. Ecoutez et répétez:

C'est un acteur.	C'est une actrice.
C'est un directeur.	C'est une directrice.
C'est un instituteur.	C'est une institutrice.
C'est un spectateur.	C'est une spectatrice.
C'est un auditeur.	C'est une auditrice.
C'est un lecteur.	C'est une lectrice.
C'est un conducteur.	C'est une conductrice.

Mes enfants adorent leur institutrice.
La directrice de l'école est très capable.
Sarah Bernhardt était une grande actrice.

4. Ecoutez et répétez:

un ouvrier	une ouvrière
un couturier	une couturière
un épicier	une épicière
un boulanger	une boulangère
un boucher	une bouchère
un charcutier	une charcutière
un pâtissier	une pâtissière
un cuisinier	une cuisinière
le premier jour	la première lecon
le mois dernier	l'année dernière
un pays étranger	une ville étrangère
un homme grossier	une femme grossière

Mme Marceau connaît une bonne couturière.
Les Salavin ont engagé une nouvelle cuisinière.
Cet homme m'a répondu d'une façon grossière.

5. Ecoutez et répétez:

un chanteur	une chanteuse
un danseur	une danseuse
un skieur	une skieuse
un nageur	une nageuse
un acheteur	une acheteuse
un vendeur	une vendeuse
un visiteur	une visiteuse
un menteur	une menteuse

Une visiteuse est venue ce matin dans les classes de français.
Josette Charbonnier est une bonne nageuse.
La vendeuse nous a montré plusieurs cravates.

6. Ecoutez et répétez:

1. Que pensez-vous de Julie, Marc?
2. Je crois qu'elle a beaucoup de qualités.

3. Est-elle sérieuse?
4. Bien sûr. Elle est sérieuse et très bien élevée.

5. Elle est toujours gracieuse, mais n'est-elle pas orgueilleuse?
6. Pas du tout. Elle n'est pas du tout prétentieuse.

7. Vous me rassurez.
8. Je vois que vous êtes amoureux d'elle.

9. Oui, mais est-elle amoureuse de moi?

7. Ecoutez et répétez.

Il est sérieux.	Elle est sérieuse.
Il est orgueilleux.	Elle est orgueilleuse.
Il est prétentieux.	Elle est prétentieuse.
Il est amoureux.	Elle est amoureuse.
Il est curieux.	Elle est curieuse.
Il est grincheux.	Elle est grincheuse.
Il est ennuyeux.	Elle est ennuyeuse.
Il est malheureux.	Elle est malheureuse.

Les femmes trop bavardes sont souvent ennuyeuses.
Cette jeune fille n'a pas l'air très sérieuse.
Depuis qu'elle s'est mariée, Annie est devenue orgueilleuse.

7. Mettez au féminin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: J'ai un correspondant en France.

J'ai une correspondante en France.

1. J'ai parlé à l'instituteur de mes enfants.
2. Ce jeune homme est très indépendant.
3. Le pâtissier m'a servi un beau gâteau.
4. Les acheteurs sont partis contents.
5. Cet homme est toujours grincheux.

6. C'est un graçon sérieux.
7. Mon fils est un bon skieur.
8. Il est couturier.
9. Avez-vous vu le nouveau directeur de l'école?
10. Les lecteurs de ce livre seront enchantés.

DIALOGUE

At the Circus

Claude and Madeleine, his wife, went to a circus.

1. What did you do yesterday, Claude?
2. We went to the circus.

3. Was it crowded?
4. A joyful crowd filled the bleachers.

5. What act did you like best?
6. We liked the animals especially.

7. Were there tigers?
8. Yes, tigers, lions, elephants, horses.

9. Were there aerialists?
10. Yes. The women in the audience screamed in terror when one of them fell down.

11. You were not scared?
12. Yes, but I didn't scream.

13. You are brave.
14. Madeleine is brave too.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Au cirque

Claude et Madeleine, sa femme, sont allés au cirque:

1. Qu'est-ce que vous avez fait hier, Claude?
2. Nous sommes allés au cirque.

3. Il y avait du monde?
4. Une foule joyeuse couvrait les gradins.

5. Quel numéro avez-vous préféré?
6. Nous avons surtout aimé les animaux.

7. Y avait-il des tigres?
8. Oui, des tigres, des lions, des éléphants, des chevaux.

9. Y avait-il des trapézistes?
10. Oui. Les spectatrices ont hurlé de peur quand l'un d'eux est tombé.

11. Vous n'avez pas eu peur?
12. Si, mais je n'ai pas crié.

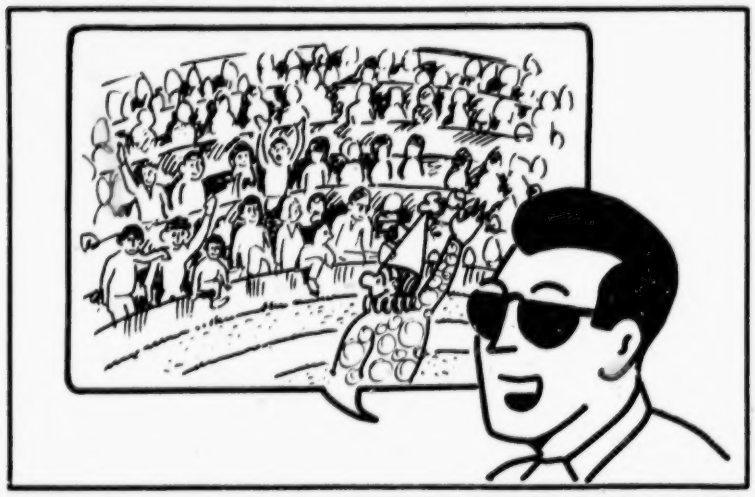
13. Vous êtes courageux.
14. Madeleine est courageuse aussi.

2. Supplément:

Une ouvreuse les a conduits à leurs places.
Les vendeuses offraient des bonbons et des crèmes glacées.
Une odeur de fourrage flottait dans l'air.
Un petit chien sautait sur un cheval comme un cow-boy.
Le cirque a fait un défilé triomphal.
Le dompteur a mis la tête dans la gueule du lion.

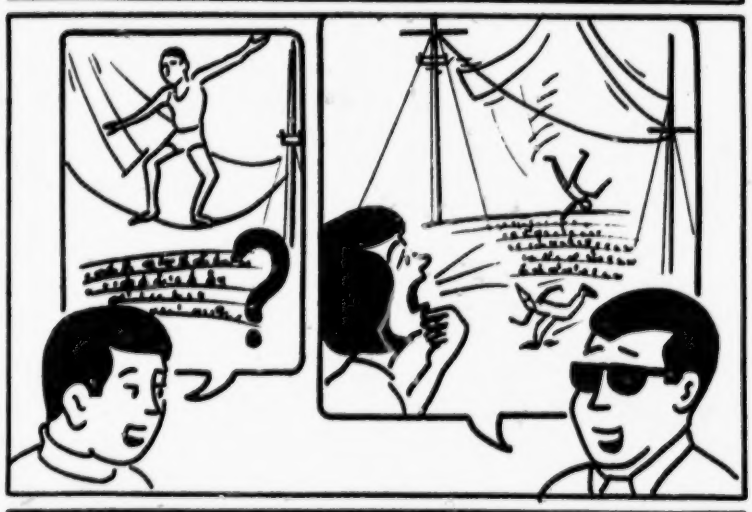
?
CIRQUE

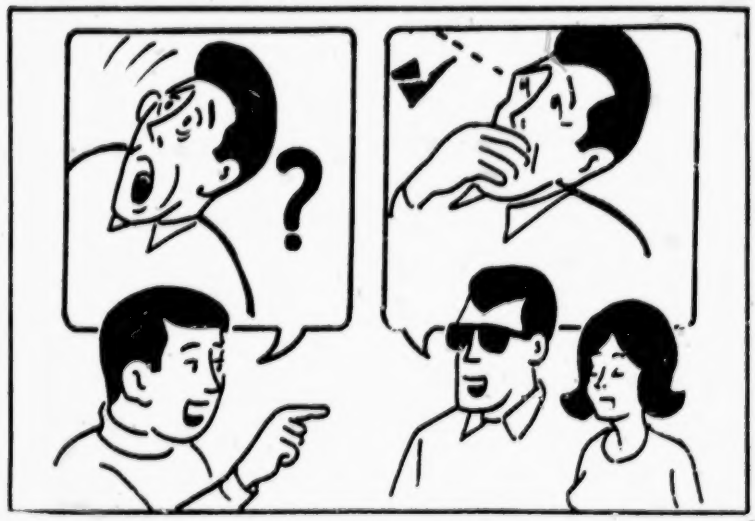
CIRQUE
?



...PRÉFÉRÉ
?

?


?


?

COURAGEUX
... AUSSI

Les employés du cirque habitent dans des roulottes.
Ils ont un métier difficile mais passionnant.
Ils montent et démontent constamment leur matériel.
Le trapéziste est tombé dans le filet.

3. Ecoutez et répétez:

un animal	des animaux
un cheval	des chevaux
un journal	des journaux
un général	des généraux
un amiral	des amiraux
un travail	des travaux

l'acteur principal	les acteurs principaux
un prix normal	des prix normaux
un nombre égal	des nombres égaux
un bureau local	des bureaux locaux
un organisme régional	des organismes régionaux

Il n'y a ni généraux ni amiraux dans cette école.
Nous recevons plusieurs journaux français.
La France, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Italie sont les principaux pays d'Europe.

4. Ecoutez et répétez:

Choisir:

Je choisis une cravate.	J'ai choisi de rester.
Il choisit un disque.	Il a choisi de partir.
Nous choisissons des fruits.	Nous avons choisi cette maison.
Vous choisissez une place.	Vous avez choisi vos places.
Ils choisissent.	Ils ont choisi le mardi.

5. Répondez aux questions suivantes:

1. Y avait-il des animaux au programme du cirque?
2. Y avait-il beaucoup de monde sur les gradins?
3. Qu'est-ce que les spectatrices ont fait quand l'un des trapézistes est tombé?
4. Claude a-t-il eu peur?
5. A-t-il crié?

6. Madeleine a-t-elle été courageuse aussi?
7. Les éléphants sont-ils de gros animaux?
8. Est-ce que vous aimez les chevaux?
9. Savez-vous monter à cheval?
10. Est-ce que les enfants aiment le cirque?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

De nos jours, les femmes ont accès à toutes les professions. Elles sont souvent dactylos, vendeuses, couturières ou institutrices. Mais il y a aussi des doctoresses, des femmes architectes, des avocates et même des femmes ingénieurs. Dans le domaine des arts, les femmes ont toujours occupé une place de choix. Il y a toujours eu des chanteuses, des danseuses et des actrices.

Beaucoup de femmes sont très sportives. Les skieuses et les nageuses font de magnifiques performances aux Jeux Olympiques.

Il y a des femmes directrices d'écoles; il y en a d'autres qui sont conductrices d'autobus. Beaucoup de jeunes filles veulent devenir hôtesses de l'air. Certaines femmes choisissent la carrière politique et deviennent députés.

Mais bien sûr, beaucoup de femmes préfèrent rester des spectatrices. Elles se contentent d'être mères de famille, épouses, et de bien élever leurs enfants.

3. Répondez aux questions:

1. Les femmes ont-elles accès à toutes les professions de nos jours?
2. Sont-elles souvent dactylos ou couturières?
3. Y a-t-il aussi des doctoresses et des femmes architectes?
4. Les femmes ont-elles une bonne place dans le domaine des arts?
5. Il y a toujours eu des chanteuses et des actrices, n'est-ce pas?

6. Les femmes sont-elles sportives?
7. Y a-t-il des femmes aux Jeux Olympiques?
8. Y font-elles de bonnes performances?
9. Y a-t-il des femmes qui sont directrices?
10. Y en a-t-il qui sont conductrices d'autobus?

11. Est-ce que beaucoup de jeunes filles veulent devenir hôtesses de l'air?
12. Quelle carrière certaines femmes choisissent-elles?
13. Y a-t-il fes femmes députés?
14. Qu'est-ce que beaucoup de femmes préfèrent rester?
15. Qu'est-ce qu'elles se contentent d'être alors?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez au féminin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: Il est malheureux. Elle est malheureuse.

1. J'ai parlé au président du club.
2. Ce vendeur a été grossier avec les clients.
3. Personne n'aime les menteurs.
4. Les auditeurs ont applaudi le pianiste.
5. Ce garçon est trop prétentieux.
6. Les lecteurs n'ont pas aimé ce roman.
7. Les spectateurs ont hurlé de peur.
8. Plusieurs visiteurs sont venus ce matin.
9. Ils ont engagé un nouveau cuisinier.
10. Les nageurs ont fait une bonne performance.
11. Je trouve qu'il est ennuyeux.
12. De très bons acteurs jouaient dans cette pièce.
13. M. Durand est toujours charmant.
14. Il veut être avocat.
15. Le docteur a dit que j'allais bien.

2. Mettez au masculin les noms et les adjectifs dans les phrases suivantes:

Exemple: Il y avait une bonne chanteuse au programme.

Il y avait un bon chanteur au programme.

1. Cette femme est arrivée la première.
2. Mme Durand est très curieuse.
3. Nous avons parlé à la pâtissière.
4. Elle est étudiante en médecine.
5. C'est une conductrice prudente.
6. La trapéziste est tombée.
7. Mme Delpech est professeur de français.
8. Sa soeur est toujours joyeuse.
9. Nous avons eu des visiteuses étrangères.
10. Je parlerai à la charcutière.

3. Mettez les noms au pluriel dans les phrases suivantes:

Exemple: Il a acheté un journal.

Il a acheté des journaux.

1. Ce cheval est magnifique.
2. Un général a visité l'école ce matin.
3. C'est un amiral que j'ai vu ce matin.
4. Il y a un animal dans ce jardin.
5. Il a parlé au directeur général.

4. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Mme Salavin vient d'engager une nouvelle cuisinière. Son ancienne cuisinière, Mme Azelma, a dû quitter sa place car son mari, qui est conducteur de poids lourds, a trouvé du travail dans une autre ville. La nouvelle cuisinière s'appelle Hélène Mathiot. Elle a lu dans une annonce du journal que les Salavin cherchaient une cuisinière. Quand elle s'est présentée, Mme Salavin l'a tout de suite engagée.

Mme Azelma explique à Mme Mathiot en quoi consistera son travail. Elle n'aura que deux repas à préparer chaque jour: le déjeuner et le dîner. Depuis que Geneviève Salavin s'est mariée, il n'y a plus que trois personnes à la table: M. Salavin, sa femme et leur fils, Pierre, qui a seize ans. Quelquefois, les Salavin ont des invités. Mais pour les réceptions, ils engagent d'autres employés.

Mme Mathiot demande si Mme Salavin est dure avec ses employés. Mme Azelma la rassure. Mme Salavin n'est ni orgueilleuse ni prétentieuse. Elle est toujours gracieuse et patiente. Mme Azelma est sûre que Mme Mathiot sera contente de sa nouvelle place. Mme Azelma a travaillé huit ans chez les Salavin. Elle n'a jamais eu à se plaindre d'eux.

5. Répondez aux questions:

1. Qui Mme Salavin vient-elle d'engager?
2. Qui est Mme Azelma?
3. Pourquoi a-t-elle dû quitter les Salavin?
4. Quel est le métier de M. Azelma?
5. Comment s'appelle la nouvelle cuisinière?

6. Comment a-t-elle trouvé sa nouvelle place?
7. Mme Salavin l'a-t-elle tout de suite engagée?
8. Qu'est-ce que Mme Azelma explique à Mme Mathiot?
9. Combien de repas aura-t-elle à préparer?
10. Est-ce que Mlle Salavin est mariée?

11. Combien de personnes y a-t-il à la table des Salavin depuis que leur fille s'est mariée?
12. Comment s'appelle le fils des Salavin?
13. Quel âge a-t-il?
14. Les Salavin sont-ils des invités quelquefois?
15. Est-ce que la cuisinière sera aidée pour les réceptions?

16. Qu'est-ce que Mme Mathiot demande à Mme Azelma?
17. Est-ce que Mme Azelma la rassure?
18. Mme Salavin est-elle orgueilleuse ou prétentieuse?
19. Est-elle gracieuse et patiente?
20. De quoi Mme Azelma est-elle sûre?

21. Combien de temps Mme Azelma a-t-elle travaillé chez les Salavin?
22. Est-ce qu'elle a eu à se plaindre d'eux quelquefois?
23. Vous souvenez-vous comment s'appelle le mari de Geneviève Salavin?
24. Quelle est la profession de Maurice Didier?
25. Est-ce que M. Charbonnier connaît Maurice?

LECTURE

Au cirque

Claude et Madeleine Dufour adorent le cirque. Chaque fois qu'un cirque s'installe dans leur ville, ils vont le voir. Justement, le fameux cirque Bouglione, le plus grand chapiteau d'Europe est arrivé hier. Les trapézistes, les clowns, les éléphants ont fait un défilé triomphal. Des milliers d'enfants, de femmes et d'hommes les ont regardés passer et les ont applaudis.

Claude et Madeleine sont allés à la soirée du samedi. Ils préfèrent les soirées car il n'y a pas trop d'enfants. Il y a moins de bruit et on peut mieux apprécier le spectacle.

Quand ils sont arrivés, deux longues files attendaient devant les guichets. Après trois quart d'heure d'attente, ils sont enfin entrés. Une ouvreuse les a conduits à leurs places. Une foule joyeuse couvrait les gradins. On entendait les animaux dans leurs cages, et une vague odeur de fourrage flottait dans l'air. Ils ont eu le temps d'acheter des bonbons et des cacahuètes aux vendeuses qui passaient dans les rangées.

Le spectacle a commencé par des numéros de clowns et d'acrobates. Ensuite, il y a eu des jongleurs et des chiens dressés. Il y avait un petit chien qui sautait sur un cheval comme un vrai cow-boy. Il était très amusant. Tout le monde l'a applaudi à grand bruit. Un très bon orchestre accompagnait tous les numéros.

A l'entr'acte, les vendeuses sont revenues avec leurs bonbons, leurs cacahuètes et leurs crèmes glacées. Après l'entr'acte, les spectateurs ont admiré les chevaux, les éléphants, les tigres et les lions. Les dompteurs étaient magnifiques. Tout le monde a retenu son souffle quand le dompteur des lions a mis sa tête dans la gueule de l'une des bêtes. Le spectacle s'est terminé sur un numéro de trapèze. Les spectatrices ont hurlé de peur quand l'un des trapézistes est tombé. Heureusement, il y avait un filet et il ne s'est pas fait mal.

A minuit, Claude et Madeleine sont rentrés chez eux enchantés de leur soirée. Ils ont parlé de l'étrange vie des employés de cirque. Le cirque Bouglione restera une semaine à Orléans, puis il ira dans une autre ville. Les employés habitent dans des roulottes. Ils montent et démontent constamment leur matériel. Ca doit être une vie difficile mais passionnante.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Claude et Madeleine Dufour adorent?
2. Que font-ils chaque fois qu'un cirque s'installe dans leur ville?
3. Quel cirque est arrivé hier?
4. Est-ce un grand cirque?
5. Est-ce que le cirque a défilé?

6. Qui a regardé le défilé?
7. Quand Claude et Madeleine sont-ils allés au cirque?
8. Pourquoi préfèrent-ils les soirées?
9. Quand apprécie-t-on mieux le spectacle?
10. Qu'est-ce qui attendait devant les guichets quand ils sont arrivés?

11. Quand sont-ils enfin entrés?
12. Qui les a conduits à leurs places?
13. Y avait-il du monde sur les gradins?
14. Entendait-on les animaux?
15. Qu'est-ce qui flottait dans l'air?

16. Qu'est-ce qu'ils ont eu le temps de faire?
17. A qui ont-ils acheté des bonbons?
18. Par quoi le spectacle a-t-il commencé?
19. Qu'est-ce qu'il y a eu ensuite?
20. Comment le petit chien sautait-il sur le cheval?

21. Etait-il amusant?
22. Est-ce qu'on l'a applaudi?
23. Qu'est-ce qui accompagnait tous les numéros?
24. Quand les vendeuses sont-elles revenues?
25. Qu'est-ce qu'elles vendaient?

26. Qu'est-ce que les spectateurs ont admiré après l'entr'acte?
27. Les dompteurs étaient-ils beaux?
28. Qu'est-ce que le dompteur des lions a fait?
29. Quand les spectateurs ont-ils retenu leur souffle?
20. Comment le spectacle s'est-il terminé?

31. Pourquoi les spectatrices ont-elles hurlé de peur?
32. Le trapéziste s'est-il fait mal?
33. A quelle heure Claude et Madeleine sont-ils rentrés?
34. De quoi ont-ils parlé?
35. Combien de temps le cirque Bouglione restera-t-il à Orléans?

36. Où ira-t-il ensuite?
37. Où les employés du cirque habitent-ils?
38. Qu'est-ce qu'ils font constamment?
39. Est-ce une vie difficile?
40. Allez-vous au cirque chaque fois que vous le pouvez?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si sa femme est institutrice.
2. si les femmes sont plus courageuses que les hommes.
3. s'il sait monter à cheval.
4. s'il aime les chevaux.
5. s'il aime les animaux en général.

6. si sa femme est toujours patiente.
7. s'il a vu la directrice de l'école de ses enfants.
8. s'il lit plusieurs journaux.
9. combien de journaux il reçoit.
10. si sa fille est bonne nageuse.

11. combien de visiteuses sont venues ce matin.
12. s'il sait le nom d'une actrice française.
13. s'il s'est amusé la dernière fois qu'il est allé au cirque.
14. s'il y avait des danseuses dans ce cirque.
15. si la vendeuse lui a rendu sa monnaie.

2. Répondez aux questions:

1. Y a-t-il des femmes dans toutes les professions aux Etats-Unis?
2. Y a-t-il des avocates?
3. Est-ce que beaucoup de femmes choisissent l'enseignement?
4. Que font les ouvreuses dans les cinémas et les théâtres?
5. Avez-vous une correspondante en France?

6. La pièce que vous avez vue à la télévision hier était-elle ennuyeuse?
7. Y avait-il de bonnes actrices dans cette pièce?
8. Y a-t-il un cirque en ce moment dans la ville?
9. Y êtes-vous allé?
10. Les enfants aiment-ils le cirque en général?

11. Est-ce que les trapézistes tombent quelquefois?
12. Dans quoi les employés de cirque habitent-ils?
13. Avez-vous vu un dompteur mettre la tête dans la gueule d'un lion?
14. Les chiens dressés sont-ils amusants?
15. Qu'est-ce que les tigres et les lions mangent?

16. Les chevaux mangent-ils du fourrage?
17. Combien de temps un cirque reste-t-il dans chaque ville?
18. Est-ce que les employés montent et démontent souvent le chapiteau du cirque?
19. Qu'est-ce que les vendeuses offrent aux spectateurs pendant l'entr'acte?
20. Est-ce qu'il y a un défilé militaire le Quatre Juillet en Amérique?

21. Y avait-il des skieuses américaines aux derniers Jeux Olympiques?
22. Les élèves de la classe voisine font-ils beaucoup de bruit?
23. Est-ce que vous sentez une odeur de cigare dans cette classe?
24. Avez-vous mangé de la crème glacée à midi?
25. Avez-vous des bonbons pour la gorge?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Une soirée au cirque.
2. Les femmes qui travaillent.

DEVOIRS

1. <u>Traduisez</u>:

1. Mme Durand est très orgueilleuse.
2. Cette fille est une menteuse.
3. Il n'est pas facile de trouver une bonne couturière.

4. Il y avait une longue file devant le guichet du cinéma.
5. L'un des trapézistes est tombé dans le filet.
6. Il a mal au ventre parce qu'il a mangé trop de bonbons.

2. <u>Composition écrite</u>:

Racontez un film ou une pièce de théâtre que vous avez particulièrement aimés.

LA BLAGUE DU JOUR

<u>La vie des animaux</u>

Un beau lion se promène près de la forêt. Chaque fois qu'il rencontre un animal, il demande:

"Qui est le roi des animaux?"

Le crocodile, le singe, le perroquet, tous répondent:

"C'est toi, tu es le roi!"

Mais voici que le lion rencontre, au bord de la rivière, un éléphant en train de boire. A lui aussi, il demande:

"Eléphant, qui est le roi des animaux?"

Alors l'éléphant prend le lion, le soulève et le lance sur une plante piquante. Le lion se met à crier parce qu'il a très mal, puis il dit à l'éléphant

"Ca, c'est un peu fort! Alors, one ne peut plus demander un renseignement?"

NOTES GRAMMATICALES

1. a. Most nouns and adjectives ending in -ant, -ent or -t, form their feminine by adding -e to the masculine form (page 1, § 2). The final -t that is silent in the masculine becomes thus pronounced in the feminine form:

C'est un bon avocat. C'est une bonne avocate.

b. Many nouns ending in -teur in their masculine form end in -trice in their feminine form (page 2, § 3):

un directeur une directrice

c. Many nouns and adjectives ending in -ier or -er in their masculine form end in -ière or -ère in their feminine form (page 2, § 4):

La femme de l'épicier s'appelle l'épicière.

d. Most nouns ending in -eur in their masculine form end in -euse in their feminine form (page 2, § 5):

un visiteur une visiteuse

e. Most adjectives ending in -eux form their feminine by substituting -se for the -x of the masculine form (page 3, § 7):

Il est courageux. Elle est courageuse.

2. The plural of most nouns and adjectives ending in -al in the singular ends in -aux (page 8, § 4):

un animal des animaux

Similarly, the plural of travail is travaux.

VOCABULAIRE

un accès	access
un acrobate	acrobat
un acteur, une actrice	actor, actress
un animal,	animal
un amiral	admiral
amoureux, se	in love
apprécier	to appreciate
un architecte	architect
un avocat, une avocate	lawyer
un bonbon	candy
un bruit	noise
une cage	cage
un chanteur, une chanteuse	singer
un chapiteau	big top
un charcutier, une charcutière	pork-butcher, delicatessen shop owner
un cheval	horse
un chien	dog
choisir	to choose, select
un cirque	circus
constamment	constantly
courageux, se	brave
un couturier, une couturière	dressmaker
couvrir	to cover, to fill
conj. like ouvrir	
une crème glacée	ice cream
un cuisinier, une cuisinière	cook
une dactylo	typist
un danseur, une danseuse	danser
un défilé	parade
défiler	to parade
démonter	to take apart, disassemble
depuis	since, for
une doctoresse	lady doctor
un domaine	field, range
un dompteur	tamer
dresser	to train (animals)
égal	equal
un éléphant	elephant
un époux, une épouse	spouse
fier, fière	proud
un filet	net
flotter	to float

une foule	crowd
le fourrage	fodder
gracieux, gracieuse	graceful
les gradins (masc.)	bleachers
grossier, grossière	rude
une gueule	mouth (animals')
une hôtesse de l'air	air stewardess
hurler	to scream, to yell
un ingénieur	engineer
un instituteur, une institutrice	school teacher
un jongleur	juggler
joyeux, joyeuse	cheerful, merry
un lecteur, une lectrice	reader
un lion	lion
local	local
un matériel	equipment
un menteur, une menteuse	liar
monter	to assemble, to put together
un nageur, une nageuse	swimmer
normal	normal
une odeur	odor
orgueilleux, se	conceited, proud
une ouvreuse	usherette
particulièrement	especially
passionnant, e	fascinating
un pâtissier, une pâtissière	pastry-cook
une performance	performance (sports)
prétentieux, se	pretentious, affected
une qualité	quality, good point
une rangée	row
rassurer	to reassure
régional	regional
retenir	to retain, to hold
une roulotte	trailer
sauter	to jump
sérieux, se	serious
un skieur, une skieuse	skier
une soirée	evening, evening performance
un souffle	breath
un spectateur, une spectatrice	spectator
un tigre	tiger
un trapéziste	aerialist
triomphal	triumphal
vague	vague

Leçon 47

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez</u>:

M. et Mme Jean Viénot ont invité leur ami Paul Jones au restaurant:

1. Tenez, Paul, asseyez-vous là; c'est la place d'où l'on a la plus belle vue.
2. Et Simone?

3. Elle s'assiéra en face de vous.
4. Le restaurant où nous avons dîné hier n'avait pas une si belle vue.

5. Il était plus près du lac.
6. Mais ici, on mange mieux. J'ai commandé un canard à l'orange dont vous me direz des nouvelles.

7. Il fait un temps splendide. Le lac est une merveille.
8. Le jour où je suis arrivé à Genève, il ne faisait pas beau.

9. Oui, nous avons eu quelques orages d'été.
10. Il a même neigé dans les montagnes.

2. <u>Ecoutez et répétez</u>:

Subject + verb + place noun ⟶ place noun + <u>où</u> + subject + verb

Je vais à la ville. La ville où je vais n'est pas grande.

Le restaurant où nous avons dîné est très agréable.
La ville où je suis né est l'une des plus vieilles de France.

Les pays où ils iront les recevront bien.
Je suis arrivé en retard au café où il m'attendait.
J'ai rencontré Pierre dans le restaurant où j'ai déjeuné.
Il a eu un accident dans la ville où il passait ses vacances.

Vous trouverez vos affaires là où vous les avez laissées.

Où l'avez-vous rencontré?
- Je l'ai rencontré au café où je prenais un apéritif.

Avez-vous revu l'endroit où vous avez passé votre jeunesse?
- Oui, je suis retourné dans la ville où je suis né, en 1965.

A quelle heure le restaurant où nous avons dîné ferme-t-il?
- Je crois qu'il ferme à minuit.

Où est mon livre?
- Il est là où vous l'avez laissé.

3. Ecoutez et répétez:

Le pays d'où il vient ne fait pas partie de l'O.T.A.N.
La petite ville d'où ils sont partis est à l'est d'Orléans.
L'école d'où elle est sortie est très connue.

Je ne connais pas l'hôtel d'où il a téléphoné.
Je le verrai dans la ville d'où il nous a écrit.
Il n'est plus dans la chambre d'où il m'a appelé.

La ville par où ils sont passés n'est pas intéressante.

D'où j'étais, je ne pouvais pas voir l'homme qui parlait.
Ils sont allés jusqu'où ils pouvaient monter.

4. Ecoutez et répétez:

Le jour où je suis arrivé, il ne faisait pas beau.
L'année où la guerre a commencé, j'étais en France.
Le mois où il est parti, nous habitions à Genève.
Elle est arrivée au moment où je commençais à manger.
C'est la saison où la campagne est la plus belle.

Est-ce qu'il faisait beau le jour où vous êtes arrivé?
- Non, il ne faisait pas très beau.
Où étiez-vous l'année où la guerre a commencé?
- J'étais en France.
Quand la campagne est-elle la plus belle?
- Le printemps est la saison où la campagne est la plus belle.

5. Ecoutez et répétez:

1. Où est l'élève dont vous m'avez parlé?
2. C'est le deuxième à droite.

3. Est-ce qu'il travaille bien?
4. C'est l'élève dont nous sommes le plus satisfaits.

6. Ecoutez et répétez:

Subject + verb + de + object noun	⟶ object noun + dont + subject + verb

Je parle de livres. Les livres dont je parle sont ici.

Voici le livre dont vous m'avez parlé.
C'est le soldat dont je vous parlais.
J'ai commandé l'appareil dont j'ai besoin.

Le club dont je fais partie n'est pas ouvert à tout le monde.
La jeune fille dont Gilbert a fait la connaissance est la tante de Marc.
Le garçon dont elle se moquait est devenu son mari.
Les choses dont on doute le plus sont souvent les plus vraies.

Où est le soldat dont vous me parliez ce matin?
- Il est là, près de la fenêtre.
Avez-vous commandé l'appareil dont votre mère a besoin?
- Oui, je l'ai commandé hier.
Etes-vous allé au club dont Paul fait partie?
- Oui, il m'y a invité une fois.

7. Ecoutez et répétez:

Je m'assiérai là.
Il s'assiéra ici.
Nous nous assiérons sur les gradins.
Vous vous assiérez sur les chaises.
Ils s'assiéront sur un banc.

8. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Exemple: Nous avons mangé au restaurant.

Le restaurant où nous avons mangé est très grand.

1. Il est né dans cette ville.
2. Ils se sont promenés dans un parc.
3. Il travaille dans cette usine.
4. Elle a fait ses études à l'université.
5. Je vous attendais dans ce café.
6. Nous sommes descendus à cet hôtel.
7. Nous irons dans ce pays.
8. Je l'ai rencontré dans un magasin.

DIALOGUE

A Stay in Paris

1. The day I arrived in Paris, it was raining.
2. You must have formed a poor impression.

3. No. Paris is beautiful even in the rain.
4. Did you go to the hotel mentioned by Mr. Perrin?

5. Yes. It is a very good hotel.
6. The hotel where I went was not very comfortable.

7. Did you see that church whose towers are round?
8. You mean Notre-Dame?

9. No. You know, that church crowned with domes?
10. Oh, the Sacré Coeur?

11. Yes.
12. Of course. And you probably visited the best restaurant.

13. The restaurant where I ate the best is called the "Tour d'Argent."
14. Oh, the French cuisine!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Un séjour à Paris

1. Le jour où je suis arrivé à Paris, il pleuvait.
2. Vous avez dû avoir une mauvaise impression.

3. Non. Paris est beau même sous la pluie.
4. Etes-vous descendu à l'hôtel dont parlait M. Perrin?

5. Oui, C'est un très bon hôtel.
6. L'hôtel où je suis allé, moi, n'était pas très confortable.

7. Avez-vous vu cette église dont les tours sont arrondies?
8. Vous voulez dire Notre-Dame?

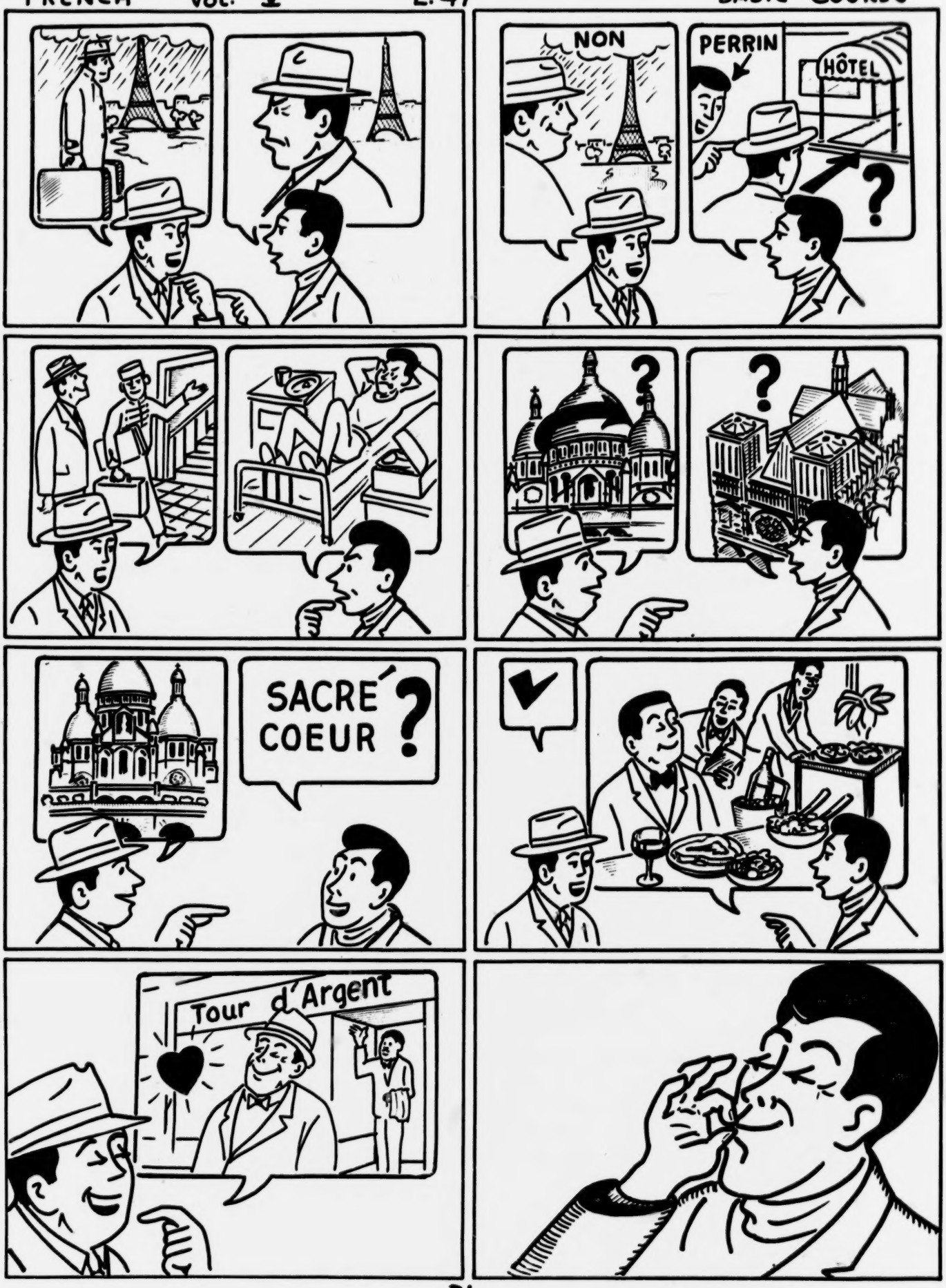
9. Non. Vous savez, cette église surmontée de dômes.
10. Ah, le Sacré Coeur.

11. Oui.
12. Et vous avez sans doute visité les meilleurs restaurants.

13. Le restaurant où j'ai le mieux mangé s'appelle la Tour d'Argent.
14. Ah, la cuisine française!

2. Supplément:

J'entretiens une correspondance régulière avec un français.
Cette maison a deux salles de bain.
La Suisse est divisée en cantons.
Le gruyère est un fromage suisse.
La fondue est du gruyère fondu.
Le kirsch est une eau de vie de cerises.


NON
PERRIN
HÔTEL
?
?
?
SACRÉ COEUR ?
Tour d'Argent

Pendant la révolution, la guillotine était sur
la place de la Concorde.
Nous nous retrouverons devant l'Arc de Triomphe.
Le tombeau de Napoléon est aux Invalides.

3. Ecoutez et répétez:

Noun 1 + de + noun 2 ⟶ noun 2 + dont + noun 1

La fille du colonel est en Belgique.
Le colonel dont la fille est en Belgique s'appelle Brown.

Le professeur dont la maison est à vendre n'est pas
ici ce matin.
L'enfant dont les parents sont venus ce matin ne sait
pas sa leçon.
L'école dont Mme Durand est la directrice est la
meilleure de la région.
Les visiteurs dont on a annoncé la venue ne sont pas
encore arrivés.
Tolstoï dont Troyat écrit la biographie est un grand
écrivain russe.
Troyat est l'écrivain français dont j'admire le plus
les romans.

Où est le professeur dont la maison est à vendre?
- Il est dans son bureau.
Quel est l'écrivain français dont vous admirez le
plus les romans?
- C'est Mauriac.
Est-ce le sergent dont la fille est en Belgique?
- Non, c'est le colonel.

4. Changez les phrases comme indiqué:

Exemple: La fille du colonel est en Belgique.
J'ai vu le colonel dont la fille est en Belgique.

1. La maison du professeur est à vendre.
2. La directrice de l'école s'appelle Mme Durand.
3. Les parents de l'enfant sont venus ce matin.
4. La femme du sergent parle français.
5. Les enfants du capitaine apprennent l'allemand.

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Une journée à Paris.

- Allo! Hôtel Vendôme?
- Oui monsieur.
- Bonjour mademoiselle, je voudrais parler à M. André Dubois.
- Un moment, s'il vous plaît. M. Dubois l'homme d'affaires canadien?
- Oui, c'est ça.
- C'est de la part de qui?
- Monsieur Maurice Miremont ...

- ... Allo monsieur Dubois? Ici Maurice Miremont ... Si vous êtes libre aujourd'hui, je voudrais vous faire voir le panorama de Paris du sommet de la Tour Eiffel.
- Très bonne idée, justement je voulais voir un peu la ville. Où allons-nous nous retrouver?
- Si ça vous va, à 10 heures à la terrasse du Palais de Chaillot.
- Le Palais de Chaillot? Ah oui, c'est là où se trouve le Musée de l'Homme et où se tiennent tant de conférences internationales.
- C'est ça. De la terrasse, on a une très belle vue sur la Tour Eiffel, la Seine, le Champ de Mars. Comme il fait beau, nous pourrons voir les bateaux-mouches dont vous avez entendu parler. Alors à bientôt!

Ensuite, les deux amis ont marché vers la Tour Eiffel. Ils sont passés par les jardins et le pont d'Iéna. La Tour Eiffel, dont la construction a été terminée en 1889, est restée depuis le symbole de Paris. De sa plus haute plate-forme, où naturellement il y a un café, on a une vue de 360 degrés sur Paris.

Arrivés à la Tour les deux amis prennent l'ascenseur et bientôt ils arrivent tout en haut.

- Quelle vue magnifique!
- Oui, le panorama a bien changé depuis ma dernière visite.
- Vous voyez, M. Dubois, tout change. Par exemple ces grands blocs modernes au sud-est ...

3. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Qui téléphone à l'hôtel Vendôme?
2. Qui répond au téléphone?
3. A qui M. Miremont veut-il parler?
4. Qui est M. Dubois?

5. Que dit M. Miremont à M. Dubois?
6. D'où M. Miremont veut-il faire voir le panorama de Paris à M. Dubois?
7. M. Dubois était-il content?
8. Où est-ce que les deux amis vont se retrouver?

9. A quelle heure?
10. Qu'est-ce que c'est que le Palais de Chaillot?
11. Qu'est-ce qui se trouve au Palais de Chaillot?
12. Est-ce qu'on y tient des conférences internationales quelquefois?

13. De quelle partie du Palais de Chaillot a-t-on une très belle vue?
14. Sur quoi?
15. Qu'est-ce que les deux amis pourront voir?
16. Où sont-ils allés ensuite?

17. Par où sont-ils passés pour arriver à la Tour Eiffel?
18. En souvenir de quoi ce pont a été ainsi nommé?
19. Quand est-ce que la construction de la Tour Eiffel a été terminée?
20. Depuis lors, de quoi est-elle restée le symbole?

21. De quelle plate-forme a-t-on la meilleure vue?
22. Y a-t-il un café et restaurant sur la Tour Eiffel?
23. La Tour Eiffel est-elle très haute?
24. Domine-t-elle le panorama de Paris?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Nous avons dîné dans ce restaurant.	Le restaurant où nous avons dîné est très agréable.
Le professeur:	**L'élève:**
Nous avons passé la nuit dans cet hôtel.	L'hôtel où nous avons passé la nuit est très agréable.
J'ai fait mes études dans cette ville.	La ville où j'ai fait mes études est très agréable.

Je vous ai attendu dans ce café - Il est né dans cette région - Ils ont passé leurs vacances à cet endroit - Nous nous sommes promenés dans ce jardin - Ils sont dans ce pays - Elle est restée dans cette ville - Elle va à l'université - Nous travaillons à cet endroit

2. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

La guerre a commencé cette année là.	Où étiez-vous l'année où la guerre a commencé?
Le professeur:	**L'élève:**
Je suis arrivé ce jour-là.	Où étiez-vous le jour où je suis arrivé.
Ils sont partis cette semaine-là.	Où étiez-vous la semaine où ils sont partis?

J'ai téléphoné ce soir-là - Ils ont annoncé leurs fiançailles ce matin-là - Nous avons reçu son télégramme cet après-midi-là - Nous parlions du Marché Commun à ce moment-là - Il est mort cette nuit-là - Elle a reçu son diplôme ce mois-là - Ils sont retournés en France cette année-là - Ils ont eu un accident ce dimanche-là - Nous sommes rentrés d'Europe ce jeudi-là.

3. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Je vous ai parlé de ce monsieur. — Voici le monsieur dont je vous ai parlé.

Le professeur: — L'élève:

Vous avez besoin de cet appareil. — Voici l'appareil dont vous avez besoin.
Je me suis occupé de cette classe. — Voici la classe dont je me suis occupé.

Il nous a parlé de ce livre.
Je fais partie de ce club.
Il est satisfait de ces élèves.
Il a fait la connaissance de cette jeune fille.
Elle a envie de cette voiture.
Elle est amoureuse de cet officier.
Ils ont tous peur de cette chose.
Vous vous êtes moqué de ce monsieur.

4. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

La maison de ce professeur est à vendre. — J'ai vu le professeur dont la maison est à vendre.

Le professeur: — L'élève:

Les parents de cet élève sont arrivés. — J'ai vu l'élève dont les parents sont arrivés.
Les enfants de cet officier apprennent le français. — J'ai vu l'officier dont les enfants apprennent le français.

Le propriétaire de cette maison est américain.
La mère de ce garçon habite au Texas.
La fille de ce sergent est en Belgique.
La femme du lieutenant vient d'avoir un enfant.
L'embrayage de cette voiture patine.
La directrice de cette école vient de Bruxelles.
Les vêtements de ce soldat sont toujours propres.
Le mari de cette femme travaille ici.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Une journée à Paris (suite)

- Regardons d'abord vers l'est. Vous voyez là-bas l'île de la Cité, dont les Romains parlaient déjà, avec ses ponts et ses monuments dont le plus célèbre est la cathédrale de Notre-Dame ...
- Ah oui, Notre-Dame dont Victor Hugo a parlé dans son roman "Notre-Dame de Paris", et dont le principal personnage est Quasimodo.
- A droite, c'est le Panthéon, dans le Quartier Latin, où reposent beaucoup de français illustres. Tout près de là est la Sorbonne, dont vous connaissez l'histoire bien sûr.

- Et ces bâtiments plus près de nous sur la gauche, avec ce grand dôme doré?
- Ce sont les Invalides où se trouve le tombeau de Napoléon et le Musée de l'Armée.
- Le panorama est vraiment magnifique! On voit très bien la grande artère des Champs Elysées ...
- Qui va de l'Arc de Triomphe de l'Etoile, où se trouve le Tombeau du Soldat Inconnu, jusqu'au Louvre ...
- Ah oui, ce fameux Musée, où il y a tant d'oeuvres d'art.

- Si on allait déjeuner au Fouquet sur les Champs Elysées, dont on m'a tant parlé à New York?
- D'accord! Et ensuite on fera une promenade jusqu'à la place de la Concorde, où nous pourrons voir le fameux obélisque et où, sous la Révolution, se trouvait la guillotine ...

6. Répondez aux questions suivantes:

1. Qu'est-ce que les amis voient à l'est?
2. Cette île était-elle connue des Romains?
3. Quel est le plus célèbre monument de l'Ile de la Cité?
4. Qui a écrit un roman dont le personnage principal est Quasimodo?

5. Comment s'appelle ce roman?
6. Quel en était le personnage principal?
7. Où se trouve le Panthéon?
8. Et la Sorbonne?

9. Savez-vous dans quel siècle la Sorbonne a été fondée?
10. Qu'est-ce qui se trouve aux Invalides?
11. Qui était Napoléon?
12. Où se trouve le Musée de l'Armée?

13. Qu'est-ce qui se passe chaque année sur l'Esplanade des Invalides?
14. Quels sont les deux monuments joints par les Champs Elysées?
15. Les Champs Elysées sont une des plus petites rues de Paris, n'est-ce pas?
16. Les cendres de quel soldat sont enterrées sous l'Arc de Triomphe de l'Etoile?

17. Y a-t-il beaucoup d'oeuvres d'art au Louvre?
18. Où est-ce que les deux amis vont déjeuner?
19. Où se trouve le restaurant Fouquet?
20. Ce restaurant est-il très connu?

21. Jusqu'où les deux amis feront-ils une promenade?
22. Quel est le monument le plus important de la place de la Concorde?
23. Qu'est-ce qu'il y avait place de la Concorde sous la Révolution?

LECTURE

Un séjour en Suisse

Paul Jones est un jeune capitaine de l'armée américaine qui va étudier les sciences politiques pendant un an à Genève, en Suisse. Dès qu'il a reçu son affectation, il a écrit à ses amis les Viénot qui habitent à Genève. Les Viénot lui ont répondu avec enthousiasme. Ils l'ont invité chez eux, mais Paul ne veut pas abuser de leur bonté.

Il a connu M. et Mme Viénot à l'université de Chicago où M. Viénot a été professeur d'histoire européenne pendant trois ans. Les deux hommes sont très vite devenus de bons amis. Paul a fait un voyage avec les Viénot à travers les U.S.A. Il leur a montré les beautés de son pays et les a souvent invités chez lui. Après le départ des Viénot, les deux hommes ont entretenu une correspondance régulière.

Le jour où Paul est arrivé à Genève, il ne faisait pas beau. Il était impatient de découvrir le pays dont M. Viénot etait si fier. Il a d'abord loué un petit appartement meublé près de l'université, qui comprend une chambre, une cuisine et une salle de bain.

Le lendemain, il faisait un temps splendide. Paul a téléphoné à ses amis qui l'on tout de suite invité à dîner. L'après-midi, Paul s'est promené à pied le long du lac qui est magnifique. A six heures, il est allé chez les Viénot qui habitent dans le quartier chic de la ville. Ils ont pris l'apéritif et ils ont bavardé. Mme Viénot a été déçue d'apprendre que Paul était toujours célibataire. Elle a promis de lui trouver une jolie Suissesse. Ensuite, ils sont allés dans l'un des meilleurs restaurants de la région. M. Viénot a donné à Paul la place d'où l'on avait la plus belle vue. Ils ont mangé un canard à l'orange commandé par M. Viénot en l'honneur de leur ami américain et arrosé d'un bon vin de Bourgogne. Ils ont passé une soirée merveilleuse.

Paul Jones est enchanté de passer un an dans cet étonnant pays dont le gouvernement ressemble tant au gouvernement des Etats-Unis. En effet, la Suisse est divisée en 22 cantons qui décident chacun de leurs affaires locales.

Paul commencera ses études dans quinze jours seulement. Pendant ces deux semaines, il visitera la Suisse romande où l'on parle français, et mangera de la fondue, gruyère fondu dans du vin blanc et arrosé de kirsch, cette eau de vie de cerises. Il visitera aussi la Suisse allemande où il parlera allemand. En effet, dans ce pays de six millions d'habitants, on parle quatre langues: le français, l'allemand, l'italien et le romanche!

Répondez aux questions:

1. Qui est Paul Jones?
2. Que va-t-il étudier?
3. Où? Pendant combien de temps?
4. A qui a-t-il écrit dès qu'il a reçu son affectation?
5. Où habitent les Viénot?

6. Comment ont-ils répondu à Paul Jones?
7. Pourquoi Paul n'a-t-il pas accepté leur invitation?
8. Où a-t-il connu M. et Mme Viénot?
9. Qu'est-ce que M. Viénot enseignait à l'université de Chicago?
10. Les deux hommes sont-ils devenus de bons amis?

11 Où Paul a-t-il fait un voyage avec les Viénot?
12. Les a-t-il souvent invités chez lui?
13. Les deux hommes se sont-ils écrits après le départ des Viénot?
14. Faisait-il beau le jour où Paul est arrivé à Genève?
15. Qu'est-ce que Paul était impatient de découvrir?

16. Qu'est-ce qu'il a d'abord fait?
17. Qu'est-ce que cet appartement comprend?
18. Est-ce qu'il faisait beau le lendemain?
19. A qui Paul a-t-il téléphoné?
20. Ses amis l'ont-ils invité?

21. Où Paul s'est-il promené l'après-midi?
22. Le lac de Genève est-il beau?
23. A quelle heure est-il allé chez les Viénot?
24. Dans quel quartier les Viénot habitent-ils?
25. Qu'est-ce qu'ils ont bu?

26. Pourquoi Mme Viénot a-t-elle déçue?
27. Qu'est-ce qu'elle a promis?
28. Qu'est-ce que Paul lui a répondu?
29. Où sont-ils allés ensuite?
30. Quelle place M. Viénot a-t-il donnée à Paul?

31. Qu'est-ce qu'ils ont mangé?
32. De quoi le dîner était-il arrosé?
33. Ont-ils passé une bonne soirée?
34. De quoi Paul est-il enchanté?
35. Quel est le petit pays dont le gouvernement ressemble au gouvernement des Etats-Unis?

36. En combien de cantons la Suisse est-elle divisée?
37. De quoi ces cantons décident-ils?
38. Dans combien de temps Paul commencera-t-il ses études?
39. Que fera-t-il pendant ces deux semaines?
40. Dans quelle partie de la Suisse parle-t-on français?

41. Qu'est-ce que Paul mangera?
42. Qu'est-ce que c'est que la fondue?
43. Qu'est-ce que c'est que le kirsch?
44. Paul visitera-t-il aussi la Suisse allemande?
45. Combien de langues parle-t-on en Suisse?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il a le livre dont il parlait ce matin.
2. comment il a trouvé le restaurant où nous avons mangé hier.
3. si le sergent est l'élève dont le professeur est le plus satisfait.
4. si la Suisse est le seul pays où l'on mange de la fondue.
5. si la Suisse romande est la partie de la Suisse où l'on parle italien.
6. si la Suisse est le pays dont le gouvernement ressemble le plus au gouvernement des Etats-Unis.
7. combien de langues on parle en Suisse.
8. en combien de cantons la Suisse est divisée.
9. quel est le pays où l'on parle quatre langues.
10. s'il est retourné dans la ville où il est né.
11. s'il a mangé de la fondue.
12. s'il a bu du kirsch.
13. s'il a fait un voyage à travers les Etats-Unis.
14. comment s'appelle le fromage que l'on fait surtout en Suisse.
15. s'il a arrosé son dîner d'un bon vin de Bourgogne.

2. Répondez aux questions:

1. Etes-vous allé à Paris?
2. Paris est-il la ville où l'on mange le mieux?
3. Quelle est la ville américaine où l'on mange le mieux?
4. Etes-vous allé en Suisse?
5. Le capitaine est-il marié à une Suissesse?

6. La Suisse est-elle un grand pays?
7. Comment s'appelle le grand lac suisse?
8. Est-ce que Genève est une ville de langue française?
9. Connaissez-vous Paris?
10. Avez-vous vu la Tour Eiffel?

11. Quel temps faisait-il le jour où vous êtes arrivé à l'école?
12. Etes-vous content de vos études?
13. Le club dont vous faites partie est-il cher?
14. Les amis dont vous m'avez parlé sont-ils arrivés?
15. A-t-on une belle vue de votre classe?

16. Allez-vous au restaurant ce soir?
17. Y a-t-il un restaurant français ici?
18. Y servent-ils du canard à l'orange?
19. Mangez-vous beaucoup d'oranges?
20. Avez-vous arrosé votre jardin hier soir?

21. Qu'est-ce que vous faisiez au moment où je suis entré dans la classe?
22. Comment trouvez-vous le professeur dont vous avez fait la connaissance ce matin?
23. Avez-vous commandé les livres dont vous avez besoin?
24. Est-ce qu'on fait du gruyère en Amérique?
25. Est-ce qu'on vend du gruyère dans toutes les épiceries?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Parlez-nous de Paris.

2. Parlez-nous de la Suisse.

L. 47

DEVOIRS

1. <u>Traduisez</u>:

1. C'est la voiture dont le prix est le moins élevé.
2. Je me suis assis à l'endroit d'où l'on voyait le Sacré-Coeur.
3. Nous étions en France l'année où la guerre a commencé.
4. L'enfant dont elle s'est occupée nous a menti.
5. M. Marchand est le professeur dont vous avez vu les neveux dimanche.

2. <u>Composition écrite</u>:

Racontez un voyage que vous avez fait.

LA BLAGUE DU JOUR

<u>Logique</u>

La maman dit à sa petite fille:
"Pourquoi n'es-tu pas aussi sage que ta petite amie Josiane?"
"Parce que c'est une petite fille de médecin."
"Et alors?"
"Tout le monde sait que les médecins gardent les meilleurs enfants pour eux."

NOTES GRAMMATICALES

1. The relative pronoun où introduces a dependent clause.

a. Où replaces a place name (page 25, § 2):

Le café où je vous ai attendu est très agréable.

b. Où may be preceded by a preposition (page 26, § 3):

C'est l'endroit d'où il est parti.

c. Où replaces a time (page 27, § 4):

Au moment où je suis entré, ils dormaient.

2. The relative pronoun dont introduces a dependent clause. Dont replaces a noun involving the preposition de (page 27, § 6 and page 32, § 3):

Le roman dont je parle n'est pas de Troyat.

VOCABULAIRE

abuser	to abuse
les affaires (fem.)	things, belongings
arrondi	rounded
arrosé de (vin)	accompanied by (wine)
un ascenseur	elevator
un bateau-mouche	passenger-steamer
une beauté	beauty
un bloc	unit, building
la bonté	goodness, kindness
un canard	duck
un canton	canton, district
chic	chic, residential
comprendre	to include
correspondance	correspondence
un degré	degree
un dôme	dome, cupola
doré	golden, gilded
une eau de vie	brandy, spirits
en haut	above
un enthousiasme	enthusiasm
entretenir	to maintain, to keep up
étonnant	astonishing, surprising
fondre	to melt
conj. like <u>attendre</u>	
la fondue	fondue, (melted cheese)
une guillotine	guillotine
le gruyère	Swiss cheese, gruyère
un honneur	honor
une île	island
illustre	famous
une impression	impression
inconnu	unknown
international	international
un lac	lake
une merveille	wonder
merveilleux, se	wonderful
meublé	furnished
un monument	monument
neiger	to snow
un obélisque	obelisk
une oeuvre	work
un orage	storm
une orange	orange

un panorama	panorama, viewpoint
un personnage	character (theater)
une place	square
une plate-forme	platform
recevoir	to welcome
ressembler à	to look like
se retrouver	to meet again
une révolution	revolution
un Romain	Roman
le romanche	Romansch
une salle de bain	bathroom
la Suisse romande	French speaking part of Switzerland
surmonté de	crowned with
un symbole	symbol
se tenir	to take place, to be held
un tombeau	tomb
une vue	view

Expression idiomatique

Vous m'en direz des nouvelles!	You will find it first rate!

Leçon 48

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

Un journaliste fait un reportage

1. M. Durand, qu'est-ce que vous aimez dans la vie?
2. J'aime ce qui est beau et bon, bien sûr.

3. Soyez plus précis. Voyons, qu'est-ce qui est beau et bon?
4. Ce qui est beau, monsieur, c'est un coucher de soleil, c'est un enfant qui rit, c'est tout ca.

5. Je vois. C'est très bien ce que vous dites là, monsieur Durand.
6. Ce qui est bon, c'est de faire ce qui vous plaît.

7. Est-ce que vous faites toujours ce qui vous plaît.
8. Non, malheureusement. La plupart du temps, je fais ce que je dois, ce qui m'est imposé.

2. Ecoutez et répétez:

Je sais ce que je dis.
Elle sait ce qu'elle veut.
Il m'a dit ce qu'ils ont fait.
Il me dira ce qu'ils feront.
Il ne croit pas ce qu'il voit.

Donnez-leur ce qu'ils demanderont.
Pensez à ce que vous faites.

Il est content de ce qu'il fait.
Nous parlons de ce que nous avons vu en France.
Je ferai ce que je pourrai avec ce que j'ai.
Je ne peux rien faire avec ce que vous me donnez.

Ce que vous dites ne m'apprend rien.
Ce qu'il fait ne ressemble à rien.
Ce que vous cherchez n'est pas ici.
Ce qu'il a dit n'était pas intéressant.

Est-ce qu'il vous a dit ce qu'ils ont fait?
- Non, il ne m'a pas dit ce qu'ils ont fait.
Vous ont-ils raconté ce qu'ils ont vu?
- Oui, ils m'ont raconté ce qu'ils ont vu.
Ne savait-elle pas ce qu'il voulait?
- Si, elle savait très bien ce qu'il voulait.

3. Ecoutez et répétez:

Nous aimons ce qui est beau.
Il a pris ce qui restait.
Je fais ce qui me plaît.
C'est ce qui compte.
Dites-moi ce qui ne va pas.
C'est ce qui rend la vie agréable.

Ce qui vient de France est de bonne qualité.
Ce qui arrivera arrivera
Ce qui est écrit n'est pas toujours vrai.
Ce qui plaît aux uns ne plaît pas aux autres.
Ce qui l'intéresse, ce sont les sciences.

Est-ce que vous aimez ce qui est laid?
- Non, personne n'aime ce qui est laid.

Lui avez-vous raconté ce qui est arrivé?
- Oui, je lui ai raconté ce qui est arrivé.

Qu'est-ce qui compte pour vous?
- Ce qui compte pour moi, c'est la famille.

4. Ecoutez et répétez:

1. C'est tout ce que vous faites, Pierre?
2. Je lis le journal.

3. Qu'est-ce qu'il y a de nouveau?
4. Il paraît qu'une révolution a éclaté en Amérique du Sud.

5. Une de plus.
6. Le journal dit qu'une guerre mondiale peut en résulter.

7. Il ne faut pas croire tout ce que disent les journaux.

5. Ecoutez et répétez:

Je fais tout ce qu'il dit.
J'ai fait tout ce qu'il a dit.
Je faisais tout ce qu'il disait.
Je ferai tout ce qu'il dira.
Faites tout ce qu'il dira.

C'est tout ce que je veux.
C'est tout ce qu'il a dit.
C'est tout ce qu'ils ont mangé.
C'est tout ce que nous avons.
C'est tout ce que nous buvons.

Vous a-t-il envoyé tout ce que vous demandiez?
- Non, il ne m'a pas envoyé tout ce que je voulais.

Lui avez-vous dit tout ce que vous savez?
- Non, je ne lui ai pas dit tout ce que je savais.

Est-ce que vous aimez tout ce qui vient d'Europe?
- Non, je n'aime pas tout ce qui vient d'Europe.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Avez-vous compris ce qu'il a dit?
- Oui, j'ai compris ce qu'il a dit.

1. Avez-vous mangé tout ce qu'il y avait?
2. Est-ce qu'il sait ce qu'il fait?
3. Est-ce que vous faites ce que le professeur veut?
4. Voyez-vous ce qui est sur la table?
5. Comprenez-vous ce que je dis?

6. C'est ce qui compte pour vous, n'est-ce pas?
7. Avez-vous déjà oublié tout ce que vous avez appris?
8. Est-ce que vous croyez tout ce qu'on vous dit?
9. Est-ce que tout ce qu'il dit est intéressant?
10. Est-ce vraiment tout ce qu'on peut faire?

DIALOGUE

Importance of the Press

Mr. Arnaud introduces Mr. Garcia to Mr. Perrin:

Mr. A.: Mr. Perrin, allow me to introduce to you Mr. Garcia.
Mr. P.: Delighted, sir.

Mr. A.: Mr. Garcia is a reporter with Sud-Ouest, one of the big regional dailies of the French press.
Mr. G.: Yes, I am now preparing a series of articles on America.

Mr. P.: That's very interesting. I hope you are going to tell the truth.
Mr. G.: I always tell everything I see.

Mr. P.: Everything that's printed in the papers is not always true.
Mr. G.: Naturally, papers are subject to the influence of political and financial interests.

Mr. P.: Many papers, also, seek what is sensational.
Mr. G.: The reader must make a selection.

Mr. A.: In any case, the press is necessary.
Mr. G.: That's right. The public must know what is happening in the world.

Mr. P.: What are you especially looking for in the United States?
Mr. G.: The young people. I want to see everything that pertains to youth.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Importance de la presse

M. Arnaud présente M. Garcia à M. Perrin:

M. A.: M. Perrin, permettez-moi de vous présenter M. Garcia.
M. P.: Enchanté, monsieur.

M. A.: M. Garcia est un reporter de "Sud-Ouest", l'un des grands quotidiens régionaux de la presse francaise.
M. G.: Oui, je fais en ce moment un reportage sur l'Amérique.

M. P.: C'est très intéressant. J'espère que vous allez dire la vérité.
M. G.: Je dis toujours ce que je vois.

M. P.: Tout ce qui est imprimé dans les journaux n'est pas toujours vrai.
M. G.: Evidemment, les journaux sont influencés par des intérêts politiques et financiers.

M. P.: Beaucoup de journaux, aussi, recherchent ce qui est sensationnel.
M. G.: C'est au lecteur de faire un choix.

M. A.: En tout cas, la presse est nécessaire.
M. G.: C'est vrai. Le public doit savoir ce qui se passe dans le monde.

M. P.: Qu'est-ce qui vous intéresse particulièrement aux Etats-Unis?
M. G.: La jeunesse. Je veux voir tout ce qui touche à la jeunesse.

..GARCIA
ENCHANTÉ

REPORTER

...VÉRITÉ
TOUJOURS...

TRIBUNE
DEWEY WINS
!

HERALD
BRINK HOLDUP

NÉCESSAIRE
LE PUBLIC...

?

2. Supplément:

Le reporter a interrogé diverses personnalités ainsi que de simples citoyens.
Les étudiants ont rempli le questionnaire.
M. Garcia a l'habitude de ce genre d'enquête.
Certains journaux s'adressent particulièrement aux femmes.
La presse des pays communistes est strictement contrôlée.
"L'Express" est un hebdomadaire français.

3. Ecoutez et répétez:

Je lui ai raconté tout ce qui est arrivé.
Il veut savoir tout ce qui touche aux Français.
Ils ont pris tout ce qui était sur la table.
C'est tout ce qui compte pour lui.
Ils ont mangé tout ce qui restait.
Ils ne savent pas ce qui les attend.

Est-ce qu'ils ont pris tout ce qui était sur la table?
- Oui, ils ont pris tout ce qui était sur la table.
A-t-il parlé de ce qui l'intéresse?
- Oui, il m'a expliqué tout ce qui l'intéressait.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Qu'est-ce que vous avez pris?
- J'ai pris tout ce qui restait.

1. Qu'est-ce qu'ils ont mangé?
2. Qu'est-ce que vous avez bu?
3. Qu'est-ce qu'elle a demandé?
4. Qu'est-ce qu'elles ont acheté?

5. Qu'est-ce que vous avez vendu?
6. Qu'est-ce qu'il a donné?
7. Qu'est-ce que vous avez envoyé?
8. Qu'est-ce qu'ils ont fini?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

La presse étrangère de langue française

Un grand nombre de journaux paraissent en français dans plusieurs pays étrangers. La presse étrangère de langue française ne comprend pas moins de 2 000 journaux et périodiques.

En Belgique et en Suisse, d'importants quotidiens et périodiques paraissent en français. Au Canada, les quotidiens "La Presse" et "Le Soleil" et les deux hebdomadaires "Le Petit Journal" et "La Patrie" sont les principales sources d'information des Canadiens français.

Le journal le plus lu par les Français aux Etats-Unis est sans doute "France-Amérique". De son côté, "le Californien" informe ses lecteurs de Californie, français ou francophones, de tout ce qui se passe dans le monde. Il donne également d'intéressantes informations sur ce que font les habitants du pays et en particulier la minorité française.

Nous trouvons également une presse française au Cambodge, au Liban, en Ethiopie, en Egypte ainsi que dans les anciens territoires français d'Algérie, de Tunisie et du Maroc.

"L'Information d'Israël" est le seul quotidien israélien de langue française. De son côté, la revue mensuelle illustrée "Sénégal d'Aujourd'hui" informe ses lecteurs des dernières nouvelles africaines.

En outre, beaucoup de gens sont abonnés aux journaux de France, qu'ils reçoivent directement.

3. Répondez aux questions:

1. Y a-t-il des journaux français dans les pays étrangers?
2. Combien de journaux et périodiques la presse étrangère de langue française comprend-elle?
3. Dans quels pays voisins de la France, trouve-t-on d'importants quotidiens et périodiques en français?

4. Quels sont les quotidiens en langue française qui paraissent au Canada?

5. Comment s'appellent les deux hebdomadaires canadiens de langue française les plus connus?
6. Est-ce que ces journaux sont les principales sources d'information des Canadiens français?
7. Quel est le journal en langue française le plus lu par les Français aux Etats-Unis?
8. Et en Californie?

9. Qu'est-ce qu'un francophone?
10. De quoi "Le Californien" informe-t-il ses lecteurs?
11. Sur quoi donne-t-il d'intéressantes informations?
12. Est-ce qu'en Californie la minorité française est plus forte que la minorité espagnole?

13. Dans quels autres pays du monde, trouve-t-on également une presse française?
14. Quels sont les anciens territoires français d'Afrique?
15. Qu'est-ce que "l'Information d'Israël"?
16. Comment s'appelle la revue mensuelle illustrée du Sénégal?

17. Est-ce qu'on peut s'abonner à un journal de France?
18. Les gens qui sont abonnés à ces journaux les reçoivent-ils directement?
19. Lisez-vous quelquefois des journaux français?
20. Quel est le magazine français illustré que vous préférez et pourquoi?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Il m'a dit ça. C'est ce qu'il m'a dit.

Le professeur:	L'élève:
Il voudra cela.	C'est ce qu'il voudra.
Nous avons compris ça.	C'est ce que nous avons compris.

Elle a acheté ça - Ils ont pris ça - Nous avons choisi ça - Ils feront ça - Il cherchait cela - Je demanderai cela - Elle nous a expliqué ça - Ils auront ça - Ils leur ont promis ça - Je lui réponds toujours ça.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Cela rend la vie agréable. C'est ce qui rend la vie agréable.

Le professeur:	L'élève:
Cela a perdu ce garçon.	C'est ce qui a perdu ce garçon.
Cela est arrivé.	C'est ce qui est arrivé.

Cela compte - Cela me plaît - Cela m'ennuie - Cela nous amuse - Cela leur fait peur - Cela ne va pas - Cela arrivera - Cela a commencé la guerre - Cela fait notre force - Cela a changé notre situation.

3. Répondez aux questions comme indiqué:

Avez-vous aimé ce qu'il a dit? Non, je n'ai pas aimé tout ce qu'il a dit.

Le professeur:	L'élève:
Faites-vous ce qu'il dit?	Non, je ne fais pas tout ce qu'il dit.
Croyez-vous ce que vous lisez?	Non, je ne crois pas tout ce que je lis.

Comprenez-vous ce qu'il dit?
Lui avez-vous donné ce qu'il a demandé?

Avez-vous vu ce qu'ils ont fait?
Lui avez-vous donné ce qu'il a demandé?
Avez-vous vu ce qu'ils ont fait?
Avez-vous trouvé ce que vous cherchiez?
Vous a-t-il envoyé ce que vous vouliez?
Avez-vous écouté ce qu'il dit?
Avez-vous vu ce qu'il a reçu?
Vous a-t-il montré ce qu'on lui a donné?
A-t-elle reçu ce qu'elle a commandé?

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Aimez-vous ce qui est beau?	Oui, j'aime tout ce qui est beau.
Le professeur:	L'élève:
Aimez-vous ce qui vient de France?	Oui, j'aime tout ce qui vient de France.
Faites-vous ce qui vous plaît?	Oui, je fais tout ce qui me plaît.

Avez-vous vu ce qui est arrivé?
Aimez-vous ce qui est bon?
Ont-ils mangé ce qui restait?
Avez-vous pris ce qui était sur la table?
A-t-il bu ce qui restait?
A-t-elle pris ce qui lui appartient?
Savez-vous ce qui se passe?
Vous a-t-il dit ce qui l'a intéressé?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

La presse française

Cher Antoine,

Comme vous me l'aviez demandé dans votre dernière lettre, je vous donnerai aujourd'hui un petit aperçu de la presse française.

Ce qui vous intéressera je crois, c'est qu'en 1964 le tirage global de la presse française a dépassé 140 millions d'exemplaires par jour. Naturellement, comme chez vous en Amérique, cette presse informe le public de tout ce qui se passe dans le monde.

La presse quotidienne a le plus grand tirage. En tête de la presse périodique, il y a un hebdomadaire "Télé 7 jours", qui informe les abonnés de tout ce qu'ils peuvent voir à la télévision.

Il y a des hebdomadaires politiques qui informent leurs lecteurs de tout ce que les différents partis veulent propager.

Vous connaissez déjà "Le Figaro", "Le Monde" et "Réalités". Si vous le voulez, je vous enverrai quelques exemplaires d'hebdomadaires comme "Les Nouvelles Littéraires", "Le Figaro Littéraire" ou "Le Canard Enchaîné"; ce dernier est un hebdomadaire satirique de gauche qui caricature tout ce qui se passe dans l'actualité.

6. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce qu'Antoine avait demandé?
2. Est-ce que l'ami d'Antoine lui a donné un rapport détaillé sur la presse française?
3. Quel était le tirage de la presse française en 1964?
4. Qu'est-ce que le tirage d'un journal?

5. De quoi cette presse informe-t-elle?
6. Qui est informé par la presse?
7. Quelle presse a le plus grand tirage?
8. Comment s'appelle l'hebdomadaire qui a le plus grand tirage?

9. De quoi informe-t-il?
10. Donnez quelques noms d'hebdomadaires.
11. Qu'est-ce que "Le Canard Enchaîné"?
12. Qu'est-ce qu'il caricature?

LECTURE

La presse

M. Garcia est un reporter de "Sud-Ouest", le grand quotidien régional dont le siège est à Bordeaux. Il est venu faire un reportage sur la jeunesse américaine. Il veut savoir comment vivent les jeunes américains, ce qu'ils font, ce qu'ils pensent, ce qu'ils veulent, ce qui est important pour eux. Il veut les comparer à la jeunesse française.

M. Arnaud présente M. Garcia à M. Perrin, et les trois hommes parlent de la presse. M. Garcia affirme qu'il dit toujours tout ce qu'il voit. Il admet cependant que la presse est influencée par des intérêts politiques et financiers. En effet, un journal s'adresse souvent à un groupe de lecteurs dont il doit adopter les idées politiques. D'autre part, un journal ne peut pas vivre sans l'apport supplémentaire de la publicité. En outre, la concurrence de la radio et de la télévision est de plus en plus forte. En Amérique, le nombre des journaux a diminué à cause de cette concurrence. Cependant, il y a encore des journaux indépendants comme "Le Monde", en France, et le "New York Times", aux Etats-Unis.

Au lecteur de lire plusieurs journaux et de faire un choix.

Le rôle de la presse reste donc important: le public doit savoir ce qui se passe dans le monde. Dans les pays occidentaux, la presse est libre, et les journalistes peuvent écrire ce qu'ils pensent. Dans les pays communistes, la presse, comme la radio et la télévision, est strictement contrôlée. Les reporters doivent dire ce que le parti leur impose de dire. Dans ces pays-là, les nouvelles sont très déformées.

M. Garcia pose ensuite des questions à MM. Arnaud et Perrin sur l'organisation de l'enseignement aux Etats-Unis. Il va passer trois semaines en Amérique. Il va surtout visiter les universités où il demandera aux étudiants de remplir le questionnaire qu'il a préparé. M. Garcia interrogera aussi diverses personnalités: des maires, des dirigeants d'organisations de jeunesse ainsi que de simples citoyens. M. Garcia a l'habitude de ce genre d'enquête. Il en a fait plusieurs aussi bien en France qu'à l'étranger. S'il en a le temps, il ira aussi à Montréal, au Canada français.

Répondez aux questions:

1. Qui est M. Garcia?
2. Qu'est-ce que c'est que "Sud-Ouest"?
3. Qu'est-ce que M. Garcia est venu faire aux Etats-Unis?
4. Qu'est-ce qu'il veut savoir?
5. A qui veut-il les comparer?

6. A qui M. Arnaud présente-t-il M. Garcia?
7. De quoi les trois hommes parlent-ils?
8. Qu'est-ce que M. Garcia affirme?
9. Est-ce qu'il admet cependant que la presse est influencée par certains intérêts?
10. A qui un journal s'adresse-t-il souvent?

11. Est-ce que les journaux ont besoin de l'apport supplémentaire de la publicité?
12. La radio et la télévision font-elle de la concurrence aux journaux?
13. Le nombre des journaux a-t-il diminué aux Etats-Unis?
14. Y a-t-il encore des journaux indépendants?
15. Lisez-vous quelquefois le "New York Times"?

16. Qu'est-ce que le lecteur doit faire devant cette situation?
17. Le rôle de la presse reste-t-il important?
18. Qu'est-ce que le public doit savoir?
19. Dans quels pays la presse est-elle libre?
20. Les journalistes peuvent-ils écrire ce qu'ils pensent dans les pays occidentaux?

21. Dans quels pays la presse est-elle contrôlée?
22. Qu'est-ce que les reporters doivent dire dans ces pays-là?
23. Les nouvelles sont-elles déformées dans les pays communistes?
24. A qui M. Garcia pose-t-il ensuite des questions?
25. Sur quoi pose-t-il ces questions?

26. Combien de temps va-t-il passer en Amérique?
27. Qu'est-ce qu'il va surtout visiter?
28. Qu'est-ce qu'il demandera aux étudiants?
29. Qu'est-ce que M. Garcia a préparé?
30. Qui interrogera-t-il aussi?

31. Interrogera-t-il de simples citoyens?
32. M. Garcia a-t-il l'habitude de ce genre d'enquête?
33. En a-t-il fait plusieurs en France?
34. Où ira-t-il aussi, s'il en a le temps?
35. Les Français s'intéressent-ils au Canada?

36. Lisez-vous les journaux?
37. Vous intéressez-vous aux nouvelles sportives?
38. Le métier de journaliste est-il intéressant?
39. Est-ce que les journalistes voyagent beaucoup?
40. Y a-t-il des journaux et des périodiques militaires?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. s'il a trouvé ce qu'il cherchait.
2. s'il voit ce qui est sur la table.
3. s'il croit toujours ce qu'il lit dans les journaux.
4. S'il fait toujours ce qu'il veut.
5. ce qu'il a fait hier.

6. ce qu'il a vu au cinéma hier soir.
7. si la presse nous informe de ce qui se passe dans le monde.
8. s'il regrette ce qu'il a dit ce matin.
9. ce qu'il a dit ce matin.
10. ce qui est arrivé ce matin.

11. s'il lit plusieurs périodiques.
12. s'il reçoit "Le Monde" hebdomadaire.
13. si tous les reporters disent ce qu'ils pensent.
14. si les journaux peuvent vivre sans l'apport de la publicité.

2. Répondez aux questions:

1. La presse est-elle libre dans les pays communistes?
2. Est-elle libre dans les pays occidentaux?
3. N'est-elle pas influencée par des intérêts politiques?
4. Est-ce que les journalistes peuvent toujours écrire ce qu'ils pensent?
5. La radio et la télévision sont-elles également contrôlées dans les pays communistes?

6. Le public a-t-il besoin d'être informé de ce qui se passe dans le monde?
7. La télévision fait-elle de la concurrence à la presse?
8. Lisez-vous les nouvelles ou les regardez-vous à la télévision?
9. Ecoutez-vous les nouvelles à la radio le matin?
10. La presse française est-elle importante?

11. Quel est le tirage de la presse française?
12. Y a-t-il une presse de langue française à l'étranger?
13. "Le Canard Enchaîné" est-il un quotidien?
14. Est-ce un hebdomadaire de droite?
15. Y a-t-il des journaux satiriques aux Etats-Unis?

16. Dans quels pays étrangers y a-t-il une presse française?
17. Y a-t-il une presse de langue anglaise à l'étranger?
18. La publicité est-elle nécessaire à la presse?
19. Est-ce que les journaux font souvent les enquêtes?
20. Est-ce que les journalistes interrogent de simples citoyens aussi bien que des personnalités?

21. Est-ce que certains journaux s'intéressent à la jeunesse?
22. Y a-t-il des journaux sportifs?
23. Est-ce que certains journaux s'adressent aux femmes?
24. Etes-vous abonné à un journal français?
25. Est-ce que l'école reçoit plusieurs journaux français?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. La presse française.

2. La presse américaine.

DEVOIRS

1. Complétez les phrases suivantes:

    1. Il m'a dit ce que ...
    2. C'est tout ce que ...
    3. Ils ont pris ce qui ...
    4. Ce que ... ne m'intéresse pas.
    5. Avez-vous compris tout ce que ...?

2. Composition écrite:

    La presse américaine.

LA BLAGUE DU JOUR

Reportage

Un reporter fait une enquête sur les vieillards. Il rencontre un jour un sujet magnifique: un homme aux cheveux blancs, aux rides bien creusées, qui marche légèrement voûté avec un léger tremblement, mais néanmoins garde une allure relativement jeune.

"Monsieur, dites-nous ce qui vous a si bien conservé."
"C'est facile, je mange très bien, je bois chaque jour une dizaine de verres d'alcool et, tous les soirs, je vais dans une boîte de nuit."
"C'est formidable, s'écrie le reporter. Et quel âge avez-vous?"
"Trente-deux ans."

NOTES GRAMMATICALES

1.. a. Ce que replaces an indefinite object and introduces a dependent clause (page 49, § 2):

Je sais ce qu'il veut.

b. Ce que may be preceded by tout (page 51, § 5):

C'est tout ce qu'il a dit.

2. a. Ce qui replaces an indefinite subject and introduces a dependent clause (page 56, § 3):

Il ne sait pas ce qui est arrivé.

b. Ce qui may be preceded by tout (page 56, § 3):

C'est tout ce qui l'intéresse.

VOCABULAIRE

un abonné	subscriber
s'abonner à	to subscribe to
une actualité	news
adopter	to adopt
s'adresser à	to speak to
affirmer	to affirm
africain	African
un aperçu	glimpse, glance
un apport	contribution
caricaturer	to caricature
cependant	however
contrôler	to control
un coucher de soleil	sunset
déformer	to deform
dépasser	to overtake
diminuer	to diminish, to reduce
un dirigeant	leader
divers, se	various
éclater	to burst
également	also, as well
en outre	in addition
en tout cas	in any case
une enquête	inquiry, survey
un exemplaire	copy
un financier	financier
un genre	kind, sort
global	total, entire
un hebdomadaire	weekly publication
illustré	illustrated
imposer	to impose
imprimer	to print
interroger	to question, to interrogate
un journaliste	newspaper man
mensuel, elle	monthly
naturellement	naturally
occidental, occidentaux	western
paraître	to appear, to be published
il paraît que	it seems that
particulier	particular
un périodique	periodical publication
une personnalité	V.I.P., official
la plupart	the majority
la presse	press

propager	to diffuse, to propagate
un public	public, audience
une publicité	publicity
une revue	review, magazine
un questionnaire	questionnaire
un quotidien	daily
rechercher	to search for, to seek
un reportage	reporting, series of articles in the press
un reporter	reporter
résulter	to result
satirique	satiric, satirical
sensationnel	sensational
le soleil	sun
strictement	strictly
un tirage	circulation (newspapers, books etc.)
la vérité	truth

Noms de pays

l'Algérie (fem.)	Algeria
le Cambodge	Cambodia
l'Egypte (fem.)	Egypt
l'Ethiopie (fem.)	Ethiopia
Israël (masc.)	Israel
le Liban	Lebanon
le Maroc	Morocco
le Sénégal	Senegal
la Tunisie	Tunisia

Expression idiomatique

Qu'est-ce qu'il y a de nouveau?	What's new?

Leçon 49

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

Une antiquité

1. Savez-vous que le fauteuil sur lequel vous êtes assis appartient à ma grand-mère?
2. Vraiment?

3. Il a près d'un siècle.
4. C'est un meuble auquel vous tenez sans doute beaucoup?

5. Oui, beaucoup.
6. Vous n'avez jamais songé à le vendre?

7. Pourquoi? Vous voulez l'acheter?
8. Non. Ce n'est pas la raison pour laquelle je vous dis cela.

9. Je ne le vendrai jamais.
10. Je me demandais seulement combien un antiquaire en donnerait.

2. Ecoutez et répétez:

L'avion dans lequel nous voyagions a dû atterrir à Montréal.
L'élève avec lequel j'ai déjeuné n'est pas de Washington.
Je n'ai pas vu le journal dans lequel il y a sa photo.

La chambre dans laquelle nous étions n'avait pas de fenêtre.
Vous ne connaissez pas la personne chez laquelle nous allons.

Les fonds sur lesquels il comptait ne sont pas arrivés.

Les enfants avec lesquels j'ai joué étaient très mignons.

Les voitures dans lesquelles ils sont arrivés appartenaient à l'armée.
Les dames pour lesquelles nous avons fait du thé veulent du café.

Comment était l'avion dans lequel vous avez voyagé?
- Il était très confortable.
Qui sont les enfants avec lesquels vous avez joué?
- Ce sont les fils du commandant.
Où est la jeune fille avec laquelle vous sortiez?
- Elle est retournée en Suisse.

3. Ecoutez et répétez:

La maison à laquelle je pense est beaucoup trop chère.
La dame à laquelle vous avez parlé ce matin est partie.

Le club auquel j'appartiens est très chic.
Je ne connais pas l'homme auquel il me compare.

Les situations auxquelles nous devons faire face sont quelquefois étonnantes.
Voici les réponses des personnes auxquelles nous avons écrit.

Les règlements auxquels nous obéissons ne sont pas très sévères.
Les officiers auxquels je pense ne parlent pas allemand.

Où se trouve le club auquel vous appartenez?
- Il est dans le quartier le plus chic de la ville.

Comment s'appelle le journal auquel vous êtes abonné?
- C'est "le Figaro Littéraire".

Est-ce qu'elle tient beaucoup à ce meuble?
- Oui, c'est le meuble auquel elle tient le plus.

4. Ecoutez et répétez:

Une vente réclame

1. Le grand magasin en face duquel j'habite fait une vente réclame cette semaine.
2. J'y suis allé hier.

3. Est-ce qu'il y avait beaucoup de monde?
4. Un monde fou!

5. J'ai horreur de ces bousculades.
6. La femme à côté de laquelle j'étais au rayon des chemises criait comme une folle.

7. Les femmes sont les plus enragées dans ces occasions.

5. Ecoutez et répétez:

La fenêtre à côté de laquelle je suis assis donne sur la mer.
La dame près de laquelle je me trouvais m'a parlé.

Le bâtiment en face duquel j'habite est un grand magasin.
Le sergent près duquel je suis assis est un bon élève.

Les Durand, à cause desquels j'ai manqué mon avion, ne m'ont même pas dit merci.
Les villes au-dessus desquelles nous volions brillaient de tous leurs feux.

Le bâtiment en face duquel vous habitez est-il un magasin?
- Non, c'est une caserne.
Comment s'appelle l'élève à côté de laquelle vous êtes assis?
- Elle s'appelle Geneviève.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce l'avion dans lequel vous êtes arrivé?
- Oui, c'est l'avion dans lequel je suis arrivé.

1. Est-ce les enfants avec lesquels vous avez joué?
2. Est-ce le club auquel vous appartenez?
3. Est-ce la chaise sur laquelle il était assis?
4. Est-ce la ville près de laquelle vous étiez en vacances?

DIALOGUE

Houses for Sale

M. Bernard, real estate agent, shows houses to Mr. Charbonnier:

1. Do you want to see other houses, Mr. Charbonnier?
2. No. The two we visited are enough.

3. Which one do you like better?
4. I don't know yet.

5. Which one are you especially thinking of?
6. I like that house very much.

7. Which one are you referring to?
8. The second one.

9. It is very well located.
10. Unfortunately, it has only two bedrooms.

11. The other one has three bedrooms and a large living room.
12. Of course, it is more expensive.

13. It is a good deal, you know.
14. I will come back to see it tomorrow with my wife.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue

Maisons à vendre

M. Bernard, agent immobilier, montre des maisons à M. Charbonnier.

1. Voulez-vous voir d'autres maisons, M. Charbonnier?
2. Non. Les deux que nous avons visitées me suffisent.

3. Laquelle préférez-vous?
4. Je ne sais pas encore.

5. A laquelle pensez-vous particulièrement?
6. Cette maison me plaît beaucoup.

7. De laquelle parlez-vous?
8. De la deuxième.

9. Elle est très bien placée.
10. Malheureusement, elle n'a que deux chambres à coucher.

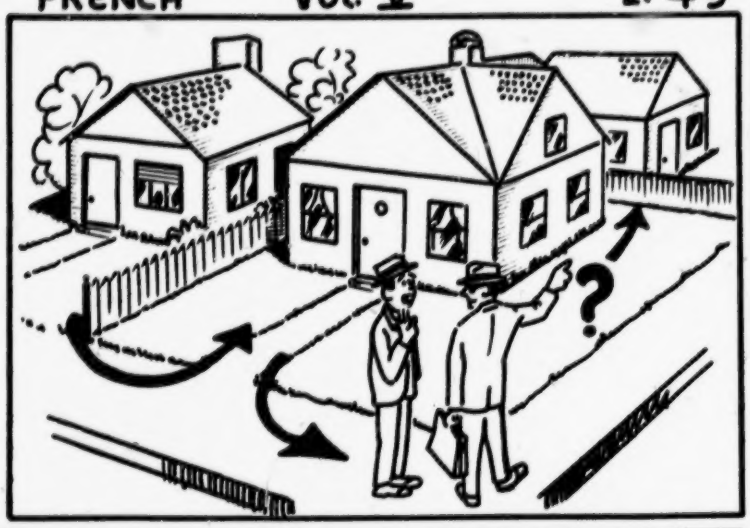
11. L'autre a trois chambres et une grande salle de séjour.
12. Naturellement, elle est plus chère.

13. C'est une bonne affaire, vous savez.
14. Je reviendrai la voir demain avec ma femme.

2. Supplément:

Les bouquinistes sont des marchands de vieux livres.
Les marchands ambulants vendent des fruits et des légumes.
Les rues françaises sont très animées.
On y respire la bonne odeur des fruits et légumes.
On avance lentement entre les étalages.

Les enfants des Charbonnier veulent déménager le plus vite possible.
M. Charbonnier a suffisamment d'économies pour payer la moitié du prix.



2

BIEN PLACEÉE

2

3
$!

BONNE AFFAIRE!

Il devra faire deux emprunts.
Toute la famille est excitée à l'idée de changer de maison.
M. Charbonnier cultivera son jardin.

3. Ecoutez et répétez:

Voici deux livres.	Lequel voulez-vous?
Voici des élèves.	Lesquels préférez-vous?
Voici deux chaises.	Laquelle prenez-vous?
Voici des voitures.	Lesquelles sont les plus confortables.

Il connaît bien les pays européens.
- Duquel a-t-il parlé hier soir?
Les deux soeurs Durand étaient là.
- A côté de laquelle étiez-vous?
Voici les élèves.
- Desquels vous êtes-vous occupés?
Ils ont plusieurs filles.
- Desquelles ne sont-ils pas contents?

4. Ecoutez et répétez:

Suffire

Cet appartement ne nous suffit plus.
Ces vêtements me suffisent.

Les légumes vous ont-ils suffi?
- Oui, ils nous ont suffi.
Les repas de la pension vous suffisaient-ils?
- Oui, ils nous suffisaient.
Est-ce qu'un sucre suffira?
- Oui, ça suffira.

5. Posez des questions comme indiqué:

Exemple: Je préfère cette valise. Laquelle préférez-vous?

1. Je prends cette cravate.
2. Il parle de cette maison.
3. Elle pense à ce garçon.
4. Ils n'ont plus besoin de ces chaises.
5. Je suis abonné à ces journaux.

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Le bouquiniste sur les quais de la Seine

Ce qui attire surtout le touriste quand il se promène sur les quais de la Seine, ce sont les étalages des bouquinistes avec leurs vieux livres et leurs aquarelles de peintres inconnus. Là, il trouvera toujours le livre dont il avait envie ou la gravure sur laquelle il ne comptait pas, mais qu'il mettra dans son salon et montrera avec fierté à ses amis. Il sera surpris de pouvoir acheter à des prix très bas des livres d'une grande valeur.

Ah! voilà derrière ces vieux journaux, entre ce Victor Hugo et ce roman de Balzac, une édition du théâtre de Molière, parue en 1810. Le touriste l'achète et s'en va content.

Il y a de tels bouquinistes dans toutes les villes de France. Ils sont très intéressants, non seulement pour les collectionneurs, mais aussi pour les étudiants qui peuvent acheter et revendre chez eux tous leurs livres de classe.

3. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce qui attire surtout le touriste quand il se promène sur les quais de la Seine?
2. Que vend le bouquiniste?
3. Où met-il ses livres?
4. Peut-on acheter quelquefois des livres neufs chez le bouquiniste?
5. Le bouquiniste ne vend-il que des livres?

6. Vend-il des aquarelles de peintres connus?
7. Y a-t-il en général un choix intéressant de livres?
8. Le touriste trouve-t-il toujours le livre auquel il pensait?
9. N'achètera-t-il pas quelquefois une gravure sur laquelle il ne comptait pas?
10. Où la mettra-t-il alors?

11. A qui la montrera-t-il avec fierté?
12. Sera-t-il surpris de pouvoir acheter à des prix très bas des livres d'une grande valeur?
13. Qui étaient Victor Hugo, Balzac, Molière?
14. Qu'est-ce que le touriste achète?
15. Est-ce une vieille édition?

16. Où a-t-il trouvé ce trésor?
17. Vous est-il arrivé de trouver des livres intéressants chez un bouquiniste?
18. Y a-t-il des bouquinistes dans toutes les villes de France?
19. Pour qui ces bouquinistes sont-ils intéressants?
20. Qu'est-ce que les étudiants achètent et revendent chez eux?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Je travaille avec cet homme. — C'est l'homme avec lequel je travaille.

Le professeur: — L'élève:

Je bavardais avec ces enfants. — Ce sont les enfants avec lesquels je bavardais.
J'ai mis mon livre sur cette table. — C'est la table sur laquelle j'ai mis mon livre.

Je suis arrivé à cette heure.
Je suis né dans cette ville.
Je travaille pour cette raison.
J'habite chez cet homme.
J'ai laissé ma voiture devant ces bâtiments.
J'étais derrière ces clients.
Je passais mes vacances dans cette ville
J'ai dîné avec cette jeune fille.

2. Changez le phrase comme indiqué:

Ils sont près de cette fenêtre. — C'est la fenêtre près de laquelle ils sont.

Le professeur: — L'élève:

On a une belle vue de cette fenêtre. — C'est la fenêtre de laquelle on a une belle vue.
Je suis assis près de ces élèves. — Ce sont les élèves près desquels je suis assis.

J'habite en face de ce bâtiment.
Nous étions au sommet de cette montagne.
Je passe près de cette école tous les matins.
Ils étaient à côté de ce magasin.
Nous avancions le long de cette plage.
Nous sommes allés aux fiançailles de ce jeune homme.
Il se trouvait loin de ces pays.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Je pense à cette maison.	C'est la maisom à laquelle je pense.

Le professeur:	L'élève:
J'appartiens à ce club.	C'est le club auquel j'appartiens.
J'écris à ces élèves.	Ce sont les élèves auxquels j'écris.

J'ai parlé à ces soldats.
J'obéis à ces règlements.
Je réussis le mieux à ces examens.
Vous ressemblez à cette personne.
Nous pensons à ces choses.
J'ai téléphoné à cet officier.

4. Changez la question comme indiqué:

Quelle cravate préférez-vous?	Laquelle préférez-vous?
A quel élève écrivez-vous?	A quel écrivez-vous?

Le professeur:	L'élève:
De quel pays va-t-il parler?	Duquel va-t-il parler?
Quel journal lirez-vous?	Lequel lirez-vous?

A quel club appartenez-vous?
A quels règlements obéissez-vous?
Pour quelle organisation travaillez-vous?
Quel livre voulez-vous?
Quels élèves inviterez-vous?
De quels enfants s'est-elle occupée?
Quelle maison louerez-vous?
Près de quelle ville est-il né?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Il y a bien sûr la Tour Eiffel, l'Arc de Triomphe, Notre Dame, le musée du Louvre, la Côte d'Azur, etc., mais la France, c'est aussi autre chose. C'est une de ces rues françaises comme il y en a dans toutes les villes, dans lesquelles se tient un marché très animé. Il est alors inutile de vouloir y passer en voiture.

On éprouve le besoin de marcher dans la rue, d'avancer lentement entre les étalages et les charrettes, et de respirer la bonne odeur des fruits et des légumes frais. Les acheteurs parmi lesquels on trouve aussi bien des jeunes femmes que de vieilles dames, se croisent à la recherche des prix intéressants et des produits de qualité. Rien n'est aussi animé, aussi amusant qu'un marché des rues. C'est vraiment la France par sa couleur et ses marchands ambulants qui rient et qui plaisantent avec leurs clients.

6. Répondez aux questions:

1. Quels monuments de Paris connaissez-vous?
2. Est-ce que la France est aussi autre chose?
3. Quel spectacle certaines rues françaises offrent-elles?
4. Y a-t-il de tels marchés dans toutes les villes?
5. Pourquoi est-ce inutile d'y passer en voiture?

6. Eprouve-t-on le besoin de marcher dans ces rues?
7. Est-ce qu'on peut avancer vite entre les étalages?
8. Quelle odeur peut-on y respirer?
9. Pourquoi les marchands ont-ils des étalages?
10. Qu'est-ce qu'ils y vendent?

11. Y a-t-il alors beaucoup de monde dans ces rues?
12. Quels genres d'acheteurs trouve-t-on dans ces rues?
13. Quelles sont les deux choses que recherchent les acheteuses quand elles regardent les étalages des marchands?
14. Est-ce qu'on trouve toujours la bonne qualité à un prix intéressant?
15. Pourquoi dit-on du marché des rues qu'il est vivant et amusant?

16. Qu'est-ce que c'est qu'un marchand ambulant?
17. Avec qui ces marchands ambulants plaisantent-ils?
18. Y a-t-il des marchés dans les rues américaines?
19. Voit-on des marchands ambulants en Amérique?
20. Les marchés dans lesquels vous allez sont-ils aussi amusants?

LECTURE

Les Charbonnier veulent acheter une maison

Les Charbonnier trouvent leur appartement trop petit. Il n'a que deux chambres à coucher, ce qui oblige Michel à dormir sur le divan du salon. De plus, Mme Charbonnier rêve d'avoir une grande salle à manger. Tant que les enfants étaient petits, leur appartement leur suffisait. Maintenant, il leur faut un logement plus grand. M. Charbonnier est donc allé voir M. Bernard, un agent immobilier qui lui a montré deux maisons à vendre. La première a trois chambres à coucher, un grand salon et une grande salle à manger. La deuxième, de laquelle on a une très belle vue sur la Loire, n'a que deux chambres. Toutes les deux ont une cuisine et une salle de bain.

La première maison répond aux besoins des Charbonnier. Il leur faut au moins trois chambres. Pourtant, la deuxième maison est plus attirante. Elle est mieux placée que la première. Elle est plus près du lycée où M. Charbonnier travaille. De plus, elle est à côté d'un grand parc. Les banlieues dans lesquelles ces maisons sont situées sont toutes les deux agréables.

L'agent immobilier engage M. Charbonnier à ne pas perdre de temps car il a un autre client en perspective. C'est le client auquel il a téléphoné le matin en présence de M. Charbonnier. Ce client s'intéresse justement aux mêmes maisons. M. Charbonnier est hésitant. Il dit qu'il reviendra voir la grande maison avec sa femme.

Cette maison coûte 105.000 francs. Elle est assez chère. M. Charbonnier a suffisamment d'économies pour en payer la moitié. Il devra emprunter le reste. Il fera deux emprunts: l'un à la sécurité sociale, l'autre au Crédit Foncier.

Toute la famille est excitée à l'idée d'habiter dans une nouvelle maison. Michel est content d'avoir sa propre chambre; Mme Charbonnier n'aura plus deux étages à monter chaque jour; M. Charbonnier est enchanté d'avoir un petit jardin à cultiver, et Josette se réjouit d'habiter dans une banlieue élégante. Ils veulent tous déménager le plus vite possible. Le père leur dit d'être patient. Il ne s'est pas encore décidé.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que les Charbonnier veulent acheter?
2. Est-ce qu'ils trouvent leur appartement trop grand?
3. Combien de chambres à coucher a-t-il?
4. Où Michel dort-il?
5. Pourquoi?

6. De quoi Mme Charbonnier rêve-t-elle?
7. Est-ce que cet appartement suffisait aux Charbonnier?
8. Qu'est-ce qu'il leur faut maintenant?
9. Qui M. Charbonnier est-il allé voir?
10. Qu'est-ce que M. Bernard lui a montré?

11. Combien de pièces la première maison a-t-elle?
12. Combien de pièces a la deuxième?
13. De laquelle a-t-on une belle vue sur la Loire?
14. Combien de salles de bain ses maisons ont-elles?
15. Ont-elles une cuisine?

16. Laquelle répond aux besoins des Charbonnier?
17. Combien de chambres leur faut-il au moins?
18. Quelle est la maison la plus attirante?
19. Laquelle est la mieux placée?
20. Est-elle plus près du lycée où travaille M. Charbonnier?

31. A côté de laquelle y a-t-il un parc?
22. Où sont situées ces maisons?
23. A quoi l'agent immobilier engage-t-il M. Charbonnier?
24. Pourquoi?
25. Est-ce le client auquel il a téléphoné ce matin?

26. A quelles maisons ce client s'intéresse-t-il?
27. M. Charbonnier est-il décidé?
28. Qu'est-ce qu'il a dit à M. Bernard?
29. Combien coûte cette maison?
30. M. Charbonnier peut-il la payer comptant?

31. Est-ce qu'il peut en payer une partie?
32. Est-ce qu'il devra emprunter de l'argent?
33. Combien d'emprunts fera-t-il?
34. Toute la famille est-elle excitée?
35. De quoi Michel est-il content?

36. Qu'est-ce que Mme Charbonnier n'aura plus à monter?
37. De quoi M. Charbonnier est-il enchanté?
38. De quoi Josette se réjouit-elle?
39. Que veulent-ils tous faire?
40. Que dit le père?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. combien de chambres a la maison à laquelle il pense.
2. si le bouquiniste auquel il a parlé avait la gravure qu'il cherchait.
3. si l'élève près duquel il est assis est un officier.
4. si la voiture dans laquelle il est venu était confortable.
5. qui lui a recommandé l'agent immobilier auquel il a téléphoné.

6. s'il lui faudra plusieurs emprunts quand il achètera une maison.
7. s'il compte déménager bientôt.
8. s'il aime cultiver son jardin.
9. s'il a beaucoup d'économies.
10. si sa maison a plusieurs étages.

11. combien d'étages a le bâtiment dans lequel nous sommes.
12. si les pages de son livre sont jaunies.
13. s'il est content de son logement.
14. s'il aime se promener sur les quais.
15. si les élèves se réjouissent d'apprendre le français.

2. Répondez aux questions:

1. Achetez-vous vos meubles chez les antiquaires?
2. Voit-on des marchands ambulants dans les rues américaines?
3. Y a-t-il des logements pour les officiers à l'école?
4. Les professeurs vous engagent-ils à travailler beaucoup?
5. Les soldats peuvent-ils faire des économies?

6. Les grands magasins font-ils des étalages dans les rues quelquefois?
7. Font-ils souvent des ventes réclames?
8. Aimez-vous les bousculades des ventes réclames?
9. Etes-vous allé chez un bouquiniste hier?
10. Y avez-vous trouvé une belle aquarelle?

11. Les professeurs ont-ils des divans dans leurs bureaux?
12. Est-ce que vous passerez par un agent immobilier quand vous achèterez une maison?
13. Avez-vous déménagé récemment?
14. Etes-vous à la recherche d'une grande maison?
15. Cultivez-vous votre jardin tous les soirs?

16. Votre maison est-elle bien placée?
17. Se trouve-t-elle près d'un parc?
18. Le parc près duquel se trouve votre maison a-t-il de beaux parterres de fleurs?
19. Aimez-vous l'odeur des arbres?
20. Les livres de l'école vous suffisent-ils?

21. Quand vous étiez à l'université achetiez-vous vos livres de classe chez les bouquinistes?
22. Est-ce que vous revendiez ces livres quand vous n'en aviez plus besoin?
23. Avez-vous une grande salle de séjour?
24. Avez-vous aussi une salle à manger?
25. Pour quelle raison avez-vous choisi cette maison?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Vous êtes à la recherche d'une maison. Racontez-nous ce que vous faites.

2. Une visite chez un bouquiniste.

DEVOIRS

1. Traduisez:

1. There are eight students in this class. Which ones are from Chicago?
2. I see two ladies here. Which one is French?
3. Jean-Claude has two brothers. Which one lives in San Francisco?
4. There are three officers in this class. To which one did you send a postcard?
5. He has visited several countries. Of which one did he speak yesterday?

2. Composition écrite:

Vous voulez acheter une maison. Pour quelles raisons?

Que faites-vous?

LA BLAGUE DU JOUR

Un jeune soldat auquel on demande ce qu'il fait dans l'armée:

- J'ai appris à peler les pommes de terre, à faire un lit, à recoudre des boutons, à balayer la cour ... Mais il y a quelque chose que je ne comprends pas.

- Quoi donc?

- Ils m'ont dit qu'ils voulaient faire de moi un homme.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. The relative pronoun lequel has four forms: masculine singular lequel, feminine singular laquelle, masculine plural lesquels, and feminine plural lesquelles.

b. Lequel introduces a dependent clause after a preposition and refers to either a thing or a person (page 71 § 2):

L'avion dans lequel ils sont arrivés a dû atterrir à Chicago.
L'élève avec lequel j'ai dîné n'est pas ici ce matin.

c. When referring to a person, lequel may be replaced by qui:

Le sergent avec qui j'ai dîné n'est pas ici ce matin.

2. Lequel combines with the preposition à in auquel, auxquels, and auxquelles (page 72, § 3):

C'est le club auquel nous appartenons.

3. a. Lequel combines with the preposition de in duquel, desquels, and desquelles (page 73, § 4):

L'officier près duquel j'étais ne parlait pas français.

b. When preceding verbs involving the preposition de, duquel may be replaced by dont:

Le livre dont (duquel) vous parlez est très intéressant.

VOCABULAIRE

un ambulant (marchand)	peddler
animé	lively, busy
un antiquaire	antique dealer
une antiquité	antiquity
une aquarelle	watercolor
attirant	attractive
attirer	to attract
avoir horreur de	to loathe, to hate
bas, se	low
un bouquiniste	second-hand bookseller
une bousculade	pushing about, crowd
briller	to shine, to glow
une chambre à coucher	bedroom
une charrette	cart, hand-cart
cultiver	to cultivate
déménager	to move out
un divan	divan, couch
une économie	saving
une édition	publication
un emprunt	borrowing, loan
emprunter	to borrow
engager quelqu'un à	to incite someone to, to induce
enragé	mad
éprouver	to feel
un étage	story, floor
un étalage	display
excité	excited
une fierté	pride
une folle	madwoman
une gravure	print, picture
hésitant	undecided
immobilier	real estate (adj.)
inconnu	unknown
inutile	useless
lentement	slowly
lequel, laquelle (plur. lesquels, lesquelles)	who, whom, which
un logement	housing
malheureusement	unfortunately
un marchand	merchant
un meuble	piece of furniture
au moins	at least
une moitié	half
naturellement	naturally, of course
une odeur	smell, odor

un peintre	painter
placé	located
de plus	moreover
propre (before a noun)	own
un quai	embankment, wharf
une raison	reason
un rayon	department (in a store)
une recherche	search
une réclame	advertising, advertisement
se réjouir de	to rejoice, to be glad of
conj. like finir	
respirer	to breathe, to inhale
revendre	to resell
une salle à manger	dining room
une salle de séjour	living room, family room
songer	to think of, to intend
suffire	to be enough, to be sufficient
conj. like lire	
valeur	value

Expression Idiomatique

un monde fou	a huge crowd

Leçon 50

Révision

PREMIERE HEURE

1. Mettez les expressions suivantes au féminin:

1. Un étudiant français.
2. Un habitant de Paris.
3. Le président d'un club.
4. Un avocat de Lyon.
5. J'ai un correspondant en France.

6. Il est patient.
7. C'est un acteur de la Comédie Française.
8. C'est un directeur d'école.
9. Il est instituteur.
10. Vous êtes auditeur.

11. Ce sont des spectateurs.
12. Ils sont malheureux.
13. C'est un ouvrier.
14. C'est un couturier.
15. C'est un homme prudent.

16. C'est un boulanger.
17. C'est un boucher.
18. Cet élève est patient.
19. C'est un cuisinier.
20. C'est un pâtissier.

2. Répondez aux questions suivantes:

1. Que vend un antiquaire?
2. Qu'est-ce que c'est que la fondue?
3. Qu'est-ce qu'on déménage?
4. Qu'est-ce qu'on peut emprunter?
5. Que peut vendre un marchand?

6. Que vend un bouquiniste?
7. Qu'est-ce qu'on cultive dans un jardin?
8. Qu'est-ce qu'une édition?
9. Qu'est-ce qu'une gravure?
10. Qu'est-ce qu'une aquarelle?

3. Répondez aux questions suivantes:

1. On dort dans une salle à manger, n'est-ce pas?
2. Un salon et une salle de séjour sont la même chose, n'est-ce pas?
3. "Un monde fou" veut dire qu'il y avait beaucoup de monde, n'est-ce pas?
4. Est-ce qu'on peut s'abonner à un service téléphonique?
5. Est-ce qu'un aperçu est une longue explication?
6. Est-ce qu'un caricaturiste caricature les hommes politiques?
7. Que fait le soleil le soir? Et le matin?
8. Un hebdomadaire est un journal qui paraît toutes les deux semaines, n'est-ce pas?
9. Est-ce qu'un journal illustré a beaucoup de photographies?
10. Est-ce qu'un quotidien paraît tous les jours?

4. Répondez aux questions par la forme négative:

1. Un ascenseur est un appareil qui monte seulement?
2. Un bateau mouche est un grand bateau, n'est-ce pas?
3. Avez-vous déjà mangé du canard?
4. Un canton est un pays indépendant, n'est-ce pas?
5. On trouve des dômes seulement sur des églises, n'est-ce pas?
6. Le gruyère est un fromage américain, n'est-ce pas?
7. Un obélisque est un grand bâtiment, n'est-ce pas?
8. Un homme illustre n'est pas un homme connu, n'est-ce pas?
9. Les oranges sont cultivées en Alaska, n'est-ce pas?
10. La Suisse Romande se trouve dans les Pyrénées, n'est-ce pas?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Nous vivons au temps de la télévision et de la radio. Mais la presse quotidienne ou hebdomadaire garde une place importante dans le domaine de l'information. Tout ce qui se passe dans le monde, tout ce que les personnalités politiques disent, se trouve dans la presse.

D'habitude les choses dont on parle le plus sont les choses auxquelles on s'intéresse le plus. Ensuite, il y a toujours les petites nouvelles sur les personnalités du théâtre, du cinéma et sur la vie courante. Par exemple:

"Où est la belle blonde à laquelle ce grand acteur a téléphoné hier?"

"Lequel des trois clients est parti sans payer sa note?"

"Qu'a fait le monsieur dont la voiture était en panne devant l'Arc de Triomphe?"

"Lesquelles des six voitures Ferrari seront prêtes pour les 24 heures du Mans?"

"Avec lesquels des reporters de Paris-Match la star aura une entrevue?" etc...

6. Répondez aux questions:

1. A quelle époque vivons-nous?
2. Qu'est-ce qui garde encore une place importante?
3. Dans quel domaine?
4. Qu'est-ce qui se trouve dans la presse?
5. Quels sont les choses auxquelles on s'intéresse le plus?
6. Qu'est-ce qu'il y a dans les petites nouvelles?
7. A qui l'acteur a-t-il téléphoné?
8. Qu'est-ce que les trois clients ont fait?
9. Où est-ce que la voiture était en panne?
10. De quelles voitures parle-t-on?
11. Elles vont courir à Indianapolis, n'est-ce pas?
12. Avec qui la star aura-t-elle une entrevue?

DEUXIEME HEURE

1. Répondez aux questions suivantes en répétant la phrase si possible:

Exemple: Qui est le monsieur avec lequel vous avez déjeuné hier?
- Le monsieur avec lequel j'ai déjeuné hier est le directeur de l'école?

1. Où est la jeune fille à laquelle vous avez écrit?
2. De quelle couleur sont les chaises sur lesquelles elles sont assises?
3. Comment s'appelle l'organisation pour laquelle vous allez travailler?
4. Quel est le nom du palais devant lequel se trouve la Tour Eiffel?
5. Où est le momument à Washington D.C. autour duquel il y a un grand parc?
6. Quel est le nom de l'île sur laquelle se trouve Notre-Dame?
7. Où habite le jeune homme auquel vous avez téléphoné?
8. Pourquoi n'avez-vous pas invité à danser la jeune fille près de laquelle vous étiez?

2. Utilisez dont et où d'après la phrase, comme indiqué:

Exemple: Il sort de cette école.

Il sort de cette école. C'est l'école d'où il sort.

Il est content de cet élève. C'est l'élève dont il est content.

1. Il vient de cette ville.
2. Il va dans ce pays.
3. Il parle de cet écrivain.
4. Il ira dans cette région.
5. Vous avez parlé d'un élève.
6. Nous vous attendrons dans un café.

7. Vous le rencontrerez dans un magasin.
8. La maison de cet homme d'affaires est à vendre.
9. Ils ont dîné dans ce restaurant.
10. Vous aurez besoin de cet appareil.
11. Elle a envie de cette robe.
12. La tante de ce garçon habite Paris.

3. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Genève

L'une des plus importantes villes des pays de langue française, Genève est située sur le Lac Léman. En 1968, elle comptait 175.000 habitants, et le canton du même nom en avait 294.300.

Connue de Jules César en 58 avant Jésus Christ, elle a fait partie de l'Empire Germanique jusqu'en 1416. A cette date, elle appartient à la Maison de Savoie. Genève devient indépendante en 1536.

Jean Calvin (1509-1564) s'y établit en 1541 et il y fonde un collège qui devient ensuite une université. C'est aussi le pays de l'écrivain philosophe Jean-Jacques Rousseau qui y est né en 1712.

Genève a été le siège de la Société des Nations après la guerre de 1914-18. Elle est toujours le centre de différentes organisations internationales comme la Croix-Rouge, l'Organisation Mondiale de la Santé, le siège européen des Nations Unies, dont la Suisse ne fait pas partie elle-même, etc.

4. Répondez aux questions:

1. Où est située Genève?
2. Quelle langue y parle-t-on?
3. Genève est-elle la plus importante ville de langue française?
4. Combien d'habitants y a-t-il à Genève?
5. Combien y en a-t-il dans le canton du même nom?

6. Genève était-elle connue de Jules César?
7. Qui était Jules César?
8. De quel empire Genève fait-elle partie?
9. A qui appartient-elle après 1416?
10. Quand Genève devient-elle indépendante?

11. Qui s'y établit en 1541?
12. Qu'est-ce qu'il y fonde?
13. Que devient ensuite le collège fondé par Calvin?
14. Qui était Jean-Jacques Rousseau?
15. Où et quand est-il né?

16. Est-ce que Jean Jacques Rousseau a influencé les Américains?
17. De quelle organisation Genève a-t-elle été le siège après la Première Guerre Mondiale?
18. Est-elle toujours le centre de différentes organisations internationales?
19. Où est le siège européen des Nations Unies?
20. La Suisse fait-elle partie des Nations Unies?

TROISIEME HEURE

1. <u>Ecoutez et répétez le texte suivant</u>:

Conversation entre deux amies qui ne se sont pas vues depuis un certain temps:

Mme Delage: Bonjour Madame Lafont!
Mme Lafont: Bonjour Madame Delage!

Mme Delage: Quelle jolie robe vous avez.
Mme Lafont: Oui, je viens de chez ma couturière. Elle est un peu grincheuse, mais sérieuse au travail.

Mme Delage: Et où travaillez-vous maintenant?
Mme Lafont: Je suis institutrice au lycée Danton.

Mme Delage: Et votre fille est-elle heureuse ici?
Mme Lafont: Oui, la directrice de l'école où elle va est une personne charmante.

Mme Delage: Aime-t-elle Mlle Chanton, le professeur de mathématiques?
Mme Lafont: Non, surtout qu'il n'est pas facile de comprendre les problèmes dont elle parle.

Mme Delage: Ce qui est surtout difficile c'est de savoir où elle en est lorsqu'elle fait des problèmes au tableau.
Mme Lafont: Et votre soeur, Mme Roset, où est-elle?

Mme Delage: Elle est avocate à Toulouse.
Mme Lafont: La verrez-vous cet été?

Mme Delage: Peut-être, car je voudrais trouver une place dans cette ville, et comme ma soeur connaît bien la directrice ...
Mme Lafont: Bon, bonne chance, au revoir.

Mme Delage: Très heureuse de vous avoir revue, au revoir Mme Lafont.

2. Répondez aux questions:

1. Que se disent Mme Lafont et Mme Delage?
2. Est-ce que Mme Lafont a une jolie robe?
3. D'où vient-elle?
4. Comment est sa couturière?
5. Travaille-t-elle bien?

6. Où travaille Mme Lafont?
7. Dans quel lycée?
8. Est-ce que la fille de Mme Lafont est heureuse?
9. Comment est la directrice de l'école?
10. Qui va à cette école?

11. Comment s'appelle le professeur de mathématiques?
12. Est-il facile de comprendre les problèmes dont-elle parle?
13. Qu'est-ce qui est surtout difficile?
14. Où est Mme Roset?
15. Quelle est sa profession?

16. Mme Delage la verra-t-elle?
17. Que veut faire Mme Delage à Toulouse?
18. Qui connaît la directrice de l'école à Toulouse?
19. Que se disent ces dames à la fin de leur conversation?

3. Sujets de composition orale et discussion:

1. La femme dans le monde moderne.
2. Comparaison de la Suisse et de la Belgique.
3. Les marchands de vieux livres.

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film

Leçon 51

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

Un garçon serviable

1. Voudriez-vous me rendre un service, Frédéric?
2. Avec plaisir.

3. Pourriez-vous m'acheter un flacon de parfum à midi?
4. Un flacon de parfum?

5. Oui. C'est la fête des Mères demain.
6. Ah, c'est vrai.

7. Est-ce que ça vous ennuierait d'aller chez Mercier, le coiffeur de la rue Lambert?
8. Mais non. C'est sur mon chemin. Quel parfum voulez-vous?

9. Du Chanel ferait certainement plaisir à Solange.
10. Vous savez, je n'y connais rien en parfum.

11. Ca ne fait rien. Dites à Mercier que c'est pour Solange Beaufort.
12. Dois-je payer?

13. Non. Je règlerai ça la semaine prochaine.
14. Très bien. J'y vais tout de suite.

2. Ecoutez et répétez:

Aimer

J'aimais partir en vacances.	J'aimerais partir en vacances.
Il aimait la France.	Il aimerait voir la France.
Nous aimions cette maison.	Nous aimerions rester dans cette maison.
Vous aimiez les sports.	Vous aimeriez faire du sport.
Ils aimaient sortir.	Ils aimeraient sortir.

Vouloir

Je voudrais un kilo de fraises.
Il voudrait apprendre le français.
Nous voudrions une maison plus grande.
Vous voudriez visiter Paris.
Ils voudraient voir vos enfants.

Pouvoir

Je pourrais attendre.
Il pourrait faire attention.
Nous pourrions les voir plus souvent.
Vous pourriez venir chez nous.
Ils pourraient prendre l'avion de neuf heures.

Est-ce que ça vous amuserait de venir chez nous dimanche?
- Oui, j'aimerais vous voir dimanche.

Accepterait-il une situation en Europe?
- Oui, je crois qu'il l'accepterait.

Est-ce que vous préfèreriez du thé?
- Non, je voudrais du café.

Comment écririez-vous ce mot?
- Je l'écrirais comme ça.

Est-ce que ça vous ennuierait de rester ici?
- Non, ça ne m'ennuierait pas du tout.

3. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Pourriez-vous venir un moment?
- Oui, je pourrais venir un moment.

1. Voudriez-vous une tasse de café?
2. Est-ce qu'ils aimeraient prendre des vacances?
3. Est-ce que ça les amuserait de venir chez nous?
4. Est-ce que ça vous plairait de manger ici?
5. Accepteriez-vous d'aller là-bas?
6. Marcherait-elle jusqu'à la plage?
7. Prendriez-vous une autre tasse de café?
8. Chercheraient-ils une maison?
9. Douteriez-vous de lui?
10. Est-ce que ça leur ferait plaisir d'aller en France?

4. Ecoutez et répétez:

1. Vous avez vu ce que disent les journaux?
2. Oui, le président irait encore en Amérique du Sud.

3. Et il verrait le président du Brésil.
4. Vous croyez qu'il y a quelque chose là-dessous?

5. Non. Les journaux le sauraient.

5. Ecoutez et répétez:

Aller

J'irais en France.
Il irait en Europe.
Nous irions au cinéma.
Vous iriez à l'école.
Ils iraient au café.

Voir

Je verrais mes amis.
Il verrait des Français.
Nous verrions un bon film.
Vous verriez la mer.
Ils verraient de belles voitures.

Savoir

Je saurais ma leçon.
Il saurait la nouvelle.
Nous saurions ce qui se passe.
Vous sauriez le dialogue.
Ils sauraient parler français.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Est-ce que le président viendrait ici?
- Oui, d'après les journaux, il viendrait ici.

1. Est-ce qu'il verrait le président français?
2. Est-ce qu'il irait au Louvre?
3. Descendrait-il dans le sud du pays?
4. Sait-on combien de temps il resterait?
5. Saurait-on pourquoi il vient?

DIALOGUE

G 2

1. Pardon me, sir. Would you happen to be Major Roussel?
2. Yes, sir. I am Major Roussel.

3. I am Colonel Despreaux, G 2.
4. Delighted, sir.

5. Would you be so kind as to come into my office for a moment?
6. Certainly.

7. Would you happen to know a certain David Schmidt?
8. No. Who is he?

9. He is a sergeant of your regiment.
10. What did he do?

11. We suspect him of having contacts with a hostile agent.
12. What country would he be spying for?

13. We don't know yet.
14. In short, your suspicions are rather vague.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Le Deuxième Bureau

1. Pardon, monsieur. Seriez-vous le commandant Roussel?
2. Mais oui, monsieur. Je suis le commandant Roussel.

3. Je suis le colonel Despreaux, du Deuxième Bureau.
4. Enchanté, mon colonel.

5. Auriez-vous l'obligeance de venir un moment dans mon bureau. Je voudrais vous parler.
6. Mais certainement.

7. Connaîtriez-vous un certain David Schmidt?
8. Non. Qui est-il?

9. C'est un sergent de votre régiment.
10. Qu'est-ce qu'il a fait?

11. Nous le soupçonnons d' être en rapport avec un agent hostile.
12. Pour quel pays espionnerait-il?

13. Nous ne le savons pas encore.
14. En somme, vos soupçons sont plutôt vagues.

2. Supplément:

La préparation des vacances suscite des discussions animées chez les Charbonnier.
Mme Charbonnier veut aller à la campagne où elle se reposerait mieux que partout ailleurs.
Ses enfants sont farouchement opposés à un tel projet.
M. Charbonnier voudrait être près d'une rivière dans laquelle il pourrait pêcher.
Le père a accepté un compromis.
Les enfants l'ont embrassé de joie.

Le 2ème Bureau fait une enquête sur le sergent Schmidt.
Le commandant le surveille discrètement.
Schmidt travaillerait pour une puissance étrangère.
Ses activités en dehors de la caserne seront aussi surveillées.

3. Ecoutez et répétez:

Avoir	Etre
J'aurais le temps.	Je serais content.
Il aurait du travail.	Il serait enchanté.
Nous aurions des amis.	Nous serions surpris.
Vous auriez de l'argent.	Vous seriez là-bas.
Ils auraient des soucis.	Ils seraient en France.

S'asseoir

Je m'assiérais.
Il s'assiérait.
Nous nous assiérions.
Vous vous assiériez.
Ils s'assiéraient.

4. Mettez les phrases suivantes au conditionnel:

Exemple: Il sera content de vous voir.

Il serait content de vous voir.

1. Nous n'avons pas le temps d'y aller.
2. Vous aurez tort de faire ça.
3. Est-ce que vous pouvez me prêter un peu d'argent?
4. Il n'aura pas raison.

5. Vous êtes surpris.
6. Elle voudra venir aussi.
7. Nous sommes enchantés de la voir.
8. Il est difficile de faire mieux.

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

La Fête des Mères

C'est la Fête des Mères demain. M. Beaufort voudrait acheter un flacon de parfum pour sa femme, mais il n'a pas le temps d'y aller pendant l'heure du déjeuner comme il le pensait. Il doit en effet terminer un rapport important avant une heure.

Au bureau, il demande à Frédéric s'il ne pourrait pas lui rendre ce service et si ça ne l'ennuierait pas de passer chez Mercier, le coiffeur de la rue Lambert. Frédéric n'y connaît rien en parfums, mais M. Beaufort pense que du Chanel ferait certainement plaisir à Solange.

M. Beaufort et M. Mercier sont de vieux amis. Frédéric n'aura donc pas besoin de payer le flacon de parfum à M. Mercier. M. Beaufort lui règlera ça la semaine prochaine. Pour faire plaisir à M. Beaufort, Frédéric se dépêche d'y aller.

3. Répondez aux questions suivantes:

1. Est-ce qu'en France la Fête des Mères tombe le même jour qu'aux Etats-Unis?
2. Qu'est-ce que M. Beaufort voudrait acheter pour sa femme?
3. A-t-il le temps d'y aller pendant l'heure du déjeuner?
4. Pensait-il pouvoir y aller?
5. Pourquoi ne peut-il pas y aller?

6. M. Beaufort va-t-il retourner chez lui pendant l'heure du déjeuner?
7. Où travaille Fréderic?
8. Que lui demande M. Beaufort?
9. Qui est M. Mercier?
10. Est-ce que ça ennuierait Frédéric de passer chez M. Mercier?

11. Qu'est-ce qu'il fera chez le coiffeur?
12. Est-ce que Frédéric connaît bien les parfums?
13. Quel est le parfum qui ferait certainement plaisir à Solange?
14. Est-ce que M. Beaufort connaît bien M. Mercier?
15. Frédéric devra-t-il payer le flacon de parfum à M. Mercier?

16. Quand M. Beaufort lui règlera-t-il ça?
17. Pourquoi Frédéric se dépêche-t-il?
18. Offrirez-vous un flacon de parfum à votre femme pour la Fête des Mères?
19. Cela vous ferait-il plaisir d'aller passer vos prochaines vacances en France?
20. Aimeriez-vous manger un canard à l'orange dans un bon restaurant français de San Francisco?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Mettez les questions suivantes au conditionnel:

Aimez-vous visiter l'Europe?	Aimeriez-vous visiter l'Europe?
Le professeur:	**L'élève:**
S'occupe-t-elle de mes enfants?	S'occuperait-elle de mes enfants?
Acceptez-vous l'invitation des Dupont?	Accepteriez-vous l'invitation des Dupont?

Leur écrirez-vous?
Me prête-t-il sa voiture?
Espionne-t-il pour une puissance ennemie?
Comprennent-ils le français?
Lui répondez-vous?
Soupçonnez-vous le sergent Schmidt?
Leur donnez-vous ces livres?
M'attendrez-vous?
Connaissez-vous l'adresse du professeur?
Vous plaît-il d'aller au cinéma?

2. Mettez les phrases suivantes au conditionnel:

Il avait besoin d'apprendre le français.	Il aurait besoin d'apprendre le français.
Le professeur:	**L'élève:**
Nous serons contents d'aller en France.	Nous serions contents d'aller en France.
Elle veut vous voir.	Elle voudrait vous voir.

Il faut lui parler immédiatement.
Il va à San Francisco avec son frère.
Cette maison vaut maintenant 100 000 francs.
Vous savez la leçon.
Vous verrez ce que vous pourrez faire.
Il envoie cette lettre à son père.

Il s'asseyait près de Simone.
Vous avez tort de partir maintenant.
Nous pourrons partir ensemble.
Il fera tout ce qu'elle voudra.
Ils voudront venir avec nous.
Je suis sûr qu'il vous recevra.

3. Changez la phrase comme indiqué:

Aimer	Aimeriez-vous sortir?
Ennuyer	Cela vous ennuierait-il de sortir?

Le professeur:	L'élève:
Vouloir	Voudriez-vous sortir?
Amuser	Cela vous amuserait-il de sortir?

Etre content - pouvoir - préférer - avoir le temps - faire plaisir - avoir l'intention - plaire - désirer.

4. Répondez aux questions suivantes:

Exemple:

Seriez-vous contents de passer vos vacances en Europe?
- Oui, nous serions contents d'y passer nos vacances.

1. Cela vous ferait-il plaisir de voir Germaine?
2. Préfèreriez-vous aller au théâtre?
3. Voudriez-vous voir M. Dupont tout de suite?
4. Est-ce que nous pourrions passer plusieurs jours à Paris?
5. Iriez-vous sur la Côte d'Azur?
6. Apprendriez-vous mieux le français en France?
7. Est-ce que vous achèteriez du parfum français?
8. Est-ce que vous vous assiériez près de la porte?
9. Cela vous ennuierait-il de manquer le train?
10. Enverriez-vous cette carte immédiatement?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Le 2ème Bureau

Le commandant Roussel est bien ennuyé. Ce matin il a été convoqué chez le colonel Despréaux, chef du 2ème Bureau. Le Service de Contre-Espionnage soupçonnerait un certain David Schmidt qui est sergent dans le régiment du commandant Roussel.

Certains renseignements sembleraient indiquer que, sous le couvert d'un aimable sergent d'habillement, Schmidt travaillerait pour une puissance étrangère. En effet, d'après des personnes bien informées, le sergent irait fréquemment au café du Progrès et y rencontrerait deux individus avec deux grandes serviettes noires. Les trois hommes s'assiéraient à une table dans un coin du café et parleraient à voix basse, dans une langue étrangère sans doute; les deux hommes seraient en effet des étrangers.

Les soupçons sont encore plutôt vagues, mais le colonel, chef du 2ème Bureau, demande au commandant de faire une petite enquête sur le sergent Schmidt et de le surveiller discrètement pendant les heures de travail. Des hommes du Service de Contre-Espionnage s'occuperont de surveiller ses activités en dehors de la caserne.

6. Répondez aux questions:

1. Est-ce que le commandant Roussel est content?
2. Pourquoi est-il ennuyé?
3. Chez qui a-t-il été convoqué?
4. Qui est le colonel Despréaux?

5. De quoi s'occupe le 2ème Bureau français?
6. A quelle organisation américaine peut-il être comparé?
7. Qui le Service de Contre-Espionnage soupçonnerait-il?
8. Quel est le travail du sergent David Schmidt?

9. Pour qui travaillerait-il?
10. Est-ce que les personnes qui ont donné ces renseignements sont bien informées?
11. Où le sergent irait-il fréquemment?
12. Qui rencontrerait-il au café du Progrès?

13. Où les trois hommes s'assiéraient-ils?
14. Comment les trois hommes parleraient-ils?
15. Parleraient-ils français?
16. Les deux hommes sont-ils français?

17. Comment sont les soupçons?
18. Que demande le colonel au commandant Roussel?
19. Est-ce que le commandant Roussel devra aussi surveiller discrètement le sergent Schmidt?
20. Qui s'occupera de le surveiller en dehors de la caserne?

LECTURE

Vive les vacances!

Michel Charbonnier se demande où il va passer les vacances cet été. Il aimerait aller sur la Côte d'Azur avec des camarades, mais son père ne veut pas le laisser: toute la famille doit rester ensemble. La mère voudrait aller à la campagne, dans un petit village. Elle dit qu'elle s'y reposerait mieux que partout ailleurs. Le père serait de son avis, mais Josette et Michel sont farouchement opposés à un tel projet.

C'est chaque année la même chose: la préparation des vacances suscite des discussions animées chez les Charbonnier. Josette, elle, voudrait avant tout être près de l'eau, au moins près d'une rivière dans laquelle elle pourrait nager. Michel veut aussi pouvoir se baigner, mais il préférerait être près d'une plage. M. Charbonnier choisirait plutôt la proximité d'une rivière dans laquelle il pourrait pêcher. Son fils lui dit qu'il pêcherait aussi bien en mer, mais M. Charbonnier préfère pêcher en eau douce.

Finalement, le père a accepté un compromis. Ils passeraient tout un mois à la campagne, après quoi les enfants iraient seuls un mois sur la Côte d'Azur. Josette et Michel sont enchantés. Ils ont embrassé leur père de joie. Vive les vacances!

Ils partiront dès la fermeture des écoles au début juillet. De cette façon, ils éviteront la grande ruée des Français sur les routes. En effet, la majorité des Français prennent leurs vacances en même temps au mois d'août, ce qui cause des embouteillages gigantesques sur toutes les routes du pays. Au mois d'août, Paris et les autres grandes villes de France sont désertes. Les Français sont entassés sur les plages de la Méditerranée, de l'Atlantique et de la Manche qui, heureusement, sont nombreuses. De plus, la France est envahie en été par une foule de touristes étrangers. Il est vrai que beaucoup de Français passent maintenant leurs vacances en Espagne, en Italie et même en Afrique du Nord, pays où la vie est bon marché, meilleur marché, en général, qu'en France.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que Michel Charbonnier se demande?
2. Où aimerait-il aller?
3. Avec qui irait-il sur la Côte d'Azur?
4. Est-ce que son père le laisserait y aller?
5. Pourquoi?

6. Où la mère voudrait-elle aller?
7. Pourquoi veut-elle aller à la campagne?
8. Qui est farouchement opposé à un tel projet?
9. Qu'est-ce que la préparation des vacances suscite chez les Charbonnier?
10. Est-ce chaque année la même chose?

11. Y a-t-il quelquefois des discussions animées chez vous?
12. Où Josette voudrait-elle être avant tout?
13. Aimerait-elle être près d'une rivière?
14. Michel voudrait-il aussi pouvoir se baigner?
15. Que préfèrerait-il?

16. Qu'est-ce que M. Charbonnier choisirait-il plutôt?
17. Que ferait-il dans cette rivière?
18. Est-ce qu'il pêcherait aussi bien en mer?
19. Où M. Charbonnier préfère-t-il pêcher?
20. Est-ce que vous aimez pêcher?

21. Qu'est-ce que le père a finalement accepté?
22. Combien de temps passeraient-ils à la campagne?
23. Où les enfants iraient-ils après cela?
24. Josette et Michel sont-ils contents?
25. Est-ce qu'ils embrassent leur père de joie?

26. Quand les Charbonnier partiront-ils?
27. Qu'est-ce qu'ils éviteront de cette façon?
28. Les Français prennent-ils leurs vacances en même temps?
29. Quand les prennent-ils?
30. Qu'est-ce que cela cause?

31. Y a-t-il beaucoup de monde dans les villes françaises au mois d'août?
32. Où sont tous les Français au mois d'août?
33. La France a-t-elle beaucoup de plages?
34. Par qui la France est-elle envahie en été?
35. Où beaucoup de Français passent-ils leurs vacances maintenant?

36. La vie est-elle bon marché en Espagne?
37. Est-elle meilleur marché qu'en France en général?
38. La vie est-elle plus chère sur la côte ouest des Etats-Unis?
39. Où la vie est-elle le meilleur marché aux Etats-Unis?
40. La vie est-elle chère au Mexique?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. ce qu'il a offert à sa femme pour la Fête des Mères.
2. s'il a envoyé quelque chose à sa mère pour la Fête des Mères.
3. quand la Fête des Mères a lieu.
4. s'il pourrait me rendre un service.
5. s'il est allé chez le coiffeur hier.

6. chez quel coiffeur il va d'habitude.
7. si ça l'ennuierait de me prêter son livre.
8. s'il offre souvent du parfum à sa femme.
9. si toutes les femmes aiment le parfum.
10. s'il aime rendre service.

11. s'il travaille au 2ème Bureau.
12. s'il va fréquemment au café.
13. s'il a des renseignements sur le sergent Schmidt.
14. qui il doit surveiller.
15. si le commandant de l'école l'a convoqué.

16. s'il préfèrerait être sur la plage.
17. s'il aimerait prendre des vacances.
18. où il voudrait aller pour ses vacances.
19. s'il a vu un embouteillage ce matin.
20. si la vie est bon marché aux Etats-Unis.

2. Répondez aux questions:

1. La vie est-elle meilleur marché sur la côte ouest des Etats-Unis?
2. Où étiez-vous quand vous avez reçu votre affectation à l'école?
3. Dans quel régiment étiez-vous?
4. Est-ce que vous connaissiez l'officier d'intelligence de votre régiment?

5. Aimeriez-vous aller en France?
6. Aimeriez-vous habiter près d'une rivière?
7. Est-ce que vous pêcheriez dans cette rivière?
8. Avez-vous causé un embouteillage ce matin?

9. Le colonel vous a-t-il convoqué dans son bureau?
10. Y a-t-il des coiffeurs dans tous les camps militaires américains?
11. Ces coiffeurs vendent-ils des parfums?
12. Les coiffeurs vendent-ils des parfums en France?

13. Est-ce que tous les Américains prennent leurs vacances en même temps en été?
14. La France est-elle une grande puissance?
15. L'espionnage et le contre-espionnage sont-ils actifs en Europe aujourd'hui?
16. L'Allemagne de l'Est est-elle une puissance occidentale?

17. Les ressources de la Russie sont-elles gigantesques?
18. La foule est-elle entassée sur les plages en été?
19. Qui surveille vos enfants quand ils jouent?
20. Avez-vous fait un rapport de ce que vous avez vu au colonel?

21. Embrassez-vous votre femme le matin quand vous partez à l'école?
22. Habitez-vous à proximité de l'école?
23. Est-ce que le Président des Etats-Unis irait bientôt en Europe?
24. Avec qui aurait-il une entrevue?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Le travail du Deuxième Bureau.
2. Préparation des vacances.

DEVOIRS

1. Traduisez:

1. Would you like to come with us?
2. According to our information, Sergeant Schmidt might be spying for an enemy power.
3. Could you do me a favor?
4. Would she do it for him?
5. How would you write this word?

2. Composition écrite:

Racontez une fête de famille.

LA BLAGUE DU JOUR

Dans un restaurant chic, un homme d'affaires est installé confortablement et mange un homard. Un autre homme d'affaires s'approche, lui serre la main et lui demande si les affaires vont bien.

- Ah, non, gémit le premier. C'est la crise.
- On ne dirait pas, à voir ce magnifique homard!
- Ne vous y fiez pas! Avant la crise, je venais ici avec ma femme.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. The present conditional tense is formed by adding the following endings to the infinitive form:

-ais, -ait, -ions, -iez, -aient.

J'aimerais
Il aimerait
Nous aimerions
Vous aimeriez
Ils aimeraient

b. The stems of the irregular verbs are the same as for the future tense (cf. lessons 36 and 37):

aller: nous irions
faire: nous ferions
être: nous serions
avoir: nous aurions
savoir: nous saurions

pleuvoir: il pleuvrait
recevoir: nous recevrions
falloir: il faudrait
valoir: il vaudrait
vouloir: nous voudrions

pouvoir: nous pourrions
voir: nous verrions.
envoyer: nous enverrions

tenir: nous tiendrions
venir: nous viendrions

c. The conditional of s'asseoir is also irregular:

Je m'assiérais
Nous nous assiérions

2. a. The conditional is used in polite requests:

Pourriez-vous me rendre un service?
Could you do me a favor?

b. The conditional expresses wishes:

J'aimerais aller en France.
I would like to go to France.

c. The conditional expresses a possibility or a doubt:

D'après les journaux, il serait déjà ici.
According to the papers, he would already be here.

VOCABULAIRE

ailleurs	somewhere else
d'après	according to
avoir l'obligeance de	to be so kind as to
bon marché	cheap, inexpensive
causer	to cause
certain	certain
certainement	certainly
chaque	each
un coiffeur	hairdresser, barber
un compromis	compromise
le contre-espionnage	counter-intelligence
convoquer	to summon, to call up
début	beginning
le Deuxième Bureau	G 2 Intelligence Department
dès	immediately after
désert, e	deserted
discrètement	discreetly
une discussion	debate
l'eau douce	fresh water
un embouteillage	traffic jam
embrasser	to kiss
en dehors de	outside
un ennemi	enemy
une enquête	investigation
entasser	to huddle, to pile up
espionner	to spy
être en rapport avec	to be in touch with
être opposé à	to be opposed, hostile to
éviter	to avoid
farouchement	fiercely, wildly
une fermeture	closing
finalement	finally
un flacon	bottle
fréquemment	frequently
gigantesque	gigantic
un individu	character, individual
un moment	moment
un mot	word
nombreux, se	numerous, many
un parfum	perfume
pêcher	to fish
une préparation	preparation
une proximité	proximity, vicinity

une puissance	power
un rapport	report
un régiment	regiment
régler	to settle
rencontrer	to come across, to meet
rendre un service	to do a favor
un renseignement	information, intelligence (mil.)
une rivière	river
une ruée	rush
serviable	willing to help
un soupçon	suspicion
soupçonner	to suspect
sous le couvert de	under pretext of
surveiller	to watch over
susciter	to create, to provoke
vague (adj.)	indefinite, hazy
un village	village

Expressions Idiomatiques

il n'y connaît rien	he does not know anything about it
Vive les vacances!	hurrah for the holidays!
de cette façon	this way ..., that way ...

Leçon 52

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Que feriez-vous si vous aviez de l'argent?
2. Si j'étais riche, j'achèterais une villa sur la Côte d'Azur.

3. Est-ce que vous travailleriez?
4. Non, bien sûr.

5. Est-ce que vous ne vous ennuieriez pas?
6. Si je m'ennuyais, je pourrais toujours chercher du travail.

7. Et si vous n'en trouviez pas, ça ne vous dérangerait pas?
8. Je pourrais toujours être représentant d'un produit quelconque.

9. Ca doit être amusant de travailler quand on n'en a pas besoin.

2. Ecoutez et répétez:

Si + affirmative imperfect + affirmative conditional

Si je voulais, j'irais à Paris.
Si je voulais, elle viendrait avec moi.
S'il faisait beau, nous irions au parc.
Si nous sortions, elle ne serait pas contente.

S'ils étaient ici, nous nous amuserions.
Si nous avions le temps, nous nous promènerions.

Si je la voyais, je lui parlerais.
S'il nous attendait, nous le verrions.

Est-ce qu'il viendrait si je le lui demandais?
- Oui, je crois qu'il viendrait.
Où iriez-vous s'il faisait beau?
- S'il faisait beau, nous irions à la montagne.
Où dormirait-il s'il venait?
- S'il venait, il dormirait dans ma chambre.
Vous arrêteriez-vous de fumer si vous le vouliez?
- Mais oui, si je le voulais je pourrais m'arrêter de fumer.

3. Ecoutez et répétez:

Si + negative imperfect + affirmative conditional

S'il ne pleuvait pas, nous irions nous promener.
Si elle ne voulait pas me voir, elle le dirait.
Si vous n'étiez pas fatigué, je vous demanderais de venir avec moi.
Si vous n'aviez pas de travail, vous pourriez sortir.
S'ils n'avaient pas d'argent, ils nous écriraient.

S'ils n'étaient pas ici, nous nous ennuierions.
S'il ne la voyait pas, il s'inquièterait.
Si vous n'achetiez rien, on se moquerait de vous.

Iriez-vous au cinéma si vous n'étiez pas fatigué?
- Non, si je n'étais pas fatigué j'irais me promener.

Que feriez-vous si Paulette ne vous invitait pas?
- Si elle ne m'invitait pas, je lui demanderais pourquoi.

Est-ce qu'il s'inquièterait si nous n'allions pas le voir?
- Oui, je crois qu'il s'inquièterait.

4. Ecoutez et répétez:

Si + negative imperfect + negative conditional

S'il ne faisait pas beau, nous n'irions pas à la plage.
S'il ne voulait pas nous voir, il ne nous écrirait pas.
Si vous ne parliez pas français, vous ne pourriez pas les comprendre.
Si elle n'aimait pas les Durand, elle ne les inviterait pas.
Si je ne vous voyais pas chez les Ferrand, je ne serais pas content.

Si elle n'aimait pas ce garçon, elle ne se marierait pas avec lui.
S'il n'aimait pas ce pays, il ne s'y établirait pas.
Si vous n'aviez pas le temps, vous ne vous promèneriez pas.

Est-ce qu'il irait chez les Durand, si on ne l'invitait pas?
- Non, si on ne l'invitait pas, il n'irait pas.
Vendriez-vous votre maison si vous ne partiez pas?
- Non, si nous ne partions pas nous ne la vendrions pas.
Se marierait-elle avec lui si elle ne l'aimait pas?
- Non, si elle ne l'aimait pas elle ne se marierait pas avec lui.

5. Ecoutez et répétez:

Si + affirmative imperfect + negative conditional

S'il pleuvait, nous ne sortirions pas.
Si nous partions déjà, il ne serait pas content.
Si vous vous dépêchiez, vous ne seriez pas en retard.
Si vous parliez anglais, ils ne vous comprendraient pas.
Si vous étiez heureux ici, vous n'iriez pas là-bas.

Nous comprendrait-il si nous parlions anglais?
- Non, si nous parlions anglais, il ne nous comprendrait pas.

Nous quitterait-il, s'il était gentil?
- Non, il ne nous quitterait pas.

Le regretterait-il, s'il partait?
- Non, il ne le regretterait pas.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Changeriez-vous de ville s'il le fallait?
- Oui, s'il le fallait, je changerais de ville.

1. Prendriez-vous des vacances si vous le pouviez?
2. Sortiriez-vous s'il ne pleuvait pas?
3. Iriez-vous à la plage s'il ne faisait pas froid?
4. Pourrait-il acheter une voiture neuve s'il le voulait?
5. Iriez-vous les voir si vous aviez le temps?
6. Serait-il plus heureux s'il n'était pas marié?

DIALOGUE

Suzanne Does not Want to Get Married

Henri Charbonnier and Jacques Dupont talk about a young girl who risks becoming an old maid:

1. I wonder why Suzanne does not find a husband.
2. If she were less choosy, she would find one.

3. That's right. If she were more sociable, she would attract more boys.
4. That's not the point. She flirts a lot, but it doesn't last long.

5. What does she do to discourage her suitors in such a way?
6. I don't know. She is pretty; she has got sex appeal.

7. I wonder if she really wants to get married?
8. If she really wanted to get married, she could.

9. I don't understand why she acts this way.
10. If she were very young, it wouldn't matter.

11. She is beginning to get old, isn't she?
12. That's right, she is past twenty five.

13. Her father is not living anymore, is he?
14. If she still had her father, things would be different.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Suzanne ne veut pas se marier

Henri Charbonnier et Jacques Dupont parlent d'une jeune fille qui risque de devenir une vieille fille:

1. Je me demande pourquoi Suzanne ne trouve pas de mari.
2. Si elle était moins difficile, elle en trouverait un.

3. C'est vrai. Si elle était plus sociable, elle attirerait davantage les garçons.
4. Ce n'est pas ça. Elle flirte beaucoup, mais ça ne dure pas.

5. Comment fait-elle pour décourager ainsi les galants?
6. Je ne sais pas. Elle est jolie; elle a du sex-appeal.

7. Je me demande si elle veut vraiment se marier.
8. Si elle voulait se marier, elle le pourrait.

9. Je ne comprends pas pourquoi elle agit de la sorte.
10. Si elle était toute jeune, ça n'aurait pas d'importance.

11. Elle commence à prendre de l'âge, n'est-ce pas?
12. Mais oui, elle a déjà coiffé Sainte-Catherine.

13. Elle n'a pas de père, n'est-ce pas?
14. Si elle avait encore son père, les choses seraient différentes.

2. Supplément:

La mère de Suzanne est gérante d'une droguerie. Suzanne semble incapable de s'accorder avec quelqu'un.

ÇA NE DURE PAS
?
JE NE SAIS PAS
VEUT VRAIMENT
...POURRAIT
COMPRENDS PAS
...TOUTE JEUNE
22 23 24 25 ...
?
DIFFERENTES

Elle ne retient pas les garçons.
Un droguiste vend des articles ménagers et des produits d'entretien et de toilette.
A bord d'un paquebot, on se rend mieux compte de la distance.
Nous traverserons l'Atlantique en bateau.
Je ne suis pas libre tous les soirs.
Les parents font des sacrifices pour leurs enfants.
J'aime participer à la vie d'une grande ville.

3. Ecoutez et répétez:

Cet appartement est tout petit.
La mer est toute bleue.
Ces enfants sont tout petits.
Elles ont été toutes surprises de nous voir.
Elles étaient tout enchantées de nous voir.

4. Ecoutez et répétez:

Même si elle m'invitait, je n'irais pas.
Même s'il faisait beau, je ne sortirais pas.
Même s'il parlait votre langue, vous ne le comprendriez pas.
Même si nous étions en retard, je ne me dépêcherais pas.
Même si je la lui offrais, il n'accepterait pas mon aide.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Iriez-vous chez lui s'il vous le demandait?
- Non, même s'il me le demandait, je n'irais pas.

1. Vous baigneriez-vous si l'eau était chaude?
2. Prendriez-vous des vacances si vous le pouviez?
3. Est-ce qu'il viendrait avec nous s'il avait le temps?
4. Se marierait-elle avec lui s'il était riche?
5. Lui répondriez-vous s'il vous écrivait le premier?
6. Iriez-vous en Europe si vous aviez de l'argent?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Si j'étais riche, je voudrais faire un long voyage autour de la Méditerranée. Comme j'aurais le temps, je partirais en bateau parce qu'en bateau, on se rend mieux compte de la distance et aussi parce que la vie à bord d'un paquebot est agréable. J'aime la mer. Je pourrais la regarder pendant des heures. Et si je m'ennuyais, je lirais, j'écouterais de la musique ou je me baignerais dans la piscine.

Je partirais sans doute de New York, et je traverserais l'Atlantique. Si le bateau s'arrêtait aux Açores, je descendrais à terre et je visiterais l'île. Ensuite, je séjournerais au Protugal, en Espagne, en France et en Italie. Après cela, j'irais en Grèce où je resterais plus longtemps. Si, à ce moment-là, j'étais fatigué de voyager, je rentrerais en avion. Sinon, je reviendrais par le Liban, l'Egypte et l'Afrique du Nord.

3. Répondez aux questions:

1. Si vous étiez riche, que feriez-vous?
2. Comment voyageriez-vous?
3. De quoi se rend-on mieux compte en bateau?
4. Comment est la vie à bord d'un paquebot?

5. Aimez-vous la mer?
6. Est-ce que vous pourriez regarder la mer pendant des heures?
7. Si vous vous ennuyiez, que feriez-vous?
8. Tous les paquebots ont-ils des piscines?

9. D'où partiriez-vous?
10. Quel océan traverseriez-vous?
11. Est-ce que vous descendriez à terre aux Açores?
12. Visiteriez-vous l'île principale?

13. Où séjourneriez-vous ensuite?
14. Où iriez-vous après cela?
15. Y resteriez-vous un peu plus longtemps.
16. Si, à ce moment-là, vous étiez fatigué, que feriez-vous?

17. Sinon, par où reviendriez-vous?
18. Séjourneriez-vous longtemps au Liban?
19. Y parle-t-on beaucoup le français?
20. Aimeriez-vous faire un tel voyage?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Prendre des vacances.	Si j'étais riche, je prendrais des vacances.
Le professeur:	**L'élève:**
Voyager	Si j'étais riche, je voyagerais.
Se reposer	Si j'étais riche, je me reposerais.

Aller en Europe cet été - acheter une maison - aider les pauvres - avoir plusieurs voitures - sortir plus souvent - faire un long voyage - visiter l'Europe - s'inquiéter pour son argent - retourner à l'université - collectionner des antiquités.

2. Mettez les phrases au conditionnel:

S'il a le temps, il viendra avec nous.	S'il avait le temps, il viendrait avec nous.
Le professeur:	**L'élève:**
Si vous venez, vous les verrez.	Si vous veniez, vous les verriez.
S'il est en retard, il se dépêchera.	S'il était en retard, il se dépêcherait.

Si je m'ennuie, j'irai au cinéma.
Si vous le voulez, vous trouverez le temps.
Si nous parlons français, il nous comprendra.
Si elle est gentille, elle l'invitera.
Si elle sait que vous êtes ici, elle viendra.
Si nous avons le temps, nous nous promènerons.
S'il vient, nous nous amuserons.
Si vous m'écrivez, vous me ferez plaisir.
S'il fait chaud, nous nous baignerons.
S'il est bien élevé, il me répondra.

3. Mettez les phrases suivantes à la forme négative comme indiqué:

Si je le voyais, je lui parlerais.	Même si je le voyais, je ne lui parlerais pas.

Le professeur:	L'élève:
Si vous me le demandiez, j'irais avec vous.	Même si vous me le demandiez, je n'irais pas avec vous.
S'il était fatigué, il se reposerait.	Même s'il était fatigué, il ne se reposerait pas.

Si vous le vouliez, vous pourriez le faire.
Si vous le cherchiez, vous le trouveriez.
Si vous les invitiez, ils seraient contents.
S'il vous comprenait, il vous écouterait.
S'il était malade, il irait chez un docteur.
S'il faisait chaud, je me baignerais.
Si elle était malade, elle se coucherait.
Si vous lui parliez, il accepterait.
S'il avait mal, il pleurerait.

4. Changez la phrase comme indiqué:

Elle a été surprise de vous voir.	Elle a été toute surprise de vous voir.

Le professeur:	L'élève:
La mer est bleue.	La mer est toute bleue.
Cet éléphant est content.	Cet éléphant est tout content.

Cet appartement est petit.
J'aime le lait chaud.
La neige est blanche.
Elle a un garçon blond.
Le ciel est orange.
Les enfants sont excités.
Il a les mains noires.
La mer est brillante.

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

- Alors, Marcel, qu'est-ce que vous allez faire après le bac?
- Ben, c'est difficile à décider. Si j'allais à l'université de Paris, je pourrais en même temps participer à la vie de la capitale, mais ça me coûterait beaucoup d'argent et je devrais chercher du travail.

- Vos études en souffriraient.
- Je pourrais aller à Montpellier où il y a une bonne faculté de droit.

- Vous avez de la famille à Montpellier?
- Oui, un oncle, professeur de droit international. Si j'y allais, j'habiterais chez lui. Cela m'économiserait beaucoup d'argent.

- Et vous finiriez vos études plus tôt.
- Pourtant je ne peux pas me décider.

- Pourquoi? Ne voulez-vous pas avoir votre diplôme le plus tôt possible?
- Si. Mais si j'habitais chez mon oncle, je serais moins libre et je m'amuserais moins.

- Il faut savoir faire un petit sacrifice quand c'est nécessaire.

6. Répondez aux questions:

1. Marcel sait-il ce qu'il va faire après le baccalauréat?
2. A-t-il choisi l'université où il veut aller?
3. Qu'est-ce qu'il pourrait faire s'il allait à l'université de Paris?
4. Est-ce que ça lui coûterait cher?

5. Devrait-il travailler?
6. Croyez-vous que ses études en souffriraient?
7. A quelle autre université Marcel pourrait-il aller?
8. En quoi Marcel veut-il se spécialiser?

9. Y a-t-il une bonne faculté de droit à Montpellier?
10. Marcel a-t-il de la famille à Montpellier?
11. Chez qui habiterait-il s'il allait à Montpellier?
12. Economiserait-il beaucoup d'argent?

13. Finirait-il ses études plus tôt?
14. Marcel arrive-t-il à se décider?
15. Pourquoi hésite-t-il?
16. S'amuserait-il chez son oncle?

17. Quelle est la profession de l'oncle de Marcel?
18. Marcel préfèrerait-il vivre seul?
19. A-t-il déjà le baccalauréat?
20. Est-ce que beaucoup d'étudiants travaillent aux Etats-Unis?

LECTURE

Pauvre Suzanne!

Henri Charbonnier et Jacques Dupont parlent de Suzanne Laporte, une amie commune, qui, à vingt-six ans, n'est pas encore mariée et risque de devenir vieille fille. Jacques Dupont ne connaît pas bien la jeune fille qu'il a seulement rencontrée quelques fois chez les Charbonnier. Mais M. Charbonnier la connaît bien. Il l'a eue dans sa classe au lycée, car c'est un lycée mixte, et il a été l'ami de M. Laporte avant sa mort.

Suzanne est dactylo dans une grande maison de commerce. Elle ne gagne pas beaucoup, mais sa mère est gérante d'une droguerie*. De plus, M. Laporte leur a laissé un peu d'argent. Les deux femmes vivent donc assez bien.

M. Charbonnier et Jacques Dupont se demandent pourquoi Suzanne ne trouve pas de mari. Elle est jolie et elle a beaucoup de galants, mais ses flirts ne durent jamais longtemps. Jacques pense qu'elle trouverait facilement un mari si elle était moins difficile. Elle est sociable et ne manque pas de sex-appeal, mais elle semble incapable de retenir un garçon.

M. Charbonnier, lui, croit que la jeune fille ne désire pas vraiment se marier. Si elle voulait vraiment trouver un mari, elle ne découragerait pas ainsi les garçons. Ca n'aurait pas d'importance si elle était toute jeune, mais à son âge, il est plus difficile de s'accorder avec quelqu'un.

Une jeune fille a besoin d'être guidée dans la vie. M. Charbonnier pense que Suzanne agirait autrement si elle avait encore son père. Malheureusement, elle a été orpheline très jeune. Elle n'a même pas un frère aîné ou un oncle pour la conseiller. Elle est fille unique et ses oncles habitent loin d'elle. Pauvre Suzanne! Mais peut-être est-ce dans la nature de Suzanne de rester célibataire. Peut-être qu'elle serait la même même si elle avait encore son père.

* Un droguiste vend des produits d'entretien et de toilette ainsi que des articles ménagers: eau de Javel, savon, balais, brosses, etc.

Répondez aux questions:

1. De qui Henri Charbonnier et Jacques Dupont parlent-ils?
2. Quel âge a Suzanne Laporte?
3. Est-elle mariée?
4. Qu'est-ce qu'elle risque de devenir?
5. Jacques Dupont la connaît-il bien?

6. Où l'a-t-il rencontrée quelques fois?
7. M. Charbonnier la connaît-il bien?
8. A-t-elle été dans sa classe au lycée?
9. Qu'est-ce que c'est qu'un lycée mixte?
10. M. Charbonnier a-t-il connu M. Laporte?

11. Suzanne travaille-t-elle?
12. Quelle est la profession de sa mère?
13. Qu'est-ce que M. Laporte leur a laissé?
14. Les deux femmes vivent-elle bien?
15. M. Laporte vit-il toujours?

16. Qu'est-ce que MM. Charbonnier et Dupont se demandent?
17. Suzanne est-elle laide?
18. N'a-t-elle pas de galants?
19. Ses flirts durent-ils?
20. Que pense Jacques?

21. Suzanne est-elle sociable?
22. Manque-t-elle de sex-appeal?
23. De quoi semble-t-elle incapable?
24. Que croit M. Charbonnier?
25. Suzanne découragerait-elle ainsi les garçons si elle voulait vraiment un mari?

26. Est-ce que ça a de l'importance?
27. Est-il facile de s'accorder avec quelqu'un à l'âge de Suzanne?
28. De quoi une jeune fille a-t-elle besoin?
29. Suzanne agirait-elle autrement si elle avait encore son père?
30. A-t-elle été orpheline jeune?

31. A-t-elle un frère aîné ou un oncle pour la conseiller?
32. Ses oncles habitent-ils près d'elle?
33. Etes-vous fils unique?
34. Est-ce dans la nature de Suzanne de rester célibataire?
35. Serait-elle la même même si elle avait encore son père?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Répondez aux questions:

1. Travailleriez-vous si vous étiez riche?
2. Iriez-vous à la plage si vous le pouviez?
3. Que feriez-vous si vous n'aviez pas de voiture?
4. Que dirait le professeur si vous partiez maintenant?
5. Est-ce que vous me répondriez si je vous écrivais?

6. Seriez-vous plus heureux si vous étiez riche?
7. Vous arrêteriez-vous de fumer si vous étiez malade?
8. Est-ce que vous choisiriez une grande voiture si vous aviez l'argent nécessaire?
9. Croyez-vous que Suzanne se marierait si elle le pouvait?
10. Est-ce que vous sortiriez s'il faisait beau?

2. Répondez aux questions:

1. Si vous aviez le choix, est-ce que vous prendriez l'avion ou le bateau?
2. Avez-vous déjà voyagé en paquebot?
3. Avez-vous traversé les Etats-Unis?
4. Est-ce que le Canada est une île?
5. Connaissez-vous une jeune fille qui a coiffé Sainte-Catherine?

6. Etes-vous orphelin?
7. Quel livre le professeur vous a-t-il conseillé?
8. Est-il facile de s'accorder avec quelqu'un après un certain âge?
9. La plupart des écoles sont mixtes aux Etats-Unis, n'est-ce pas?
10. Etes-vous libre ce soir?

11. Est-ce que les jolies filles ont beaucoup de galants?
12. Est-ce que vous économisez tout l'argent que vous gagnez?
13. Une dactylo gagne-t-elle beaucoup?
14. Avez-vous une villa au bord de la mer?
15. Que vend le droguiste?

16. Qu'est-ce que c'est que l'eau de Javel?
17. Avec quoi balayez-vous votre chambre?
18. Avec quoi vous lavez-vous le matin?
19. Y a-t-il des drogueries aux Etats-Unis?
20. Y a-t-il une autre langue qui vous attire?

21. Est-ce que vous étudieriez une autre langue si vous le pouviez?
22. Est-ce que vous voyageriez beaucoup si vous étiez riche?
23. Où se trouvent les Açores?
24. A quel état appartiennent ces îles
25. Aimeriez-vous visiter le Liban?

26. Faites-vous des sacrifices pour vos enfants?
27. Vos parents en ont-ils fait pour vous?
28. Si vous deviez travailler, vos études en souffriraient, n'est-ce pas?
29. Allez-vous retourner à l'université bientôt?
30. Allez-vous étudié le droit international?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Racontez-nous ce que vous aimeriez faire si vous étiez riche.

2. Dites-nous ce que vous étudieriez et comment vous vivriez si vous retourniez à l'université.

DEVOIRS

1. Mettez les phrases suivantes au conditionnel présent:

   1. Si je les vois, je leur parlerai de vous.
   2. Il viendra s'il le veut.
   3. Même s'ils sont là, ça ne les dérangera pas.
   4. Si vous n'en avez pas besoin, vous ne le ferez pas.
   5. Si nous avons chaud, nous ouvrirons la fenêtre.

2. Composition:

   Racontez ce que vous aimeriez faire si vous parliez bien le français.

LA BLAGUE DU JOUR

Deux clochards bavardent:

- Ah, si j'avais l'argent que j'ai dépensé à boire ...
- Qu'est-ce que vous feriez?
- D'abord, j'irais prendre l'apéritif.

NOTES GRAMMATICALES

1. a. The present conditional tense is used in conditional sentences, when the imperfect occurs in the si clause (pages 125, 126 and 127, § 2, 3, 4 and 5):

Si nous avions le temps, nous irions chez Paul.

b. The si clause may be reinforced by the adverb même (page 132, § 4):

Même si je devenais riche, je ne changerais pas mes habitudes.

2. a. The adverb tout applied to adjectives means "very" or "quite" (page 136, § 4):

Un tout petit bébé.
A very small baby.

Il est tout content.
He is quite happy.

b. It agrees in gender and number only with feminine adjectives that begin with a consonant:

Elles sont toutes surprises.
They are quite surprised.

Elles sont tout heureuses.
They are quite happy.

VOCABULAIRE

agir	to act
ainsi que	as well as
un article	item, accessory
un balai	broom
une brosse	brush
conseiller	to advise
davatange	more
décourager	to discourage
déranger	to disturb, to bother
une distance	distance
une droguerie	store specializing in the sale of household items such as soap and paint, but not drugs.
un droguiste	owner of a "droguerie"
économiser	to save
une eau de Javel	bleach
un flirt	boy friend, girl friend, flirtation
gagner (de l'argent)	to earn (money)
un galant	admirer
un gérant, e	manager
la Grèce	Greece
incapable	incapable, unable
laid, e	ugly
ménager	household
mixte	co-educational
une mort	death
une nature	nature
un orphelin, e	orphan
un paquebot	steamer
participer à	to take part
le Portugal	Portugal
un produit d'entretien	cleaning product
quelconque	any
se rendre compte	to realize
un représentant	salesman
retenir	to book, to retain
un sacrifice	sacrifice
un savon	soap
le sex appeal	sex appeal
sinon	otherwise, if not
sociable	sociable

traverser	to go across, to go through
une villa	villa, cottage
une vieille fille	old maid

Expressions idiomatiques

s'accorder avec quelqu'un	to get on well with someone
"coiffer Sainte Catherine"	to have reached one's 25th birthday (said of a woman)
prendre de l'âge	to be getting on in age

Leçon 53

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez</u>:

1. Est-ce que Pierre a écrit?
2. Non, pas encore.

3. Je savais qu'il ne le ferait pas.
4. Il a pourtant promis qu'il nous enverrait une carte.

5. On n'est pas en vacances pour écrire.
6. Tout de même, il a dit qu'il trouverait le temps.

7. Il ne faut pas lui en vouloir. Vous feriez sans doute la même chose.

2. <u>Ecoutez et répétez</u>:

<u>Passé composé</u> + <u>que</u> + present conditional

Il a dit qu'il écrirait.
Vous avez dit que vous viendriez.
Il a promis qu'il serait ici.
Vous avez promis que vous donneriez de vos nouvelles.
Il a écrit qu'il arriverait à cinq heures.
Ils ont compris que nous les chercherions.

Elle a dit qu'elle ne l'inviterait pas.
J'ai cru qu'il ne viendrait pas.
Il a compris que je ne voudrais pas le voir.
Ils ont su que je n'irais pas chez les Durand.

Vous a-t-il dit qu'il viendrait?
- Non, il ne m'a pas dit qu'il viendrait.
Vous ont-ils promis qu'ils écriraient?
- Ils nous ont dit qu'ils nous enverraient une carte.
Avez-vous pensé que je serais en retard?
- Oui, j'ai cru que vous seriez en retard.

3. Ecoutez et répétez:

Imperfect + que + present conditional

Je savais qu'il aurait le temps.
Vous saviez que je vous attendrais.
Il croyait que nous irions le voir.
Je croyais que j'apprendrais l'anglais plus vite.
J'espérais qu'elle viendrait.
Nous espérions qu'il serait chez lui.

Je croyais qu'il n'arriverait jamais.
Je savais qu'il ne comprendrait rien.
Nous espérions qu'elle ne dirait rien.
Elle était sûre que vous ne les verriez pas.

Saviez-vous qu'il serait chez lui?
- Non, je ne le savais pas.
Pensiez-vous qu'elle réussirait?
- Oui, j'étais sûr qu'elle réussirait.
Espériez-vous que je vous attendrais?
- Oui, j'espérais que vous m'attendriez.

4. Ecoutez et répétez:

J'en veux à Paul de ne pas m'avoir invité.

Je lui en veux.	Il m'en veut.
Je vous en veux.	Il nous en veut.
Je leur en veux.	Il vous en veut.
	Il leur en veut.

Je lui en ai voulu.
Je lui en voulais.
Je lui en voudrai.
Je lui en voudrais.

Pourquoi en voulez-vous à Paul?
- Je lui en veux parce qu'il ne m'a pas invité.
M'en voudrez-vous beaucoup si je ne vais pas avec vous?
- Non, je ne vous en voudrai pas.
Lui en a-t-elle voulu de ce qu'il a dit?
- Oui, elle lui en a voulu beaucoup et longtemps.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Vous a-t-il dit qu'il viendrait?
- Oui, il m'a dit qu'il viendrait.

1. Lui avez-vous dit que vous seriez ici?
2. Vous a-t-elle promis qu'elle écrirait?
3. Avez-vous cru qu'il vous inviterait?
4. Ont-ils écrit qu'ils arriveraient à cinq heures?
5. A-t-il compris que nous irions à Paris?
6. Avez-vous prévu qu'il neigerait?

DIALOGUE

The Whitsuntide Weekend

1. Do Simone and Juliette come with us?
2. No. They said that they would join us at Deauville Sunday.

3. It's a nuisance.
4. Why?

5. I reserved a room for them.
6. You were too quick.

7. I thought that they would come with us.
8. You're forgetting that they work on Saturday.

9. Don't they have a long weekend at Whitsuntide like everybody else?
10. No. Their boss claims that he can't afford to stop.

11. I probably can cancel the room.
12. Yes. Call right away.

13. It's a call that's going to be expensive.
14. The girls should pay for it!

L. 53

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

Le Week-end de Pentecôte

1. Est-ce que Simone et Juliette viennent avec nous?
2. Non. Elles ont dit qu'elles nous rejoindraient à Deauville dimanche.

3. C'est ennuyeux.
4. Pourquoi?

5. J'ai réservé une chambre pour elles.
6. Vous vous êtes trop pressé.

7. Je croyais qu'elles viendraient avec nous.
8. Vous oubliez qu'elles travaillent samedi.

9. Est-ce qu'elles ne font pas le pont comme tout le monde à la Pentecôte?
10. Non. Son patron prétend qu'il ne peut pas se permettre d'arrêter le travail.

11. Je peux sans doute décommander la chambre.
12. Oui. Vous devriez téléphoner tout de suite.

13. C'est une communication qui va me coûter cher.
14. Ce sont elles qui devraient la payer!

2. Supplément:

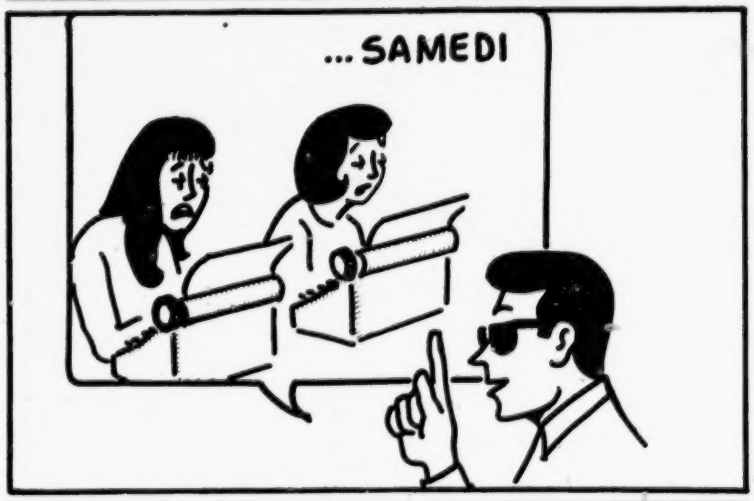
Pierre et Jean-Jacques risqueront un peu d'argent au casino de Deauville.
Deauville est une station balnéaire.
L'hôtelier a été compréhensif.
Le lundi de Pentecôte, la plupart des entreprises sont fermées.
Les jeunes gens feront des excursions autour de Deauville.
Ils feront peut-être une croisière en bateau.

&
?
DEAUVILLE

ENNUYEUX
?

RÉSERVÉ
PRESSÉ

JE CROYAIS...


...SAMEDI

LE PONT...

DECOMMANDER..

3. Ecoutez et répétez:

Je devrais faire attention.
Il devrait parler davantage.
Nous devrions dormir.
Vous devriez écrire à vos parents.
Ils devraient sortir plus souvent.

Vous ne devriez pas fumer autant.
Il ne devrait pas croire tout ce qu'on lui dit.
Je ne devrais pas sortir ce soir.

Qu'est-ce que je devrais faire?
- Vous devriez vous reposer.

Quand devrait-il rentrer?
- Il devrait rentrer jeudi.

Lequel de ces livres devrions-nous lire?
- Vous devriez lire les deux.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Quand devriez-vous partir?
- Je devrais partir demain.

1. Quand devrait-il arriver?
2. Quand devrions-nous nous reposer?
3. Quand les élèves devraient-ils sortir?
4. Quand devriez-vous revenir?
5. Quand devrait-elle téléphoner?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.

2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Pierre est parti étudier les Sciences Politiques à l'Université de Genève. Ses parents attendent avec impatience sa première lettre. "Il a dit qu'il écrirait aussitôt qu'il arriverait en Suisse" pense Mme Vernier avec une certaine inquiétude.

Mais Pierre est très occupé. Il ne savait pas qu'il aurait si peu de temps. Il croyait qu'il pourrait être plus libre, le soir, après les cours. Mais il doit malheureusement chercher une chambre dont le prix ne serait pas trop élevé. Pour l'instant il habite encore à l'hôtel, mais cela revient beaucoup trop cher. D'autre part ce n'est pas pratique, car l'hôtel est assez loin de l'université.

Pierre a cru qu'il ne pourrait jamais trouver ce qu'il cherchait. Finalement, il a fait la connaissance d'une jeune fille charmante qui suit justement les mêmes cours que lui et dont les parents habitent tout près de l'université. Ils ont été très contents de rencontrer Pierre et ont accepté de lui louer une chambre à un prix raisonnable.

Pierre est enchanté. Ce soir il écrira à ses parents une longue lettre et leur annoncera la bonne nouvelle.

3. Répondez aux questions:

1. Où est allé Pierre?
2. Qu'est-ce que ses parents attendent avec impatience?
3. Qu'a-t-il dit qu'il ferait?
4. Est-ce que Mme Vernier est inquiète de ne pas recevoir de nouvelles de son fils?
5. Pourquoi Pierre n'écrit-il pas?

6. Savait-il qu'il aurait si peu de temps?
7. Croyait-il qu'il pourrait être moins occupé le soir?
8. Pourquoi n'a-t-il pas une minute de libre?
9. Quel genre de chambre Pierre cherche-t-il?
10. Où habite-t-il encore pour l'instant?

11. Est-ce que cela lui revient cher d'habiter à l'hôtel?
12. Pourquoi n'est-ce pas pratique?
13. Est-ce que Pierre a cru qu'il pouvait trouver ce qu'il cherchait?
14. De qui a-t-il fait la connaissance?
15. Où l'a-t-il rencontrée?

16. Est-ce que la jeune fille suit les mêmes cours que Pierre?
17. Où habitent les parents de cette jeune fille?
18. Ont-ils été contents de rencontrer Pierre?
19. Qu'ont-ils accepté de faire?
20. Pierre aura-t-il enfin le temps d'écrire à ses parents?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

Nous avons affirmé	Nous avons affirmé qu'il viendrait.
Le professeur:	**L'élève:**
Il a dit	Il a dit qu'il viendrait.
J'ai cru	J'ai cru qu'il viendrait.

Nous avons pensé - j'ai promis - elle a écrit - nous avons décidé - vous avez cru - j'ai pensé - ils ont compris - elle a su - elle a prétendu - il a décidé - il a cru - ils ont déclaré - il a affirmé - j'ai répondu.

2. Changez la phrase comme indiqué:

Je pensais	Je pensais qu'elle nous enverrait une carte postale.
Le professeur:	**L'élève:**
Je savais	Je savais qu'elle nous enverrait une carte postale.
Il disait	Il disait qu'elle nous enverrait une carte postale.

Je croyais - j'espérais - j'étais sûr - j'avais l'impression - je supposais - elle disait - vous espériez - nous étions sûrs - vous supposiez - nous avions l'impression.

3. Changez les phrases suivantes comme indiqué:

Elle me dit qu'elle viendra.	Elle m'a dit qu'elle viendrait.
Le professeur:	**L'élève:**
Je crois qu'il sera en retard.	J'ai cru qu'il serait en retard.

Il dit qu'il ira au cinéma. Il a dit qu'il irait au cinéma.

Il croit que vous ne pourrez pas apprendre ce dialogue.
Nous pensons qu'il ne viendra pas.
Il se demande si elle lui parlera.
Je pense que nous nous promènerons sur la plage.
Est-ce qu'il leur dit à quelle heure il se lèvera?
Elles nous disent qu'elles s'ennuieront.
Nous pensons qu'ils s'amuseront.
Vous croyez qu'il partira.
Je pense que nous pourrons nager.
Je dis à ma femme que nous rentrerons à 4 heures.
Elle pense qu'il faudra chercher une autre maison.
Ils disent qu'ils iront au cinéma.

4. Répondez aux questions suivantes comme indiqué:

Pourquoi nous en veut-elle?	Elle nous en veut parce que nous avons mieux réussi qu'elle.
Professeur:	**L'élève:**
Pourquoi lui en voulez-vous?	Je lui en veux parce qu'il a mieux réussi que moi.
Pourquoi leur en voulez-vous?	Je leur en veux parce qu'ils ont mieux réussi que moi.

Pourquoi m'en voulez-vous? - Pourquoi lui en veut-elle? Pourquoi leur en voulons-nous? - Pourquoi lui en avez-vous voulu - Pourquoi vous en voudrai-je? - Pourquoi lui en voulez-vous?-Pourquoi vous en veut-il? - Pourquoi leur en veulent-ils?-Pourquoi leur en voulez-vous? - Pourquoi m'en veut-elle?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Maurice et Jeanne sont deux jeunes Belges qui passent leurs congés sur la côte méditerranéenne. Ils se sont rencontrés par hasard à la terrasse d'un café à Marseille.

Ils se sont promenés sur la Canebière qui est la rue principale de Marseille. Puis Jeanne a eu envie de faire un voyage en bateau au Château d'If.* Ils sont donc allés au vieux port où ils ont cru qu'ils n'arriveraient pas à faire partie de la croisière tant il y avait de monde sur le bateau. Ils ont pu enfin s'entasser avec les autres touristes et la promenade en bateau a commencé aussitôt. Jeanne était enchantée. Elle a pris des photos en couleur qu'elle se propose d'envoyer à sa mère en Belgique. Elle a promis qu'elle enverrait aussi plusieurs cartes dans sa prochaine lettre.

Les deux jeunes gens ont passé un agréable après-midi. Ils ont décidé qu'ils iraient visiter Bandol le lendemain. Jeanne a promis à Marcel qu'elle serait prête à l'heure qu'il voudrait. Ils ont donc fixé leur rendez-vous à sept heures car l'autobus qui doit les y conduire partira à huit heures. Ils auront le temps de prendre un café-crème avec des croissants pour bien commencer cette autre excursion qui s'annonce très intéressante.

* Le Château d'If est un îlot à 2 kilomètres de Marseille. Château fort bâti par François 1er et qui servait de prison d'Etat. C'est maintenant un lieu d'excursion pour les touristes. Alexandre Dumas l'a rendu célèbre avec son roman "Le Comte de Monte-Cristo".

6. Répondez aux questions:

1. Qui sont Maurice et Jeanne?
2. Où passent-ils leurs congés?
3. Comment se sont-ils rencontrés?
4. Où se sont-ils promenés?
5. Qu'est-ce que la Canebière?

6. Qu'est-ce que Jeanne a eu envie de faire?
7. Est-ce que le Château d'If est situé loin de Marseille?
8. Pourquoi Jeanne et Maurice ont-ils cru qu'ils n'arriveraient pas à faire partie de la croisière?
9. Y avait-il déjà beaucoup de monde sur le bateau?
10. Y avait-il beaucoup de place sur le bateau?

11. Ce voyage a-t-il plu à Jeanne?
12. A qui veut-elle envoyer les photos en couleur qu'elle a prises?
13. A-t-elle promis qu'elle enverrait aussi plusieurs cartes dans sa prochaine lettre?
14. Les deux jeunes ont-ils passé un agréable après-midi?
15. Où ont-ils décidé qu'ils iraient le lendemain?

16. Jeanne a-t-elle promis qu'elle serait exacte au rendez-vous?
17. A quelle heure ont-ils fixé leur rendez-vous?
18. A quelle heure l'autobus partira-t-il?
19. Auront-ils le temps de prendre un café-crème?
20. Comment s'annonce cette autre excursion?

LECTURE

Le week-end de Pentecôte

Pierre et Jean-Jacques sont deux jeunes célibataires qui habitent à Paris. Ce sont deux étudiants, l'un en médecine, l'autre en lettres. Ils ont deux excellentes camarades, Simone et Juliette, qui sont dactylos dans une maison d'assurances. C'est bientôt la Pentecôte et les deux garçons se réjouissent d'avoir un week-end de trois jours. En effet, les écoles et la plupart des entreprises sont fermées le lundi de Pentecôte, et presque tout le monde fait le pont le samedi. Pierre et Jean-Jacques ont décidé d'aller à Deauville, une station balnéaire sur la Manche. Pierre a tout de suite écrit à un hôtel qu'il connaît pour retenir des chambres. L'hôtelier lui a répondu qu'il lui réserve deux chambres pour deux nuits: l'une avec deux lits, l'autre plus petite avec un grand lit.

Pierre était sûr que Simone et Juliette iraient à Deauville avec eux. Il a oublié qu'elles doivent travailler le samedi. Leur patron prétend qu'il ne peut pas se permettre d'arrêter le travail. Jean-Jacques a vu les jeunes filles qui lui ont dit qu'elles les rejoindraient dimanche. Pierre est ennuyé car il devra payer la chambre une nuit pour rien. Jean-Jacques lui recommande de téléphoner immédiatement à l'hôtel. C'est une communication interurbaine qui coûtera cher. Jean-Jacques pense que ce sont les jeunes filles qui devraient la payer. Mais Pierre trouve que ça ne serait pas juste. Ce n'est pas la faute de leurs camarades s'il s'est trop pressé.

Pierre va donc à la poste. Jean-Jacques ne l'accompagne pas car il a du travail. Pierre revient trois quarts d'heure après. L'hôtelier a été très compréhensif. Il a dit qu'il pourrait sans doute louer la chambre et que les jeunes gens n'auraient pas à la payer. La question est donc réglée. Ils pourront aller à Deauville sans souci. Ils espèrent qu'il fera beau et qu'ils pourront se baigner. S'ils en ont le temps, ils feront une excursion en bateau. Peut-être risqueront-ils un peu d'argent à la roulette, au casino. Qui sait? Ils reviendront peut-être à Paris avec une fortune!

Répondez aux questions:

1. Qui sont Pierre et Jean-Jacques?
2. Où habitent-ils?
3. Ont-ils une profession?
4. Qui sont Simone et Juliette?
5. Quelle est leur profession?

6. De quoi les deux garçons se réjouissent-ils?
7. Les écoles ferment-elles le lundi de Pentecôte?
8. Est-ce que tout le monde fait le pont le samedi de Pentecôte?
9. Qu'est-ce que Pierre et Jean-Jacques ont décidé?
10. Qu'est-ce que c'est que Deauville?

11. Qu'est-ce que Pierre a tout de suite fait?
12. Qu'est-ce que l'hôtelier lui a répondu?
13. De quoi Pierre était-il sûr?
14. Qu'est-ce qu'il a oublié?
15. Pourquoi Simone et Juliette doivent-elles travailler samedi?

16. Jean-Jacques a-t-il vu les jeunes filles?
17. Qu'est-ce qu'elles lui ont dit?
18. Pourquoi Pierre est-il ennuyé?
19. Qu'est-ce que Jean-Jacques lui recommande?
20. Pourquoi cette communication coûtera-t-elle cher?

21. Que pense Jean-Jacques?
22. Pierre trouve-t-il que ça serait juste?

23. Est-ce la faute des jeunes filles?
24. Où Pierre va-t-il?
25. N'a-t-il pas de téléphone chez lui?

26. Jean-Jacques ne l'accompagne-t-il pas?
27. Combien de temps après Pierre revient-il?
28. L'hôtelier a-t-il été compréhensif?
29. Pourra-t-il louer la chambre?
30. Les jeunes gens devront-ils la payer?

31. La question est-elle réglée?
32. Les jeunes gens seront-ils sans souci?
33. Que feront-ils s'il fait beau?
34. Risqueront-ils un peu d'argent à la roulette?
35. Avec quoi reviendront-ils peut-être à Paris?

36. Y a-t-il un casino ici?
37. Y a-t-il des casinos aux Etats-Unis?
38. Avez-vous joué à la roulette?
39. Y a-t-il des stations balnéaires près d'ici?
40. Les communications interurbaines sont-elles chères aux Etats-Unis?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. <u>Demandez à M. X</u>:

1. si le capitaine lui a dit qu'il serait absent ce matin.
2. s'il savait que nous aurions un examen ce matin.
3. quand il a appris qu'il viendrait ici.
4. comment il a su que Simone lui téléphonerait.
5. qui lui a dit que le Président visiterait la France?
6.

6. s'il était sûr que les élèves sauraient leur leçon.
7. s'il espérait qu'il ferait beau ce matin.
8. s'il a promis qu'il apprendrait bien le dialogue.
9. si ses enfants lui ont promis qu'ils travailleraient bien à l'école.
10. s'il croyait qu'il apprendrait le français plus vite.

11. pourquoi il a écrit à son ami qu'il n'irait pas le voir.
12. pourquoi il a décidé qu'il ne verrait pas ce film.
13. s'il a prévu que sa voiture pourrait tomber en panne.
14. s'il a informé le commandant qu'il partirait bientôt.
15. s'il pensait que ses études seraient faciles.

2. <u>Répondez aux questions</u>:

1. En voudrez-vous au professeur s'il vous pose beaucoup de questions?
2. Est-ce que vous devriez travailler plus?

3. Avez-vous dit à vos amis que vous leur écririez?
4. Ont-ils promis qu'ils vous répondraient?
5. Vos professeurs sont-ils compréhensifs?

6. Est-ce que vous pensez aux examens avec une certaine inquiétude?
7. Allez-vous faire une croisière sur le Potomac?
8. Allez-vous faire une excursion ce week-end?
9. Que vous proposez-vous de faire ce week-end?
10. Avez-vous réservé une chambre à l'hôtel?

11. Y a-t-il un casino à Washington?
12. Est-ce que vous risquez un peu d'argent à la roulette quelquefois?
13. Espérez-vous faire fortune à la roulette?
14. Qu'est-ce que c'est qu'une station balnéaire?
15. Que fait un hôtelier?

16. Est-ce que vous suivrez des cours de français à l'Université de Paris?
17. Est-ce que votre voiture vous revient cher?
18. Une voiture neuve revient-elle plus cher qu'une vieille voiture?
19. Les professeurs vous parlent-ils quelquefois avec impatience?
20. Qui avez-vous vu par hasard hier soir?

3. <u>Sujets de composition orale</u>:

1. Racontez la préparation d'un long week-end.

2. Parlez-nous d'un de vos amis qui est allé faire ses études à l'étranger.

L. 53

DEVOIRS

1. Complétez les phrases suivantes par un conditionnel:

   1. Je ne lui ai pas dit que ...
   2. Il a écrit que ...
   3. Elle a compris que ...
   4. Vous avez promis que ...
   5. Je ne savais pas que ...

2. Composition écrite:

   Racontez ce que vous avez fait pendant un "long" week-end.

LA BLAGUE DU JOUR

Malheur

Deux fous décident de s'évader de l'asile. Peu à peu, ils se procurent des draps de lit pour en faire une corde. Quand la corde est prête, l'un deux descend. Après quelques minutes, il remonte désespéré:

"Rien à faire. On ne peut pas se servir de cette corde."

"Trop courte?" demande l'autre, anxieux.

"Non," répond l'autre. "Trop longue."

NOTES GRAMMATICALES

1. The present conditional tense also occurs in dependent clauses when the passé composé or the imperfect is used in the main clause to indicate that the action of the dependent clause is posterior to that of the main clause (indirect quotations), (page 147, § 2 and page 148, § 3):

Il a dit qu'il viendrait.
He said he would come.

Je ne pensais pas qu'il accepterait.
I didn't think he would agree.

2. The conditional form of devoir takes the meaning of "should" (page 154, § 3):

Vous devriez travailler.
You should work.

VOCABULARY

s'annoncer	to augur, to promise
une assurance	insurance
bâti	built
un café-crème	coffee with cream
un casino	casino
célèbre	famous, well-known
une communicatio	telephone call, communication
compréhensif	understanding
une croisière	cruise
décommander	to cancel
s'entasser	to crowd, to pile up
une entreprise	firm, enterprise
une excursion	trip, hiking
une faute	mistake
fixer	to set
une fortune	fortune
les gens (masc.)	people
un hôtelier	owner of a hotel
un ilôt	islet, small island
une impatience	impatience
un instant	instant, moment
interurbain	interurban, long distance (phone)
un lieu	place, site
un lit	bed
la Manche	English Channel
par hasard	by chance
la Pentecôte	Whitsuntide
se permettre de	to allow oneself
pratique	practical
se presser	to hurry
prétendre	to pretend, to claim
se proposer	to intend
raisonnable	reasonable
rendre (célèbre)	to make (famous)
réserver	to reserve
la roulette	roulette
une station balnéaire	seaside resort
suivre un cours	to take a course
tant	so much
en vouloir à quelqu'un	to have a grudge against someone

Expressions Idiomatiques

faire le pont	to have a long weekend
revenir cher	to cost dearly

Leçon 54

EXERCICES DE PERCEPTION

1. <u>Ecoutez et répétez</u>:

1. Savez-vous où est Maurice?
2. Non, je ne sais pas.

3. Il ne vous a pas dit où il irait?
4. Non. Je ne savais même pas qu'il sortirait ce soir.

5. C'est ennuyeux. J'espérais qu'il serait ici.
6. Lui avez-vous écrit quand vous viendriez?

7. Non. Je lui ai seulement dit que je passerais chez lui.
8. Vous ne lui avez pas indiqué quel jour vous seriez ici?

9. Non.
10. Alors, ne vous plaignez pas de ne pas le trouver chez lui.

2. <u>Ecoutez et répétez</u>:

Imperfect + link word + present conditional

Je ne savais pas où il irait.
Je ne savais pas quand il partirait.
Nous savions à quelle heure il arriverait.
Il savait de quoi je parlerais.
Elle voulait savoir comment je voyagerais.
Je ne savais pas combien vous seriez.

Je me demandais si vous achèteriez une maison.
Il se demandait où vous l'achèteriez.
Nous nous demandions laquelle vous achèteriez.

Saviez-vous où ils iraient?
- Non, je ne le savais pas.
Saviez-vous ce qu'il dirait?
- Oui, je savais ce qu'il dirait.

3. Ecoutez et répétez:

Passé composé + link word + present conditional

Il ne m'a pas dit où il irait.
Il ne m'a pas écrit où il irait.
Il ne m'a pas téléphoné où il irait.
Il ne m'a pas indiqué où il irait.
Il n'a pas décidé où il irait.
Il ne nous a pas annoncé où il irait.
Je n'ai pas compris où il irait.
Je n'ai pas demandé où il irait.
Je me suis demandé où il irait.
Ils ont appris où nous irions.

Il n'a pas dit comment il partirait.
Ils n'ont pas indiqué à quelle heure ils s'en iraient.
Elle n'a pas demandé pourquoi je ferais cela.
Il n'a pas annoncé quand il se marierait.
Ils se sont demandé lequel vous choisiriez.
Je n'ai pas compris de quoi il parlerait.

Ont-ils dit où ils iraient?
- Non, ils n'ont pas dit où ils iraient.

Avez-vous décidé quand vous partiriez?
- Non, je n'ai pas décidé quel jour je partirais.

Avez-vous écrit l'heure à laquelle vous arriveriez?
- Oui, je leur ai indiqué à quelle heure nous arriverions.

4. <u>Mettez les phrases suivantes au conditionnel</u>:

Exemples:

Je ne sais pas s'il viendra.	Je ne savais pas s'il viendrait.
Il dit qu'il sera là.	Il a dit qu'il serait là.

1. Je ne sais pas à qui il écrira.	Je ne savais pas à qui il écrirait.
2. Il décide quand il se mariera.	Il a décidé quand il se marierait.
3. Ils écrivent l'heure à laquelle ils viendront.	Ils ont écrit l'heure à laquelle ils viendraient.
4. Elle nous informe qu'elle partira bientôt.	Elle nous a informé qu'elle partirait bientôt.
5. Nous nous demandons s'il nous enverra une carte.	Nous nous demandions s'il nous enverrait une carte.
6. Il nous explique ce qu'il fera.	Il nous a expliqué ce qu'il ferait.

5. <u>Répondez aux questions comme indiqué</u>:

Exemple:

Vous a-t-il dit à quelle heure il viendrait?
- Non, il ne m'a pas dit à quelle heure il viendrait.

1. Saviez-vous quel jour ils arriveraient?
2. Vous a-t-il écrit où il s'arrêterait?
3. Leur avez-vous téléphoné l'heure à laquelle nous serions chez eux?
4. Vous ont-ils expliqué pourquoi ils n'accepteraient pas votre proposition?
5. Ont-ils décidé combien ils pourraient payer comptant?
6. Vous a-t-elle demandé de quoi vous parleriez?

DIALOGUE

The Year 2000

1. Did you go to Professor Vanier's lecture?
2. Yes. He is a remarkable lecturer.

3. What did he talk about?
4. The title of the lecture was: "The Year 2000"

5. Did he say anything interesting?
6. He said that men would work less and less.

7. Did he say how many hours we would work?
8. Yes. He specified that we would spend four days a week and nine months a year working.

9. That's great!
10. He explained to us how we would travel in guided cars on air cushion!

11. How about medical science? Will it progress?
12. Professor Vanier assured us that twice as many sick people would be cured as today.

13. Did he tell you how long we would live?
14. One hundred to one hundred and fifty!

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

L'an 2 000

1. Etes-vous allé à la conférence du professeur Vanier?
2. Oui. C'est un conférencier remarquable.

3. De quoi a-t-il parlé?
4. Le titre de sa conférence était: "L'an 2 000."

5. Qu'est-ce qu'il a dit d'intéressant?
6. Il a dit que les hommes travailleraient de moins en moins.

7. A-t-il dit combien d'heures nous travaillerions?
8. Oui. Il a précisé que nous passerions quatre jours par semaine et neuf mois par an à travailler.

9. C'est formidable!
10. Il nous a expliqué comment nous voyagerions dans des voitures téléguidées sur matelas d'air.

11. Et la médecine? Fera-t-elle des progrès?
12. Le professeur Vanier nous a assuré qu'on guérirait deux fois plus de malades qu'aujourd'hui.

13. Vous a-t-il dit combien de temps nous vivrions?
14. Cent à cent cinquante ans!

2. Supplément:

Grâce aux ordinateurs et autres machines électroniques, les hommes travailleraient beaucoup moins.

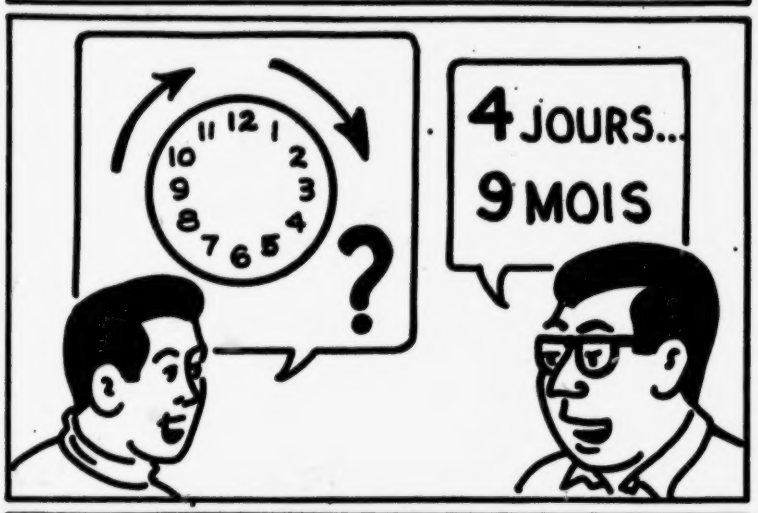
En l'an 2 000, on guérirait deux fois plus de malades qu'aujourd'hui, mais on ne pourrait pas encore soigner le cancer.

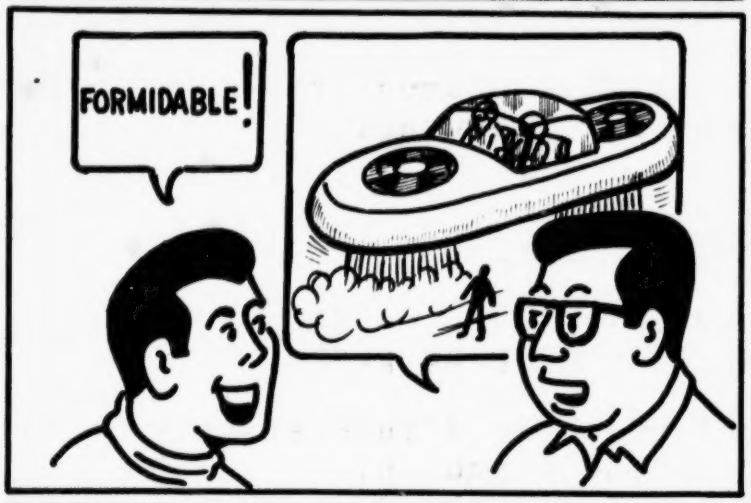
On pourrait changer de caractère et même de couleur de peau.

Prof. VANIER
?
!

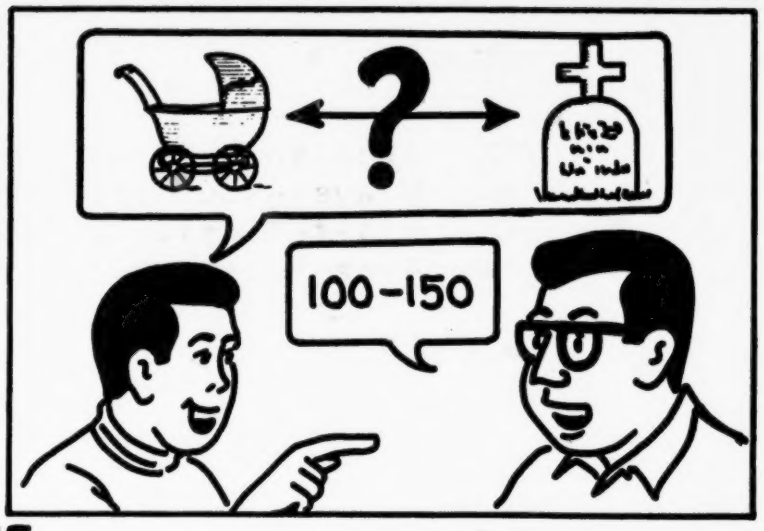
?
2 000

INTERESSANT
?


4 JOURS..
9 MOIS
?


FORMIDABLE!

?


?
100-150

3. Ecoutez et répétez:

quelque chose / rien	+ de + adjective

Aurons-nous quelque chose de facile à l'examen?
- Oui, vous aurez quelque chose de facile.

Y a-t-il quelque chose de bon à manger?
- Non, il n'y a rien de bon à manger.

Avez-vous trouvé quelque chose d'intéressant?
- Non, je n'ai rien trouvé d'intéressant.

Je voudrais quelque chose de moins cher.
- Nous n'avons rien de moins cher.

Qu'est-ce qu'il a dit de bien?
- Il n'a rien dit de bien.

Qu'est-ce qu'ils ont fait d'amusant?
- Ils n'ont rien fait d'amusant.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Avez-vous quelque chose de plus grand?
- Non, je n'ai rien de plus grand.

1. A-t-elle raconté quelque chose d'intéressant?
2. Avez-vous vu quelque chose d'amusant?
3. A-t-il dit quelque chose d'aimable?
4. Y a-t-il quelque chose de moins cher?

5. Avez-vous trouvé quelque chose de bon?
6. N'avez-vous rien de plus chaud que ça?
7. N'a-t-il rien de mieux à faire?
8. Avez-vous quelque chose de meilleur à boire?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. <u>Récitez le dialogue</u>.

2. <u>Ecoutez et répétez le texte suivant</u>:

Philippe annonce à son ami Maurice que le professeur Joubert est arrivé:

- Savez-vous que le professeur Joubert est arrivé?
- Non. Je ne le savais pas.

- Il est arrivé hier de Paris.
- A-t-il annoncé à quelle heure il parlerait?

- Oui, à huit heures, à la faculté des sciences.
- Quel est le sujet de sa conférence?

- Il a dit qu'il parlerait de la Lune.
- Tiens! je croyais qu'il parlerait de Mars.

- Oui, c'est dommage; j'aime bien l'écouter parler des possibilités de vie sur Mars.
- Vous a-t-il dit ce qu'il ferait après la conférence?

- Non, il n'a pas dit quand il retournerait à Paris.
- Dans ce cas, je lui téléphonerai demain matin.

- Nous le verrons peut-être ce soir.
- Nous le verrons à la conférence, mais pourrons-nous lui parler?

- Vous avez raison. Téléphonez-lui et demandez-lui s'il voudrait dîner avec nous.
- Entendu. Croyez-vous qu'il se souviendra de nous?

- J'en suis sûr.
- A ce soir, Philippe.

- Au revoir, Maurice.

3. Répondez aux questions:

1. Comment s'appellent les deux hommes qui tiennent ce dialogue?
2. De qui parlent-ils?
3. Maurice savait-il que le professeur est arrivé?
4. D'où vient le professeur Joubert?
5. A-t-il dit à quelle heure il parlerait?

6. Où va-t-il parler?
7. De quelle planète va-t-il parler?
8. Que croyait Maurice?
9. Qu'est-ce que Philippe aime bien?
10. Le professeur a-t-il dit ce qu'il ferait après la conférence?

11. Philippe sait-il quand le conférencier retournera à Paris?
12. Est-ce que Maurice veut téléphoner au professeur?
13. Pourquoi veut-il lui téléphoner?
14. Qu'est-ce que Philippe veut savoir?
15. Où les deux amis vont-ils aller ce soir?

16. Maurice pense-t-il que le professeur se souviendra d'eux?
17. De quoi Philippe est-il sûr?
18. Que pensez-vous de la vie sur les planètes?
19. Croyez-vous que les hommes iront bientôt sur la Lune?
20. Aimeriez-vous y aller?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Utilisez la conjonction dans la phrase:

De quoi	Je ne savais pas de quoi il parlerait.

Le professeur:	L'élève:
Quand	Je ne savais pas quand il parlerait.
Combien de temps	Je ne savais combien de temps il parlerait.

Où - à quelle heure - de quel sujet - à qui - à quels élèves - si.

2. Répondez comme indiqué:

Où ira-t-il?	Il n'a pas dit où il irait.
Est-ce qu'il prendra le train?	Il ne m'a pas dit s'il prendrait le train.

Le professeur:	L'élève:
Quand partira-t-il?	Il ne m'a pas dit quand il partirait.
Que dira-t-il?	Il ne m'a pas dit ce qu'il dirait.

A qui écrira-t-il?
Est-ce qu'il vendra sa maison?
Combien de temps restera-t-il à Paris?
Où s'arrêtera-t-il?
Combien vendra-t-il sa voiture?
Quel pays visitera-t-il?
Comment voyagera-t-il?
A quelle heure arrivera-t-il?
Est-ce que sa femme viendra avec lui?

3. <u>Changez la phrase comme indiqué</u>:

Il ne dit pas ce qu'il fera. — Il n'a pas dit ce qu'il ferait.

<u>Le professeur</u>: — <u>L'élève</u>:

Il n'explique pas où il ira. — Il n'a pas expliqué où il irait.

Elle n'indique pas ce qu'elle dira. — Elle n'a pas indiqué ce qu'elle dirait.

Ils ne disent pas comment ils viendront.
C'est lui qui décide ce qu'ils achèteront.
Elle demande avec qui vous sortirez.
Il ne dit pas s'il vendra sa maison.
Ils annoncent à quelle heure ils partiront.
Je ne comprends pas pourquoi ils feront ça.
Vous n'écrivez pas quand vous arriverez.
Ils disent combien ils en prendront.

4. <u>Ecoutez et répétez le texte suivant</u>:

Paul Marchand et Marcel Rivière sont de vieux amis. Ils se sont connus pendant leur service militaire. Ils ne se voient pas souvent car Paul habite Strasbourg alors que Marcel vit à Nancy. Cette semaine, Paul doit aller à Paris pour ses affaires. Il pourra s'arrêter à Nancy et rendre visite à son ami qu'il est impatient de revoir. Malheureusement, quand Paul arrive chez Marcel, il ne trouve personne. Il est déçu et ne comprend pas ce qui s'est passé. Il a écrit à Marcel qu'il irait bientôt le voir. Il devrait être chez lui. Paul oublie une chose: il n'a pas dit à son ami quand il arriverait exactement.

Marcel habite au deuxième étage de la maison. Paul s'assied sur les marches de l'escalier. Peut-être son ami va-t-il bientôt rentrer. Le temps passe, mais Marcel ne revient pas. Paul se souvient alors d'Alain Cormier, le voisin du premier étage, dont Paul a fait la connaissance l'année dernière. Peut-être pourra-t-il lui dire où est Marcel.

Paul frappe à la porte d'Alain qui lui ouvre tout de suite. Paul lui demande s'il sait où est Marcel et quand il rentrera. Hélas! Alain ne savait même pas que Marcel sortirait ce soir. Il ne lui a dit ni où il irait ni quand il rentrerait.

5. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Qui sont Paul Marchand et Marcel Rivière?
2. Quand se sont-ils connus?
3. Où habitent-ils?
4. Se voient-ils souvent?
5. Où Paul doit-il aller cette semaine?

6. Pourra-t-il s'arrêter à Nancy?
7. Pourra-t-il rendre visite à son ami?
8. Paul trouve-t-il quelqu'un chez Marcel?
9. Paul en est-il content?
10. Comprend-il ce qui s'est passé?

11. A-t-il écrit à Marcel?
12. Qu'est-ce que Paul oublie?
13. A quel étage habite Marcel?
14. Où Paul s'assied-il?
15. Marcel revient-il bientôt?

16. De qui Paul se souvient-il alors?
17. Quand Paul a-t-il fait la connaissance d'Alain?
18. Qu'est-ce qu'Alain pourra peut-être lui dire?
19. Alain ouvre-t-il tout de suite la porte à Paul?
20. Qu'est-ce que Paul lui demande?

21. Alain savait-il que Marcel sortirait ce soir?
22. Marcel lui a-t-il dit où il irait et quand il rentrerait?
23. Que va faire Paul?
24. Que feriez-vous à sa place?
25. Vous est-il arrivé d'aller voir un ami et de ne pas le trouver chez lui?

LECTURE

L'an 2 000

M. Charbonnier est allé écouter la conférence du professeur Vanier sur la vie en l'an 2 000. Le professeur Vanier est un spécialiste en psychologie et en statistiques. Il a dit en particulier, que les hommes seraient de plus en plus riches et travailleraient de moins en moins. En l'an 2 000, il y aurait six milliards d'habitants sur la terre, divisés, comme aujourd'hui en pays riches et en pays pauvres. 320 millions d'Américains auraient un revenu de 50 000 francs par personne contre 20 000 francs aujourd'hui. L'U.R.S.S. aurait 352 millions d'habitants mais serait deux fois moins riche que l'Amérique. D'après le professeur Vanier, le Japon occuperait la troisième place et serait même peut-être aussi riche que les Etats-Unis.

Pourtant, grâce aux ordinateurs et autres machines électroniques, les hommes travailleraient beaucoup moins qu'aujourd'hui. Le conférencier a précisé que la semaine de travail serait de 30 heures par semaine et que tout le monde aurait trois mois de vacances par an. Au total, l'homme passerait 147 jours à travailler et 218 à se reposer! Que feront les gens pendant ces congés? Ils voyageront dans des voitures téléguidées sur matelas d'air dans lesquelles ils n'auront qu'à choisir la vitesse et la direction. Le cerveau électronique des véhicules fera le reste. Ils voyageront aussi en vaisseau spatial et passeront des vacances sur d'autres planètes.

Le professeur Vanier a assuré à ses auditeurs qu'en l'an 2 000 on vivrait 100 à 150 ans, grâce aux progrès de la médecine. En effet, on guérirait deux fois plus de malades qu'aujourd'hui. On n'aurait pas encore le moyen de soigner le cancer, mais on pourrait remplacer toutes les parties du corps, à part le cerveau, par des appareils électroniques. On parviendrait même, avec certains médicaments à avoir plus de mémoire, à changer de caractère et même de couleur de peau.

Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que M. Charbonnier est allé écouter?
2. Qui est le professeur Vanier?
3. De quoi a-t-il parlé?
4. Qu'est-ce qu'il a dit en particulier?
5. D'après le conférencier, est-ce que les gens travailleraient plus en l'an 2 000?

6. Le professeur a-t-il précisé combien d'habitants il y aurait sur la terre?
7. Comment seraient-ils divisés?
8. Le professeur a-t-il dit quel serait le revenu des Américains?
9. Combien de Russes y aurait-il?
10. Seraient-ils aussi riches que les Américains?

11. Quelle place le Japon occuperait-il?
12. Grâce à quels appareils les hommes travailleraient-ils moins qu'aujourd'hui?
13. Le professeur Vanier a-t-il indiqué combien d'heures les gens travailleraient?
14. Auraient-ils de longues vacances?
15. Combien de jours passeraient-ils à travailler au total?

16. Que feront les gens pendant leurs congés?
17. Le professeur a-t-il dit comment ils voyageront?
18. Est-ce qu'ils devront conduire leurs voitures?
19. Comment les gens voyageront-ils aussi?
20. Qu'est-ce qui conduira les voitures?

21. Passeront-ils des vacances sur d'autres planètes?
22. D'après le conférencier, combien de temps vivrait-on en l'an 2 000?
23. D'après lui, guérirait-on beaucoup plus de malades qu'aujourd'hui?
24. Aurait-on le moyen de soigner le cancer?
25. Quelles parties du corps pourrait-on remplacer?

26. Pourrait-on remplacer le cerveau en l'an 2 000?
27. Parviendrait-on même à avoir plus de mémoire?
28. Pourrait-on changer de caractère?
29. Pourrait-on changer de couleur de peau?
30. Aimeriez-vous vivre en l'an 2 000?

31. Le professeur a-t-il dit si les gens seraient plus heureux en l'an 2 000?
32. Croyez-vous que nous le serons?
33. Passeriez-vous des vacances sur d'autres planètes si vous le pouviez?
34. Est-ce que les ordinateurs ont commencé à changer notre vie?
35. Faut-il une bonne mémoire pour apprendre les langues?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. si le colonel lui a dit à quelle heure il viendrait.
2. si le professeur a annoncé où il irait.
3. s'il savait de quoi nous parlerions ce matin.
4. s'il a décidé quand il partirait.
5. s'il a décidé comment il voyagerait.
6. s'il a demandé au professeur ce que nous ferions cet après-midi.
7. s'il a écrit à ses amis à quelle heure il passerait chez eux.
8. s'il a dit combien de fruits il prendrait.
9. s'il croyait que Suzanne l'inviterait.
10. s'il espérait que nous l'attendrions.

2. Répondez aux questions:

1. Avez-vous une bonne mémoire?
2. Avez-vous bon caractère?
3. Est-ce qu'on peut guérir le cancer?
4. La médecine fait-elle beaucoup de progrès?
5. Est-ce que la médecine de l'an 2 000 utilisera des ordinateurs?
6. Les professeurs ont-ils beaucoup de congés?
7. Ont-ils des revenus élevés?
8. Aimez-vous les statistiques?

9. Croyez-vous que l'on peut prévoir ce que sera la vie en l'an 2 000?
10. Pensez-vous que les gens seront plus riches en l'an 2 000?
11. Aimeriez-vous aller sur la Lune?
12. Croyez-vous que nous passerons bientôt nos vacances sur d'autres planètes?

13. Qui est-ce qui vous soigne quand vous êtes malade?
14. Est-ce que la terre est une planète?
15. Combien d'habitants y a-t-il sur la terre?
16. Est-ce que votre lit a un bon matelas?

17. Les professeurs doivent-ils suivre des cours de psychologie?
18. Les maladies de la peau sont-elles faciles à soigner?
19. Est-ce qu'on peut aujourd'hui remplacer un coeur par un autre?
20. Peut-on remplacer un cerveau?

3. <u>Composition orale</u>:

Parlez de la vie en l'an 2 000.

DEVOIRS

1. <u>Complétez les phrases suivantes par un conditionnel</u>:

    1. Je ne lui ai pas dit ce que ...
    2. Il m'a demandé combien ...
    3. Je leur ai indiqué où ...
    4. Il ne savait pas quand ...
    5. Je me demandais à quelle heure ...

2. <u>Composition écrite</u>:

    Croyez-vous que l'homme sera plus heureux en l'an 2 000?

    Pourquoi?

LA BLAGUE DU JOUR

<u>Sans commentaire</u>

Le sergent demande à la jeune recrue:

- Dans quelle branche voulez-vous servir?
- A l'Etat-Major, répond froidement le jeune homme.
- Mais, vous êtes fou?
- Non, pourquoi? C'est indispensable?

NOTES GRAMMATICALES

1. Indirect quotations involving the use of the present conditional in the dependent clause include such sentences as (page 169, § 2 and page 170, § 3):

Il n'a pas dit à quelle heure il viendrait.
He didn't say at what time he would come.

Je ne savais pas combien il y en aurait.
I didn't know how many there would be

2. a. Quelque chose or rien may be followed by the preposition de + an adjective (page 176, § 3):

J'ai pris quelque chose de chaud.
I took something warm.

b. The verb of a Qu'est-ce que question may be followed by de + an adjective:

Qu'est-ce qu'il a dit d'intéressant?
Did he say anything interesting?

VOCABULARY

l'air (masc.)	air
assurer	to assure
un cancer	cancer
un caractère	personality
un cerveau	brain
un coeur	heart
un conférencier	lecturer
un congé	holiday, vacation
un corps	body
décevoir	to disappoint
conj. like recevoir	
p. p. déçu	
une direction	direction
frapper	to knock, to hit
guérir	to cure
la lune	moon
une machine	machine
un malade, une malade	patient
Mars	March
un matelas	mattress
une mémoire	memory
un milliard	billion
un ordinateur	computer
à part	except for
parvenir	to succeed, to reach
conj. like venir	
la peau	skin
une planète	planet
une possibilité	possibility
pourtant	however
préciser	to specify
un progrès	progress
la psychologie	psychology
remplacer	to replace
le reste,	rest, remainder
un revenu	income
soigner	to treat, to nurse
spatial	space (adj.)
un spécialiste	specialist
la statistique	statistics
un sujet	subject
téléguidé	guided (missile)
U.R.S.S. (Union des Republiques Socialistes	U.S.S.R. Soviétiques)
un vaisseau	vessel, ship
une vitesse	speed

Leçon 55

Révision

PREMIERE HEURE

1. <u>Changez la question comme indiqué</u>:

Où mangez-vous?	Si vous le pouviez où mangeriez-vous?
<u>Le professeur</u>:	<u>L'élève</u>:
Avec qui sort-elle?	Si elle le pouvait avec qui sortirait-elle?
Quel pays visitez-vous?	Si vous le pouviez, quel pays visiteriez-vous?

Qu'est-ce que vous faites?
Quelle langue apprenez-vous?
Lequel choisissez-vous?
Où allez-vous?
Où habite-t-il?
En quoi se spécialise-t-il?
Où êtes-vous?
Qu'est-ce que vous achetez?

2. <u>Répondez aux questions</u>:

Vous a-t-il dit s'il irait en ville?
Lui a-t-il expliqué où il dormirait?
Leur a-t-il dit quand il partirait?
Vous a-t-il expliqué pourquoi il ne lui parlerait pas?
Vous a-t-il dit comment il mangerait son poisson?
Vous a-t-il écrit de quoi il parlerait?
Ont-ils su combien de temps la leçon durerait?
Savaient-ils à quelle heure la leçon finirait?
Sait-il à qui il penserait?
Leur a-t-il dit sur quoi il s'assiérait?

3. <u>Ecoutez et répétez le texte suivant</u>:

Jacques: Alors André on se voit demain?
André : Demain?

Jacques: Oui à la réception des Lefèvre.
André : Je regrette, Jacques, mais je croyais que c'était la semaine prochaine.

Jacques: Comment? Je pensais que Pierre vous le dirait.
André : Il ne m'en a pas parlé. Dans ce cas je devrais téléphoner aux Lefèvre, car justement j'ai promis aux Marin d'aller au théâtre avec leur fille.

Jacques: Ne pourriez-vous pas faire les deux? Venir à la réception avec Mlle Marin, puis aller au théâtre?
André : Excellente idée; je cours téléphoner à Lefèvre.

Allo! la Banque du Commerce? ... Ici M. Labro, pourriez-vous me passer le directeur Lefèvre ... Merci ...

André : Ici André Labro, bonjour monsieur.
Lefèvre: Bonjour André, que puis-je faire pour vous?

André : D'après ce que m'a dit Jacques Castagnet, vous avez changé la date de votre réception pour demain?
Lefèvre: Ah oui, c'est vrai. C'est à cause de ma tante d'Amérique. On lui a écrit qu'elle devrait être de retour à New York à la fin de la semaine prochaine. Histoire d'affaires vous savez ...

André : Je comprends ...
Lefèvre: Mme Lefèvre et moi espérions que vous pourriez venir quand même.

André : J'ai invité la fille des Marin à aller au théâtre, mais si vous le permettiez ...
Lefèvre: Bien sûr venez avec elle, elle est charmante et nous l'aimons beaucoup. Venez à six heures, cela vous donnerait assez de temps avant la levée du rideau.

André : Merci, elle sera enchantée.
Lefèvre: Et soyez sûr de revenir après. Je suis certain que Mme Lefèvre voudrait avoir l'opinion de Mlle Marin sur cette pièce ...

4. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Comment s'appellent les deux amis?
2. Qu'est-ce que Jacques demande à André?
3. Où est-ce qu'ils se verront?
4. Que dit André?
5. Que pensait Jacques?

6. Est-ce que Pierre a parlé à Jacques de la nouvelle date de la réception?
7. Que devrait faire André alors?
8. Qu'est-ce qu'il a promis de faire?
9. A qui l'a-t-il promis?
10. Que lui conseille Jacques?

11. Que fait André ensuite?
12. Que demande M. André Labro à la téléphoniste?
13. Que dit M. Lefèvre à André?
14. Quelle question André pose-t-il à M. Lefèvre?
15. Pourquoi M. Lefèvre a changé la date de la réception?

16. Que doit faire la tante d'Amérique de M. Lefèvre?
17. Qu'est-ce que M. et Mme Lefèvre espéraient?
18. Que lui répond André?
19. Est-ce que M. Lefèvre invite aussi Mlle Marin?
20. Est-ce qu'André est enchanté?
21. Pourquoi Mme Lefèvre voudrait voir Mlle Marin après le théâtre?

DEUXIEME HEURE

1. Répondez aux questions:

1. Quel pays visiteriez-vous si vous alliez en Asie?
2. Est-ce que les voitures se vendraient mieux si elles moins chères?
3. Quels vins les autres élèves boiraient-ils s'ils étaient en France?
4. Est-ce que vous et les autres élèves s'habilleraient vite s'il y avait le feu?
5. Est-ce que vous avez écrit chez vous où vous iriez cet été?
6. Saviez-vous ce qui arriverait aujourd'hui?
7. Achèteriez-vous une maison bâtie il y a quinze ans?
8. Si vous le pouviez, resteriez-vous dans l'armée pendant vingt ans?

2. Demandez à M. X:

1. où il irait s'il allait à Paris.
2. ce qu'il ferait, s'il pleuvait dimanche prochain.
3. ce qu'il ferait s'il ne faisait pas beau demain.
4. si les élèves sortiraient, s'il faisait mauvais dehors.
5. ce qu'il mangerait s'il allait au restaurant.
6. ce qu'il visiterait s'il allait à Washington D.C.
7. si les élèves se coucheraient tôt, s'ils devaient passer un examen le lendemain.
8. si les élèves savaient ce qu'ils feraient aujourd'hui.
9. s'il vous a dit où il irait.
10. ce qu'ils iraient voir, s'ils avaient un jour de libre.

3. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Cher Marcel,

J'ai appris que vous devriez suivre des cours d'été. Comme je suis dans le même bain, pourquoi ne viendriez-vous pas ici? Vous pourriez habiter chez nous; mon frère Richard fait son service militaire et ne sera pas ici. Vous pourriez occuper sa chambre, cela vous économiserait un peu d'argent, et on dînerait aussi chez nous.

Comme vous le savez, nous avons à Aix un excellent Institut de Langues. Nous pourrions nous y inscrire au semestre d'été. On choisirait les cours qui sont donnés le matin et on aurait ainsi l'après-midi de libre. On irait alors à la piscine où on nagerait une heure ou deux.

Je serais très heureux de vous présenter à mes amis et après quelques heures d'étude, si tout allait bien, on passerait les soirées à la discothèque, ils ont des disques fantastiques.

Alors à bientôt j'espère.

Votre ami André

4. Répondez aux questions:

1. A qui André écrit-il?
2. Qu'est-ce qu'il a appris?
3. Est-ce que Marcel est dans le même bain qu'André?
4. Qu'est-ce qu'il lui propose?
5. Où Marcel pourrait-il habiter?
6. Où est Richard le frère d'André?
7. Quelle chambre Marcel pourrait-il occuper?
8. Qu'est-ce que cela lui économiserait?
9. Où les deux amis dîneraient-ils?
10. Où est situé l'Institut de Langues dont parle André?
11. De quel semestre parle-t-il?
12. Quels cours les deux amis choisiraient-ils?
13. Quelle partie de la journée auraient-ils de libre?
14. Qu'est-ce qu'ils pourraient faire alors?
15. Qu'est-ce qu'André serait très heureux de faire?
16. Où les deux amis passeraient-ils leur soirée?

L. 55

TROISIEME HEURE

1. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Juliette: Ouf! C'est terminé. Et je suis bien contente. Je crois que mon examen n'était pas mauvais.

Robert: Vous en avez de la chance! Je pense moi, au contraire, que les professeurs ne devraient pas donner d'examens si difficiles. Si je le pouvais, je les éliminerais d'ailleurs.(les examens bien sûr!). A quoi servent-ils après tout? Si le professeur que vous avez eu pendant l'année, n'a pas pu se rendre compte de votre travail et de vos progrès, ce n'est certainement pas en deux ou trois heures que vous pourrez donner le maximum de vos possibilités.

Juliette: Je ne suis pas de votre avis. Il me semble que les examens sont nécessaires pour obliger les élèves à relire avec soin toutes les notes qu'ils ont prises pendant l'année scolaire. Cela les oblige donc à ne manquer aucun cours et à bien écouter le professeur en classe. Je crois cependant qu'on devrait donner aux élèves plusieurs courtes interrogations écrites ou orales toutes les semaines; ensuite les professeurs feraient la moyenne à la fin de l'année et ils y ajouteraient la note de l'examen final qui dans ce cas ne compterait que pour la moitié. Qu'en pensez-vous?

Robert: Vraiment ma chère Juliette, vous parlez comme si vous étiez déjà professeur. J'aimerais être comme vous. Naturellement c'est parce que vous êtes une excellente élève.

Juliette: Vous pourriez réussir aussi bien que moi. Vous devriez seulement travailler un peu plus.

2. Répondez aux questions:

1. A votre avis qui sont Juliette et Robert?
2. De quoi Juliette est-elle contente?
3. Pourquoi Juliette a-t-elle de la chance?
4. Est-ce que d'après Robert, les professeurs devraient donner des examens aussi difficiles aux élèves?

5. Que ferait-il s'il le pouvait?
6. Agiriez-vous comme Robert?
7. Pensez-vous comme Robert que les examens ne servent à rien?
8. Est-ce qu'à la fin de l'année les professeurs doivent pouvoir se rendre compte du travail et des progrès de leurs élèves.

9. Est-ce que tous les élèves peuvent donner le maximum de leurs possibilités en deux ou trois heures d'examen?
10. Juliette est-elle du même avis que Robert?
11. Pourquoi les examens lui semblent-ils nécessaires?
12. Que doivent faire les élèves s'ils veulent avoir de bonnes notes?

3. <u>Répondez aux questions</u>:

1. Dites-nous si vous aimeriez partir en vacances maintenant et pourquoi.
2. Dites-nous si cela vous amuserait d'aller au cinéma ce soir et pourquoi.
3. Dites-nous si cela vous intéresserait de travailler à l'étranger et pourquoi.

4. Quels pays visiteriez-vous en Europe et pourquoi?
5. Parlez-nous de la Fête des Mères.
6. Parlez-nous du 2ème Bureau.

7. Que feriez-vous pendant vos vacances si vous le pouviez.
8. Que feriez-vous si vous étiez riche.
9. Connaissez-vous des personnes qui ne veulent pas se marier et quelle en est la cause.

10. Que feriez-vous en sortant de cette école si vous en aviez le choix?
11. Que se passera-t-il en l'an 2 000?
12. Que pensez-vous des possibilités de vie sur Mars?

13. Parlez-nous d'un week-end en montagne.
14. Parlez-nous d'un week-end au bord de la mer.
15. Que savez-vous de Genève en Suisse?
16. Parlez-nous de la côte méditerranéenne française.

QUATRIEME HEURE

Examen hebdomadaire

CINQUIEME ET SIXIEME HEURES

Présentation et projection d'un film

VOCABULAIRE

Lessons 46 to 55

The numbers on the left side refer to the lessons in which the words appear first.

48	un abonné	subscriber
48	s'abonner à	to subscribe to
47	abuser	to abuse
46	un accès	access
46	un acrobate	acrobat
46	un acteur, une actrice	actor, actress
48	une actualité	news
48	adopter	to adopt
48	s'adresser à	to speak to
47	les affaires (fem.)	things, belongings
48	affirmer	to affirm
48	africain	African
52	agir	to act
51	ailleurs	somewhere else
52	ainsi que	as well as
53	l'air (masc.)	air
48	l'Algérie (fem.)	Algeria
49	un ambulant (marchand)	peddler
46	un amiral	admiral
46	amoureux, se	in love
46	un animal	animal
49	animé	lively, busy
53	s'annoncer (bien)	to promise to be (fine..)
49	un antiquaire	antique dealer
49	une antiquité	antiquity
48	un aperçu	glimpse, glance
48	un apport	contribution
46	apprécier	to appreciate
51	d'après	according to
49	une aquarelle	watercolor
46	un architecte	architect
47	arrondi	rounded
47	arrosé de vin	accompanied by wine
52	un article	item, accessory
47	un ascenseur	elevator
53	une assurance	insurance
53	assurer	to assure
49	attirant	attractive

49		attirer	to attract
46	un	avocat, une avocate	lawyer
49		avoir horreur de	to loathe, to hate
51		avoir l'obligeance de	to be so kind as to
52	un	balai	broom
49		bas, se	low
47	un	bateau-mouche	passenger steamer
53		bâti	built
47	une	beauté	beauty
47	un	bloc	unit, building
51		bon marché	cheap
46	un	bonbon	candy
47	la	bonté	goodness, kindness
49	un	bouquiniste	secondhand bookseller
49	une	bousculade	pushing about, crowd
49		briller	to shine, to glow
52	une	brosse	brush
46	un	bruit	noise
53	un	café-crème	coffee with cream
46	une	cage	cage
48	le	Cambodge	Cambodia
47	un	canard	duck
53	un	cancer	cancer
47	un	canton	canton, district
53	un	caractère	personality
48		caricaturer	to caricature
53	un	casino	casino
51		causer	to cause
53		célèbre	famous, well-known
48		cependant	however
51		certain	certain
51		certainement	certainly
53	un	cerveau	brain
49	une	chambre à coucher	bedroom
46	un	chanteur, une chanteuse	singer
46	un	chapiteau	big top
51		chaque	each
46	un	charcutier, une charcutière	pork butcher, delicatessen shop owner
49	une	charrette	cart, hand cart
46	un	cheval	horse

47		chic	chic, residential
46	un	chien	dog
46		choisir	to choose, to select
46	un	cirque	circus
51	un	coiffeur	hairdresser, barber
53	une	communication	telephone call, communication
53		compréhensif	understanding
47		comprendre	to include
51	un	compromis	compromise
53	un	conférencier	lecturer
53	un	congé	holiday, vacation
52		conseiller	to advise
46		constamment	constantly
51	le	contre-espionnage	counterintelligence
48		contrôler	to control
51		convoquer	to summon, to call up
53	un	corps	body
47	une	correspondance	correspondence
48	un	coucher de soleil	sunset
46		courageux, se	brave
46	un	couturier, une couturière	dressmaker
46		couvrir conj. like ouvrir	to cover, to fill
46	une	crème glacée	ice cream
53	une	croisière	cruise
46	un	cuisinier, une cuisinière	cook
49		cultiver	to cultivate
46	une	dactylo	typist
46	un	danseur, une danseuse	dancer
52		davantage	more
51	un	début	beginning
53		décommander	to cancel
52		décourager	to discourage
46	un	défilé	parade
46		defiler	to parade
48		déformer	to deform
47	un	degré	degree
49		déménager	to move out
46		démonter	to take apart, disassemble
48		dépasser	to overtake
46		depuis	since, for
52		déranger	to disturb, to bother
51		dès	immediately after

51	désert, e	deserted
51	le deuxième bureau	G 2, Intelligence Department
48	diminuer	to diminish, to reduce
53	une direction	direction
48	un dirigeant	leader
51	discrètement	discreetly
51	une discussion	debate
52	une distance	distance
49	un divan	divan, couch
48	divers, se	various
46	une doctoresse	lady doctor
46	un domaine	field, range,
47	un dôme	dome, cupola
46	un dompteur	tamer
47	doré	golden, gilded
46	dresser	to train (animals)
52	une droguerie	store specializing in the sale of household items and paint, but not drugs
52	un droguiste	owner of a "droguerie"
52	une eau de Javel	bleach
47	une eau de vie	brandy, spirits
51	l'eau douce	fresh water
48	éclater	to burst
49	une économie	saving
52	une édition	publication
46	égal	equal
48	également	also, as well
46	l'Egypte	Egypt
46	un éléphant	elephant
51	un embouteillage	traffic jam
51	embrasser	to kiss
49	un emprunt	borrowing, loan
49	emprunter	to borrow
51	en dehors de	outside
47	en haut	above
48	en outre	in addition
48	en tout cas	in any case
49	engager quelqu'un à	to incite someone to, to induce
51	un ennemi	enemy
48	une enquête	inquiry, survey, investigation
49	enragé	mad
51	entasser	to huddle, to pile up
53	s'entasser	to crowd

47	un enthousiasme	enthusiasm
53	une entreprise	firm, enterprise
47	entretenir	to maintain, to keep up
46	un époux, une épouse	spouse
49	éprouver	to feel
51	espionner	to spy
49	un étage	story, floor
49	un étalage	display
48	l'Ethiopie (fem.)	Ethiopia
47	étonnant	astonishing, surprising
51	être en rapport avec	to be in touch with
51	être opposé à	to be opposed, hostile to
51	éviter	to avoid
49	excité	excited
53	une excursion	trip, hiking
48	un exemplaire	copy
51	farouchement	fiercely, wildly
53	une faute	mistake
51	une fermeture	closing
46	fier, fière	proud
49	une fierté	pride
46	un filet	net
51	finalement	finally
48	un financier	financier
53	fixer	to set
51	un flacon	bottle
52	un flirt	boyfriend, girl friend, flirtation
46	flotter	to float
49	une folle	madwoman
47	fondre conj. like <u>attendre</u>	to melt
47	la fondue	fondue (melted cheese)
53	une fortune	fortune
46	une foule	crowd
46	le fourrage	fodder
53	frapper	to knock, to hit
51	fréquemment	frequently
52	gagner (de l'argent)	to earn (money)
52	un galant	admirer
48	un genre	kind, sort
53	les gens (masc.)	people
52	un gérant, une gérante	manager

51	gigantesque	gigantic
48	global	total, entire
46	gracieux, gracieuse	graceful
46	les gradins (masc.)	bleachers
49	une gravure	print, picture
52	la Grèce	Greece
46	grossier, grossière	rude
47	le gruyère	Swiss cheese, gruyere
53	guérir	to cure
46	une gueule	mouth (animals)
47	une guillotine	guillotine
48	un hebdomadaire	weekly publication
49	hésitant	undecided
47	un honneur	honor
53	un hôtelier	owner of a hotel
46	une hôtesse de l'air	air stewardess
46	hurler	to scream, to yell
47	une île	island
53	un îlôt	islet, small island
47	illustre	famous
48	illustré	illustrated
49	immobilier	real estate (adj.)
53	impatience	impatience
48	imposer	to impose
47	impression	impression
48	imprimer	to print
52	incapable	incapable, unable
47	inconnu	unknown
51	un individu	character, individual
46	un ingénieur	engineer
53	un instant	instant, moment
46	un instituteur, une institutrice	schoolteacher
47	international	international
48	interroger	to question, to interrogate
53	interurbain	interurban, long distance (phone)
49	inutile	useless
48	Israël (masc.)	Israel

46	un jongleur	juggler
48	un journaliste	newspaper man
46	joyeux, joyeuse	cheerful, merry
47	un lac	lake
53	laid, e	ugly
46	un lecteur, une lectrice	reader
49	lentement	slowly
49	lequel, laquelle Plur. lesquels, lesquelles	who, whom, which
48	le Liban	Lebanon
53	un lieu	place, site
46	un lion	lion
53	un lit	bed
46	un local	local
49	un logement	housing
53	la lune	moon
53	une machine	machine
53	un malade, une malade	patient
49	malheureusement	unfortunately
53	la Manche	English Channel
49	un marchand	merchant
48	le Maroc	Morocco
53	Mars	Mars
53	un matelas	mattress
46	un matériel	equipment
53	une mémoire	memory
52	ménager	household
48	mensuel, elle	monthly
46	un menteur, une menteuse	liar
47	une merveille	wonder
47	merveilleux, se	wonderful
47	meublé	furnished
49	un meuble	piece of furniture
53	un milliard	billion
52	mixte	co-educational
49	au moins	at least
49	une moitié	half
51	un moment	moment
46	monter	to assemble, to put together
47	un monument	monument
52	une mort	death
51	un mot	word

46	un nageur, une nageuse	swimmer
52	une nature	nature
48	naturellement	naturally
47	neiger	to snow
51	nombreux, se	numerous, many
46	normal	normal
47	un obélisque	obelisk
48	occidental, plur. occidentaux	western
46	une odeur	odor, smell
47	une oeuvre	work
47	un orage	storm
47	une orange	orange
53	un ordinateur	computer
46	orgueilleux, se	conceited, proud
52	un orphelin, e	orphan
46	une ouvreuse	usherette
47	un panorama	panorama, view point
52	un paquebot	steamer
53	par hasard	by chance
48	il paraît que	it seems that
48	paraître conj. like connaître	to appear, to be published
51	un parfum	perfume
53	à part	except for
52	participer	to take part
48	particulier	particular
46	particulièrement	especially
53	parvenir conj. like venir	to succeed, to reach
46	passionnant, e	fascinating
46	un pâtissier, une pâtissière	pastry cook, pastry owner
53	la peau	skin
51	pêcher	to fish
49	un peintre	painter
53	la Pentecôte	Whitsuntide
46	une performance	performance (sports)
48	un périodique	periodical publication
53	se permettre	to allow oneself
47	un personnage	character (theater)
48	une personnalité	V I P , official

49		placé	located
47	une	place	square
53	une	planète	planet
47	une	plate-forme	platform
48	la	plupart	the majority
49	de	plus	moreover
52	le	Portugal	Portugal
53	une	possibilité	possibility
53		pourtant	however
53		pratique	practical
53		préciser	to specify
52		prendre de l'âge	to be getting on in age
51	une	préparation	preparation
53	se	presser	to hurry
48	la	presse	press
53		prétendre	to pretend, to claim
46		prétentieux, se	pretentious, affected
52	un	produit d'entretien	cleaning product
53	un	progrès	progress
48		propager	to diffuse
53	se	proposer	to intend
49		propre (before a noun)	own
51	une	proximité	proximity, vicinity
53	la	psychologie	psychology
48	un	public	public, audience
48	une	publicité	publicity
51	une	puissance	power
49	un	quai	embankment, wharf
46	une	qualité	quality, good point
52		quelconque	any
48	un	questionnaire	questionnaire
48	un	quotidien	daily
49	une	raison	reason
53		raisonnable	reasonable
46	une	rangée	row
51	un	rapport	report
46		rassurer	to reassure
49	un	rayon	department (in a store)
47		recevoir	to welcome
49	une	recherche	search
48		rechercher	to search for, to seek
49	une	réclame	advertising, advertisement
51	un	régiment	regiment

46	régional	regional
51	régler	to settle
49	se réjouir conj. like finir	to rejoice, to be glad of
53	remplacer	to replace
51	rencontrer	to come across, to meet
52	se rendre compte	to realize
53	rendre (célèbre)	to make (famous)
51	rendre un service	to do a favor
51	un renseignement	information, renseignement (mil)
48	un reportage	reporting, series of articles in the press)
48	un reporter	reporter
52	un représentant	salesman
53	réserver	to reserve
49	respirer	to breathe, to inhale
47	ressembler à	to look like
53	le reste	rest, remainder
48	résulter	to result
46	retenir	to retain, to hold
52	retenir	to book, to retain
47	se retrouver	to meet again
49	revendre	to resell
53	un revenu	income
47	une révolution	revolution
48	une revue	review,
51	une rivière	river
47	un Romain	Roman
47	le romanche	Romansch
53	la roulette	roulette
46	une roulotte	trailer
51	une ruée	rush
52	un sacrifice	sacrifice
49	une salle à manger	dining room
47	une salle de bain	bathroom
49	une salle de séjour	living room, family room
48	satirique	satiric, satirical
46	sauter	to jump
52	un savon	soap
48	le Sénégal	Senegal
48	sensationnel	sensational
46	sérieux, se	serious
51	serviable	willing to help
52	le sex-appeal	sex appeal
52	sinon	otherwise, if not

46	un skieur, une skieuse	skier
52	sociable	sociable
53	soigner	to treat, to nurse
46	une soirée	evening, evening performance
48	le soleil	sun
49	songer	to think of, to intend
46	un souffle	breath
51	un soupçon	suspicion
51	soupçonner	to suspect
51	sous le couvert de	under pretext of
53	spatial	space (adj.)
53	un spécialiste	specialist
46	un spectateur, une spectatrice	spectator
53	une station balnéaire	seaside resort
53	la statistique	statistics
48	strictement	strictly
49	suffire conj. like lire	to be enough, to be sufficient
47	la Suisse romande	French speaking part of Switzerland
53	suivre un cours	to take a course
53	un sujet	subject
47	surmonté de	crowned with
51	surveiller	to watch over
51	susciter	to create, to provoke
47	un symbole	symbol
53	tant	so much
53	téléguidé	guided (missile)
47	se tenir	to take place, to be held
46	un tigre	tiger
48	un tirage	circulation (newspapers)
53	un titre	title
47	un tombeau	tomb
46	un trapéziste	aerialist
52	traverser	to go across, to go through
46	triomphal	triumphal
48	la Tunisie	Tunisia
53	U.R.S.S. Union des Républiques Socialistes Soviétiques	U S S R

46	vague (adj.)	vague, indefinite, hazy
53	un vaisseau	vessel, ship
49	une valeur	value
48	la vérité	truth
52	une vieille fille	old maid
52	une villa	villa, cottage
51	un village	village
53	une vitesse	speed
53	en vouloir à quelqu'un	to have a grudge against someone
47	une vue	view

Expressions Idiomatiques

	s'accorder avec quelqu'un	to get on well with someone
52	coiffer Sainte Catherine	to have reached one's 25th birthday (said of a woman)
51	de cette façon	this way ..., that way ...
53	faire le pont	to have a long weekend
51	il n'y connaît rien	he does not know anything about it
48	qu'est-ce qu'il y a de nouveau	what's new?
47	vous m'en direz des nouvelles!	you'll find it first rate!